



Manuale d'uso

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Settore INOX

STAINLESS STEEL SECTOR

BEREICH EDELSTAHL

SECTEUR INOX

SECTOR ACERO INOXIDABLE

Settore LEGNO

WOODEN SECTOR

HOLZ BEREICH

SECTEUR BOIS

SECTOR MADERA

Settore CEMENTO

CONCRETE SECTOR

ZEMENT BEREICH

SECTEUR CIMENT

SECTOR CEMENTO

Settore GUARNIZIONI

GASKETS SECTOR

DICHTUNGENFELD

SECTEUR JOINTS

SECTOR JUNTAS

Settore ACCESSORI

ACCESSORIES SECTOR

SECTEUR ACCESSOIRES

FELDZUSÄTZE

ACCESORIOS





Estimados Clientes,

los artículos presentados en este catálogo, son el fruto de la experiencia madurada en 50 años de actividad por la empresa Fratelli Laveggi, siguiendo siempre los más elevados niveles de calidad y seguridad.

Nuestra empresa, siempre atenta en seguir las necesidades del mercado y las exigencias de los clientes, ha tratado, también en la publicación de este nuevo catálogo, de optimizar la organización de los artículos, dividiendo en tres sectores las principales producciones:

• SECTOR INOX

• SECTOR CEMENTO

• SECTOR MADERA

Para cada una de estas producciones ha sido realizado un catálogo que agrupa los artículos específicos, facilitando una mejor consulta y evitando posibles errores de interpretación de los empleos de los mismos.

Confiando en una fructífera y recíproca colaboración, deseamos a todos nuestros clientes una positiva consecución de sus actividades.

Los datos y medidas aquí citados son indicativos. La empresa Fratelli Laveggi se reserva el derecho de modificar estos datos sin aviso alguno.

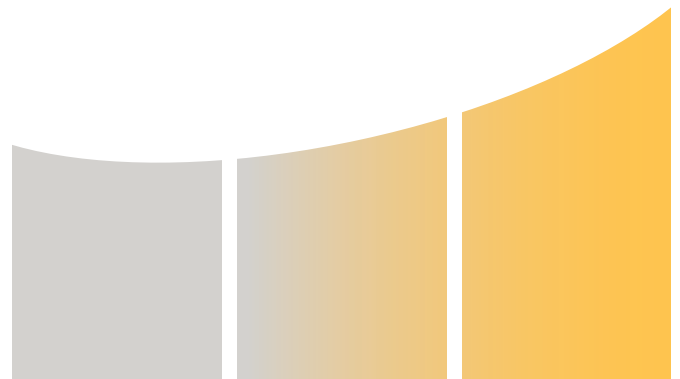
Manuale d'uso

BOOKLET OF INSTRUCTIONS

BUCHLEIN DER INSTRUKTIONEN

LIVRET DES INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES





TIPOLOGIA DI APPLICAZIONE DELLE GUARNIZIONI

	NR GOMMA NATURALE PARA	NBR NITRILE	EPDM ETILENE PROPYLENE	VMQ SILICONE	FKM VITON
ACETO	↑	😊	↑	↑	↑
ACIDO CITRICO	↑	↑	↑	↑	↑
ACIDO FORMICO	↑	😬	↑	😊	😬
ACIDO OLEICO	😞	😬	😞	😞	😊
ACIDO SALICILICO	↑	😊	↑	😬	↑
ACIDO SOLFOROSO	↑	😊	😊	😞	↑
ACQUA	↑	↑	↑	↑	😊
ACQUA DI MARE	↑	↑	↑	↑	😬
AMMONIACA SOLUZIONE	↓	↑	↑	😊	😞
ANIDRIDE SOLFOROSA	😬	😞	↑	😊	😞
ARGON	↑	↑	↑	↑	↑
AZOTO	↑	↑	↑	↑	↑
BIRRA	↑	↑	↑	↑	↑
BURRO	😞	↑	↑	😊	↑
CLOROFORMIO	😞	😞	😞	😞	↑
CLORURO DI SODIO	↑	↑	↑	↑	↑
DIOSSIDO DI ZOLFO	😊	😞	↑	😊	😞
ELIO	😊	↑	↑	↑	↑
IODIO	↑	😊	😊	😬	↑
LATTE	😊	↑	↑	↑	↑
MERCURIO	↑	↑	↑	😬	↑
OLIO ANIMALE	😬	↑	😬	😊	↑
OLIO DI ARACHIDI	😞	↑	😬	↑	↑
OLIO DI OLIVA	😞	↑	😊	↑	↑
OSSIGENO	😬	😊	↑	↑	↑
OZONO	😞	😞	↑	↑	↑
SAPONE SOLUZIONE	😊	↑	↑	↑	↑

	NR GOMMA NATURALE PARA	NBR NITRILE	EPDM ETILENE PROPYLENE	VMQ SILICONE	FKM VITON
SOLFATO DI SODIO					
STRUTTO					
VAPORE D'ACQUA					
VARECHINA					
VINO					
WISKY					
ZOLFO					
ZUCCHERO DI CANNA					

	MATERIALE PARTICOLARMENTE INDICATO PER L'APPLICAZIONE.
	BUONA RESISTENZA DEL MATERIALE E MODERATE VARIAZIONI DELLE PROPRIETÀ.
	MEDIOCRE RESISTENZA DEL MATERIALE CON VARIAZIONI DELLE PROPRIETÀ.
	SCARSA RESISTENZA DEL MATERIALE CON VARIAZIONI SENSIBILI DELLE PROPRIETÀ.
	MATERIALE SCONSIGLIATO.

DENOMINAZIONE	COLORE	DESCRIZIONE
GOMMA NATURALE PARA	MARRONE	BUONE PROPRIETÀ MECCANICHE, OTTIMA ELASTICITÀ E MORBIDEZZA, ELEVATA RESISTENZA ALLA LACERAZIONE E RESISTENZA ALL'USURA.
NITRILE	BIANCO	RESISTENTE A OLII, GRASSI ANIMALI E VEGETALI. BUONE PROPRIETÀ MECCANICHE E DI RESISTENZA ALL'USURA IN PARTICOLARE.
EPDM	NERO	OTTIMA RESISTENZA AGLI AGENTI ATMOSFERICI ED ALL'OZONO. BUONE CARATTERISTICHE MECCANICHE E TEMPERATURE DI ESERCIZIO FINO A 110°.
SILICONE	PANNA	OTTIMA RESISTENZA ALLE ALTE E BASSE TEMPERATURE. OTTIMA RESISTENZA AGLI AGENTI ATMOSFERICI ED ALL'OZONO. BUONE CARATTERISTICHE MECCANICHE.
VITON	NERO	OTTIMA RESISTENZA AL CALORE, AGLI OLII CALDI, AI CARBURANTI ED ALL'OZONO, BUONE CARATTERISTICHE MECCANICHE.

Per quanto riguarda esposto sopra, tali dati sono puramente indicativi.

Per utilizzi specifici, si consiglia di richiedere l'idonea tipologia di guarnizione da utilizzare alla Fratelli Laveggi.



TYPE OF APPLICATION OF GASKETS

	NR GOMMA NATURALE PARA	NBR NITRILE	EPDM ETILENE PROPYLENE	VMQ SILICONE	FKM VITON
VINEGAR	↑	😊	↑	↑	↑
CITRIC ACID	↑	↑	↑	↑	↑
FORMIC ACID	↑	😬	↑	😊	😬
OLEIC ACID	😞	😬	😞	😞	😊
SALICYCLIC ACID	↑	😊	↑	😬	↑
SULPHUROUS ACID	↑	😊	😊	😞	↑
WATER	↑	↑	↑	↑	😊
SEAWATER	↑	↑	↑	↑	😬
AMMONICAL LIQUOR	↓	↑	↑	😊	😞
SULPHUR DIOXIDE	😬	😞	↑	😊	😞
ARGON	↑	↑	↑	↑	↑
NITROGEN	↑	↑	↑	↑	↑
BEER	↑	↑	↑	↑	↑
BUTTER	😞	↑	↑	😊	↑
CHLOROFORM	😞	😞	😞	😞	↑
SODIUM CHLORIDE	↑	↑	↑	↑	↑
SULPHUR DIOXIDE	😊	😞	↑	😊	😞
HELIUM	😊	↑	↑	↑	↑
IODINE	↑	😊	😊	😬	↑
MILK	😊	↑	↑	↑	↑
MERCURY	↑	↑	↑	😬	↑
ANIMAL OIL	😬	↑	😬	😊	↑
PEANUT OIL	😞	↑	😬	↑	↑
OLIVE OIL	😞	↑	😊	↑	↑
OXIGEN	😬	😊	↑	↑	↑
OZONE	😞	😞	↑	↑	↑
SOAP SOLUTION	😊	↑	↑	↑	↑

	NR GOMMA NATURALE PARA	NBR NITRILE	EPDM ETILENE PROPYLENE	VMQ SILICONE	FKM VITON
SODIUM SULFATE	😊	↑	↑	↑	↑
LARD	😊	↑	😊	😊	↑
WATER VAPOUR	😞	😞	↑	😞	😊
BLEACH	😞	😞	😞	😞	😊
WINE	😞	↑	↑	↑	↑
WHISKY	😞	↑	↑	↑	↑
SULPHUR	😞	😞	↑	😞	😞
CANE SUGAR	😞	↑	↑	↑	↑

↑	PARTICULARLY SUITABLE MATERIAL FOR THIS APPLICATION.
😊	MATERIAL WITH GOOD RESISTANCE AND MODERATE VARIATIONS IN ITS PROPERTIES.
😞	MATERIAL WITH ORDINARY RESISTANCE AND VARIATIONS IN ITS PROPERTIES.
😞	MATERIAL WITH POOR RESISTANCE AND RELEVANT VARIATIONS IN ITS PROPERTIES.
↓	UNSUITABLE MATERIAL.

NAME	COLOUR	DESCRIPTION
NATURAL RUBBER / PARA RUBBER	BROWN	GOOD MECHANICAL PROPERTIES, EXCELLENT ELASTICITY AND SOFTNESS, HIGH TEAR AND WEAR RESISTANCE.
NITRILE	WHITE	OIL -, ANIMAL AND VEGETAL FAT - RESISTANT. GOOD MECHANICAL PROPERTIES. PARTICULARLY WATERPROOF.
EPDM	BLACK	EXCELLENT WATERPROOF AND OZONE-RESISTANT PROPERTIES. GOOD MECHANICAL PROPERTIES. OPERATING TEMPERATURE UP TO 110° C.
SILICONE	CREAM	EXCELLENT RESISTANCE TO HIGH AND LOW TEMPERATURES. EXCELLENT WATERPROOF AND OZONE-RESISTANT PROPERTIES. GOOD MECHANICAL PROPERTIES.
VITON	BLACK	EXCELLENT HEAT, HOT OIL, FUEL AND OZONE RESISTANCE. GOOD MECHANICAL PROPERTIES.

In compliance with the above, these data are purely indicative.

Please ask the Company Fratelli Laveggi to advise you the most suitable gaskets for specific applications.



MANUAL DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO DE BOCAS, DOMOS Y VÁLVULAS

PREMISA GENERAL

- Antes de la compra y posteriormente durante la fase de confirmación del pedido de un artículo nuestro completo, (boca, domo o válvula) asegúrese de que posea los requisitos de temperatura, presión estática y junta adecuados para la instalación, depósito o similares en que es utilizado.
- Todos los artículos de base son suministrados con junta de PARA (goma natural) y volante de mano de plástico, salvo indicado diversamente en el catálogo. La junta de PARA (goma natural) es apta para el contacto con sustancias alimenticias, no agresivas y/o ácidas o fluidos inestables sujetos a descomposición, a una temperatura de -35°C a 90°C.
- Es aconsejable consultar primero nuestro catálogo en el que se indican las presiones máximas de ejercicio para cada artículo y el tipo de junta (según cuadro explicativo) adecuada para la temperatura y el producto contenido; nuestro departamento técnico está a su completa disposición para cualquier explicación adicional y/o aclaración.

INSTALACIÓN – USO – SEGURIDAD

- Antes de proceder a la colocación del bastidor, compruebe siempre la función del sistema completo de apertura/cierre y de acoplamiento tapa/bastidor con el fin de evitar tener que corregir posibles defectos cuando el artículo esté instalado, luego, a continuación, quitar siempre la tapa con sus accesorios correspondientes y la junta de estanqueidad.
- Verifique siempre la ausencia de daños, diferencias o deformaciones en el agujero realizado en el depósito, donde alojar el artículo especificado, ya que podrían comprometer la estabilidad general. En caso de que se detecte la presencia de daños, diferencias o deformaciones, es necesario eliminarlos de manera precisa y adecuada. Se recomienda no cortar el bastidor en ninguna circunstancia; en el caso de que se haga indispensable el corte del bastidor consulte con nuestro departamento técnico. En caso de soldadura sobre chapa, primero soldar por puntos el bastidor con 4 puntos en cruz, luego soldarlo circularmente con pasos definidos y por último soldarlo completamente.
 Controle constantemente el cordón de soldadura para evitar causar deformaciones al bastidor que podrían perjudicar la estanqueidad del mismo durante la fase de cierre con la junta y/o el acoplamiento con otros partes.
 Seguidamente, después de haber efectuado cada tipo de operación de esmerilado, decapado y/o satinado de la soldadura vuelva a montar la tapa fijando los tornillos o los pernos con las herramientas apropiadas. Asegurarse que la junta sea en buen estado, bien limpia y que durante el montaje no se dañe su superficie (se pique) durante la fase de cierre y que esté centrada correctamente para impedir el contacto entre metal y metal.
 Cierre por último la tapa accionando exclusivamente con la mano los correspondientes volantes de mano, con una fuerza conforme al tipo de tirante y poniendo especial cuidado en evitar posibles daños al roscado de los tirantes. Estas indicaciones de montaje tienen carácter general y no exhaustivo.
- Durante la fase de relleno, para las puertas con apertura interior, podría aflojar el brazo de cierre sobre el marco.
 Este aflojamiento es debido a la presión interior y es algo normal.
 Evitar de apretar una vez más el volante, como durante el proceso de vaciado no hay la presión interior debida al líquido, por eso la presión sería suportada de manera exclusiva por la tapa y los sistemas de cierre que podrían dañarse de manera irreparable.
- Si se aprieta el volante con referencia al punto arriba, acordarse de aflojarlo durante el proceso de vaciado.
- Asegurarse que la junta sea idónea al uso del producto dentro del tanque así como a los productos que se utilizan para la limpieza y la sanificación.
 En caso de dudas, contactar con el productor o consultar página 8-9.
- La instalación debe ser llevada a cabo por personal cualificado, la Fratelli Laveggi declina cualquier responsabilidad respecto al procedimiento de instalación, en particular si se ejecutara de manera no conforme con lo previsto por el fabricante y/o por el presente manual y/o por las normativas vigentes. El artículo, si es instalado por personal cualificado, no presenta riesgos para el usuario. La seguridad en cambio, también está ligada a un uso adecuado, según lo previsto en el manual de uso del producto, mientras que el usuario debe remitir al personal cualificado las operaciones específicas descritas en el manual mismo.
- Una vez finalizada la instalación y antes de efectuar cualquier otro tipo de operación, compruebe siempre la funcionalidad del sistema completo de apertura/cierre y de acoplamiento tapa/bastidor. En caso de que se detecte la presencia de diferencias o de funcionamiento defectuosos es necesario eliminarlos de manera precisa y adecuada.
- Nuestros productos son artículos seguros, contruidos respetando las Reglas de buena norma y son controlados y probados durante todo el ciclo productivo para garantizar la seguridad del usuario. Es importante cerciorarse que el personal encargado de la instalación y de la gestión del artículo esté cualificado en relación a las disposiciones de ley en vigor en el país en que es efectuada la instalación.
- Es responsabilidad del instalador la elección de los materiales en relación al uso, la ejecución correcta de los trabajos, la verificación del estado de la instalación en la que está instalado el artículo y la idoneidad del mismo para garantizar la seguridad de su uso.
- A causa de los diversos posibles usos, la Fratelli Laveggi no ha previsto ningún sistema para limitar el acceso al equipo en presencia de presión: esta eventualidad se deja al montador.
- Con el fin de evitar posibles daños a las bocas o a los domos causados por sobrepresiones o despresurizaciones accidentales se prescribe el empleo de una válvula de seguridad.
- Se prohíbe estrictamente cambiar o modificar componentes o partes del artículo con respecto al estado de suministro, lo que hace decaer la responsabilidad del Constructor.

CUIDADO – MANTENIMIENTO

- Los principales controles e intervenciones de mantenimiento a efectuar para una mayor duración de las bocas y de los domos, que deberán realizarse exclusivamente con la instalación parada, previa despresurización y desmontaje, son los siguientes:



- Controlar que después del primero período de uso no queden residuos sólidos (granos de uva, granujas, raspas de uva, etc.) en la junta entre el bastidor y la tapa.
- Es indispensable que durante largos períodos de parada de la instalación o con el depósito vacío, las tapas permanezcan abiertas para no dilatar las juntas de estanqueidad. Posteriormente, antes de iniciar nuevas elaboraciones, es conveniente lavar bien las superficies internas para quitar los posibles restos de polvo, etc.
- Ante la imposibilidad de efectuar estas operaciones, es necesario saber que se aumenta de modo sensible la probabilidad de que se produzcan daños en las juntas de estanqueidad y, por tanto, consiguientes pérdidas que pueden llevar también al vaciado del depósito o de la instalación misma.
- Como cualquier manufactura, también las bocas, los domos y las válvulas están sometidos al natural proceso de envejecimiento. La acción de la lluvia, el sol, el viento, etc., fenómenos desfavorables a los cuales están sometidos en términos de estanqueidad, además de una posición demasiado expuesta de dichos artículos favorecen y aceleran dicho proceso. También los daños mecánicos durante la fase de instalación o causados por un uso extremo inciden negativamente en la duración de estos artículos.
- Efectuar un mantenimiento periódico (al menos cada 3 (tres) meses), si es posible, para controlar el estado de desgaste de las superficies de apoyo de la tapa sobre el bastidor, el buen estado del sistema de apertura/cierre, el estado de desgaste de la junta y el eventual deterioro de la superficie debido a la instalación del artículo en un ambiente con condiciones especialmente desfavorables.
- En el caso de que se detectasen imperfecciones o roturas, informe oportunamente a su Proveedor, con el fin de no agravar las condiciones existentes y evitar un posterior empeoramiento, pidiendo las piezas deterioradas o dañadas.

GARANTÍA

- La Fratelli Laveggi garantiza sus propios productos con las siguientes condiciones:
 - Según establece la ley 12 (doce) meses después de la entrega.
 - La presión de ejercicio indica la presión estática de estanqueidad del producto y no la dinámica que, en algunos casos por maniobras erróneas o por golpes de ariete, puede superar sobradamente este umbral.
 - En caso de posibles daños en las bocas éstas tienen que ser devueltas al Fabricante para su reparación, so pena de caducidad de la garantía.
- En cualquier caso la Fratelli Laveggi declina cualquier responsabilidad y no responde de funcionamientos defectuosos en presencia de modificaciones de su propio producto, mal mantenimiento, un montaje incorrecto, o el empleo de fluidos no previstos o que tengan temperaturas y/o presiones no idóneas, del uso de repuestos no originales o desgasta debido al uso.

TRANSPORTE – DESCARGA – DESPLAZAMIENTO

- Ha de ponerse un especial cuidado y atención durante la fase de transporte y de desplazamiento ya que las bocas y los domos están contruidos con espesores tales y, ensamblados con partes de material plástico, que pueden ser dañados.
- El desplazamiento de los productos debe efectuarse con medios idóneos, para las paletas que superan los 30 Kg, la descarga debe realizarse con medios mecánicos adecuados. Queda estrictamente prohibido el desplazamiento manual.
- No disperse en el medioambiente los materiales de embalaje de los productos. Los elementos del embalaje, como plástico, madera, cartón, etc..., no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son potenciales fuentes de peligro, sino que deben ser echados en lugares de recogida oportunos y señalados.

ELIMINACIÓN

- La desinstalación y/o la puesta en fuera de servicio y/o eventual eliminación debe ser llevada a cabo sólo y exclusivamente por personal autorizado y experto. La Fratelli Laveggi declina cualquier responsabilidad de lo descrito más arriba al Usuario final que debe definir las modalidades de eliminación.

ADVERTENCIAS

- Se recomienda seguir las normativas impuestas por el Decreto Legislativo 81/2008 sobre la seguridad en el trabajo durante todas las fases descritas anteriormente.

REPUESTOS

- Las peticiones de piezas de repuesto deben hacerse a:

FRATELLI LAVEGGI di Laveggi Mauro & Figli s.n.c.

N.B. EL FABRICANTE NO PUEDE CONSIDERARSE RESPONSABLE DE LOS EVENTUALES DAÑOS CAUSADOS POR USOS IMPROPIOS, ERRÓNEOS Y NO RAZONABLES.

La FRATELLI LAVEGGI se reserva el derecho a aportar las modificaciones o variaciones que considere oportunas en sus propios productos y/o en el presente manual sin obligación alguna de aviso previo.

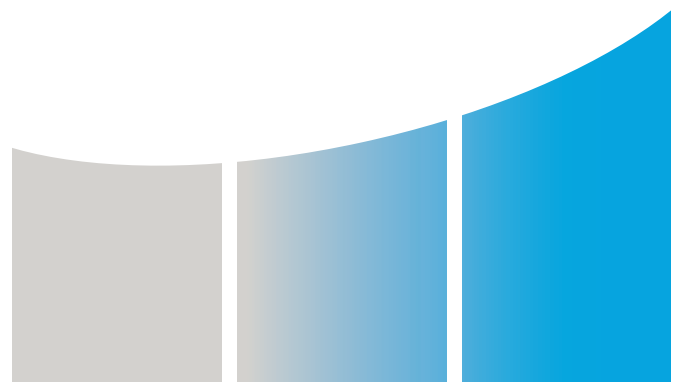
Settore INOX

STAINLESS STEEL SECTOR

BEREICH EDELSTAHL

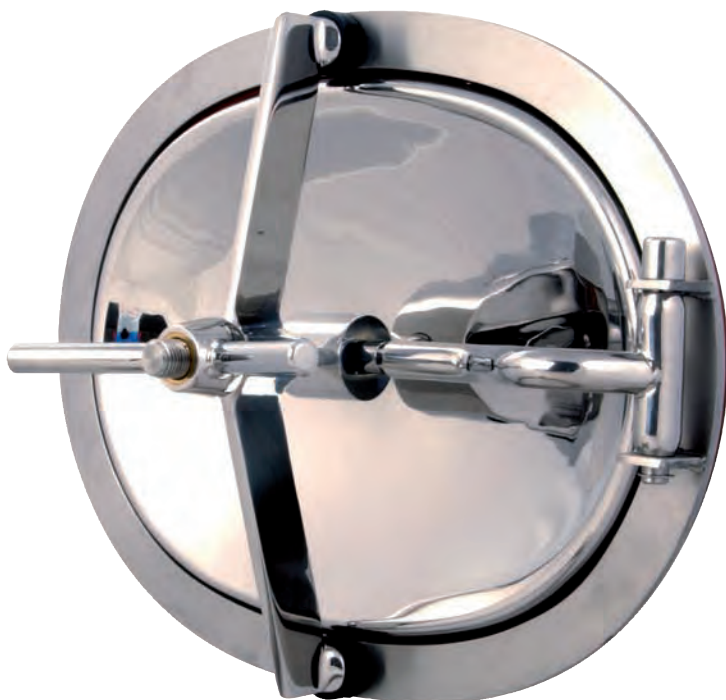
SECTEUR INOX

SECTOR ACERO INOXIDABLE



A COMPOSIZIONE

35x8	AISI 304
35x12	AISI 304
35x10	AISI 316L



PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
445 x 340

Access: 445 x 340

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,8 Bar

Max working pressure: 3,8 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)
ATTENZIONE DATI IN TABELLA

Material: stainless steel AISI 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)
Check the data in the chart

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201L)

Standard handwheel: stainless steel handwheel (VLT22RZ201L)

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

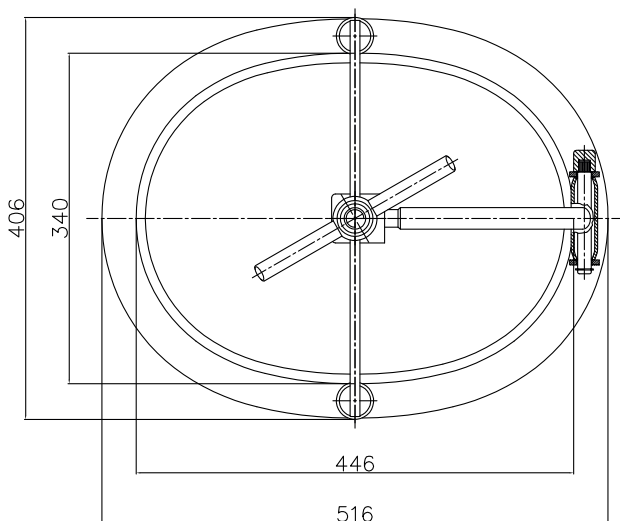
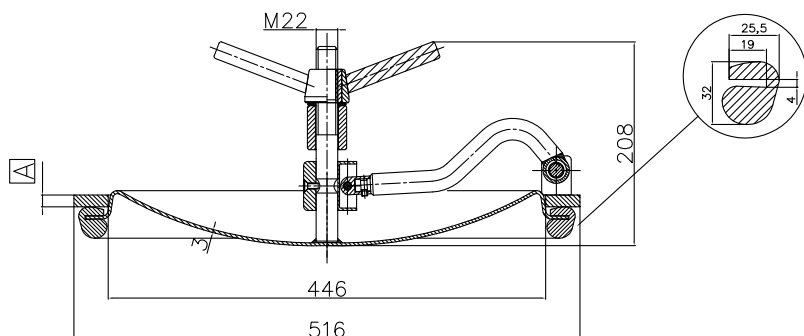
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

- POSSIBILITÀ DI RANDATURA PER VARI DIAMETRI DI SERBATOI CON MINIMO Ø1600

On request: bending for different diameters of tanks with Ø min 1600



A COMPOSIZIONE

35x8	AISI 304
35x12	AISI 304
35x10	AISI 316L

PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
445 x 340

Access: 445 x 340

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,8 Bar

Max working pressure: 3,8 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)
ATTENZIONE DATI IN TABELLA

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
Check the data in the chart

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ203S)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ203S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

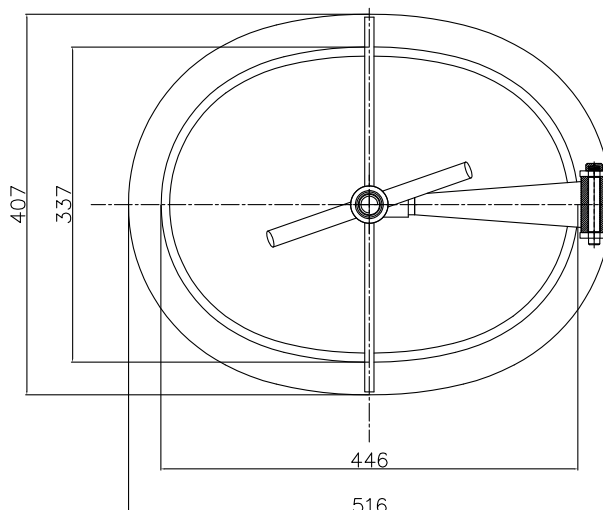
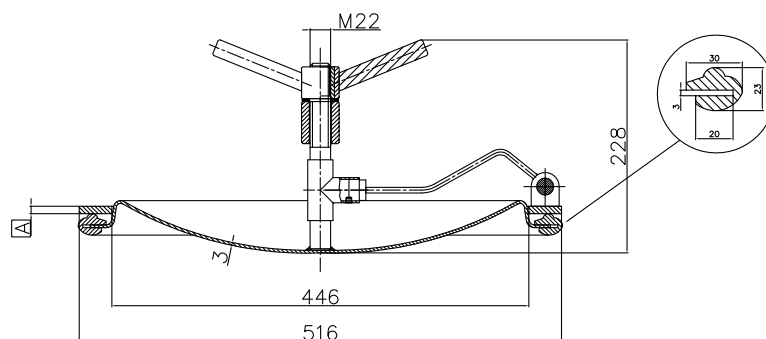
Standard gasket: natural rubber

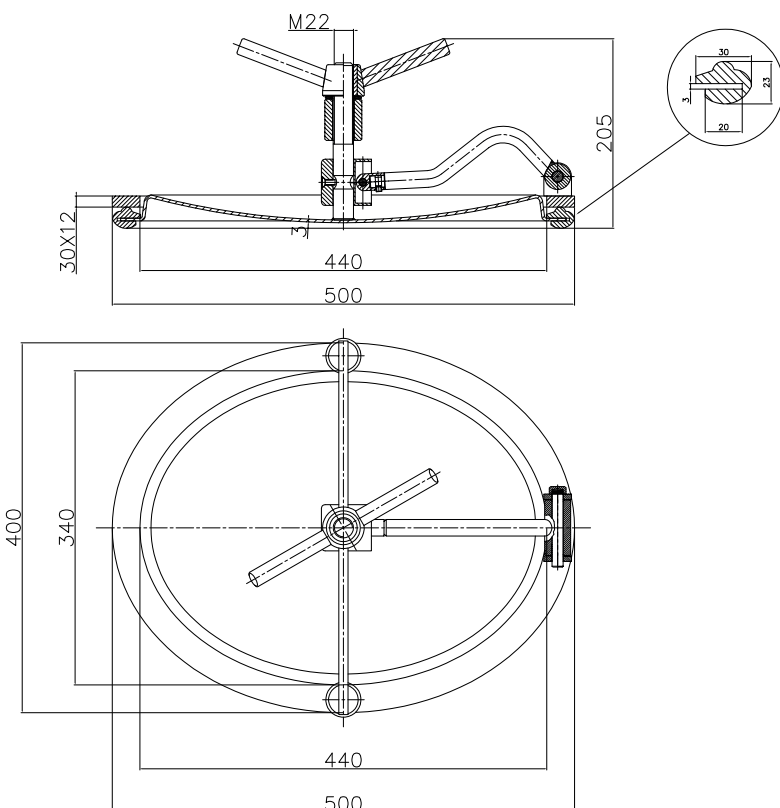
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO

**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**

- POSSIBILITÀ DI RANDATURA PER VARI
DIAMETRI DI SERBATOI CON MINIMO
Ø1600

**On request: bending for different diameters
of tanks with Ø min 1600**





PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 X 340

Access: 440 x 340

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,2 Bar

Max working pressure: 3,2 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201L)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ201L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

- POSSIBILITÀ DI RANDATURA PER VARI
DIAMETRI DI SERBATOI CON MINIMO
Ø1800

**On request: bending for different diameters
of tanks with Ø min 1800**

PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 x 340

Access: 440 x 340

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,2 Bar

Max working pressure: 3,2 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
Check the data in the chart

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ203S)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ203S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

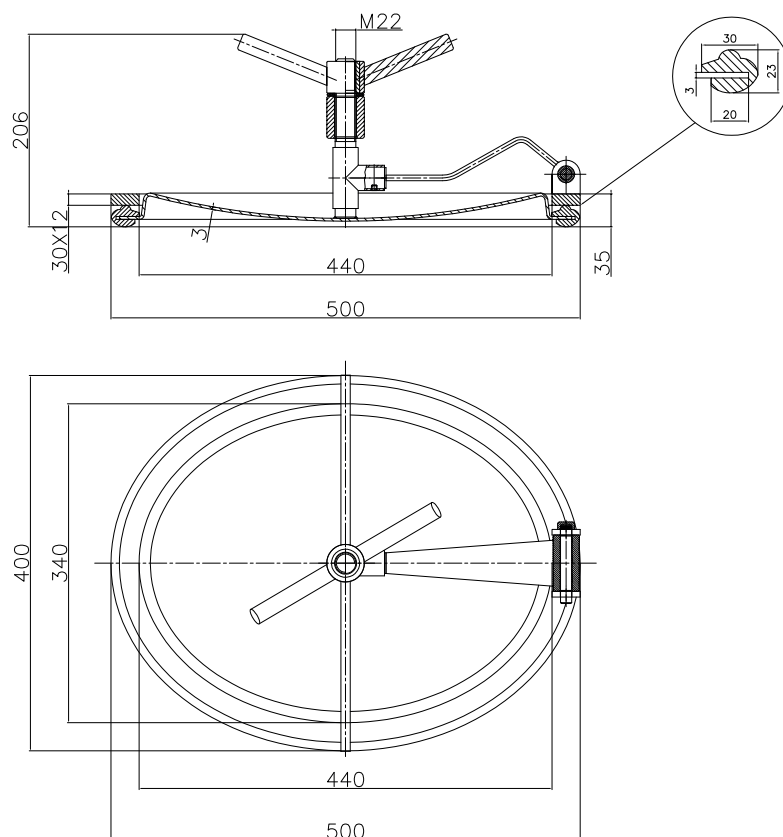
Standard gasket: natural rubber

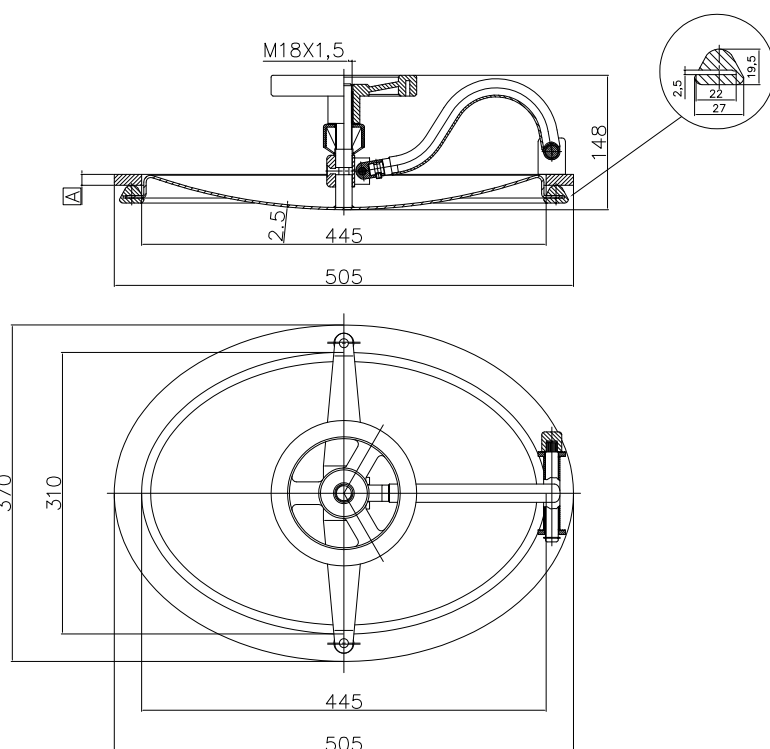
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO

**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**

- POSSIBILITÀ DI RANDATURA PER VARI
DIAMETRI DI SERBATOI CON MINIMO
Ø1800

**On request: bending for different diameters
of tanks with Ø min 1800**





PORTELLA AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 x 310

Access: 440 x 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,2 Bar

Max working pressure: 3,2 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

- POSSIBILITÀ DI RANDATURA PER VARI
DIAMETRI DI SERBATOI CON MINIMO
Ø1300

**On request: bending for different diameters
of tanks with Ø min 1300**

PORTELLA AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 x 310

Access: 440 x 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,2 Bar

Max working pressure: 3,2 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT18RZ202L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

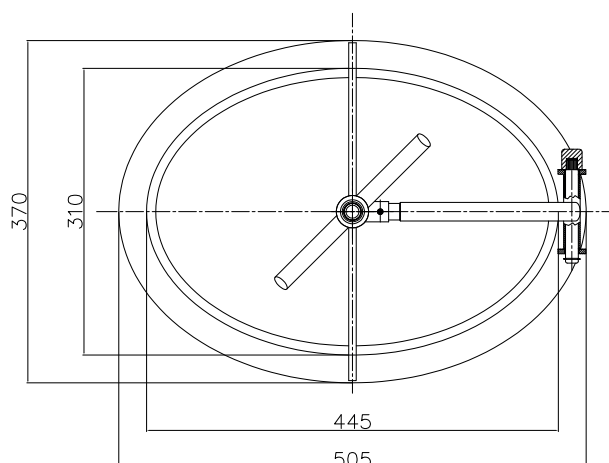
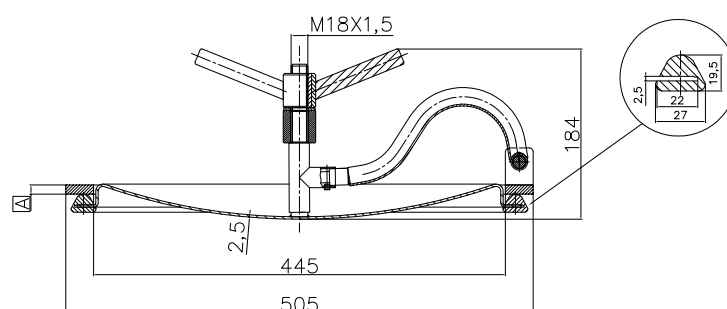
Standard gasket: natural rubber

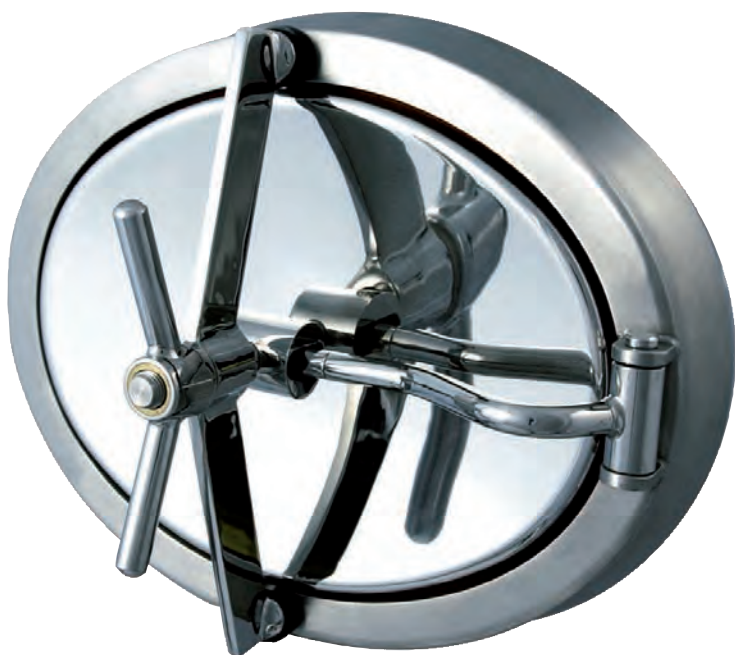
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO

**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**

- POSSIBILITÀ DI RANDATURA PER VARI
DIAMETRI DI SERBATOI CON MINIMO
Ø1300

**On request: bending for different diameters
of tanks with Ø min 1300**





PORTELLA AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 x 340 telaio h=80/160

Access: 440 x 340 frame h=80/160

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,2 Bar

Max working pressure: 3,2 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201L)

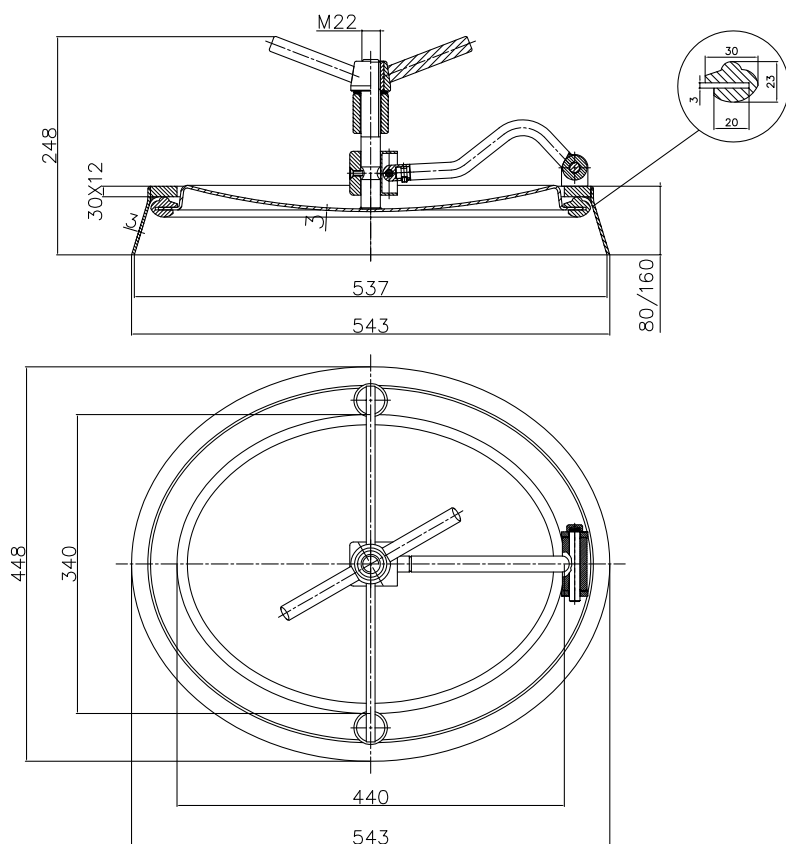
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ201L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



PORTELLA AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 x 340 telaio h=80/160
Access: 440 x 340 frame h=80/160
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,2 Bar

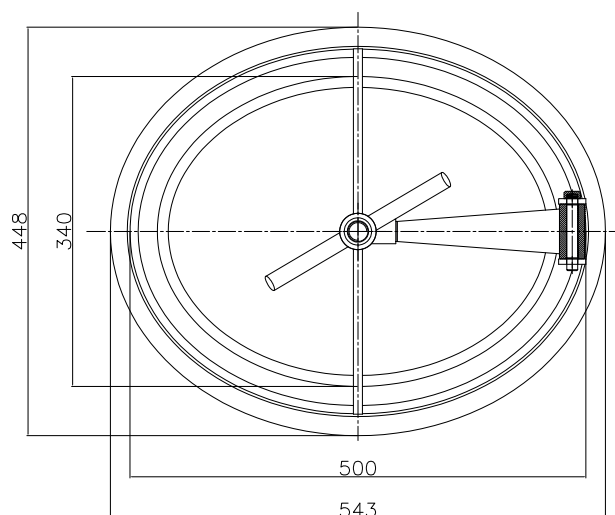
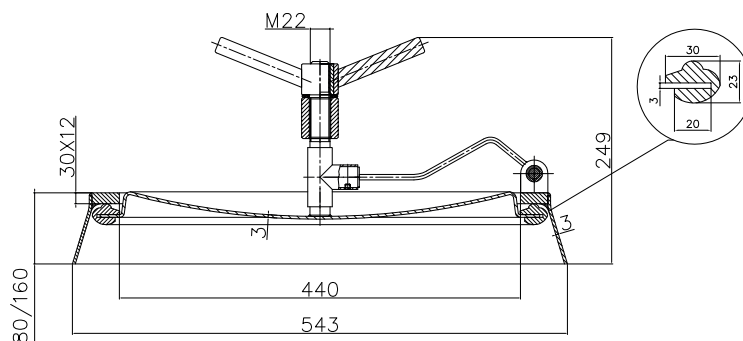
Max working pressure: 3,2 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ203S)
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ203S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO
**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**





PORTELLA AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 x 310 telaio h=80/120/160

Access: 440 x 310 frame h=80/120/160

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,2 Bar

Max working pressure: 3,2 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

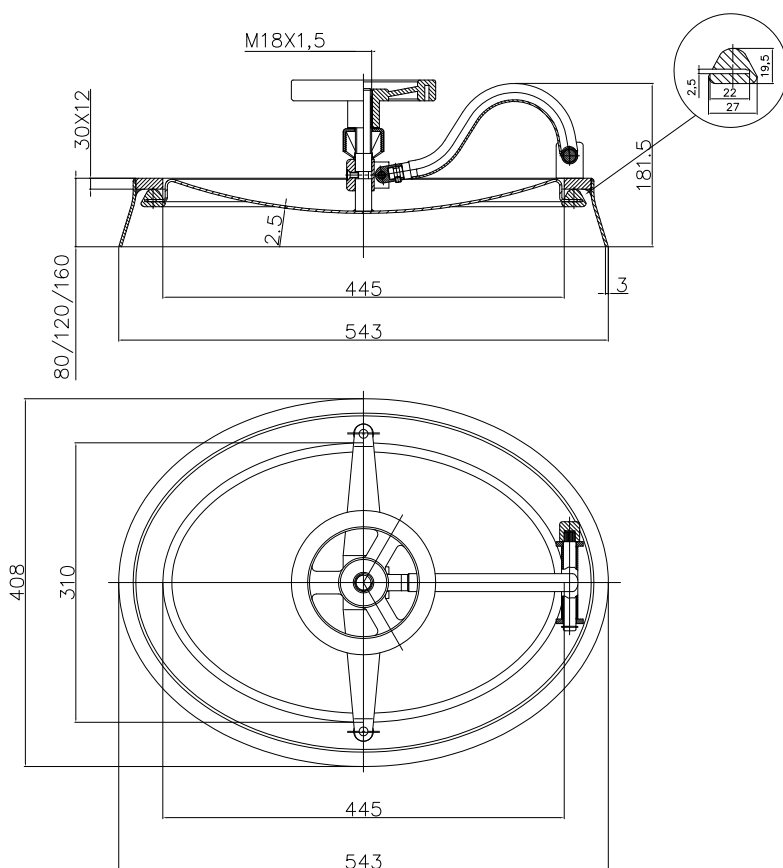
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



PORTELLA AD APERTURA INTERNA
 CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
 COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
 inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
 innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
 possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
 posibilidad de salida de la tapa

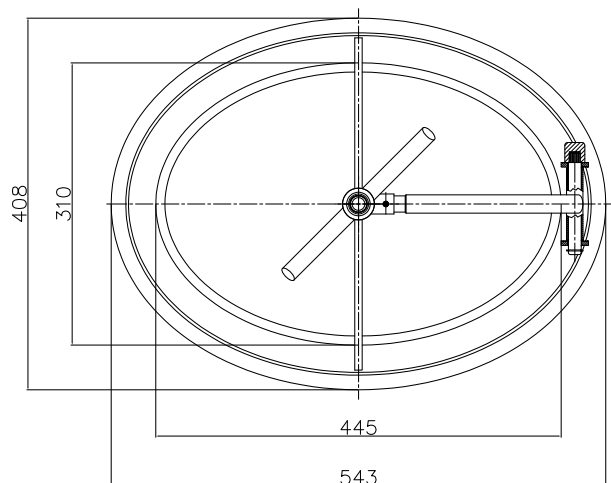
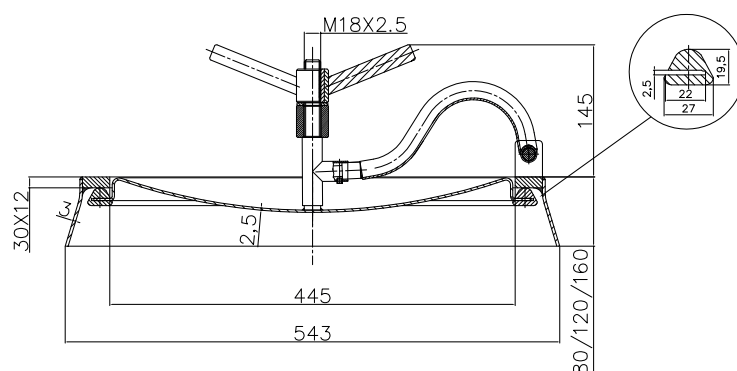
- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
 440 x 310 telaio h=80/120/160
Access: 440 x 310 frame h=80/120/160
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
 3,2 Bar
Max working pressure: 3,2 Bar

- MATERIALE:
 AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
 (W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
 VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)
**Standard handwheel: stainless steel
 handwheel (VLT18RZ202L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
 GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
 COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
 TELAIO SATINATO
**Standard finish: economic polished cover/
 satin frame**





PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 x 310 telaio h=70x10

Access: 440 x 310 frame h=70x10

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

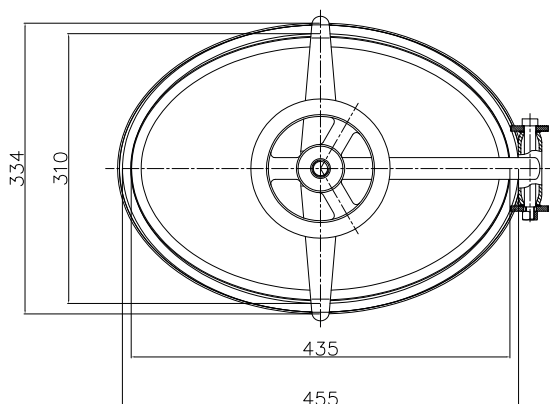
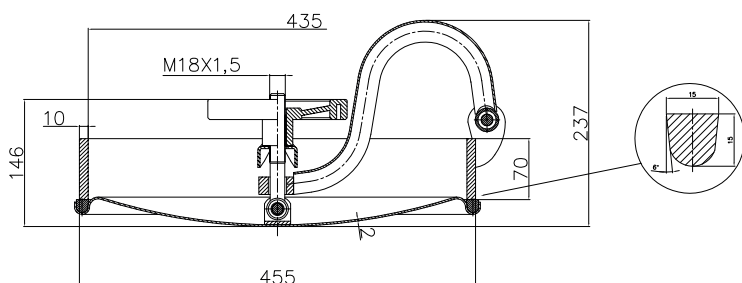
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame



PORTELLA AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI SMONTAGGIO DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de desmontaje de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

440 x 310 telaio h 60x8

Access: 440 x 310 frame h 60x8

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:

AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:

VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:

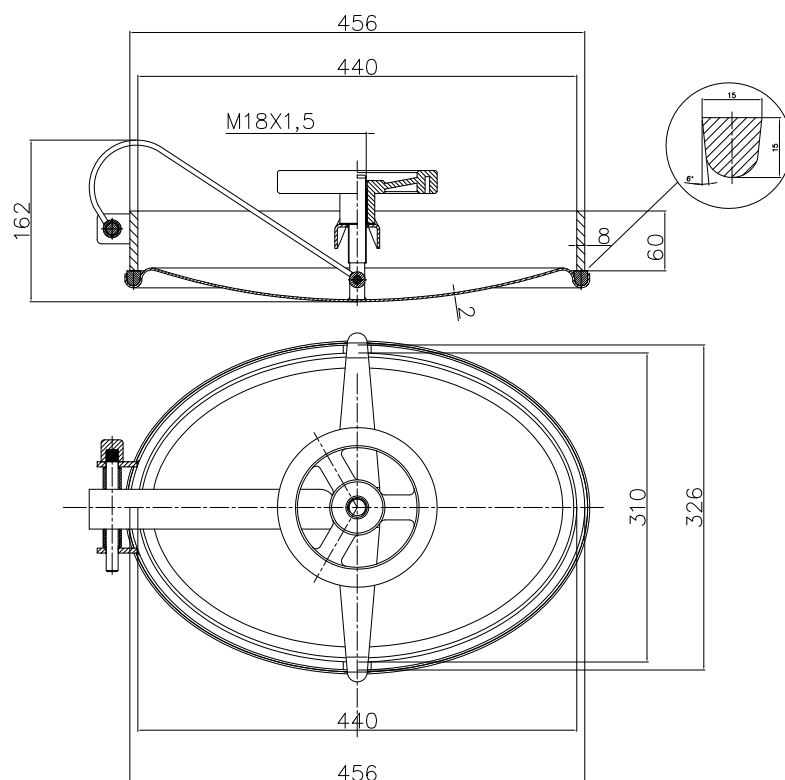
GOMMA NATURALE (PARA)

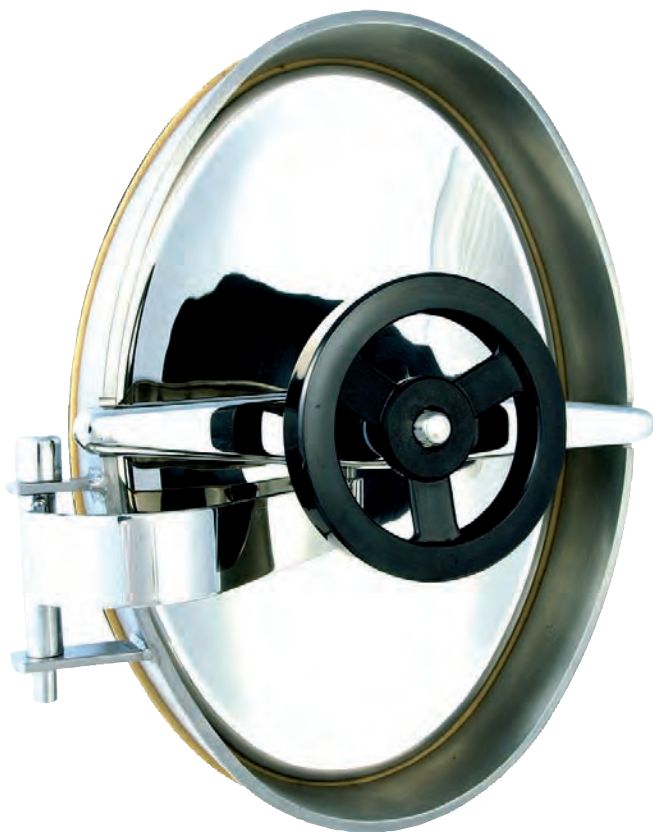
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame





PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA VERTICALE CON POSSIBILITÀ DI SMONTAGGIO DEL COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with vertical inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel vertikal schwenkbar nach innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure verticale et possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior vertical con posibilidad de desmontaje de la tapa.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 x 310 telaio h 60x8

Access: 440 x 310 frame h 60x8

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

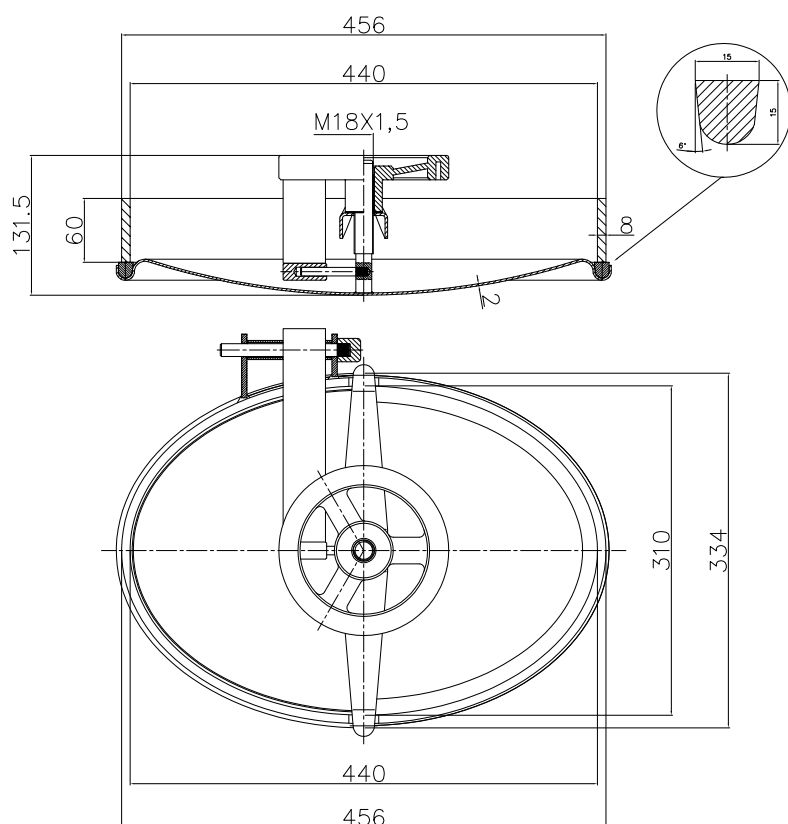
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA.



Oval shaped manhole door with inwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach innen.



Porte ovale avec ouverture intérieure.



Boca ovalada apertura interior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

440 x 310 telaio h 70x10

Access: 440 x 310 frame h 70x10

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:

AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:

VOLANTINO IN NYLON (VLT1809003)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1809003)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:

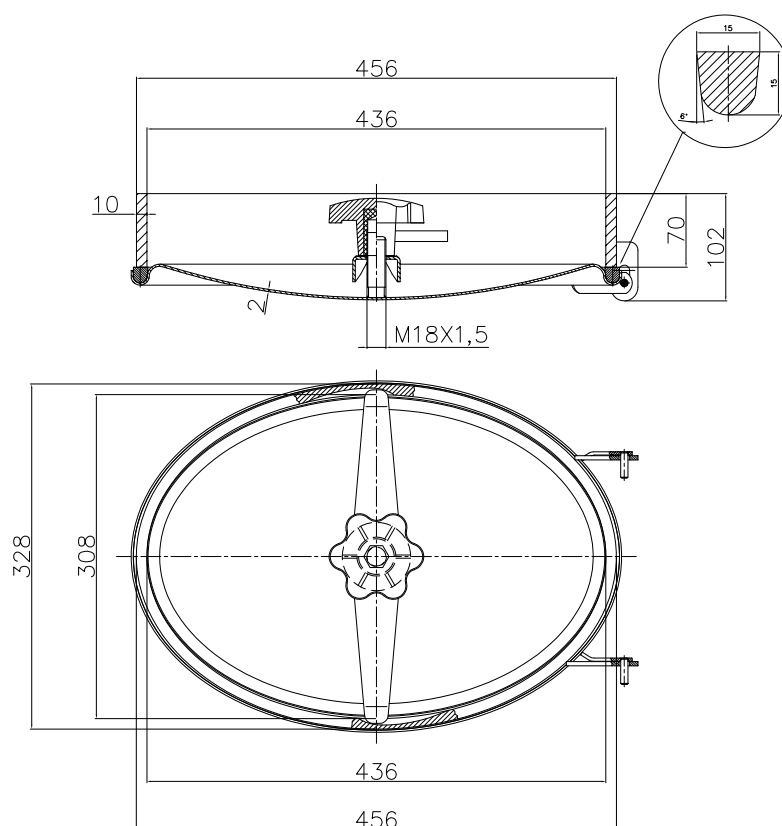
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

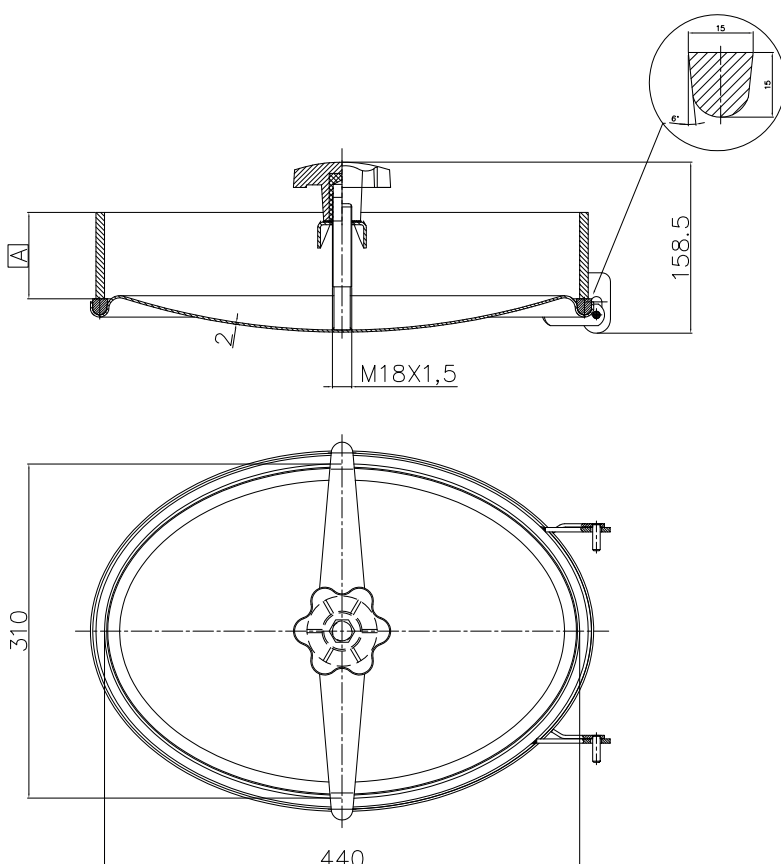


A

60X6

60X8

80X8



PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA.



Oval shaped manhole door with inwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach innen.



Porte ovale avec ouverture intérieure.



Boca ovalada apertura interior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 x 310

Access: 440 x 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)
x A10 H=60X6/60X8 - VOLANTINO IN
NYLON (VLT1809003) X A10 H=80X8

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004 x A10 H=60X6/60X8 - nylon
handwheel (VLT1809003) for A10 H=80X8**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

PED 4 bar A 4 mm

PED 9 bar A 6 mm

PED 15 bar A 10 mm

A11
PED

PORTELLA OVALE A PRESSIONE CON
OMOLOGAZIONE PED AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped pressure door with PED approval, with inwardly and outwardly opening. PED CERTIFICATION: 4 bar – 9 bar – 15 bar.



**Ovales Druck-Mannloch mit PED, schwenkbar nach innen und aussen.
PED Bauträgerprüfung :4 bar - 9 bar – 15 bar.**



Porte ovale de pression avec PED, avec ouverture intérieure et possibilité d'enlèvement du couvercle. HOMOLOGATION PED : 4 bar – 9 bar – 15 bar.



Boca ovalada de presión con homologación PED, apertura interior con posibilidad de salida de la tapa. HOMOLOGACION PED: 4 bar- 9 bar – 15 bar.

- OMOLOGAZIONE PED: 4 bar- 9 bar – 15 bar

Ped certification: 4 bar- 9 bar – 15 bar

- TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO:
-20/+100°C

Max working temperature: -20/+100°C

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
480 X 370 telaio h 100x12

Access: 480 X 370 frame h 100x12

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

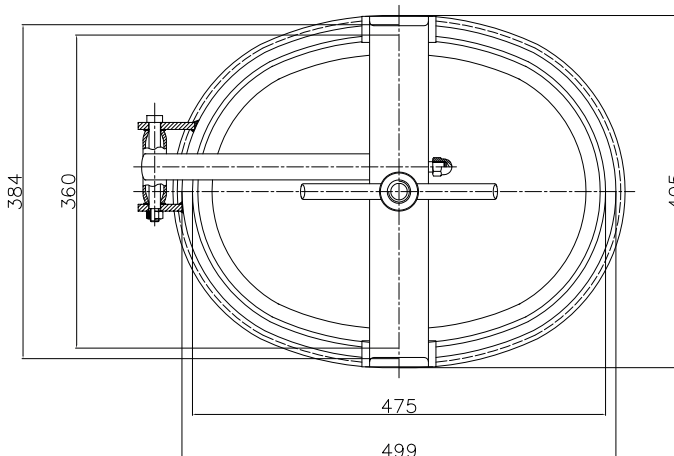
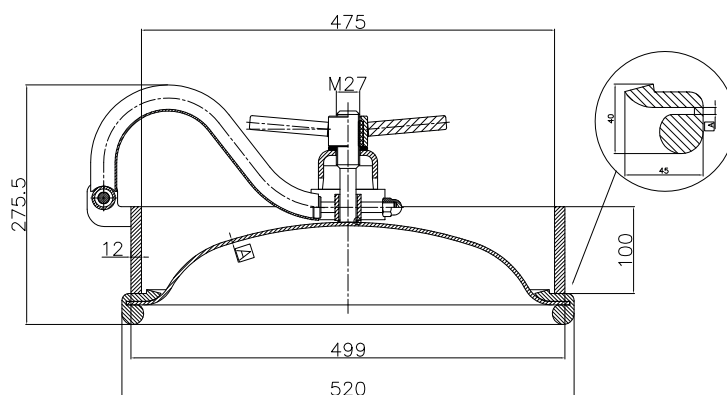
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT27RZ201L)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT27RZ201L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
4 BAR GUARNIZIONE NATURALE (PARA) VERDE
9 BAR GUARNIZIONE NATURALE (PARA) VERDE
15 BAR GUARNIZIONE ANTIACIDA EPDM ROSSO

- **Standard gasket: 4 BAR natural rubber
9 BAR natural rubber
15 BAR red epdm gesket**

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame



A12 PED

PED	4 bar	A	4 mm
PED	9 bar	A	6 mm
PED	15 bar	A	10 mm



PORTELLA OVALE A PRESSIONE CON OMOLOGAZIONE PED AD APERTURA INTERNA.



Oval shaped pressure door with PED approva. PED CERTIFICATION: 4 bar – 9 bar – 15 bar.



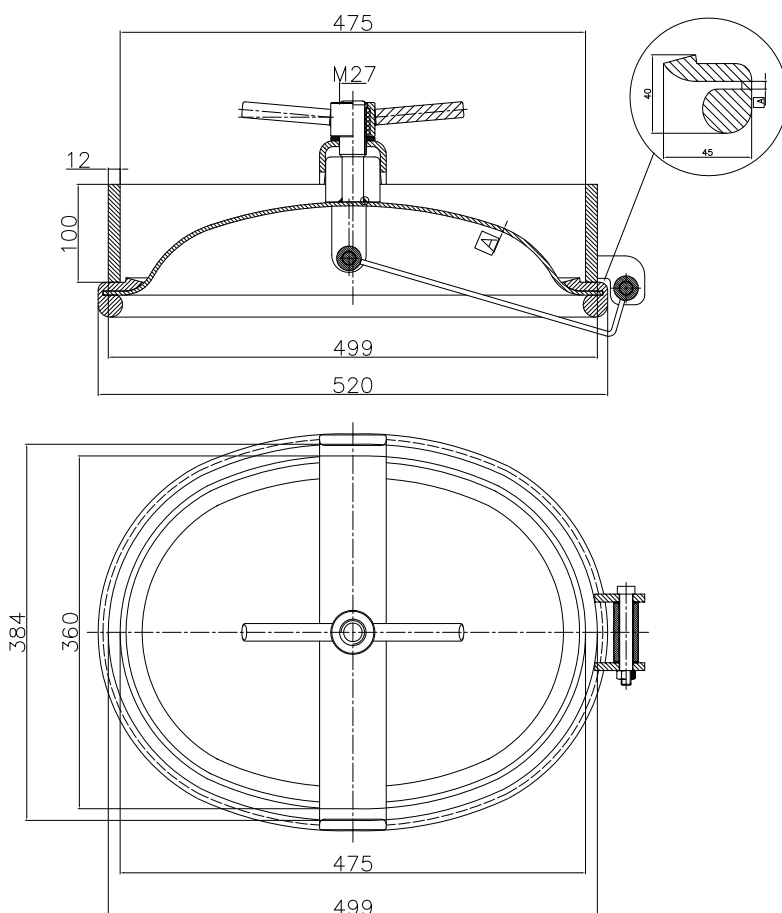
Ovales Druck-Mannloch mit PED. PED Bauträgerprüfung: 4 bar - 9 bar – 15 bar.



Porte ovale de pression avec PED. HOMOLOGATION PED : 4 bar – 9 bar – 15 bar.



Boca ovalada de presión con homologación PED, apertura interior. HOMOLOGACION PED: 4 bar- 9 bar – 15 bar.



- OMOLOGAZIONE PED: 4 bar- 9 bar – 15 bar

Ped certification: 4 bar- 9 bar – 15 bar

- TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO: -20/+100°C

Max working temperature: -20/+100°C

- LUCE UTILE DI PASSAGIO: 480 X 370 telaio h 100x12

Access: 480 X 370 frame h 100x12

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L (W.NR.1.4404)

Material: stainless steel AISI 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT27RZ201L)

Standard handwheel: stainless steel handwheel (VLT27RZ201L)

- GUARNIZIONE DI SERIE:
4 BAR GUARNIZIONE NATURALE (PARA) VERDE
9 BAR GUARNIZIONE NATURALE (PARA) VERDE
15 BAR GUARNIZIONE ANTIACIDA EPDM ROSSO

- **Standard gasket: 4 BAR natural rubber
9 BAR natural rubber
15 BAR RED epdm gasket**

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



di Laveggi Mauro & Figli s.n.c.
07/2017

PORTELLA OVALE AD APERTURA ESTERNA.



Oval shaped manhole door with
outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
aussen.



Porte ovale avec ouverture extérieure.



Boca ovalada apertura exterior

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

440 X 310 telaio h 80x8

Access: 440 X 310 frame h 80x8

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

-1,0/+0,7 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,7 Bar

- MATERIALE:

AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:

VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

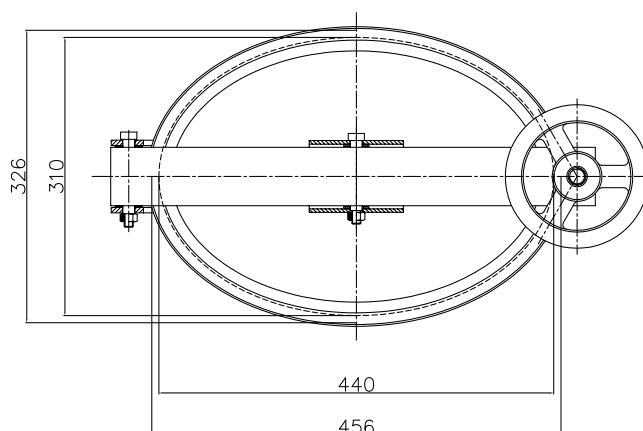
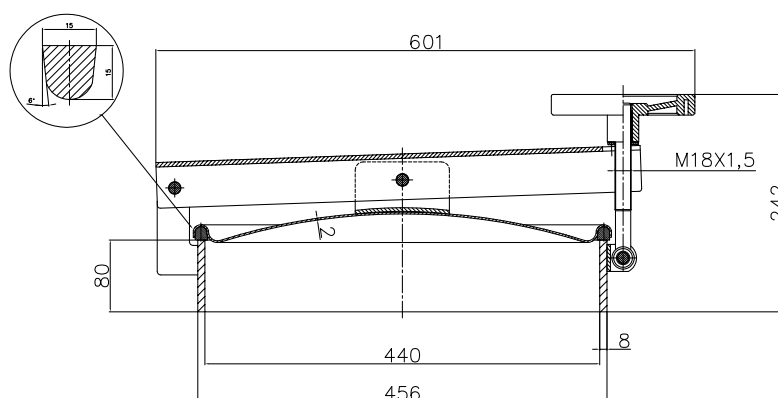
- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA
NATURALE (PARA)

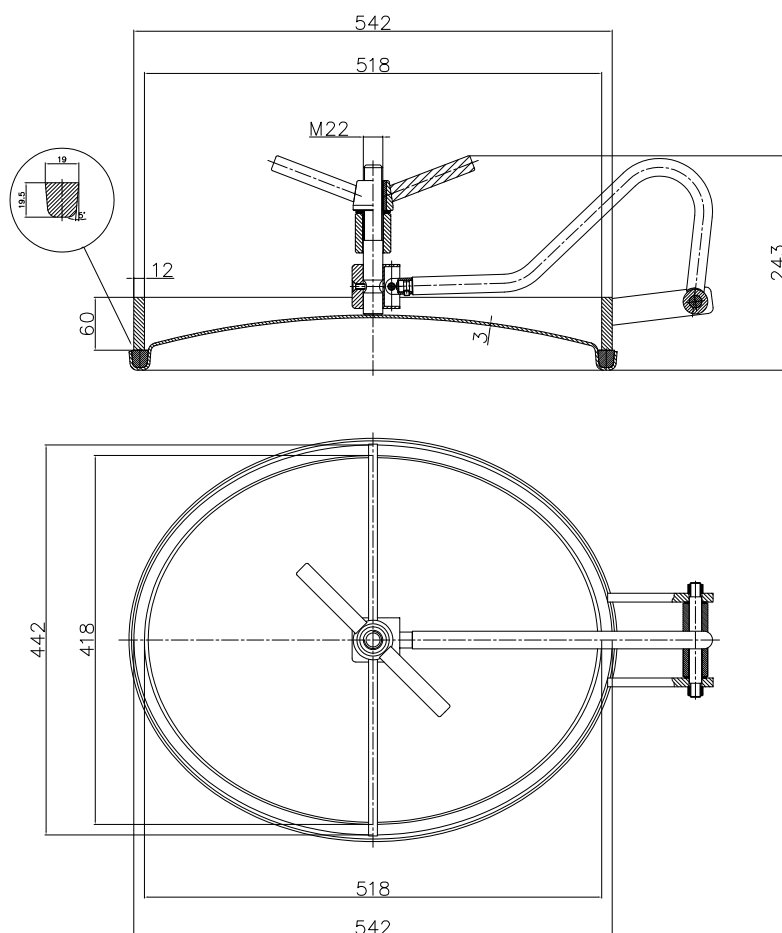
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame





PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
520 x 420 telaio h 60x12
Access: 520 x 420 frame h 60x12
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
8,0 Bar
Max working pressure: 8,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201S)
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ201S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame

PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

520 x 420 telaio h 100x12

Access: 520 x 420 frame h 100x12

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

8,0 Bar

Max working pressure: 8,0 Bar

- MATERIALE:

AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L

(W.NR.1.4404)

Material: stainless steel AISI 304

(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:

VOLANTINO INOX (VLT22RZ201S)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ201S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:

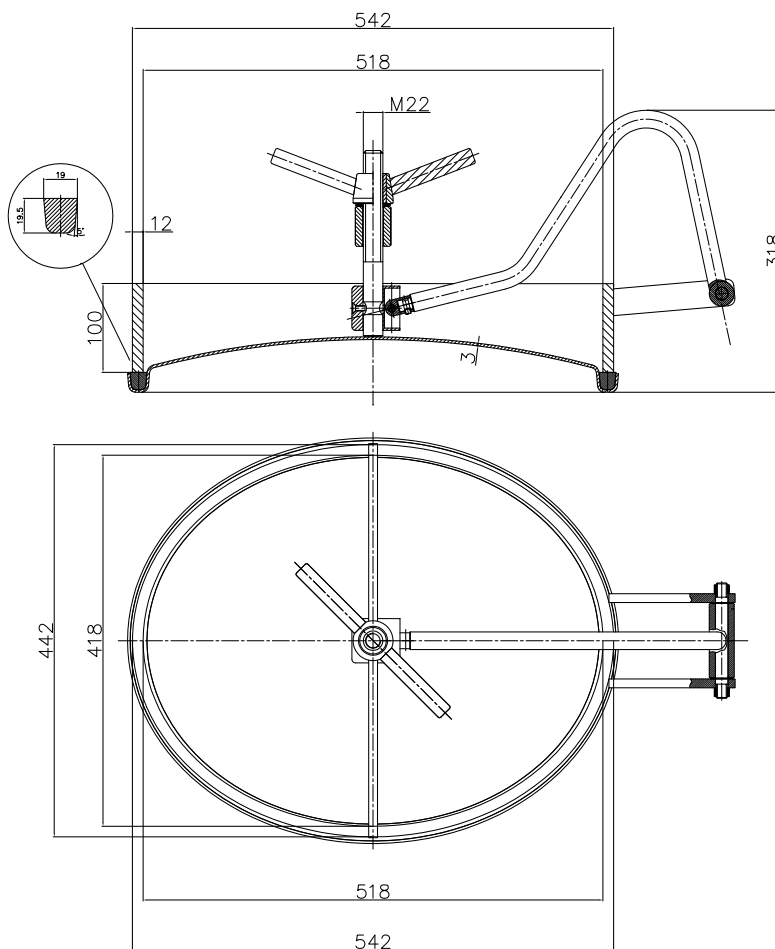
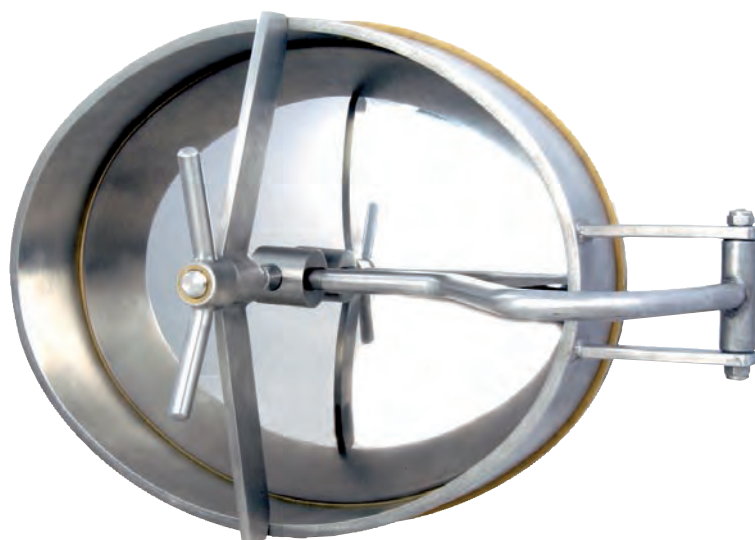
GOMMA NATURALE (PARA)

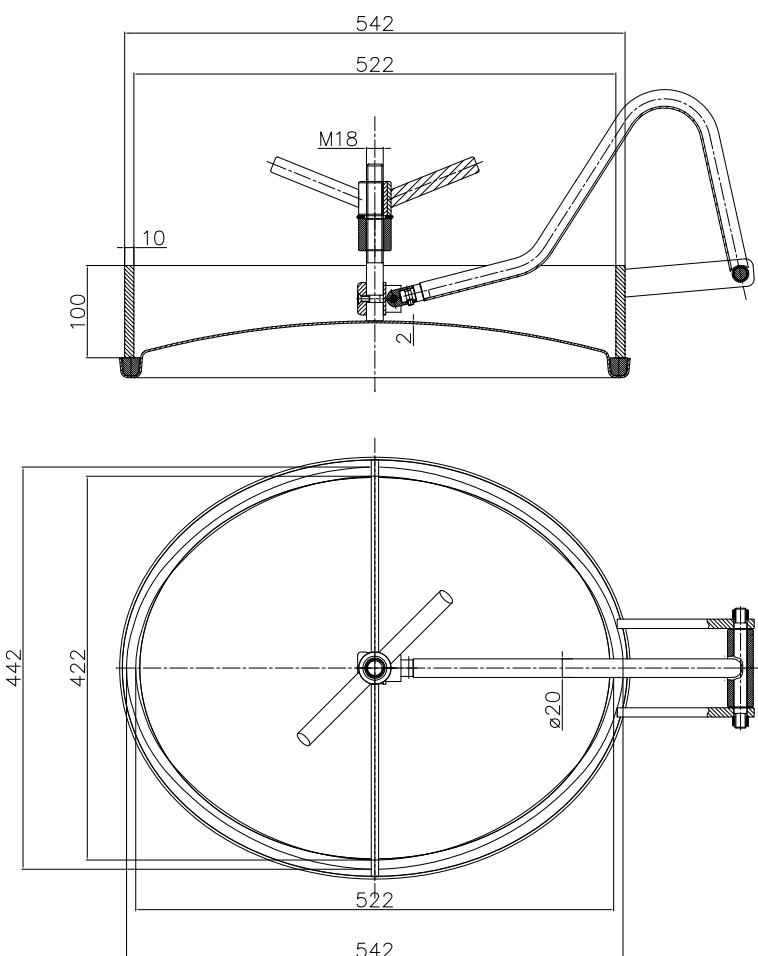
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame





PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
520 x 420 telaio h 100x10

Access: 520 x 420 frame h 100x10

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
4,0 Bar

Max working pressure: 4,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT18RZ202L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO

**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**

BAR	TEMPERATURA MAX°C
7,0	-10/+50
7,0	-10/+100
6,0	-10/+150
90	-10/+50
9,0	-10/+100
8,0	-10/+150

A17 PED

PORTELLA OVALE A PRESSIONE CON OMOLOGAZIONE PED AD APERTURA INTERNA CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL COPERCHIO.



Oval shaped pressure door with PED approval, with inwardly and outwardly opening. PED CERTIFICATION



Ovales Druck-Mannloch mit PED, schwenkbar nach innen und aussen. PED Bauträgerprüfung

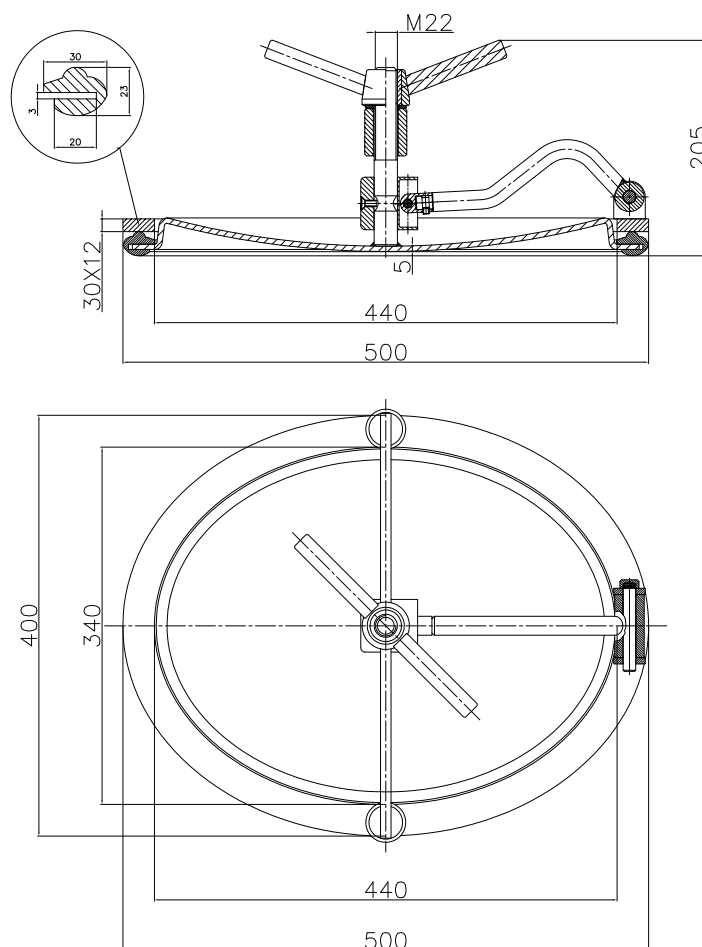


Porte ovale de pression avec PED, avec ouverture intérieure et possibilité d'enlèvement du couvercle. HOMOLOGATION PED

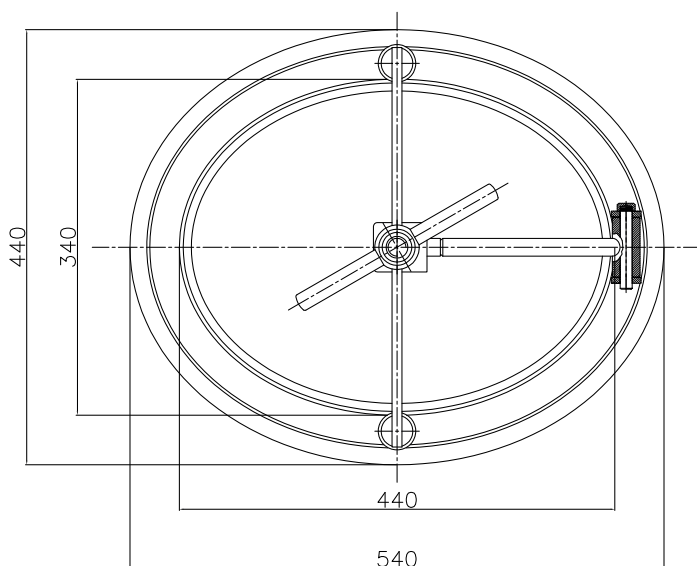
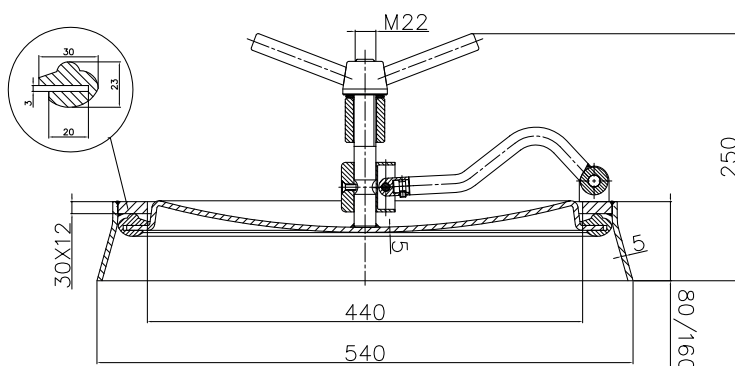


Boca ovalada de presión con homologación PED, apertura interior con posibilidad de salida de la tapa. HOMOLOGACION PED

- OMOLOGAZIONE PED: VEDI TABELLA
PED CERTIFICATION: Check the data in the chart
- TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO: VEDI TABELLA
MAX WORKING TEMPERATURE: Check the data in the chart
- LUCE UTILE DI PASSAGGIO: 440 X 340
Access: 440 X 340
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L (W.NR.1.4404)
Material: stainless steel AISI 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201L)
Standard handwheel: stainless steel handwheel (VLT22RZ201L)
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GUARNIZIONE IN GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame



A18 PED



BAR	TEMPERATURA MAX°C
7,0	-10/+50
7,0	-10/+100
6,0	-10/+150
90	-10/+50
9,0	-10/+100
8,0	-10/+150

PORTELLA OVALE A PRESSIONE CON OMOLOGAZIONE PED AD APERTURA INTERNA CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL COPERCHIO.



Oval shaped pressure door with PED approval, with inwardly and outwardly opening. PED CERTIFICATION



Ovales Druck-Mannloch mit PED, schwenkbar nach innen und aussen. PED Baurägerprüfung



Porte ovale de pression avec PED, avec ouverture intérieure et possibilité d'enlèvement du couvercle. HOMOLOGATION PED



Boca ovalada de presión con homologación PED, apertura interior con posibilidad de salida de la tapa. HOMOLOGACION PED

- OMOLOGAZIONE PED: VEDI TABELLA
PED CERTIFICATION: Check the data in the chart
- TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO: VEDI TABELLA
MAX WORKING TEMPERATURE: Check the data in the chart
- LUCE UTILE DI PASSAGGIO: 440 X 340
telaio h 80/160
Access: 440 X 340 frame h 80/160
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L (W.NR.1.4404)
Material: stainless steel AISI 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201L)
Standard handwheel: stainless steel handwheel (VLT22RZ201L)
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GUARNIZIONE IN GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame



PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA.



Oval shaped manhole door with inwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach innen.



Porte ovale avec ouverture intérieure.



Boca ovalada apertura interior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
520 X 420

Access: 520 x 420

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
6,0 Bar

Max working pressure: 6,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

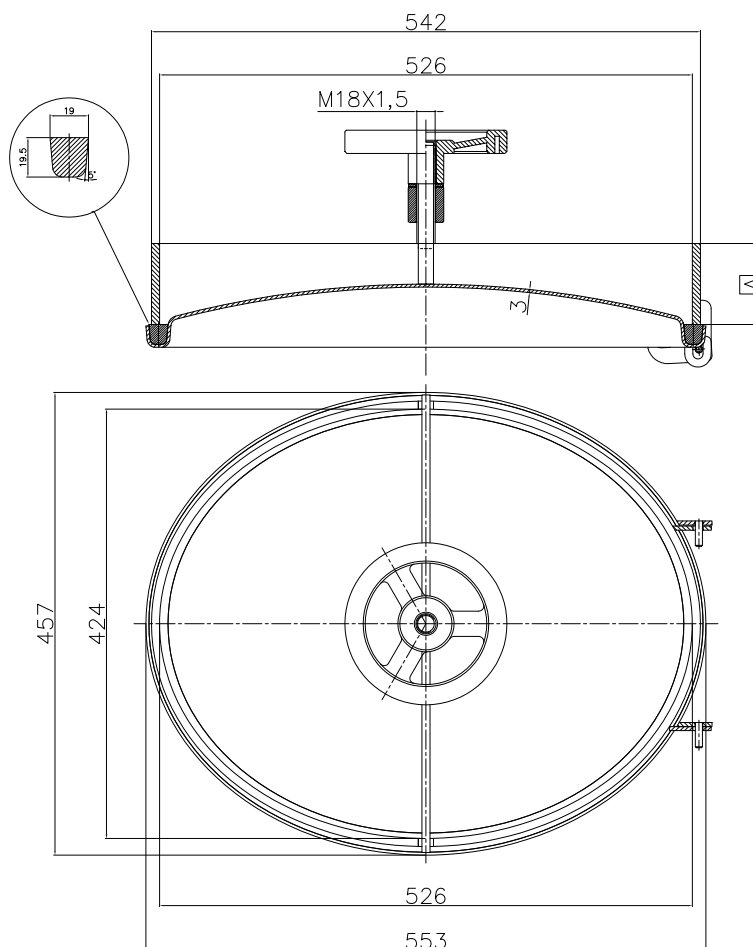
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame





PORTELLA OVALE AD APERTURA
ESTERNA.



Oval shaped manhole door with
outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
aussen.



Porte ovale avec ouverture extérieure.



Boca ovalada apertura exterior

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
480 X 380 telaio h 80x8

Access: 480 X 380 frame h 80x8

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,5 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,5 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

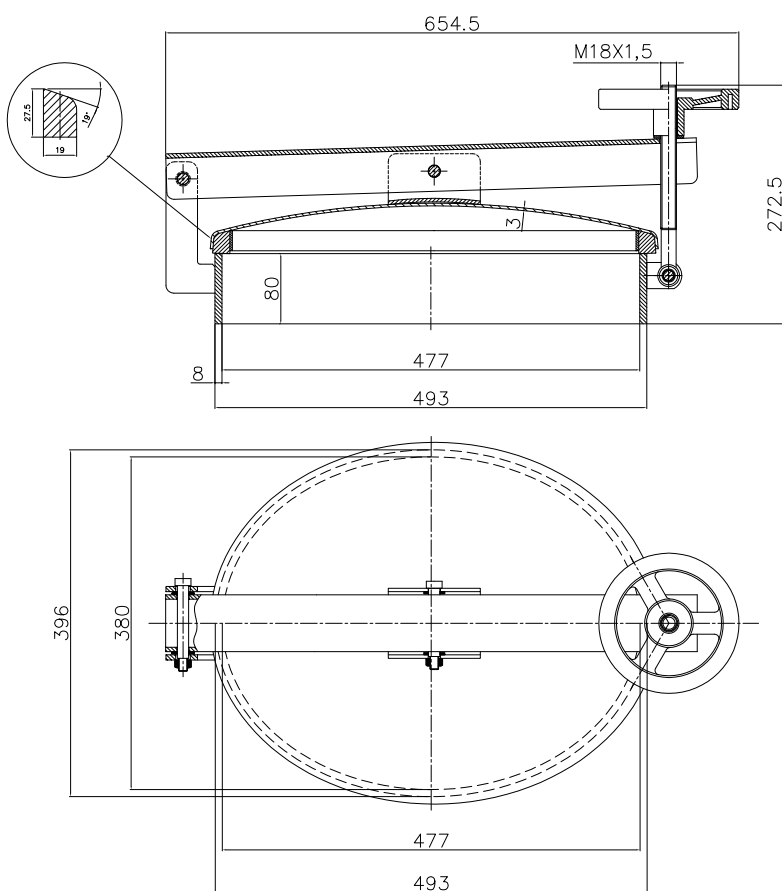
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA
NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
VERSO DESTRA CON POSSIBILITÀ DI
FUORIUSCITA DEL COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with inwardly
right and outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach rechts
innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure à droit
et possibilité d'enlèvement du couvercle.



Boca ovalada apertura interior hacia la
derecha con posibilidad de salida de la tapa.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
520 x 420

Access: 520 x 420

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201S)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ201S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

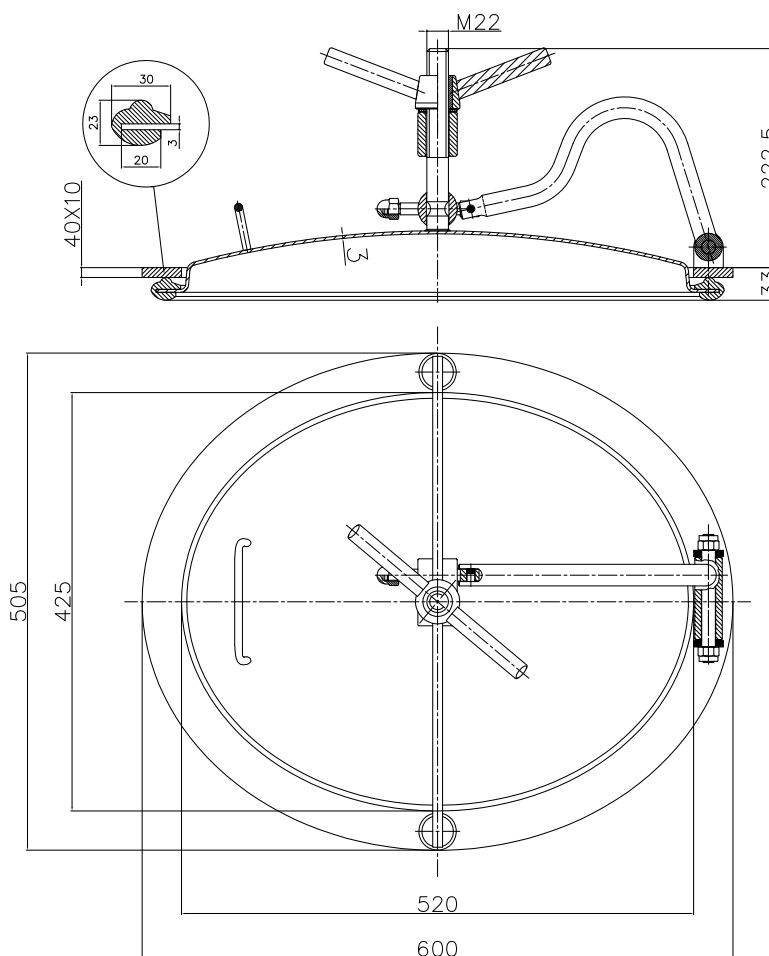
Standard gasket: natural rubber

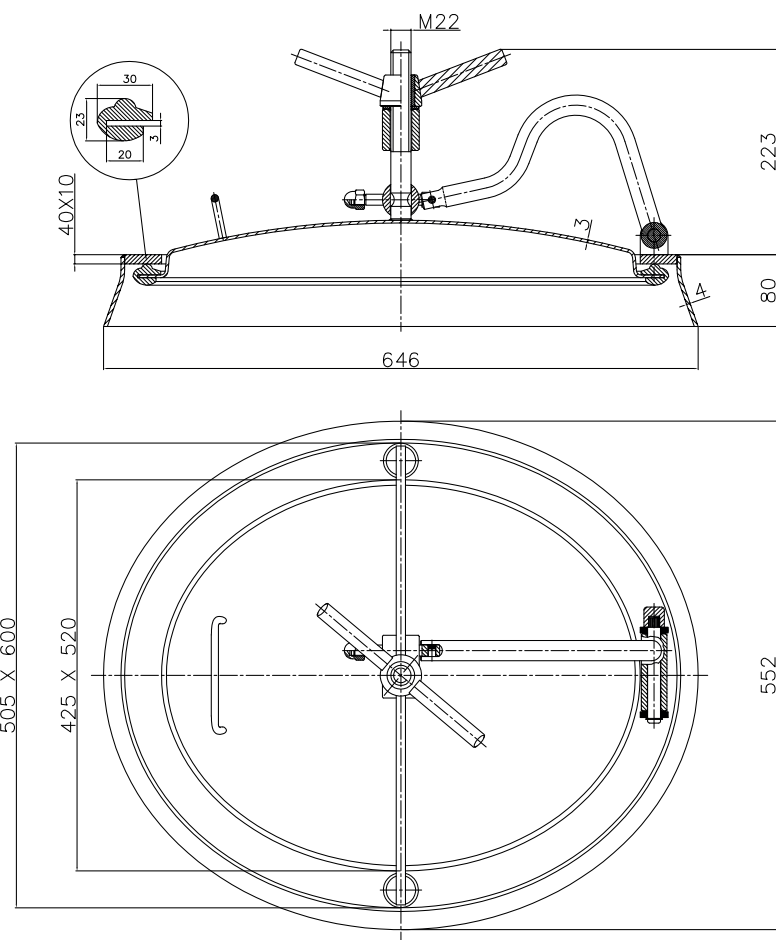
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

- Possibilità di randatura per vari diametri
di serbatoi con minimo Ø min 3000.

**On request: bending for different diameters
of tanks with Ø min 3000.**





PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
VERSO DESTRA CON POSSIBILITÀ DI
FUORIUSCITA DEL COPERCHIO.



Oval shaped manhole door with inwardly
and outwardly opening right.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
rechts innen und aussen.



Porte ovale avec ouverture intérieure
à droit et possibilité d'enlèvement du
couvercle.



Boca ovalada apertura interior hacia la
derecha con posibilidad de salida de la
tapa.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
520 x 420 telaio h 80

Access: 520 x 420 frame h 80

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201S)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ201S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

PORTELLA OVALE AD APERTURA
ESTERNA.



Oval shaped manhole door with
outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
aussen.

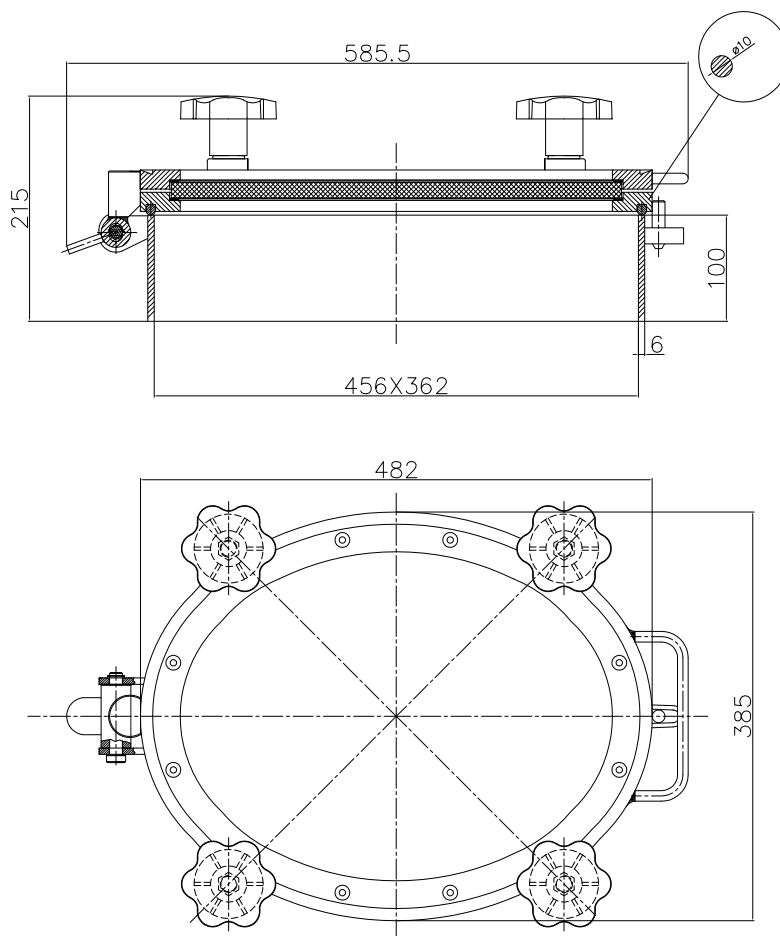


Porte ovale avec ouverture extérieure.



Boca ovalada apertura exterior

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
450 x 360 telaio h 100x6
Access: 450 x 360 frame h 100x6
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,0 Bar
Max working pressure: -1,0/+1,0 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1609004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1609004)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE
Standard gasket: silicone
- VETRO DI SERIE: VETRO
CALCIOSODICO TEMPRATO PER
IMPIEGHI FINO A 150°
**Standard glass: sodalime tempered glass
for use up to 150°**
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA SATINATO/TELAIO
SATINATO
Standard finish: satin cover/satin frame



A
100x10
100x12



PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA DEL
COPERCHIO.



**Oval shaped manhole door with
inwardly and outwardly opening.**



**Ovales Domdeckel schwenkbar nach
innen und aussen.**



**Porte ovale avec ouverture intérieure et
possibilité d'enlèvement du couvercle.**



**Boca ovalada apertura interior con
posibilidad de salida de la tapa**

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
560 x 450

Access: 560 x 450

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
4,0 Bar

Max working pressure: 4,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201S)

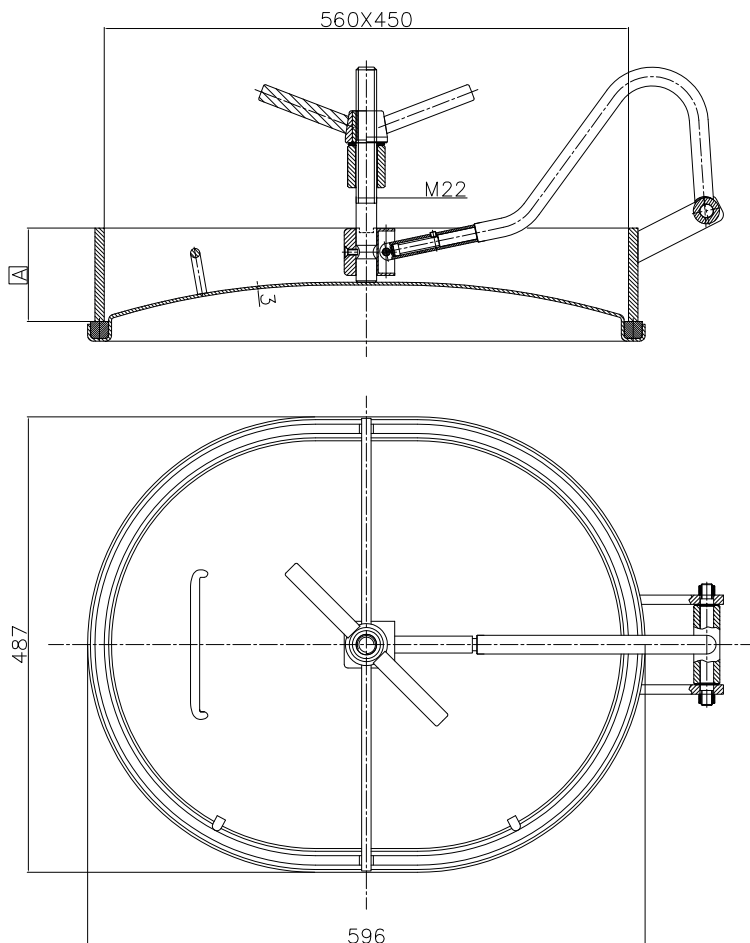
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ201S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



BAR TEMPERATURA MAX°C

6	-10 / +50
6	-10 / +100
5	-10 / +150

PORTELLA OVALE A PRESSIONE CON
OMOLOGAZIONE PED AD APERTURA
INTERNA CON POSSIBILITÀ DI
FUORIUSCITA DEL COPERCHIO.



Oval shaped pressure door with PED
approval, with inwardly and outwardly
opening. PED CERTIFICATION



Ovales Druck-Mannloch mit PED,
schwenkbar nach innen und aussen.
PED Bauträgerprüfung

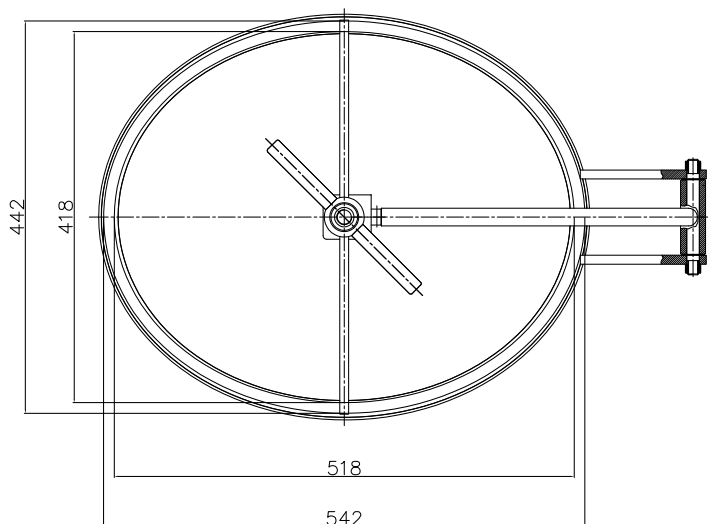
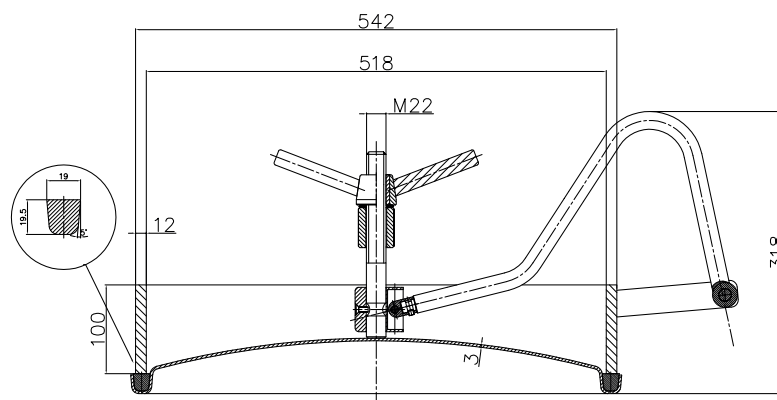
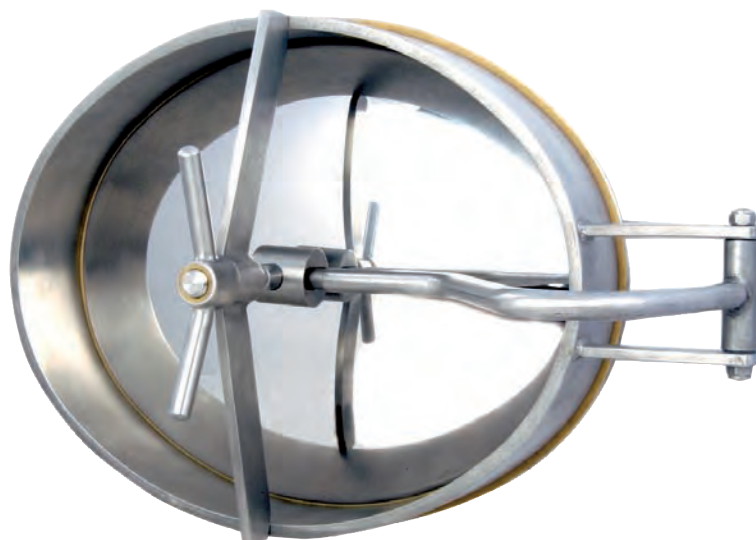


Porte ovale de pression avec PED,
avec ouverture intérieure et possibilité
d'enlèvement du couvercle.
HOMOLOGATION PED



Boca ovalada de presión con
homologación PED, apertura interior
con posibilidad de salida de la tapa.
HOMOLOGACION PED

- OMOLOGAZIONE PED: VEDI TABELLA
PED CERTIFICATION: Check the data in the
chart
- TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI TABELLA
MAX WORKING TEMPERATURE: Check the
data in the chart
- LUCE UTILE DI PASSAGGIO: 520 X 420
telaio h 100x12
Access: 520 X 420 frame h 100x12
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201S)
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ201S)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GUARNIZIONE IN GOMMA NATURALE
(PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame





PORTELLA OVALE AD APERTURA ESTERNA.



Oval shaped manhole door with
outwardly opening.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
aussen.



Porte ovale avec ouverture extérieure.



Boca ovalada apertura exterior

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
310 X 440 telaio h 80x8

Access: 310 X 440 frame h 80x8

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-0,1/+0,3 Bar

MAX WORKING PRESSURE: -0,1/+0,3 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1816004)

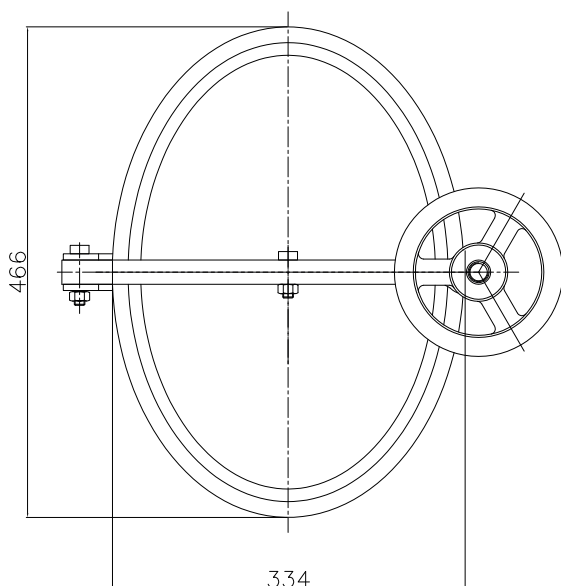
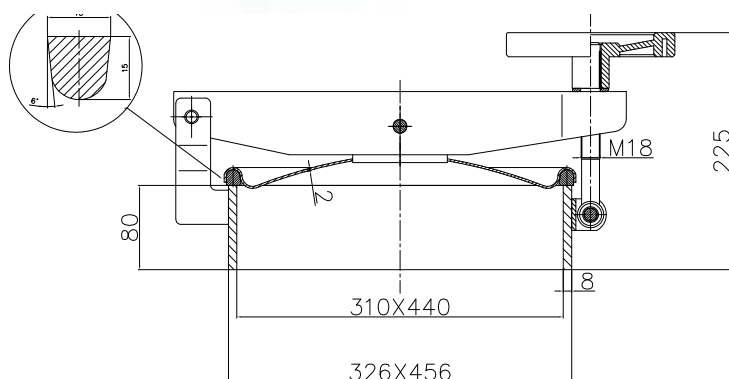
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA
NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



A	BXC	D
70x8	734X454	3
70x10	730X450	4

B1
740x450

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA ESTERNA VERTICALE E A RICHIESTA ORIZZONTALE.



Rectangular manhole door with outwardly vertical opening - horizontal on request.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal Öffnung nach außen - auf Antrag auch horizontal.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale extérieure - sur demande aussi horizontale.



Boca rectangular apertura exterior vertical - bajo pedido también horizontal.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
740 X 450

Access: 740 X 450

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,0 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

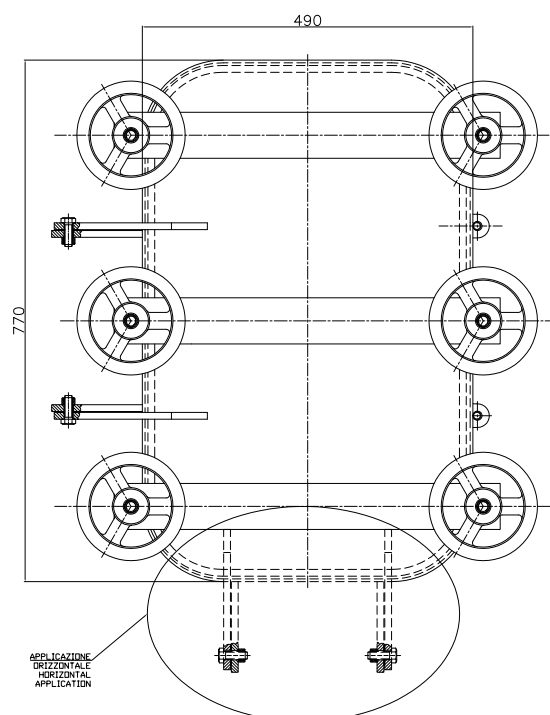
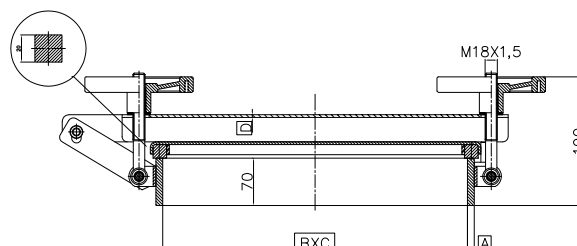
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO ELETTROLUCIDO/TELAIO SATINATO

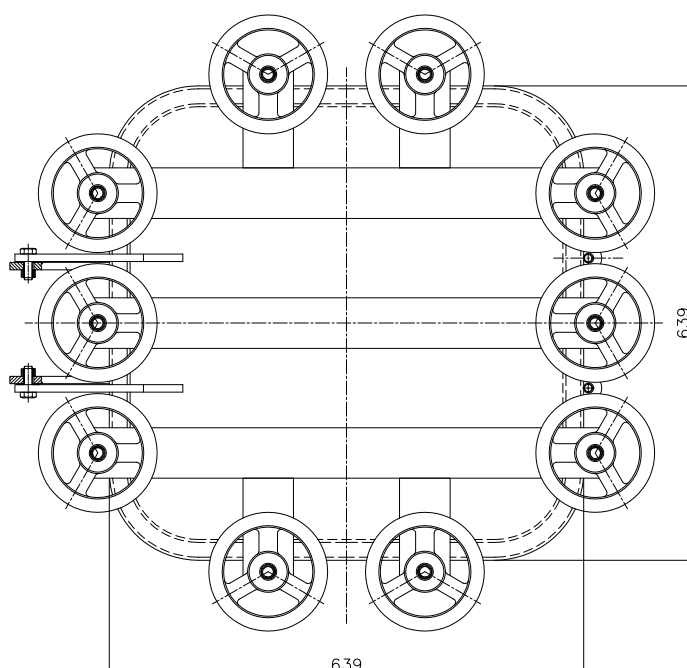
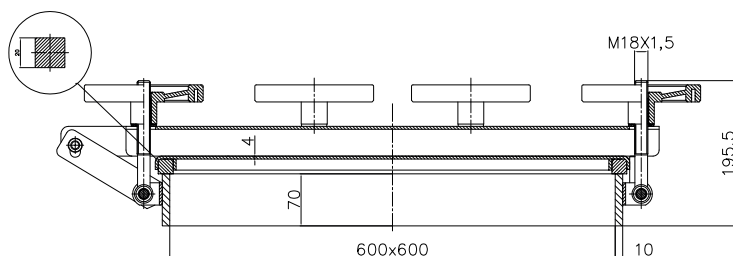
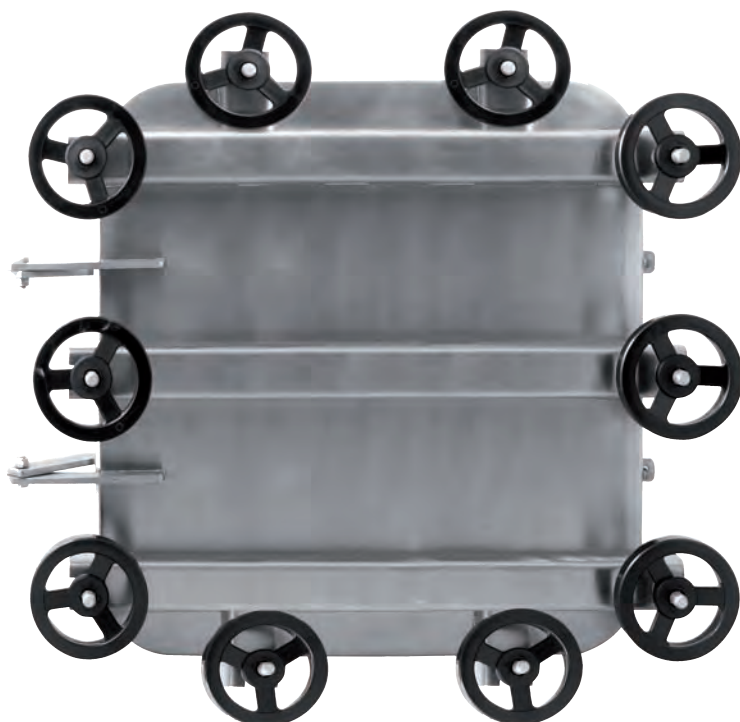
Standard finish: electropolished cover/satin frame



B1

600x600

A
70x8
70x10



PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with outwardly
vertical opening.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen.



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure.



Boca rectangular apertura exterior
vertical.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
600 X 600 telaio h 70x10
- Access: 600 X 600 frame h 70x10
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,0 Bar
Max working pressure: -1,0/+1,0 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO ELETTRILUCIDO/TELAIO
SATINATO
**Standard finish: electropolished cover/satin
frame**



di Laveggi Mauro & Figli s.n.c.
07/2017

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen

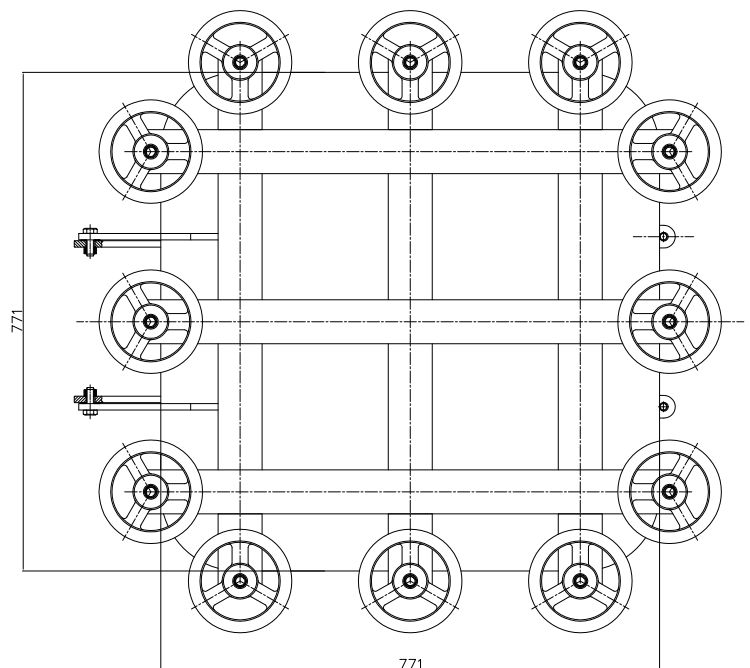
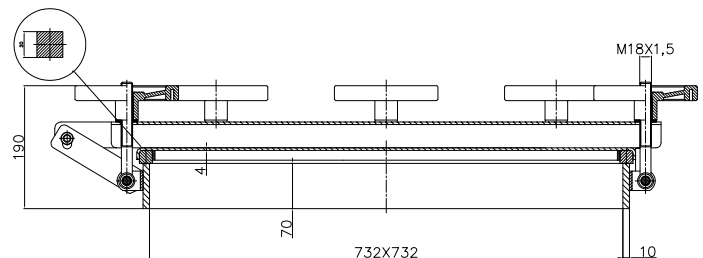
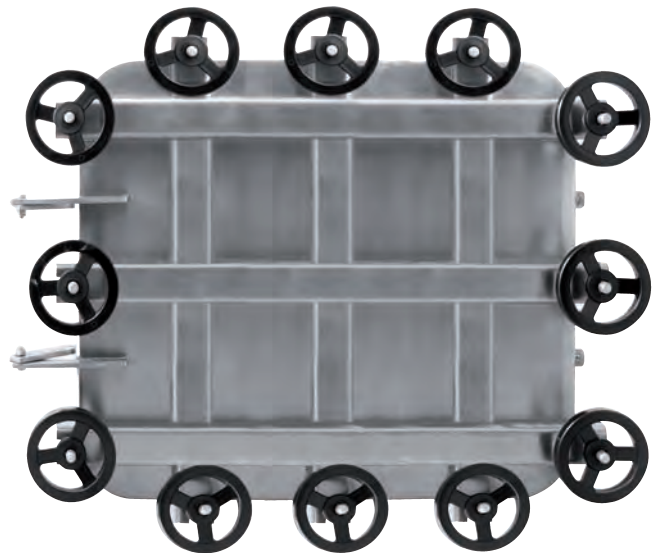


Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure



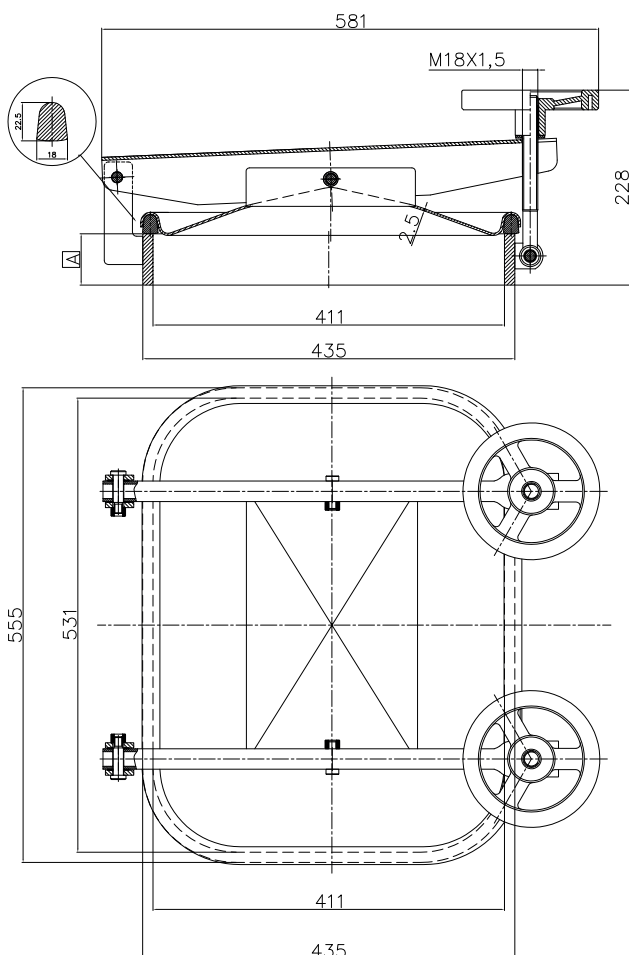
Boca rectangular apertura exterior
vertical

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
750 x 750 telaio h 70x10
Access: 750 X 750 frame h 70x10
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,0 Bar
Max working pressure: -1,0/+1,0 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO ELETTRILUCIDO/TELAIO
SATINATO
**Standard finish: electropolished cover/satin
frame**



A

60X8
60X10
60X12
80X10
100X10



PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
vertical

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530 X 410

Access: 530 X 410

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,2 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,2 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

A

60X8
60X10
60X12
80X10
100X10

B2
ECO

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



**Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening**



**Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen**



**Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure**



**Boca rectangular apertura exterior
vertical**

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530 X 410

Access: 530 X 410

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,0 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)

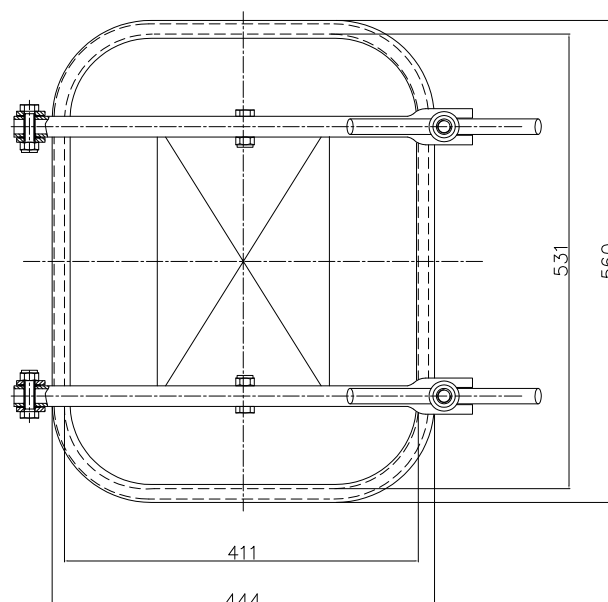
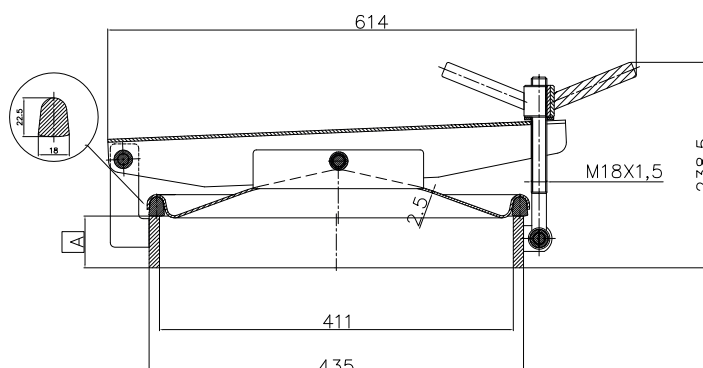
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT18RZ202L)**

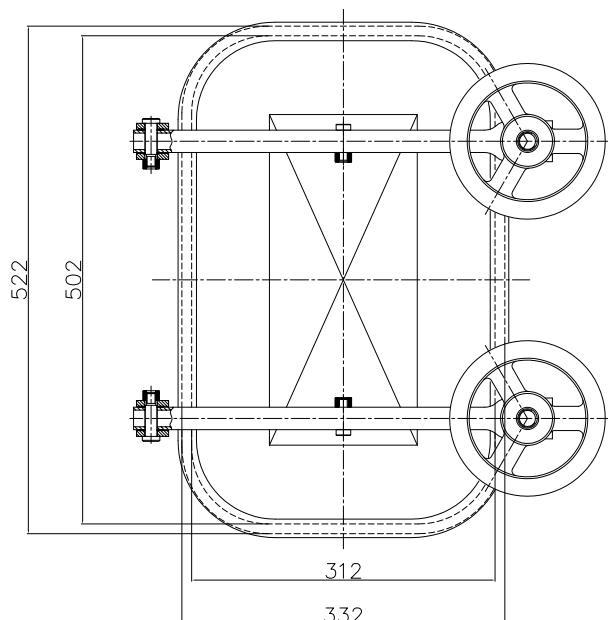
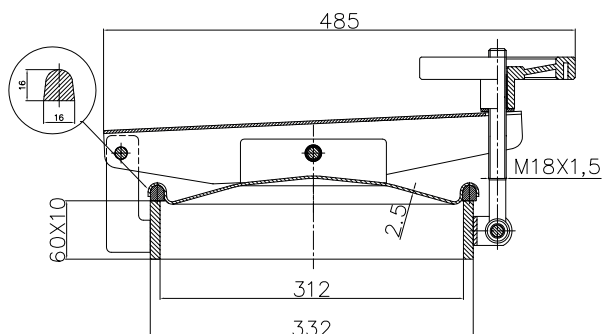
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO

**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
vertical

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
500 X 310 telaio h 60x10

Access: 500 X 310 frame h 60x10

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,3 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,3 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

60X8
60X10
80X10
100X10
140X10
160X10

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
vertical

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310

Access: 420 X 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,6 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,6 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

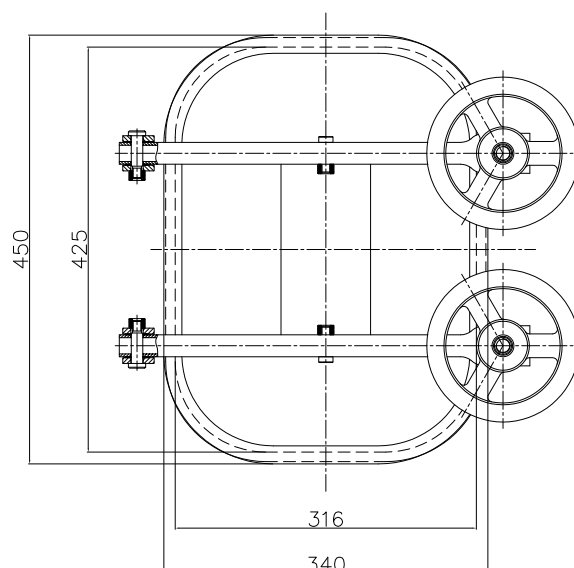
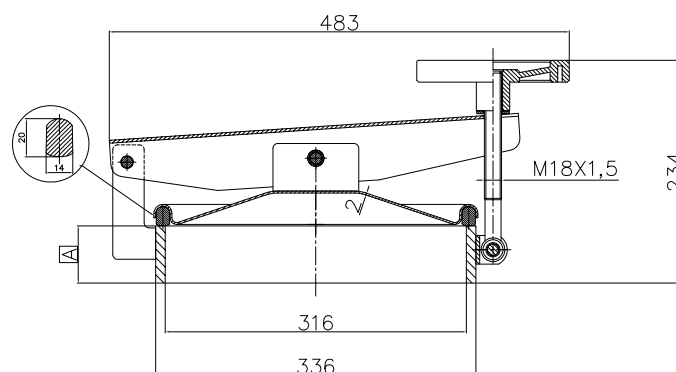
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



A

60X8
60X10
80X10
100X10
140X10
160X10



PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
vertical

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310

Access: 420 X 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,4 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,4 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)

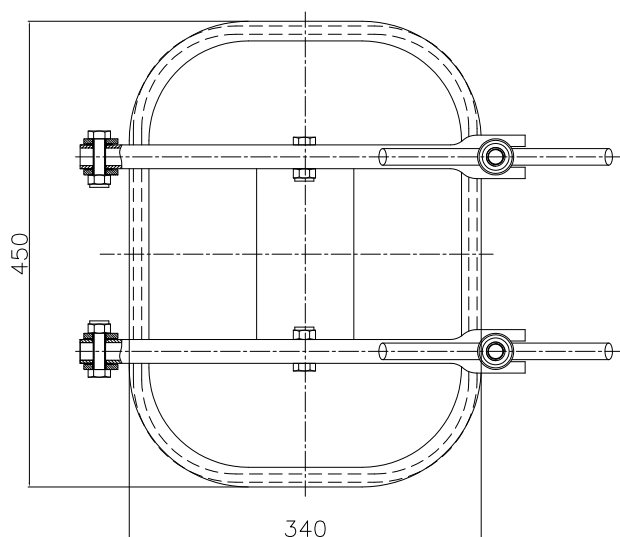
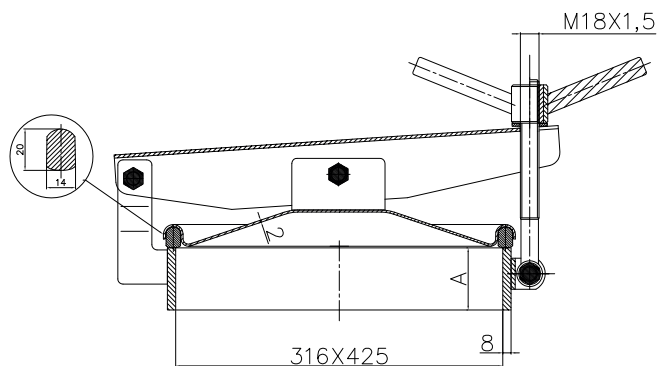
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT18RZ202L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO

**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**



60X8
60X10
80X10
100X10
140X10
160X10

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
vertical

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310

Access: 420 X 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,7 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,7 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

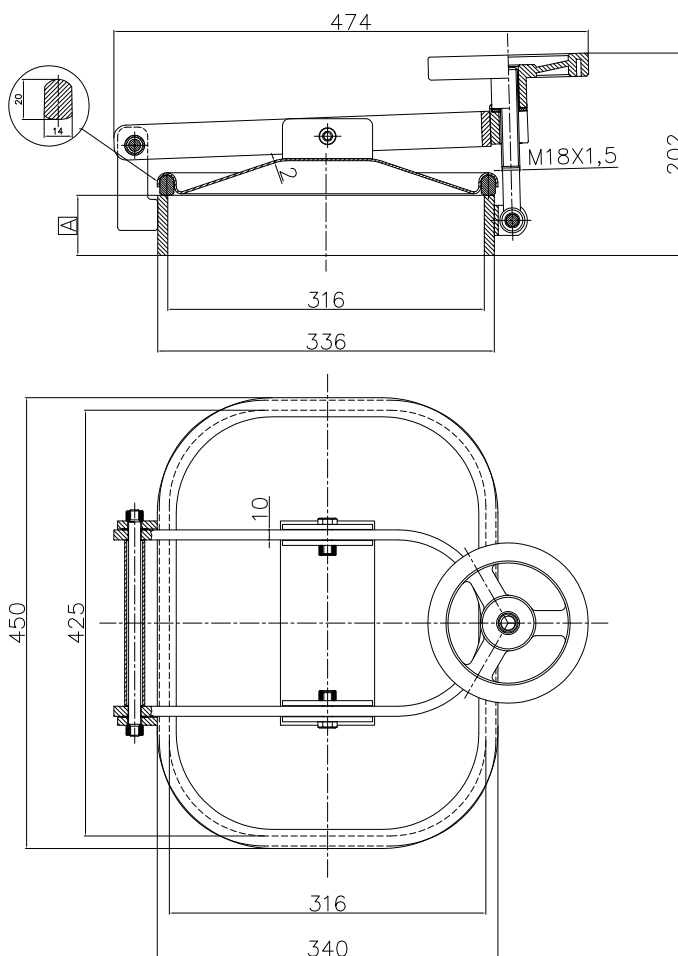
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



A

60X8
60X10
80X10
100X10
140X10
160X10

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
vertical

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310

Access: 420 X 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,6 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,6 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)

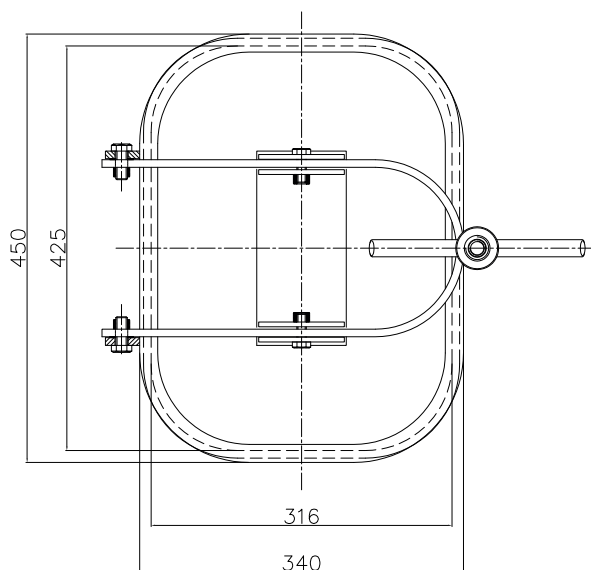
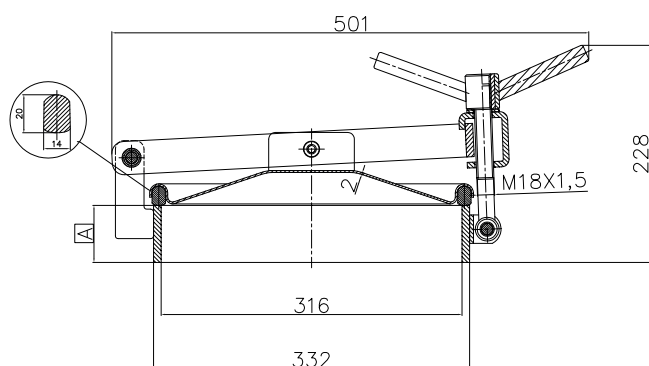
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT18RZ202L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO

**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**



60X8
60X10
60X12
80X10
100X10

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA ORIZZONTALE.



Rectangular manhole door with
outwardly horizontal opening



Rechteckiges Mannloch mit horizontal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
horizontale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
horizontal

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530 X 410

Access: 530 X 410

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,1 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,1 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

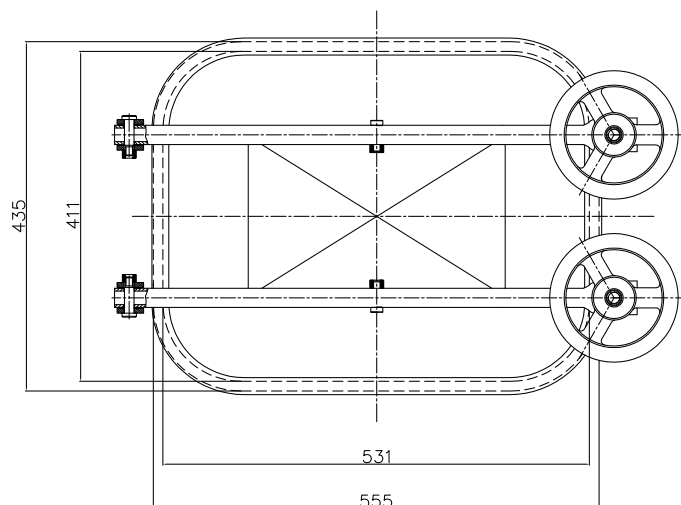
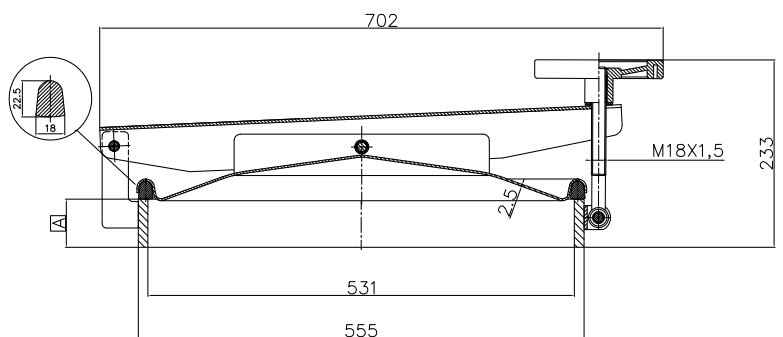
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



A

60X8
60X10
60X12
80X10
100X10

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA ORIZZONTALE.



Rectangular manhole door with
outwardly horizontal opening



Rechteckiges Mannloch mit horizontal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
horizontale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
horizontal

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530 X 410

Access: 530 X 410

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,0 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)

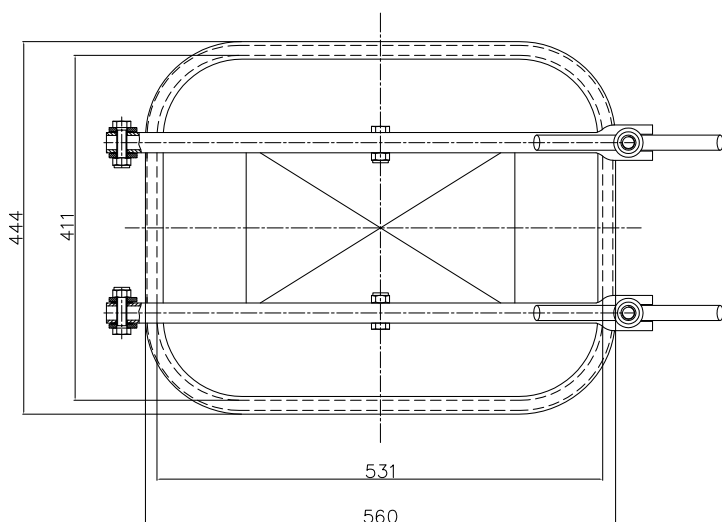
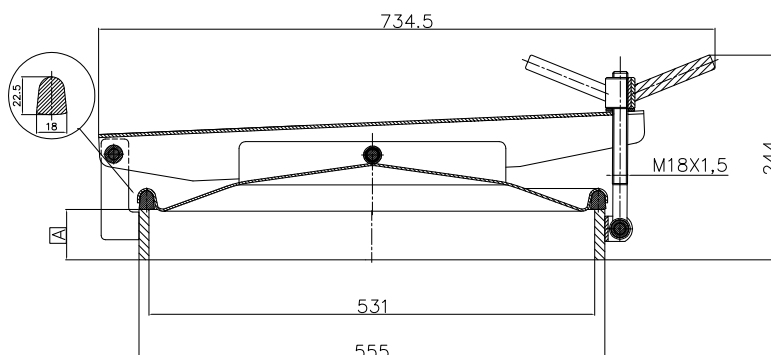
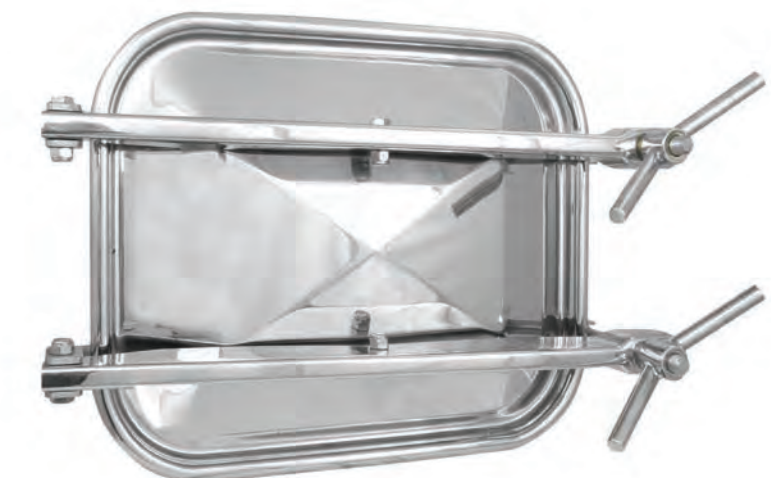
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT18RZ202L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO

**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**



60X8
60X10
80X10
100X10
140X10
160X10

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA ORIZZONTALE.



Rectangular manhole door with
outwardly horizontal opening



Rechteckiges Mannloch mit horizontal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
horizontale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
horizontal

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310

Access: 420 X 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,6 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,6 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

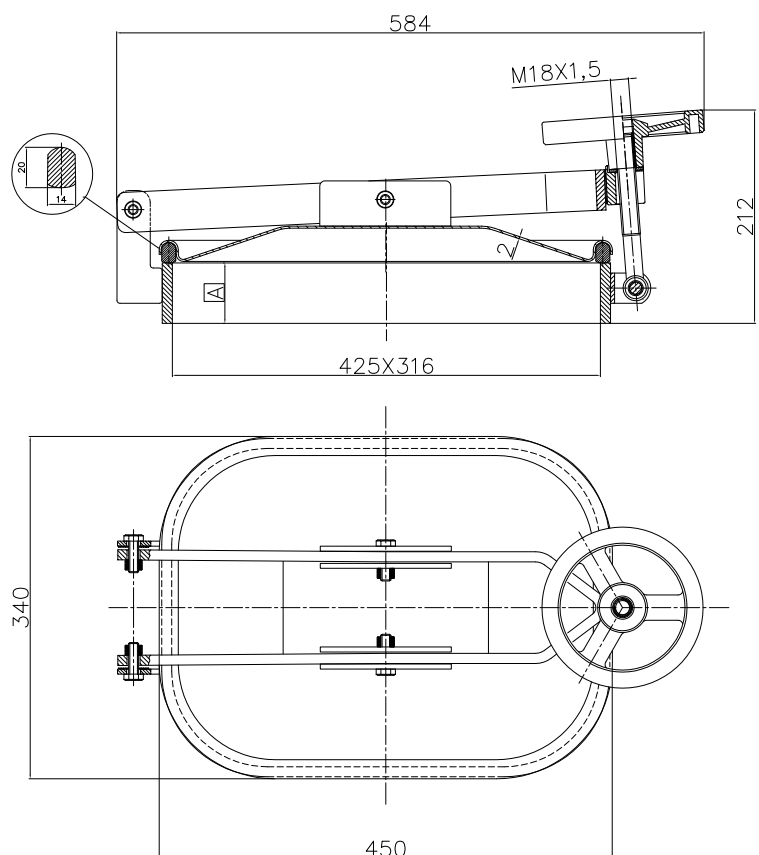
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame





A

60X8
60X10
80X10
100X10
140X10
160X10

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA ORIZZONTALE.



**Rectangular manhole door with
outwardly horizontal opening**



**Rechteckiges Mannloch mit horizontal
Öffnung nach außen**



**Porte rectangulaire avec ouverture
horizontale extérieure**



**Boca rectangular apertura exterior
horizontal**

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310

Access: 420 X 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,5 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,5 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)

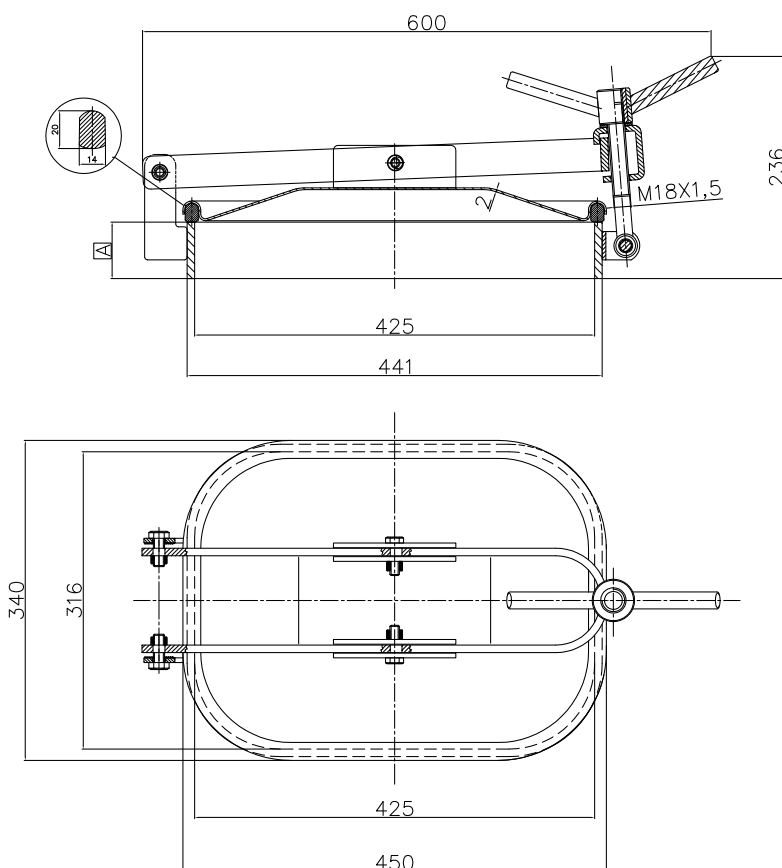
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT18RZ202L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO SATINATO

**Standard finish: economic polished cover/
satin frame**



PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA INTERNA VERTICALE E A RICHIESTA ORIZZONTALE.



Rectangular manhole door with inwardly vertical opening - on request horizontal opening.



Rechteckiges Mannloch mit vertical Öffnung nach innen - auf anfrage horizontale Öffnung.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale intérieure - sur demande ouverture horizontale.



Boca rectangular con apertura vertical interior - según solicitud apertura horizontal.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530 X 410

Access: 530 X 410

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
2,2 Bar

Max working pressure: 2,2 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

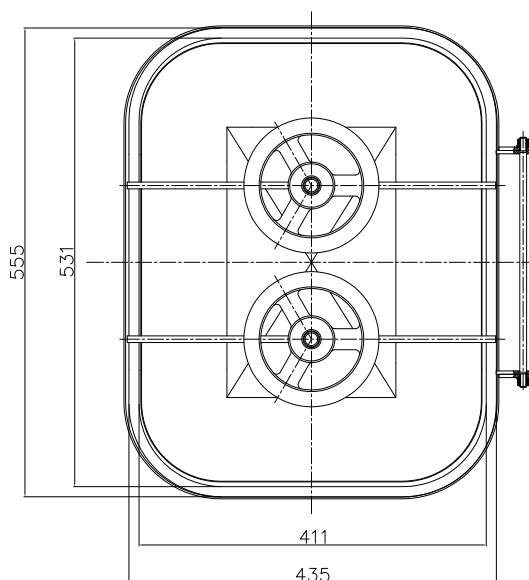
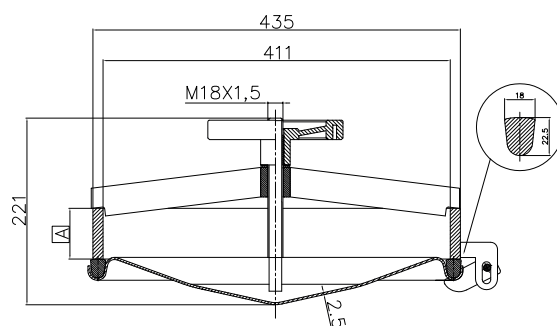
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

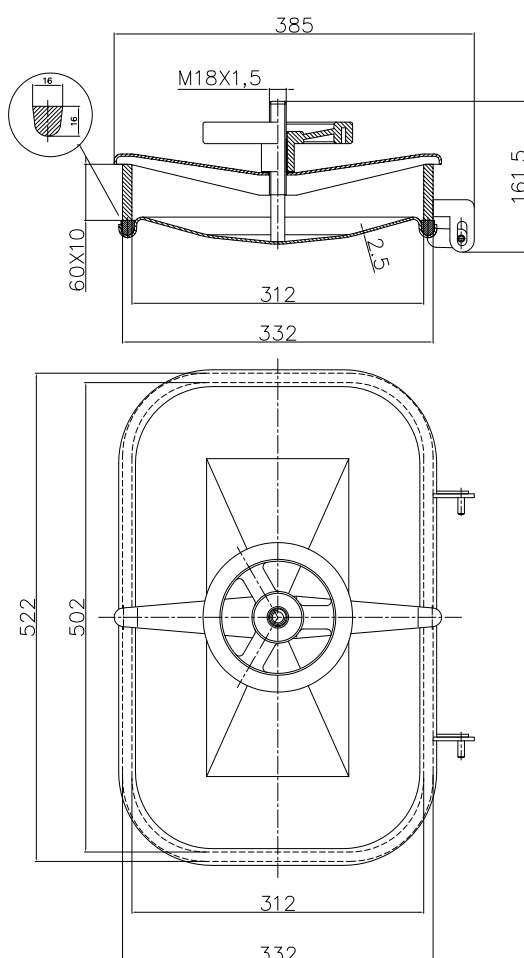
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA INTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with inwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertical Öffnung nach innen.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale intérieure.



Boca rectangular con apertura vertical interior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
500 X 310 telaio h 60x10

Access: 500 X 310 frame h 60x10

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
2,0 Bar

Max working pressure: 2,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L (W.NR.1.4404)

Material: stainless steel AISI 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

Standard handwheel: nylon handwheel (VLT1816004)

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA INTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with inwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertical Öffnung nach innen.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale intérieure.



Boca rectangular con apertura vertical interior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310 telaio h 60x10

Access: 420 X 310 frame h 60x10

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
2,0 Bar

Max working pressure: 2,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

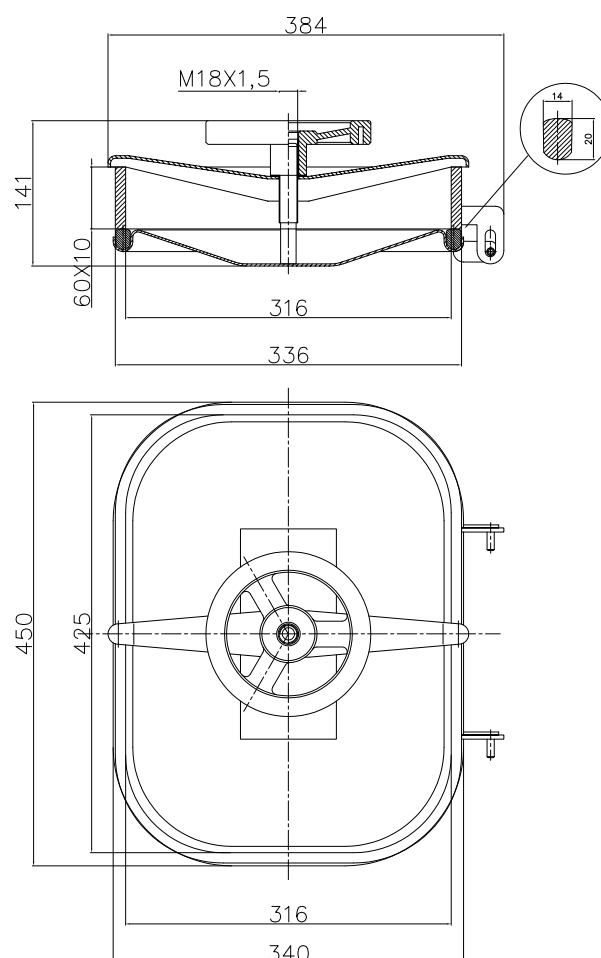
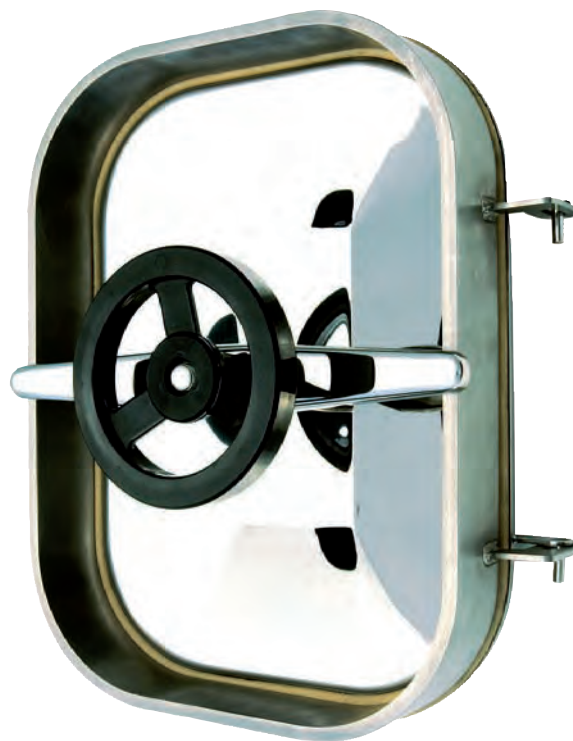
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

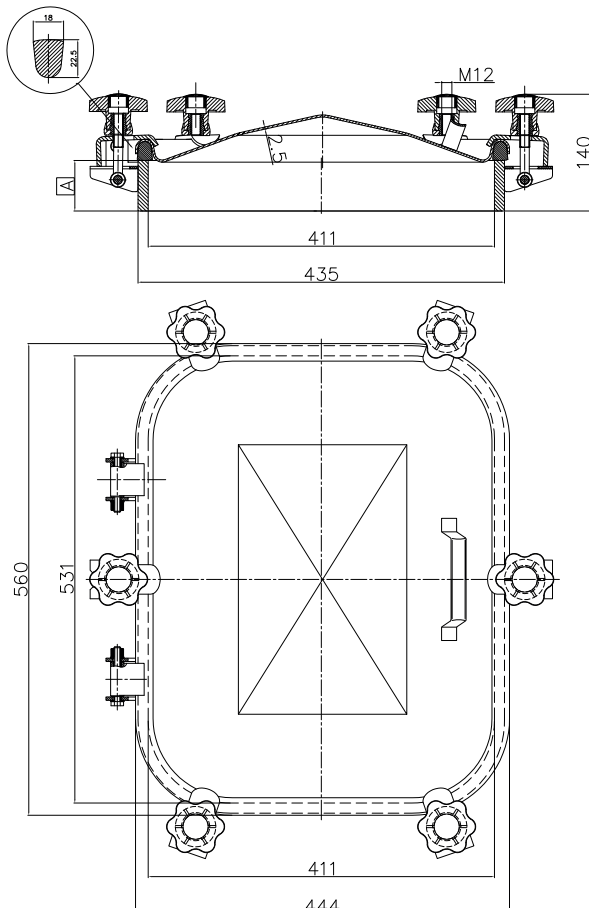
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



A

60X8
60X10
60X12



PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with outwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture verticale extérieure



Boca rectangular apertura exterior vertical

• LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530 X 410

Access: 530 X 410

• PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,6 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,6 Bar

• VERSIONE RINFORZATA
PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,8 Bar

**Reinforced model max working pressure:
-1,0/+1,8 Bar**

• MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

• VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

• GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

• FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA ORIZZONTALE.



Rectangular manhole door with
outwardly horizontal opening.



Rechteckiges Mannloch mit horizontal
Öffnung nach außen.



Porte rectangulaire avec ouverture
horizontale extérieure.



Boca rectangular apertura exterior
horizontal.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530x410

Access: 530x410

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,4 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,4 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

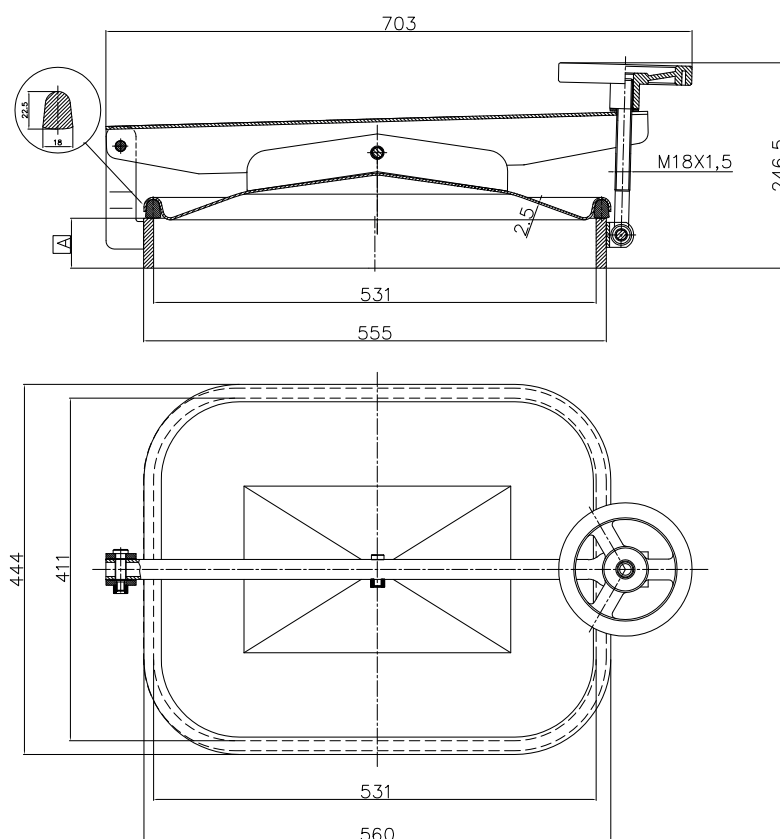
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

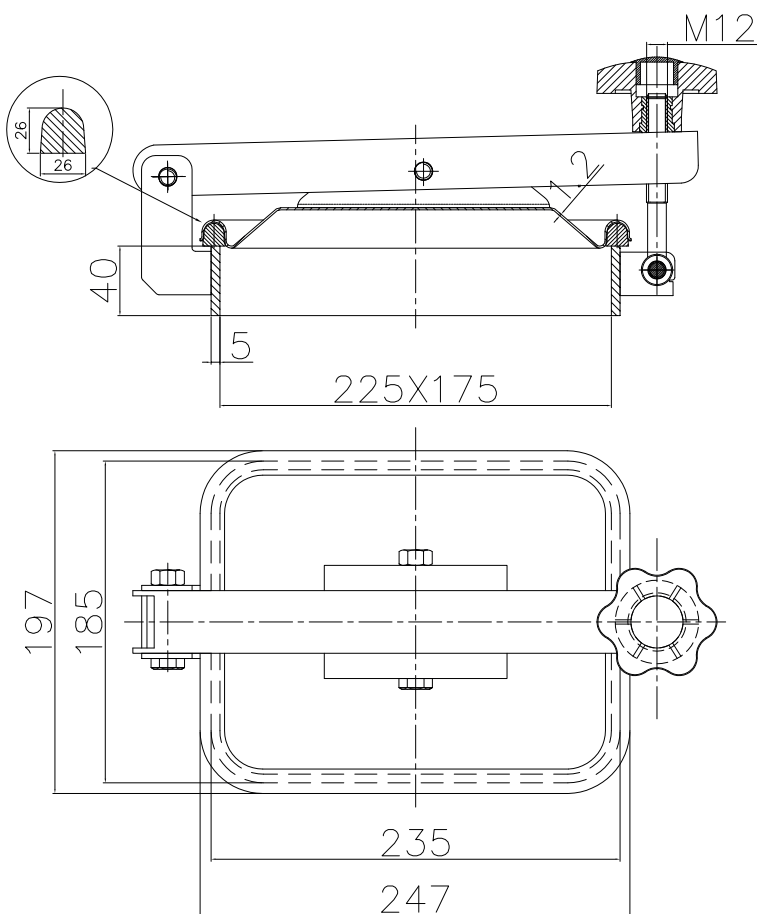
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA ORIZZONTALE.



Rectangular manhole door with
outwardly horizontal opening



Rechteckiges Mannloch mit horizontal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
horizontale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
horizontal

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
225 x 175 telaio h 40x5
Access: 225 x 175 rame h 40x5
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
- 1,0/+0,7 Bar
Max working pressure:-1,0/+0,7 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure



Boca rectangular apertura exterior
vertical

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
175 x 225 telaio h 40x5

Access: 175 x 225 frame h 40x5

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,5 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,5 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

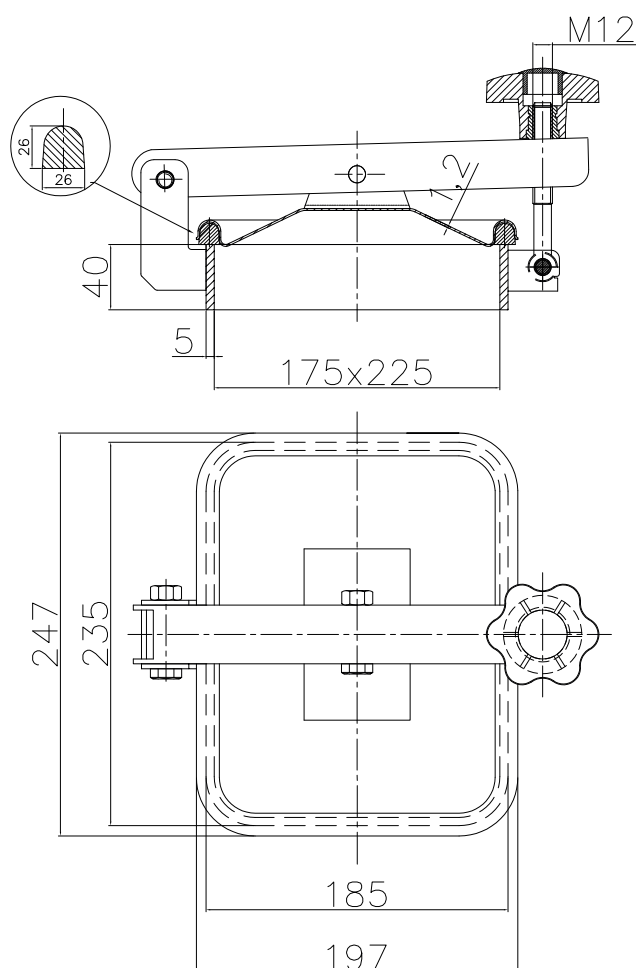
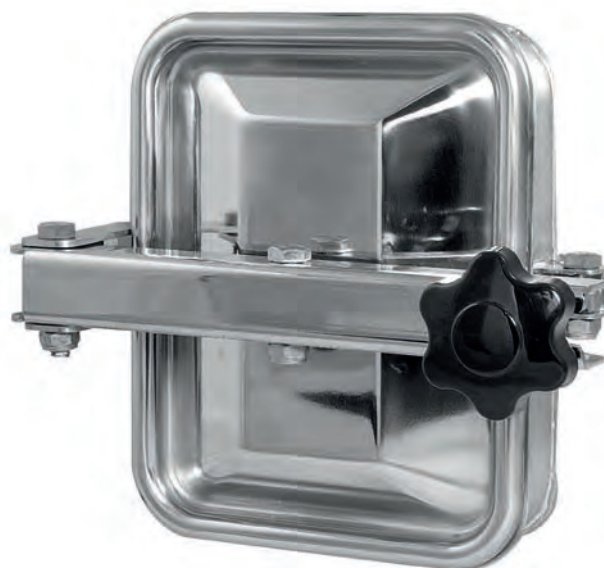
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame





PORTELLA CIRCOLARE AD APERTURA ESTERNA.



Circular manhole door with outwardly opening.



Rundes Mannloch mit aussen Oeffnung.



Porte de cuve circulaire avec ouverture extérieure.



Boca circular con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420mm

Access: 420mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
MODELLO STANDARD -1,0/+0,8 Bar

Standard model: -1,0/+0,8 Bar

MODELLO PESANTE -1,0/+1,3 Bar

Heavy model: -1,0/+1,3 Bar

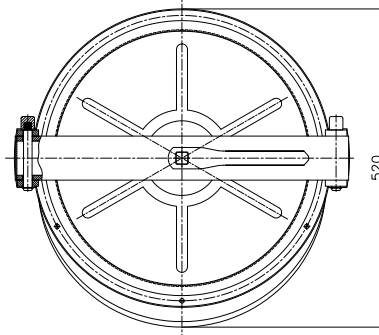
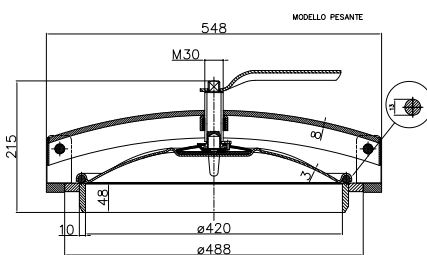
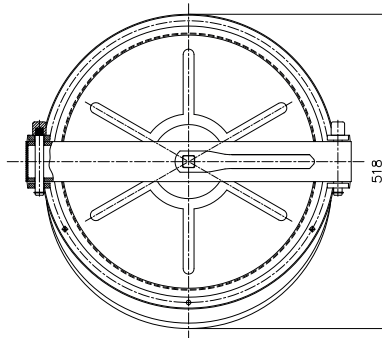
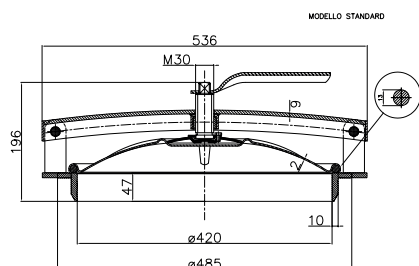
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
CHIAVE INOX STAMPATA (CHVQDRZ101)
**Standard handwheel: printed stainless steel
handle (CHVQDRZ101)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame



PORTELLA CIRCOLARE AD APERTURA ESTERNA.



Circular manhole door with outwardly opening.



Rundes Mannloch mit aussen Oeffnung.



Porte de cuve circulaire avec ouverture extérieure.



Boca circular con apertura exterior

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420mm telaio h 70x15

Access: 420mm frame h 70x15

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+2,5 Bar

Max working pressure: -1,0/+2,5 Bar

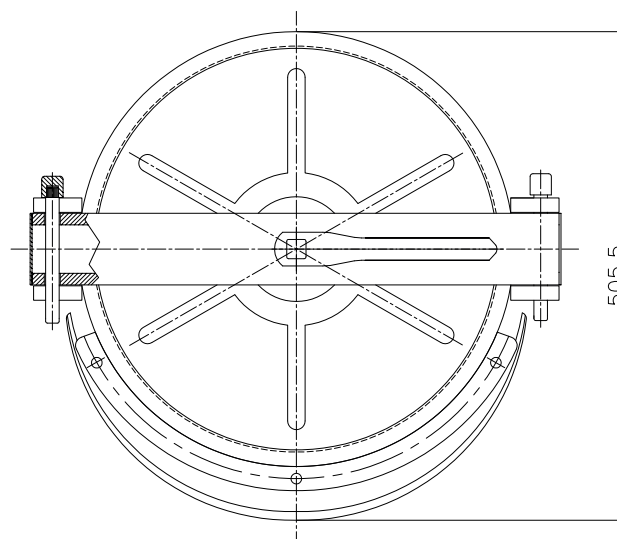
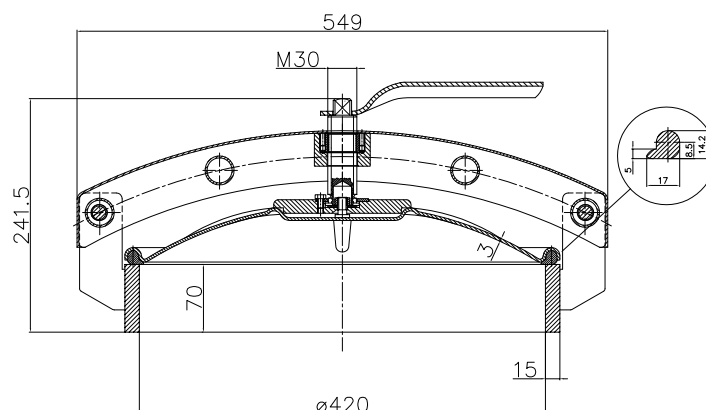
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

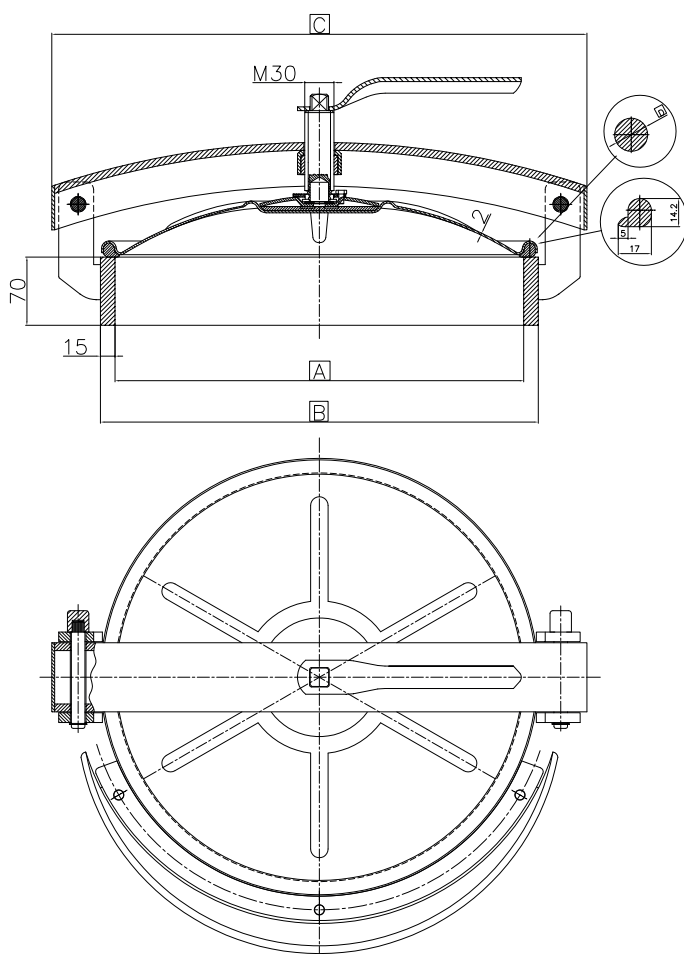
- VOLANTINO DI SERIE:
CHIAVE INOX STAMPATA (CHVQDRZ101)
**Standard handwheel: printed stainless steel
handle (CHVQDRZ101)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame



A	Ø300	Ø360	Ø420	Ø500
B	Ø330	Ø390	Ø450	Ø530
C	430	490	550	630
D	Ø17	Ø15	Vedi dis	Ø17



PORTELLA CIRCOLARE AD APERTURA ESTERNA.



Circular manhole door with outwardly opening.



Rundes Mannloch mit aussen Oeffnung.



Porte de cuve circulaire avec ouverture extérieure.



Boca circular con apertura exterior.

- **LUCE UTILE DI PASSAGGIO:**
300-360-420-500mm telaio h 70x15
Access: 300-360-420-500mm frame h 70x15
- **PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:**
ø500 -1,0/+0,7 Bar
ø300/360/420 -1,0/+1,3 Bar
**Max working pressure: ø500 -1,0/+0,7 Bar
ø300/360/420 -1,0/+1,3 Bar**
- **MATERIALE:**
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L (W.NR.1.4404)
Material: stainless steel AISI 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)
- **VOLANTINO DI SERIE:**
CHIAVE INOX STAMPATA (CHVQDRZ101)
Standard handwheel: printed stainless steel handle (CHVQDRZ101)
- **GUARNIZIONE DI SERIE:**
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- **FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:**
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame

PORTELLA CIRCOLARE AD APERTURA ESTERNA.



Circular manhole door with outwardly opening.



Rundes Mannloch mit aussen Oeffnung.



Porte de cuve circulaire avec ouverture extérieure.



Boca circular con apertura exterior

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420mm telaio h 86x5

Access: 420mm frame h 86x5

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,9 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,9 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

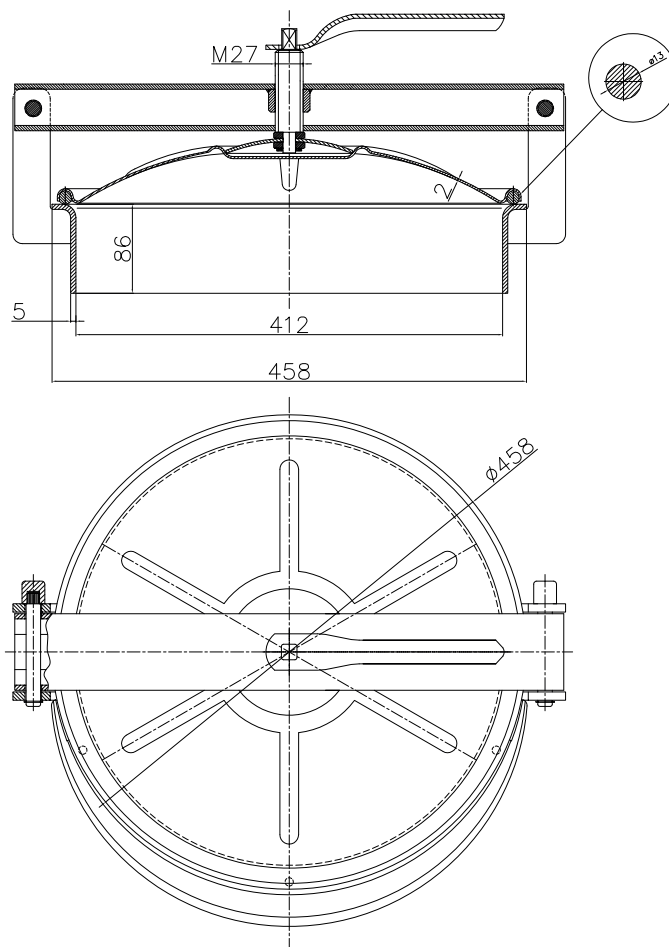
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
CHIAVE INOX STAMPATA (CHVQDRZ102)
**Standard handwheel: printed stainless steel
handle (CHVQDRZ102)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame



A	Ø300	Ø420
B	Ø306	Ø426
C	370	490
D	410	530
E	Ø 17	Ø 13

PORTELLA CIRCOLARE AD APERTURA
ESTERNA.



**Circular manhole door with outwardly
opening.**



**Rundes Mannloch mit aussen
Oeffnung.**



**Porte de cuve circulaire avec ouverture
extérieure.**



Boca circular con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420mm

Access: 420mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,7 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,7 Bar

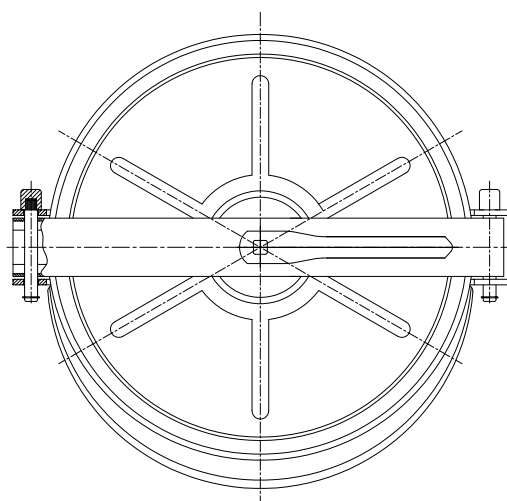
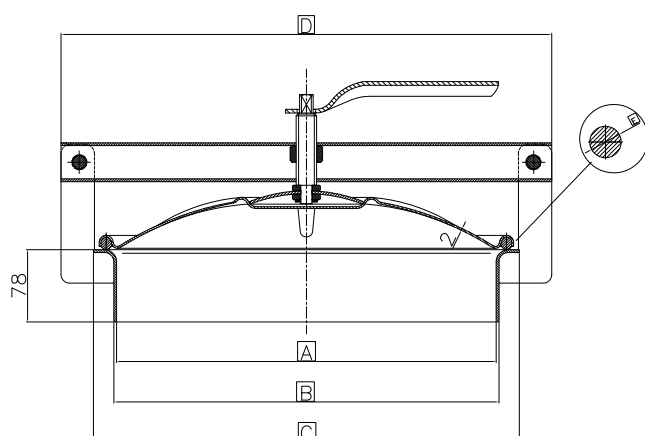
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
CHIAVE INOX STAMPATA (CHVQDRZ102)
**Standard handwheel: printed stainless steel
handle (CHVQDRZ102)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO
Standard finish: polished cover/satin frame



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA PER CISTERNE DA TRASPORTO.



Upper manhole with outwardly opening
road tankers.



Domdeckel mit aussen Öffnung für
lebensmittel transportbemäler.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pour citerne.



Domo superior con apertura exterior
para cisternas de transporte.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
500mm telaio h200x3

Access: 500mm frame h200x3

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,4 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,4 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ212L)

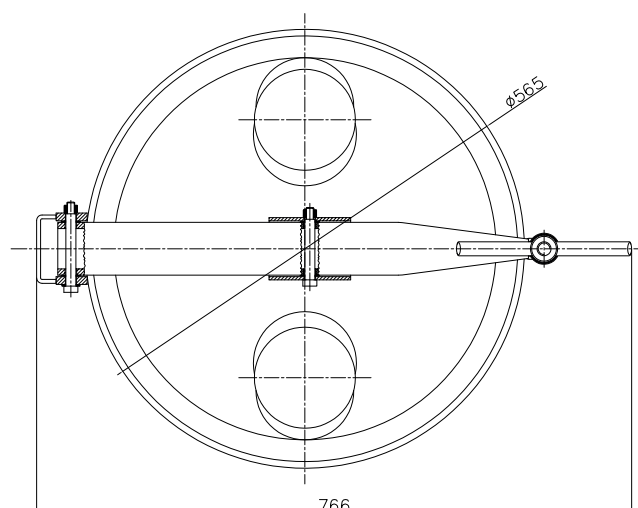
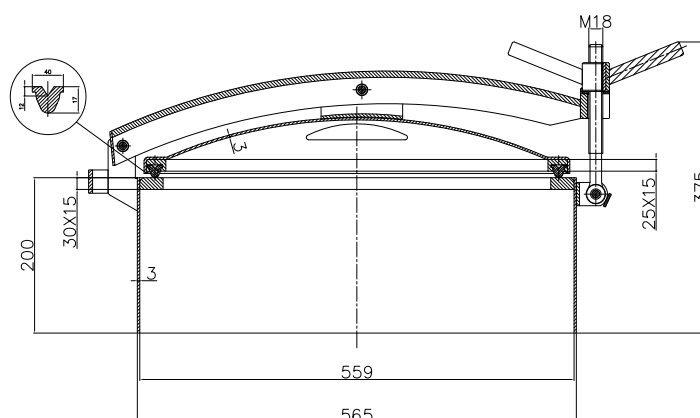
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT18RZ212L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

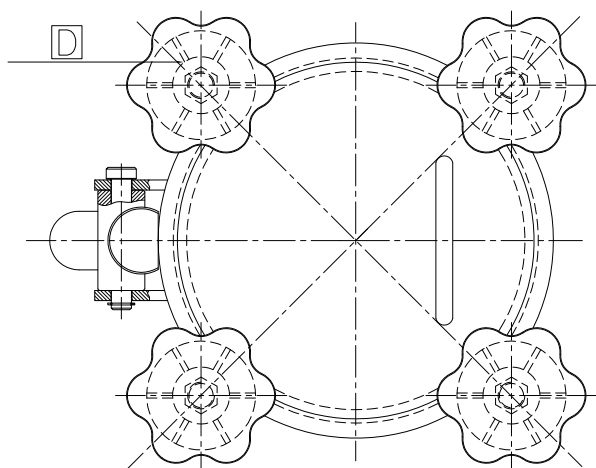
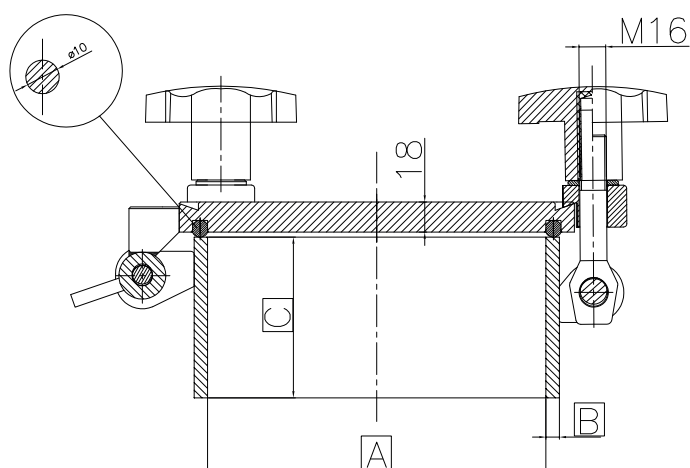
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



	Ø150	Ø200	Ø250
A	154	202	250
B	7	8	8
C	96	96	90
D	N° 3	N° 4	N° 4



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
150-200-250mm

Access: 150-200-250mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+15 Bar

Max working pressure: -1,0/+15 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1609004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1609004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE

Standard gasket: silicone

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

	Ø300	Ø400	Ø450	Ø500	Ø600	Ø700	Ø800	Ø900
A	300	410	460	510	610	700	800	898
B	N° 4	N° 4	N° 4	N° 4	N° 6	N° 8	N° 8	N°12

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
300-400-450-500-600-700-800-900mm

**Access: 300-400-450-500-600-700-800-
900mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,0 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1609004)

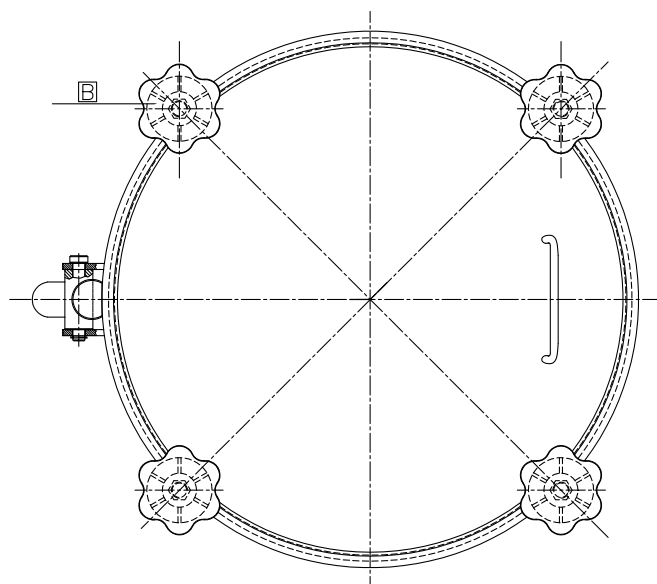
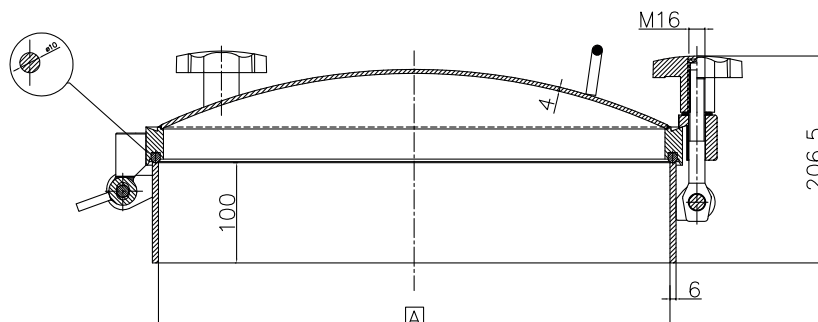
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1609004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE

Standard gasket: silicone

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame



A	N° 4	N° 6	N° 4	N° 6	N° 6	N° 8	N° 6	N° 8	N° 6	N° 8	N° 6	N° 8	N° 8	N° 10
B	300	300	400	400	450	450	500	500	600	600	700	700	800	800
BAR	-1/+4	-1/+6	-1/+4	-1/+6	-1/+4	-1/+6	-1/+3	-1/+6	-1/+2	-1/+4	-1/+1	-1/+2	-1/+1	-1/+2



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
300 – 400 – 450 – 500 – 600 – 700 – 800mm

Access: 300 – 400 – 450 – 500 – 600 – 700 – 800mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI VALORI IN TABELLA

Max working pressure: Check the data in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L (W.NR.1.4404)

Material: stainless steel AISI 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1609004)
Standard handwheel: nylon handwheel (VLT1609004)

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE

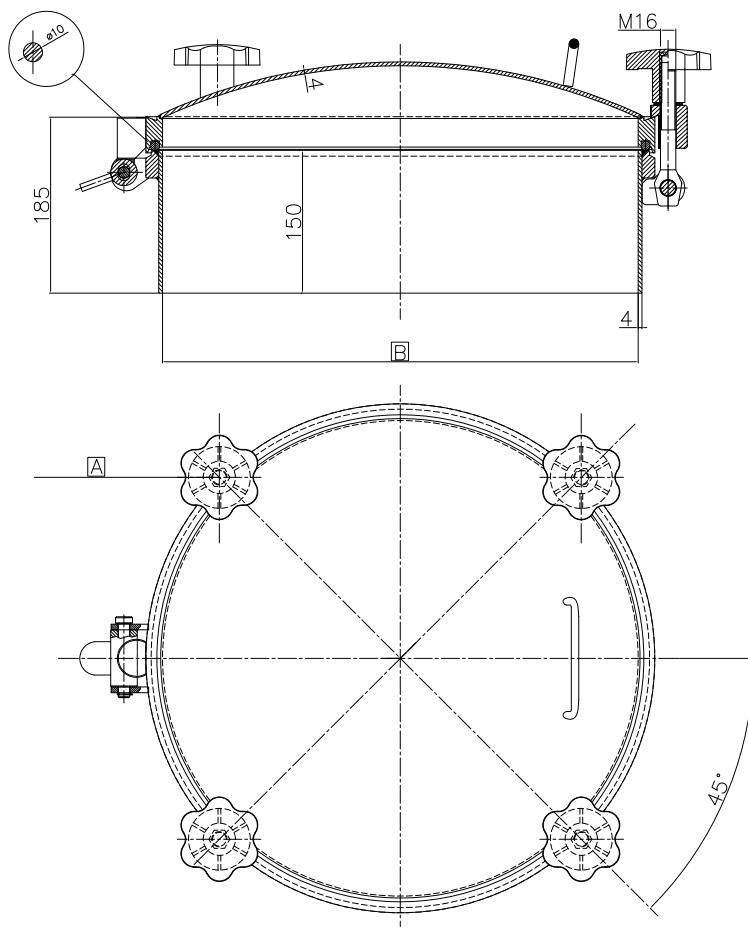
Standard gasket: silicone

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

- SU RICHIESTA SPIE VISIVE MASSIMO DN 125

On request max sight glasses DN125



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420mm

Access: 420mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0 /+0,6 Bar

Max working pressure: -1,0 /+0,6 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT12RZ101L)

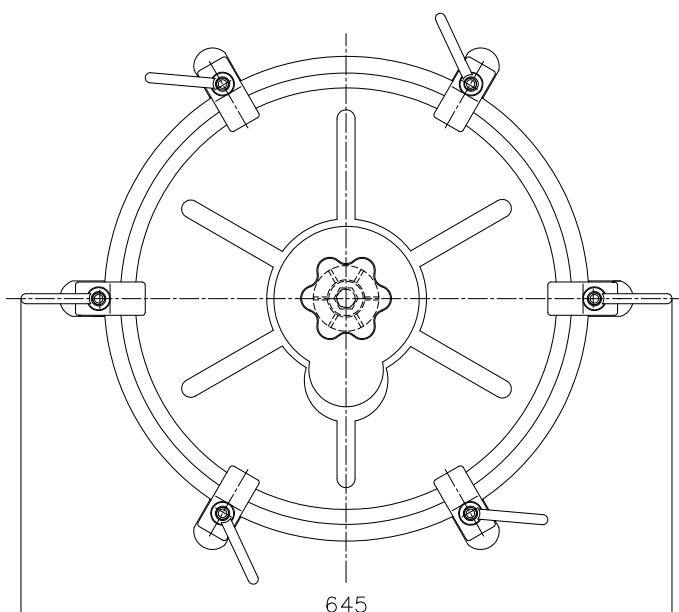
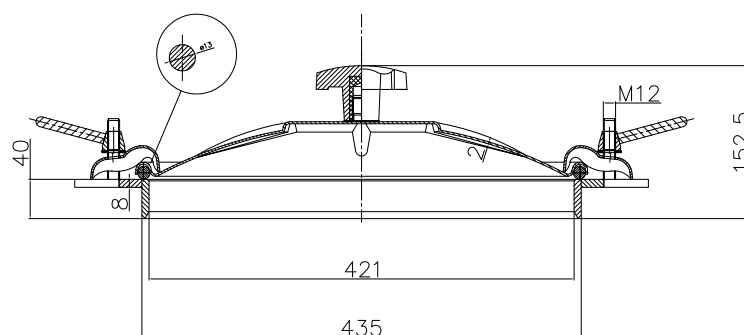
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT12RZ101L)**

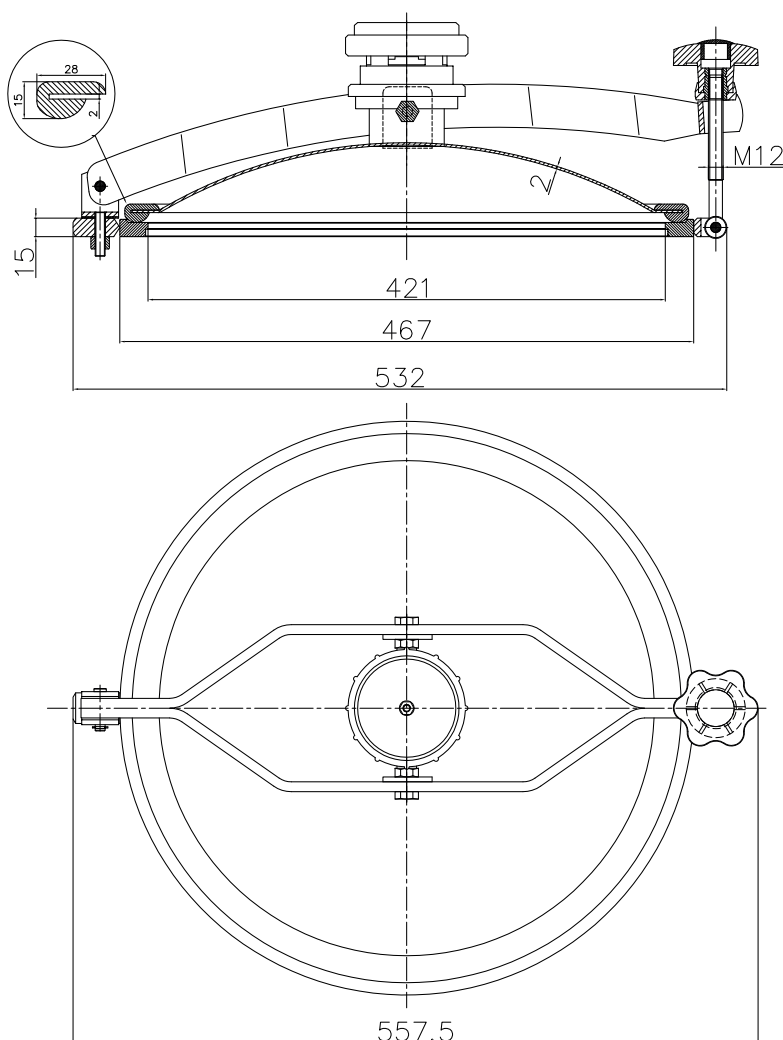
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO LUCIDO

**Standard finish: polished cover/polished
frame**





CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper manhole with swiveling
outwardly opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420mm

Access: 420mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
CON VALVOLA 0,002 Bar / SENZA
VALVOLA 0,1 Bar

**Max working pressure: with valve 0,002
Bar/without valve 0,1 Bar**

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO LUCIDO

**Standard finish: polished cover/polished
frame**

A	420	455	500
B	580	615	660
C	2	2	2,5
D	Ø13	Ø15,5	Ø17
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,3 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,1 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420-455-500mm

Access: 420-455-500mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA

Max working pressure:

Check the date in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1816004)

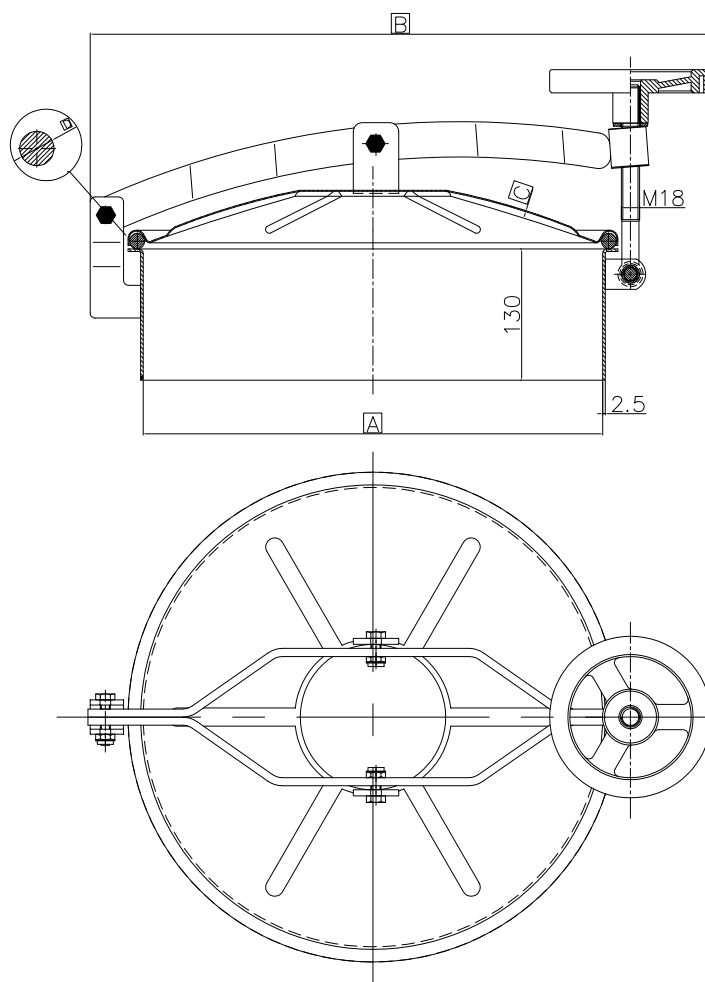
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



D7

A	385	420	455	500	600
B	495	530	565	610	710
C	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100
D		130/250	130/250	130/250	130/250
E	1,5	1,2	1,5	1,5	2,0
F	Ø15.5	Ø13	Ø15.5	Ø17	Ø21
PRESSIONE PRESSURE	-0,2/+0,02 Bar	-0,2/+0,02 Bar	-0,2/+0,02 Bar	-0,2/+0,01 Bar	0 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
385 – 420 – 455 – 500 – 600mm

Access: 385 – 420 – 455 – 500 – 600mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA

Max working pressure:
Check the date in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)

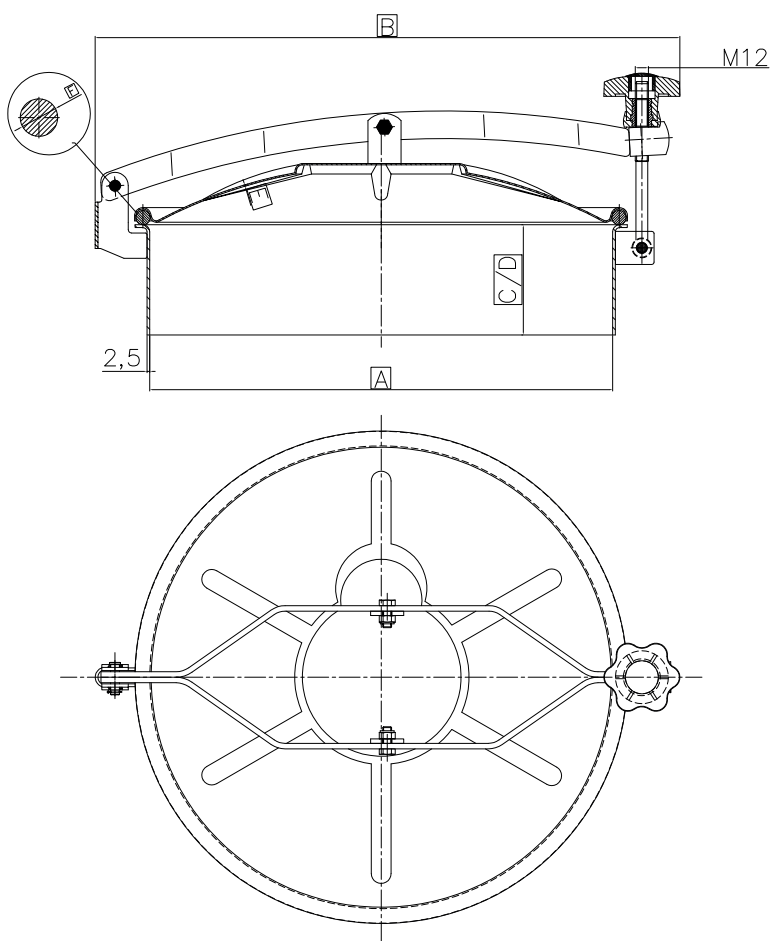
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



di Laveggi Mauro & Figli s.n.c.
07/2017

A	200	300	420	460	500	600
B	2	2	2.5	2.5	2.5	2.5
C	35X8	35X8	40X10	40X10	40X10	40X10
D	320	425	560	560	640	740
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,05 Bar	-0,5/+0,05 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper manhole with swiveling
outwardly opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600 mm
Access: 200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE

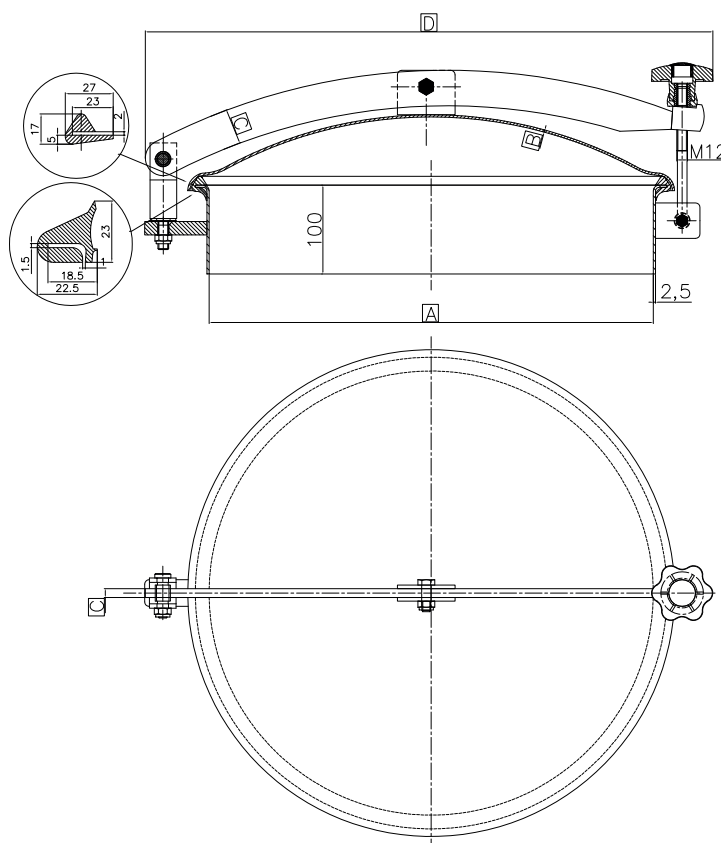
Max working pressure:
Check the date in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

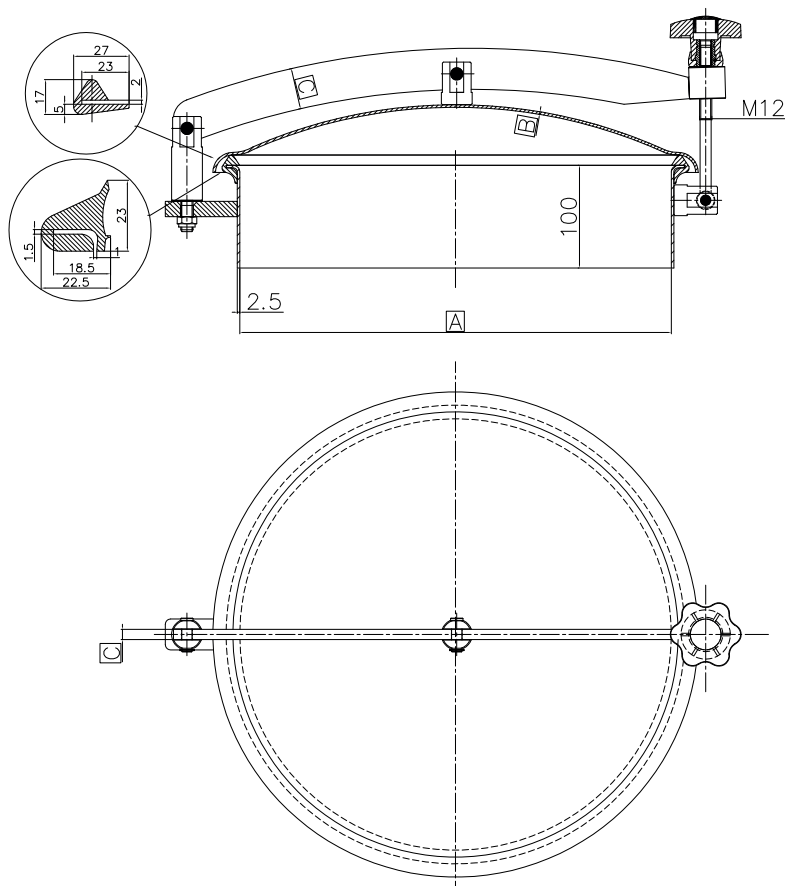
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO LUCIDO
**Standard finish: polished cover/polished
frame**



D8

MODELLO TEDESCO

A	200	300	420	460	500	600
B	2.0	2.0	2.5	2.5	2.5	2.5
C	35X8	35X8	40X10	40X10	40X10	40X10
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,05 Bar	-0,5/+0,05 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper manhole with swiveling
outwardly opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600 mm

Access: 200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE

Max working pressure:
Check the date in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDO/TELAIO LUCIDO

**Standard finish: polished cover/polished
frame**



di Laveggi Mauro & Figli s.n.c.
07/2017

A	150	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
C	45/90	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100
D							130/250	130/250	130/250	130/250
E	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0
F	Vedi dis.	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø17
G	260	310	360	410	470	495	530	565	610	710
PRESSIONE PRESSURE	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0 Bar	0 Bar	0 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
150 – 250 – 300 – 360 – 385 – 420 –
455 – 500 – 600 mm

**Access: 150 – 250 – 300 – 360 – 385 – 420
455 – 500 – 600 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE

Max working pressure:
Check the date in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)

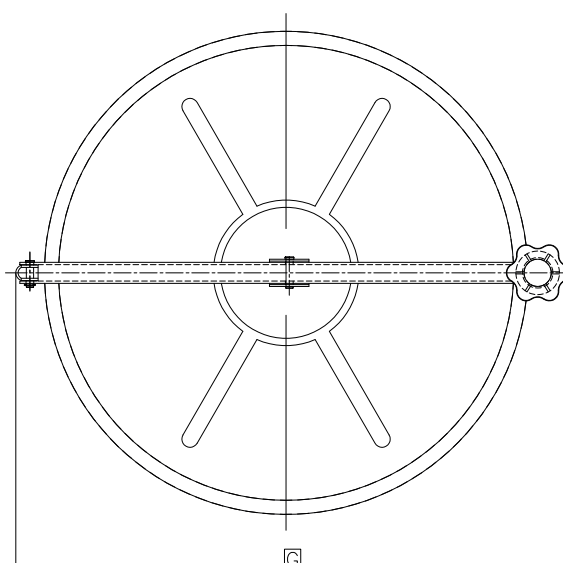
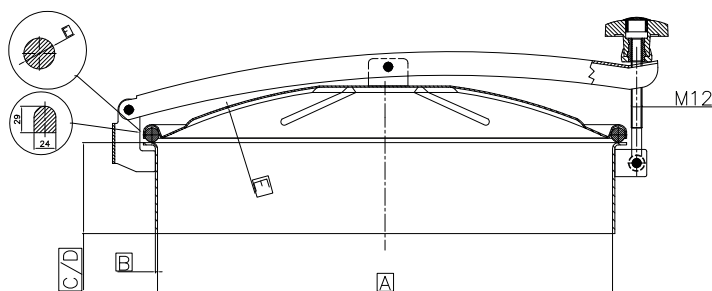
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

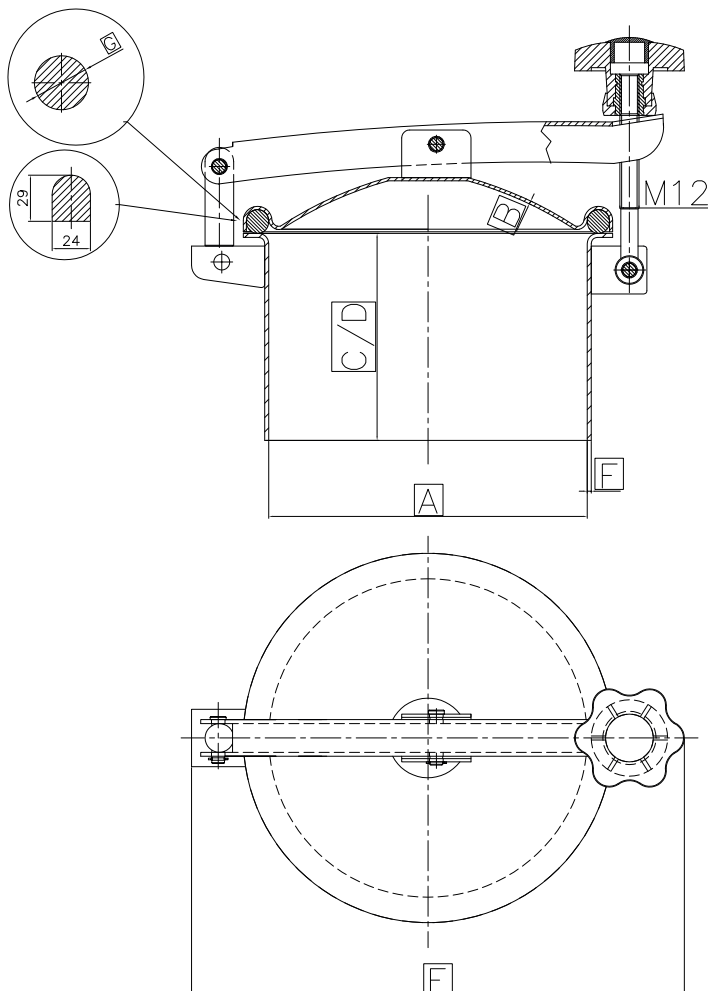
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



D10

A	150	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	1,2	1,5	2,0
C/D	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130
E	260	310	360	410	470	495	530	570	610	710
F	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
G	Vedi dis.	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø21
PRESSIONE PRESSURE	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0 Bar	0 Bar	0 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper manhole with swiveling
outwardly opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
150 – 250 – 300 – 360 – 385 – 420 –
455 – 500 – 600 mm
**Access: 150 – 250 – 300 – 360 – 385 – 420
455 – 500 – 600 mm**
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE
Max working pressure:
Check the date in the chart
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame



A	150	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	1,5	1,5	2,0
C/D	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130	50/130
E	260	310	360	410	470	495	530	570	610	710
F	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
G	Vedi dis.	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø21
PRESSIONE senza valvola PRESSURE without valve	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0 Bar	0 Bar	0 Bar

D11

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper manhole with swiveling
outwardly opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
150 – 250- 300 – 360 – 385 – 420 –
455 – 500 – 600 mm

**Access: 150 – 250- 300 – 360 – 385 – 420
455 – 500 – 600 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
CON VALVOLA 0,002 Bar
SENZA VALVOLA VEDI TABELLA

Max working pressure:
With valve 0,002 Bar
Without valve check the date in the chart

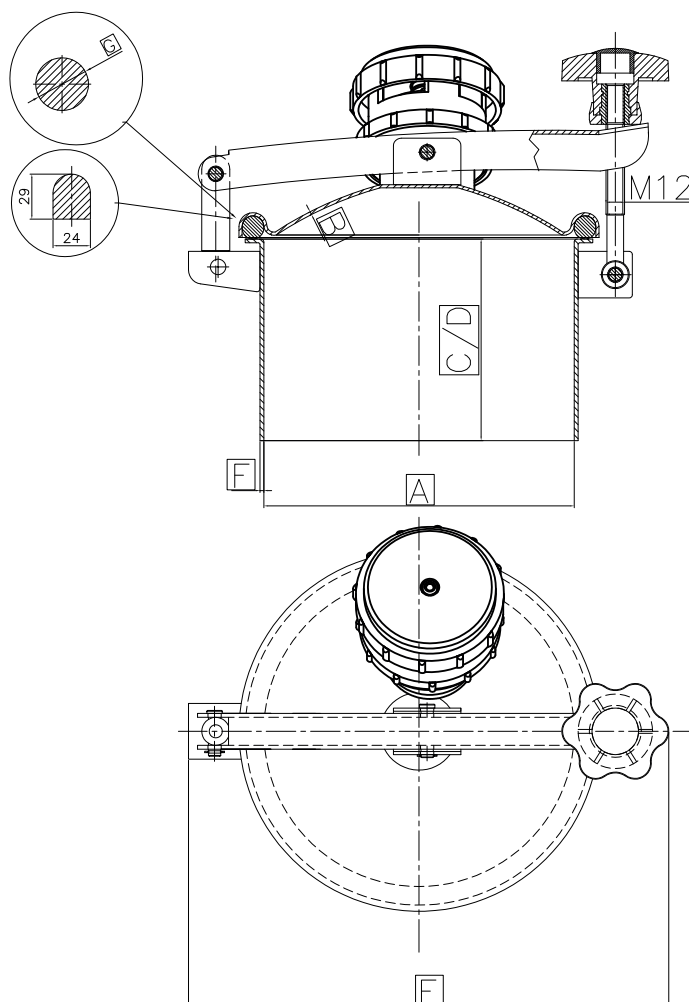
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404))

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

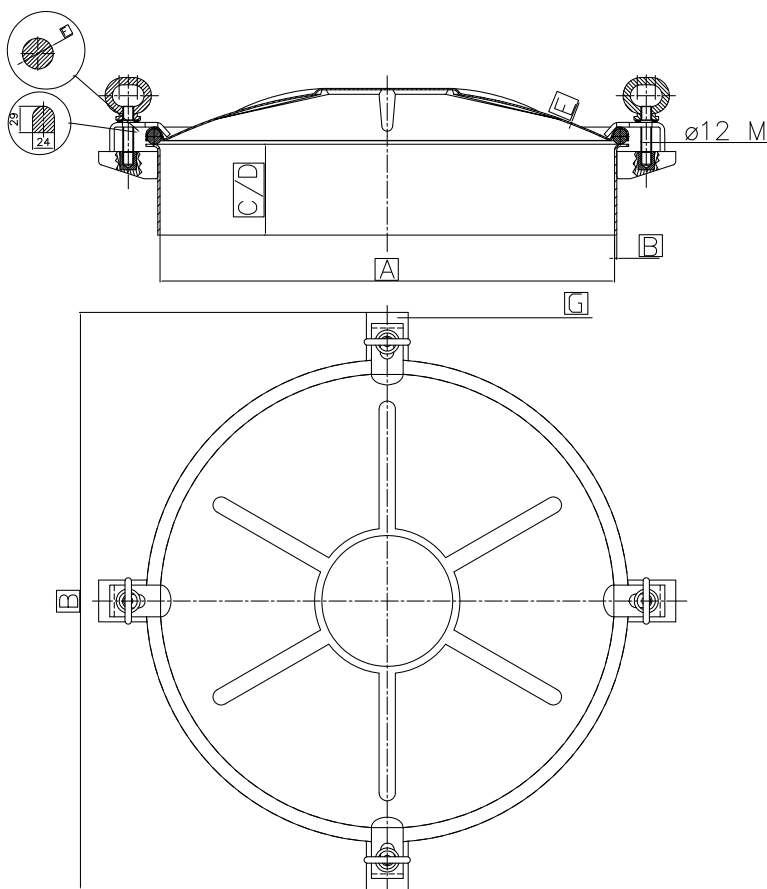
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame



A	150	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
C	45/90	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100
D						130/250	130/250	130/250	130/250	130/250
E	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	1,5	1,5	2,0
F	Vedi dis.	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø17
G	3	4	4	4	4	4	4	4	4	5
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,01 Bar	-0,5/+0,01 Bar	0 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- **LUCE UTILE DI PASSAGGIO:**
150 – 200 – 250 – 300 – 360 – 385 – 420 – 455 – 500 – 600 mm
Access: 150 – 200 – 250 – 300 – 360 – 385 420 – 455 – 500 – 600 mm
- **PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:**
VEDI DATI IN TABELLE
Max working pressure:
Check the date in the chart
- **MATERIALE:**
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L (W.NR.1.4404)
Material: stainless steel AISI 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)
- **VOLANTINO DI SERIE:**
GALLETTO IN BRONZO CROMATO (GLLBRZ1201)
Standard handwheel: bronze plated (GLLBRZ1201)
- **GUARNIZIONE DI SERIE:**
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- **FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:**
COPERTURA LUCIDA/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA CON OMOLOGAZIONE PED



**Upper manhole with outwardly opening
with PED Approval.**



**Domdeckel mit aussen Öffnung mit
PED.**



**Trappe supérieure avec ouverture
extérieure avec PED.**



**Domo superior con apertura exterior
con homologación PED.**

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
150 – 200 – 250mm

Access: 150 – 200 – 250mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI TABELLA PAG. 93-94

**Max working pressure: : Check the
data in the chart p. 93-94**

- TEMPERATURA: -20°C /+ VEDI TABELLA
PAG. 93-94

**Working temperature: -20/+ Check the data
in the chart p. 93-94**

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1609003S)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT1609003S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE

Standard gasket: silicone

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO

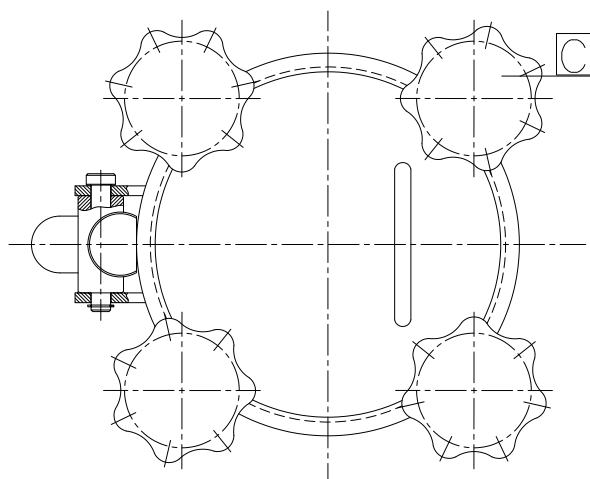
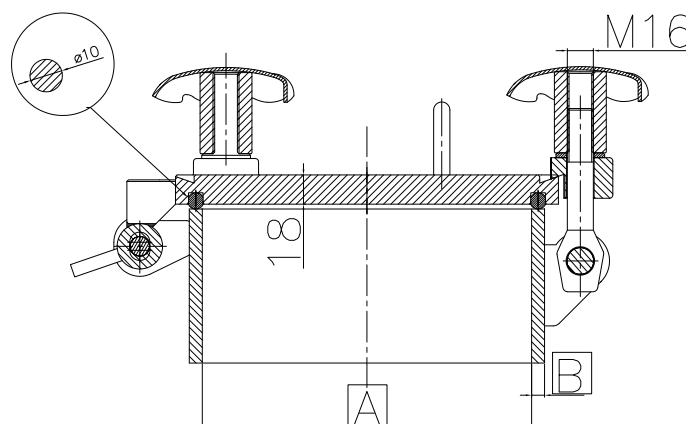
Standard finish: satin cover/ satin frame

- Sono previste spie visive solamente per Ø 250:
Flangiata: DN50
A ghiera: DN 50-65-80-100-125

It is possible to fit with a sight glass only Ø 250:

Flanged: only DN50

Metal ring: DN 50-65-80-100-125





CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA CON OMOLOGAZIONE PED



Upper manhole with outwardly opening
with PED Approval.



Domdeckel mit aussen Öffnung mit
PED.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure avec PED.



Domo superior con apertura exterior
con homologación PED.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
300 – 400 – 450 – 500 – 600 – 700 mm
Access: 300 – 400 – 450 – 500 – 600 – 700 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI TABELLA PAG. 93-94

**Max working pressure: : Check the
data in the chart p. 93-94**

- TEMPERATURA: -20°C /+ VEDI TABELLA
PAG. 93-94

**Working temperature: -20/+ Check the data
in the chart p. 93-94**

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1609003S)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT1609003S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE FINO A 200°C

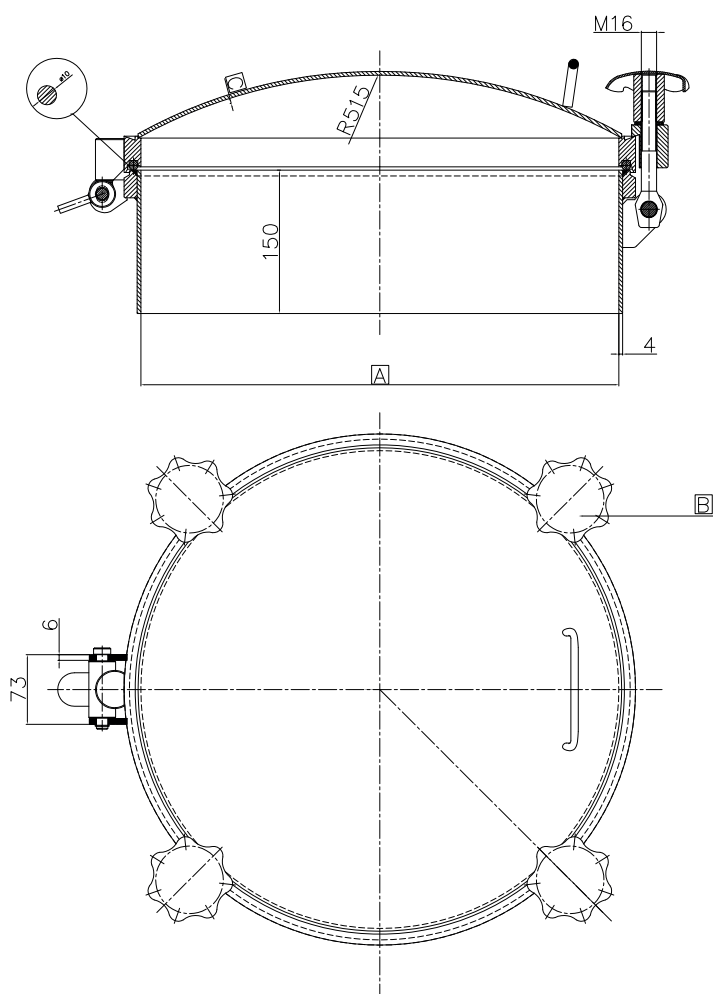
Standard gasket: silicone up to 200°

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA SATINATO/TELAIO
SATINATO

Standard finish: satin cover/ satin frame

- SU RICHIESTA: SPIE VISIVE MAX DN 125

On request: sight glasses max DN 125



A Ø150 TEMPERATURA -20/+200°C

B 7	50	100	150	200
C	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR			
N° 4	19,0	18,0	17,0	16,0

A Ø200 TEMPERATURA -20/+200°C

B 8	50	100	150	200
C	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR			
N° 4	12,0	11,0	11,0	11,0
N° 6	18,0	17,0	16,0	15,0

A Ø250 TEMPERATURA -20/+200°C

B 8	50	100	150	200
C	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR			
N° 4	8,0	7,0	7,0	6,5
N° 6	12,0	11,0	11,0	10,0
N° 8	16,0	14,0	14,0	13,0

A Ø 300 – TEMPERATURE MAX C°

B						C
	50	100	150	200	250	
	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR					
N° 4	4,5	4,0	4,0	3,5	3,5	4
N° 6	8,5	8,0	7,5	7,0	7,0	4
N° 8	10,5	9,5	9,0	8,5	8,5	5

A Ø 400 – TEMPERATURE MAX C°

B						C
	50	100	150	200	250	
	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR					
N° 4	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	4
N° 6	4,5	4,0	4,0	3,5	3,5	4
N° 8	6,5	6,0	6,0	5,5	5,5	4
N° 10	8,5	7,5	7,5	7,0	7,0	4
N° 12	10,0	9,0	8,5	8,0	8,0	5



B	A Ø 450 – TEMPERATURE MAX C°					C
	50	100	150	200	250	
	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR					
N° 4	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0	4
N° 6	3,0	3,0	3,0	2,5	2,5	4
N° 8	5,5	5,0	4,5	4,5	4,5	4
N° 10	6,5	6,0	6,0	5,5	5,5	4
N° 12	8,0	7,5	7,0	6,5	6,5	4

B	A Ø 500 – TEMPERATURE MAX C°					C
	50	100	150	200	250	
	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR					
N° 4	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	4
N° 6	2,5	2,0	2,0	2,0	2,0	4
N° 8	4,0	4,0	3,5	3,5	3,5	4
N° 10	5,5	5,0	4,5	4,5	4,5	4
N° 12	6,5	6,0	5,5	5,5	5,5	4
N° 14	7,5	7,0	6,5	6,0	6,0	4

B	A Ø 600 – TEMPERATURE MAX C°					C
	50	100	150	200	250	
	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR					
N° 6	1,5	1,0	1,0	1,0	1,0	4
N° 8	2,5	2,5	2,0	2,0	2,0	4
N° 10	4,0	3,5	3,5	3,0	3,0	4
N° 12	4,5	4,0	4,0	4,0	3,5	4
N° 14	5,5	5,0	4,5	4,5	4,5	4

B	A Ø 700 – TEMPERATURE MAX C°					C
	50	100	150	200	250	
	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR					
N° 6	1,0	1,0	1,0	0,5	0,5	4
N° 8	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	4
N° 10	2,5	2,5	2,0	2,0	2,0	4
N° 12	3,5	3,0	3,0	3,0	3,0	4
N° 14	4,0	3,5	3,5	3,5	3,5	4

A	B	C	D	PRESSIONE PRESSURE
500	N°6	2,5	2,5	-0,8/+0,3 Bar
600	N°6	2,5	2,5	-0,8/+0,3 Bar
700	N°6	3,0	3,0	-0,8/+0,3 Bar
800	N°8	3,0	3,0	-0,4/+0,3 Bar
900	N°8	3,0	3,0	-0,4/+0,3 Bar
1000	N°10	3,0	3,0	-0,4/+0,3 Bar
1200	N°10	3,0	3,0	-0,4/+0,1 Bar
1400	N°12	3,0	3,0	-0,4/+0,1 Bar
1500	N°14	3,0	3,0	-0,4/+0,1 Bar
1600	N°16	3,0	3,0	-0,4/+0,1 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper manhole with swiveling
outwardly opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
500 – 600 – 700 – 800 – 900 – 1000 –
1200 – 1400 – 1500 – 1600 mm

**Access: 500 – 600 – 700 – 800 – 900
1000 – 1200 – 1400 – 1500 – 1600 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA

Max working pressure:
Check the date in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

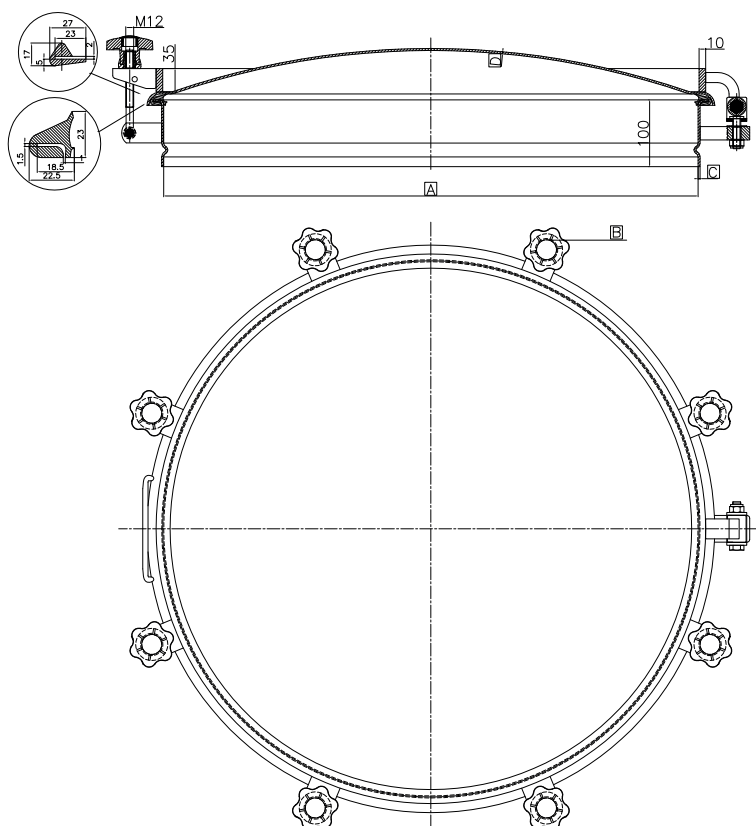
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

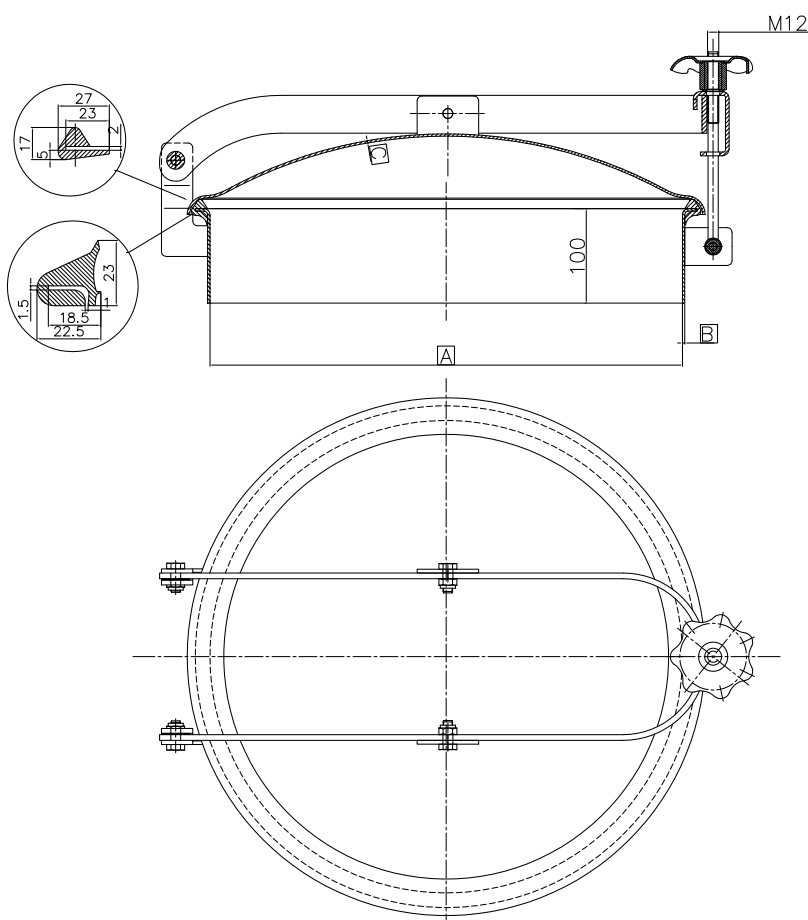
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



A	420	460	500	600	700	800
B	2,5	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0
C	2,5	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,3 Bar	-0,5/+0,3 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,1 Bar	0 Bar	0 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 – 460 – 500 – 600 – 700 – 800 mm

**Access: 420 – 460 – 500 – 600 – 700 –
800 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA

Max working pressure:
Check the date in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1209001S)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT1209001S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame

A	200	300	420	460	500	600	700	800	900	1000	1200	1400	1500	1600
B	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
C	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
D	3	4	44	4	4	5	6	8	8	10	10	12	14	16
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,5 Bar	-0,5/+0,4 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,01 Bar	-0,5/+0,01 Bar	-0,5/+0,01 Bar	-0,5/+0,01 Bar	-0,5/+0,01 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600 –
700 – 800 – 900 – 1000 – 1200 – 1400
1500 – 1600 mm

**Access: 200 – 300 – 420 – 460 – 500 –
600 – 700 – 800 – 900 – 1000 – 1200 –
1400 – 1500 – 1600 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE

**Max working pressure:
Check the date in the chart**

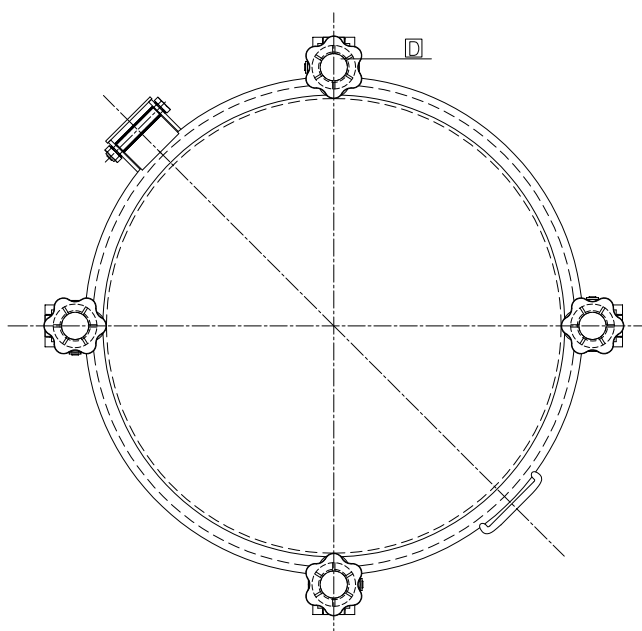
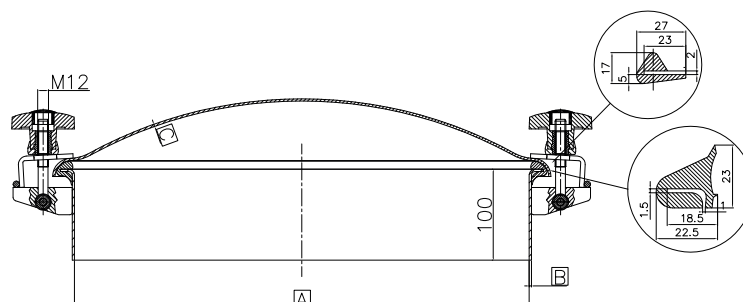
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDO/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame



A	200	300	420	460	500	600
B	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
C	2,0	2,0	1,5	1,5	1,5	2,0
PRESSIONE PRESSURE	-0,3/+0,1 Bar	-0,3/+0,1 Bar	-0,3/+0,06 Bar	-0,3/+0,06 Bar	-0,3/+0,01 Bar	0 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 – 300 – 420 – 460 – 500 –
600 mm

**Access: 200 – 300 – 420 – 460 – 500 –
600 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE

Max working pressure:
Check the date in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

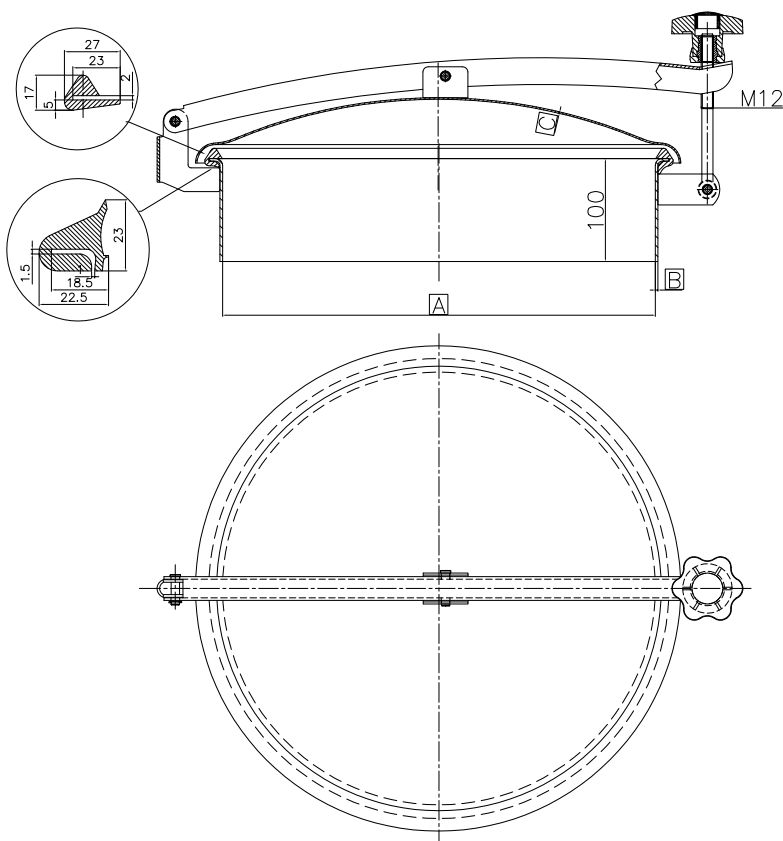
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



A	200	300	420	460	500	600
B	2,5	2,5	2,0	2,0	2,0	2,0
C	2,0	2,0	1,5	1,5	1,5	2,0
PRESSIONE PRESSURE	-0,3/0,01 Bar	-0,3/0,01 Bar	-0,3/0,01 Bar	0 Bar	0 Bar	0 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper manhole with swiveling
outwardly opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600
mm

**Access: 200 – 300 – 420 – 460 – 500 –
600 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA

Max working pressure:

Check the date in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

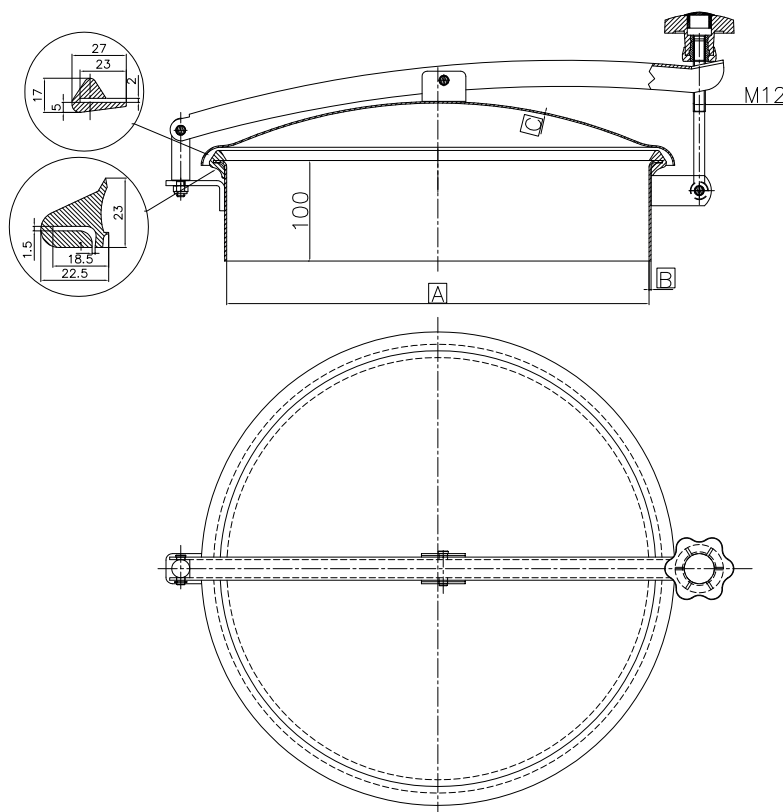
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

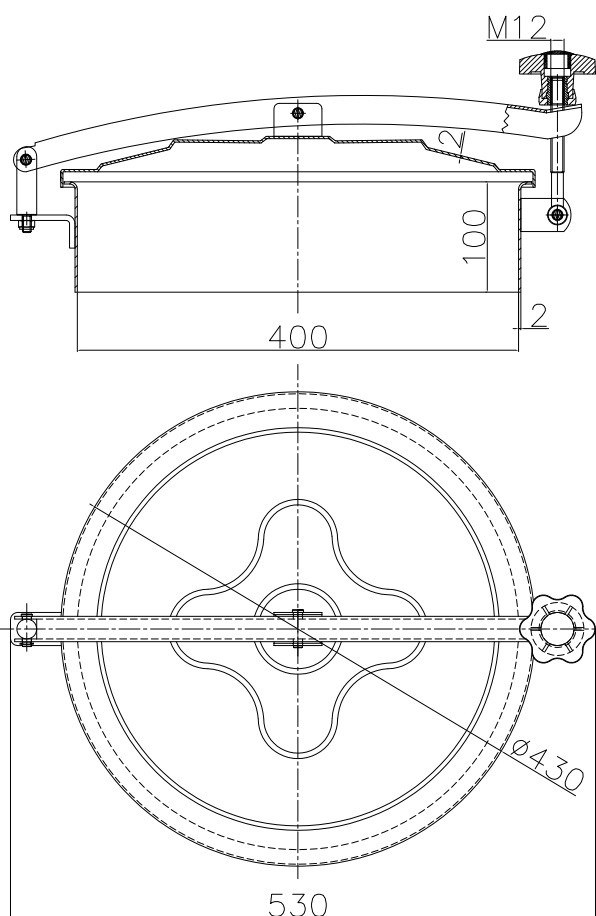
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO 2B

**Standard finish: economic polished
cover/2B frame**



D22
ECO
Ø400



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper manhole with swiveling
outwardly opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
400 mm

Access: 400 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-0,3/ +0,01Bar

Max working pressure: -0,3/ +0,01Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDATURA ECONOMICA/
TELAIO 2B

**Standard finish: economic polished
cover/2B frame**

B	N°	TEMPERATURE MAX C°		
		50	100	150
		PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO IN BAR		
300	4	1,0	1,0	1,0
400	4	1,0	1,0	1,0
450	4	1,0	1,0	1,0
500	6	1,0	1,0	1,0
600	6	1,0	1,0	1,0
700	8	1,0	1,0	1,0

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA CON OMOLOGAZIONE PED



Upper manhole with outwardly opening
with PED Approval.



Domdeckel mit aussen Öffnung mit
PED.

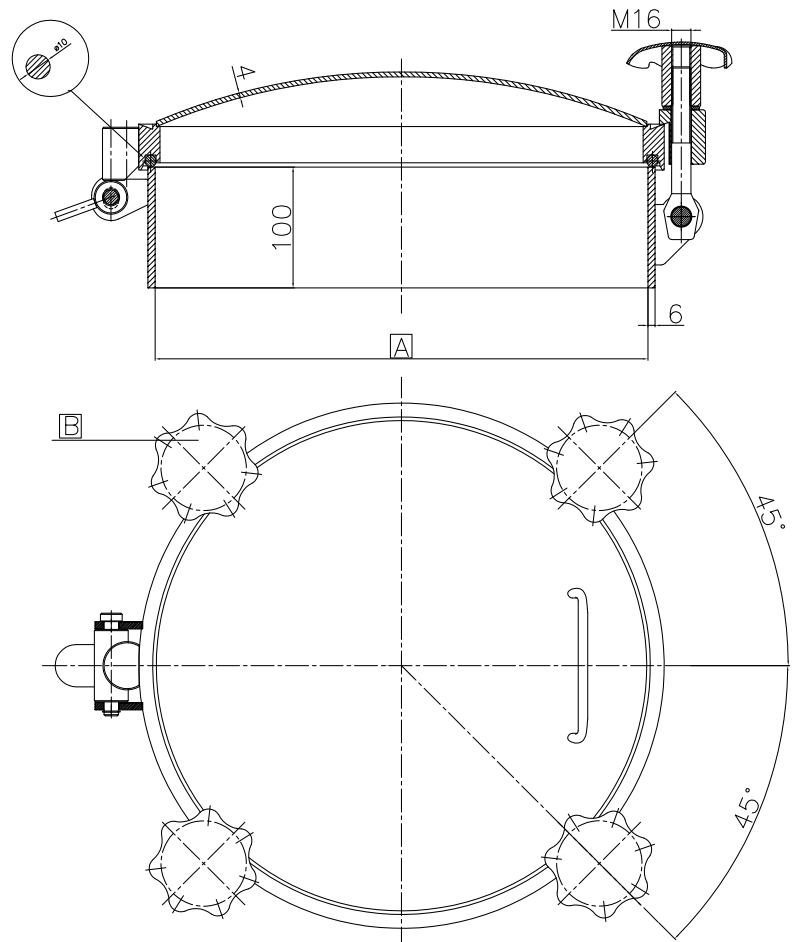


Trappe supérieure avec ouverture
extérieure avec PED.

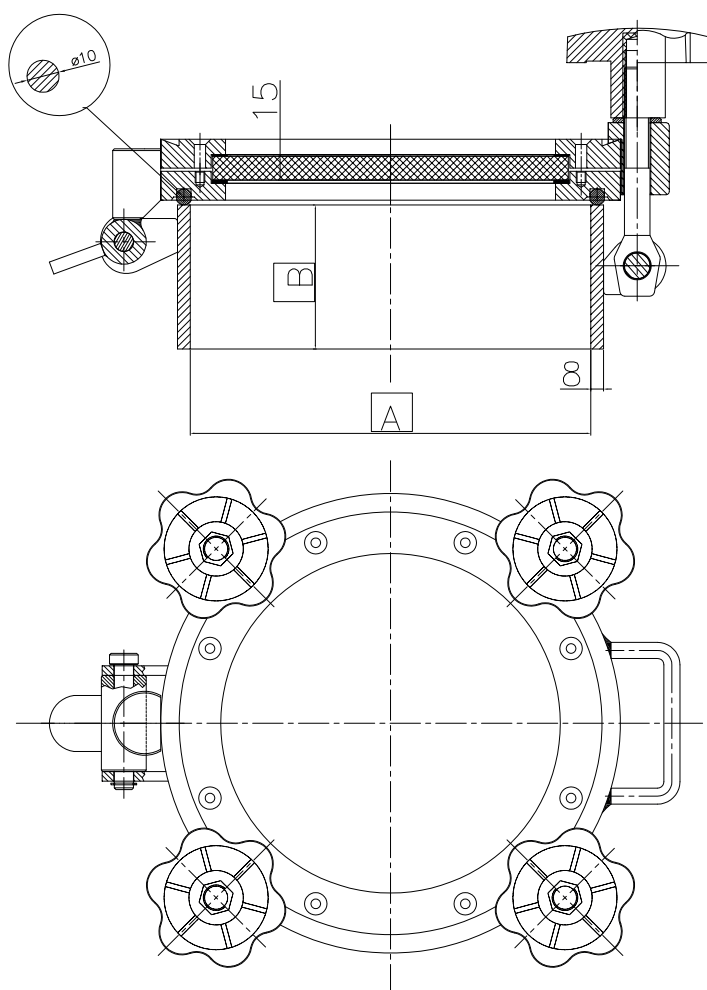


Domo superior con apertura exterior
con homologación PED.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
300 – 400 – 450 – 500 – 600 – 700 mm
300 – 400 – 450 – 500 – 600 – 700 mm
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA
**Max working pressure: Check the data in
the chart**
- TEMPERATURA: -20°C +/VEDI TABELLA
**Working temperature: -20/+ Check the data
in the chart**
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1609003S)
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT1609003S)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE
Standard gasket: silicone
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO
Standard finish: satin cover/satin frame
- SU RICHIESTA: SPIE VISIVE MAX DN 125
On request: sight glasses max DN 35



D26
Ø200-250



	200	250
A	202	250
B	96	90
PRESSURE BAR	-1/+3	-1/+3

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 – 250 mm

Access: 200 – 250 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE

Max working pressure:
Check the data in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1609004)

Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1609004)

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE

Standard gasket: silicone

- VETRO DI SERIE: VETRO
CALCIOSODICO TEMPRATO PER
IMPIEGHI FINO A 150°

Standard glass: sodalime tempered glass
for use up to 150°

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA SATINATO/TELAIO
SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

B	N° 4	N° 4	N° 4	N° 6	N° 6
A	300	400	450	500	600
BAR	-1/+3	-1/+3	-1/+3	-1/+2	-1/+2

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
300 – 400 – 450 – 500 – 600 mm
Access: 300 – 400 – 450 – 500 – 600 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE

Max working pressure:
Check the data in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1609004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1609004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE

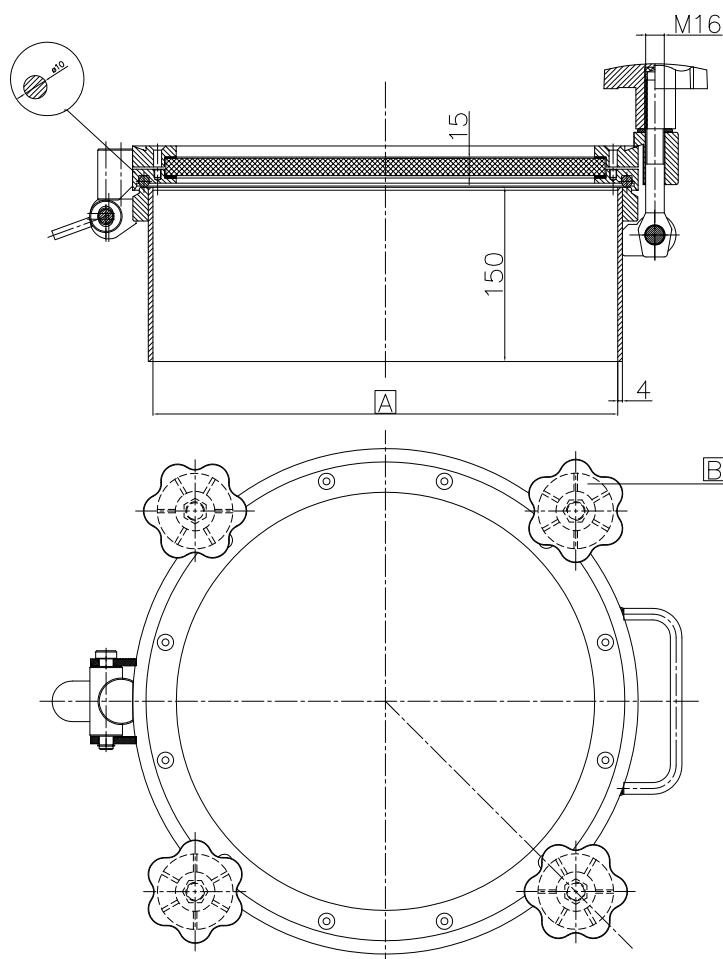
Standard gasket: silicone

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

- VETRO DI SERIE: VETRO
CALCIOSODICO TEMPRATO PER
IMPIEGHI FINO A 150°

**Standard glass: sodalime tempered glass
for use up to 150°**





CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
295x115 mm

Access: 295x115 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,02 Bar

Max working pressure: 0,02 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1209001S)

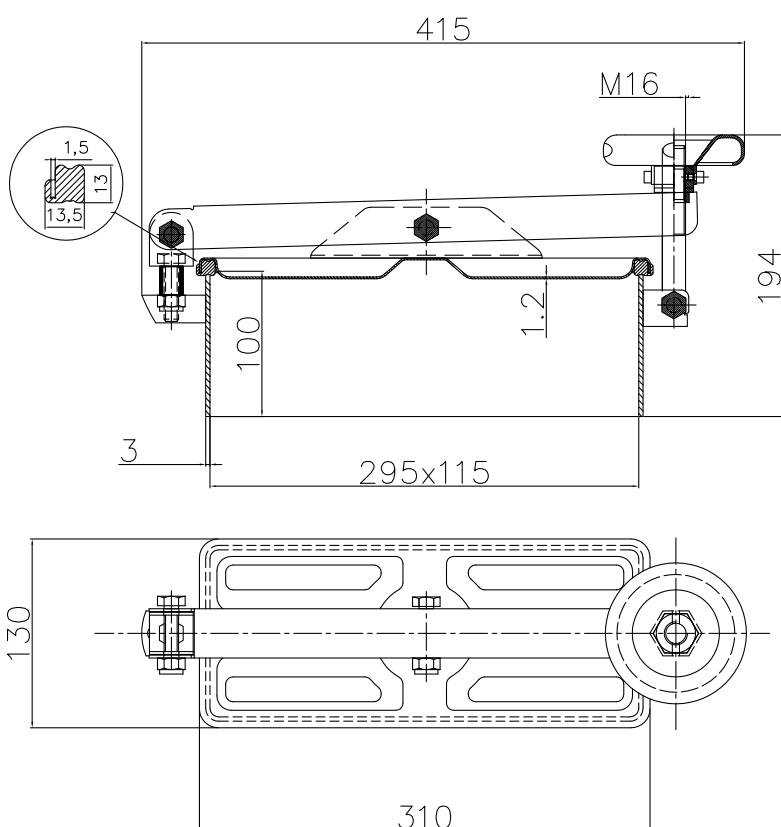
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT1209001S)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA ELETTRILUCIDA/TELAIO
2B

**Standard finish: electropolished cover/satin
frame**



A	700	800	900	1000
B	2,5	2,5	3,0	3,0
C	3,0	3,0	3,0	3,0
D	788	850	950	1060
PRESSIONE PRESSURE	1,0 Bar	1,0 Bar	0,8 Bar	0,5 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
INTERNA.



Upper manhole with inwardly opening.



Domdeckel mit innen Öffnung.

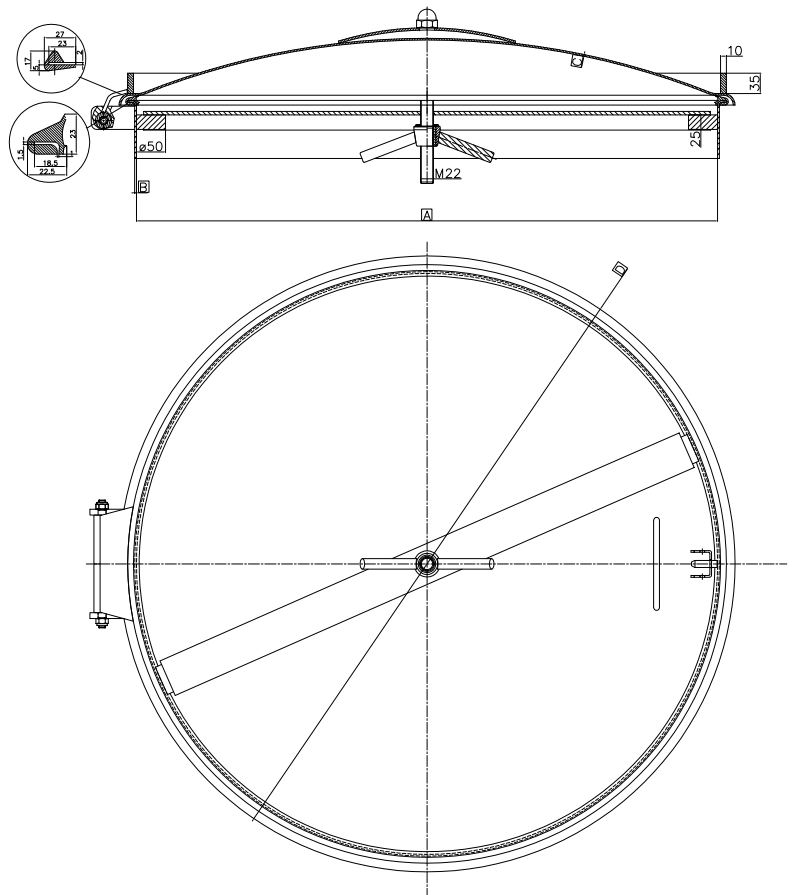


Trappe supérieure avec ouverture
intérieure.

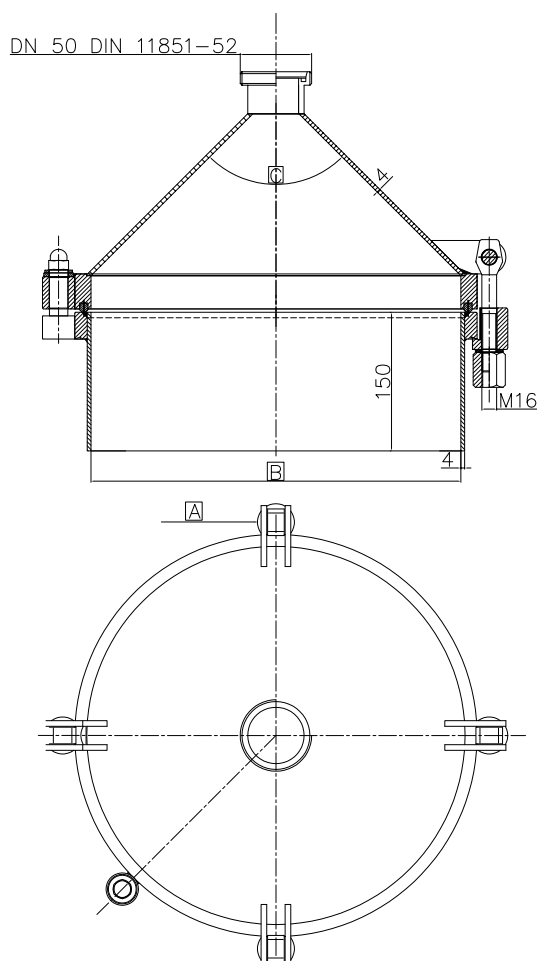


Domo superior con apertura interior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
700 – 800 – 900 – 1000 mm
Access: 700 – 800 – 900 – 1000 mm
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE
**Max working pressure:
Check the data in the chart**
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT22RZ201L)
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT22RZ201L)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO ELETTRILUCIDO/TELAIO
2B
**Standard finish: electropolished cover/2B
frame**



A	N° 4	N° 6	N° 6	N° 6
B	400	450	500	600
C	60°/90°	60°/90°	60°/90°	60°/90°
BAR	-1/+4	-1/+4	-1/+3	-1/+2



CHIUSINO CONICO INFERIORE CON APERTURA GIREVOLE.



Lower conical manhole with swiveling opening.



Konisch domdeckel mit schwenkbar offnung.



Trappe conique inferieure avec ouverture pivotante.



Domo conico inferior con apertura pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
400 - 450 - 500 - 600 mm

Access: 400 - 450 - 500 - 600 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE

Max working pressure:

Check the data in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

Material: stainless steel AISI 304

(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:
DADO INOX (DDO16D32)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (DDO16D32)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE

Standard gasket: silicone

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

CHIUSINO RETTANGOLARE APERTURA ESTERNA



Rectangular upper manhole with outwardly opening.



Rechteckiges domdeckel mit aussen offnung.



Trappe rectangulaire supérieure avec ouverture extérieure.



Domo superior rectangular con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
740X450 mm telaio h 70x8

Access: 740X450 mm frame h 70x8

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-0,1 Bar

Max working pressure: -0,1 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

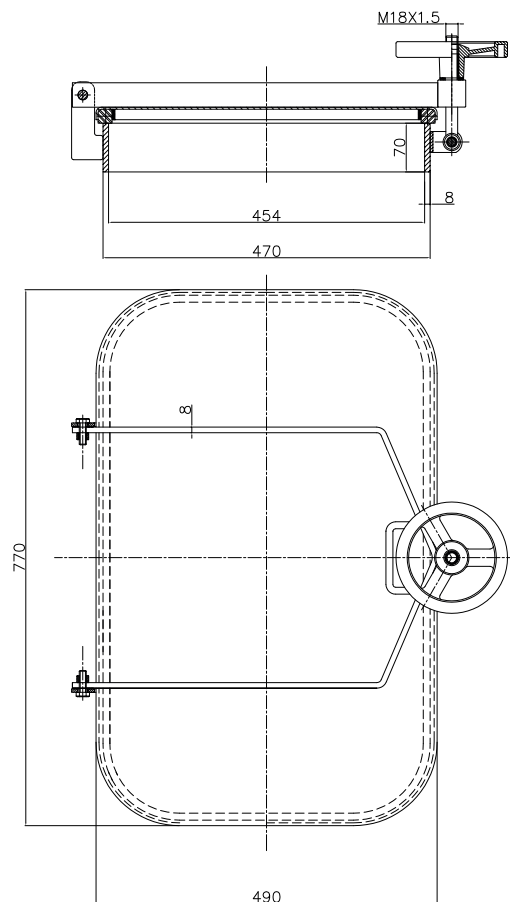
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO ELETTRILUCIDO/TELAIO
SATINATO

**Standard finish: electropolished cover/satin
frame**



A	300	400	450	500	600
PRESSIONE PRESSURE	0,1 Bar	0,1 Bar	0,05 Bar	0,05 Bar	0,05 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
300 – 400 – 450 – 500 – 600 mm
Access: 300 – 400 – 450 – 500 – 600 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0 Bar

Max working pressure: 0 Bar

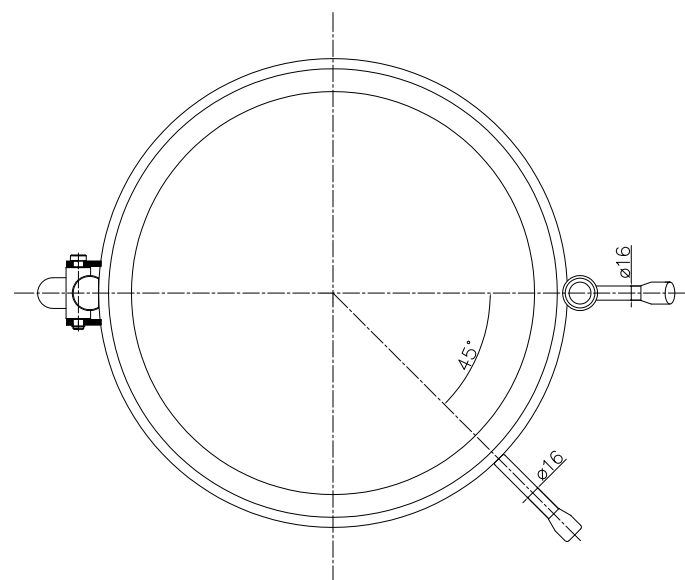
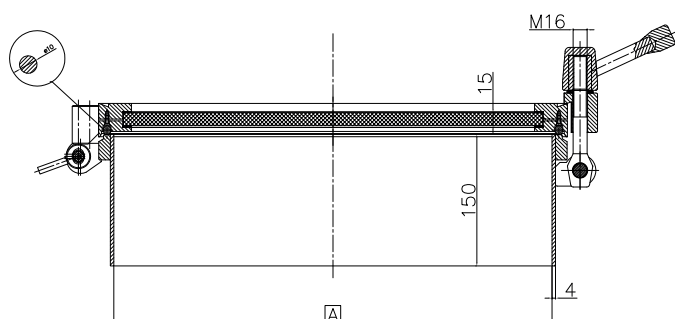
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT16RZ203L)
**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT16RZ203L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE
Standard gasket: silicone

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO
Standard finish: satin cover/satin frame

- VETRO DI SERIE: VETRO
CALCIOSODICO TEMPRATO PER
IMPIEGHI FINO A 150°
**Standard glass: sodalime tempered glass
for use up to 150°**



A	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	335	385	435	495	520	555	590	635	735
C	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100
D						130/250	130/250	130/250	130/250
E	4	4	4	4	4	4	4	4	5
F	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	1,5	1,5	2,0
G	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø21
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,01 Bar	-0,5/+0,01 Bar	0 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 - 250 - 300 - 360 - 385 - 420 -
455 - 500 - 600 mm

**Access: 200 - 250 - 300 - 360 - 385 - 420
455 - 500 - 600 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLE

**Max working pressure: Check the data in
the chart**

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

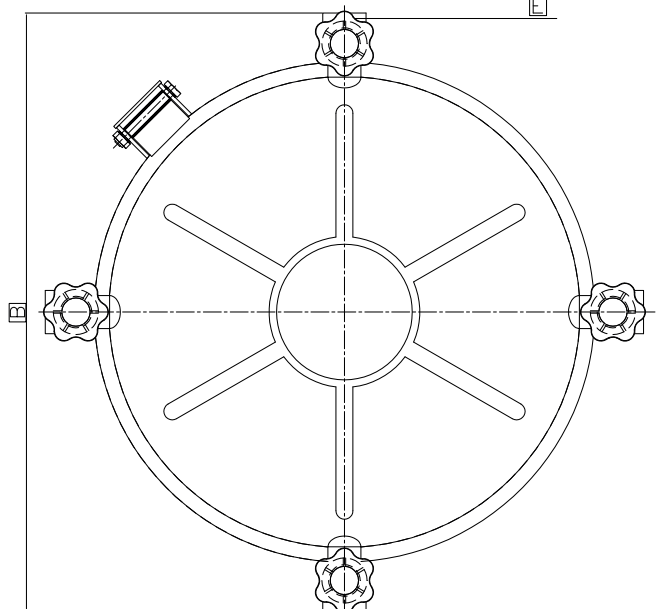
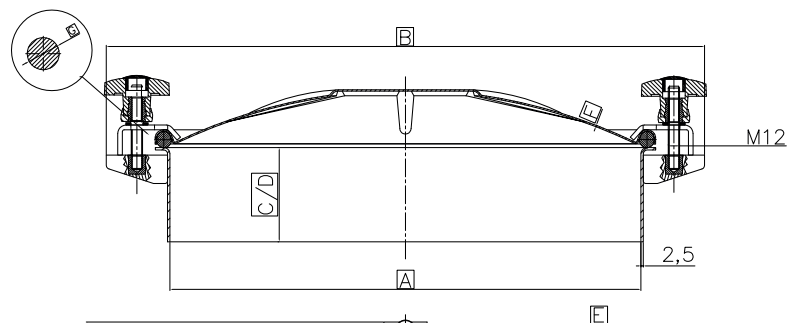
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



A	400	450	500	600
B	N° 4	N° 4	N° 6	N° 6



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA PER CISTERNE DA TRASPORTO.



Upper manhole with outwardly opening
road tankers.



Domdeckel mit aussen Öffnung für
lebensmittel transportbehälter.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pour citerne.



Domo superior con apertura exterior
para cisternas de transporte.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
400 – 450 – 500 – 600 mm

Access: 400 – 450 – 500 – 600 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,0 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT16RZ213L)

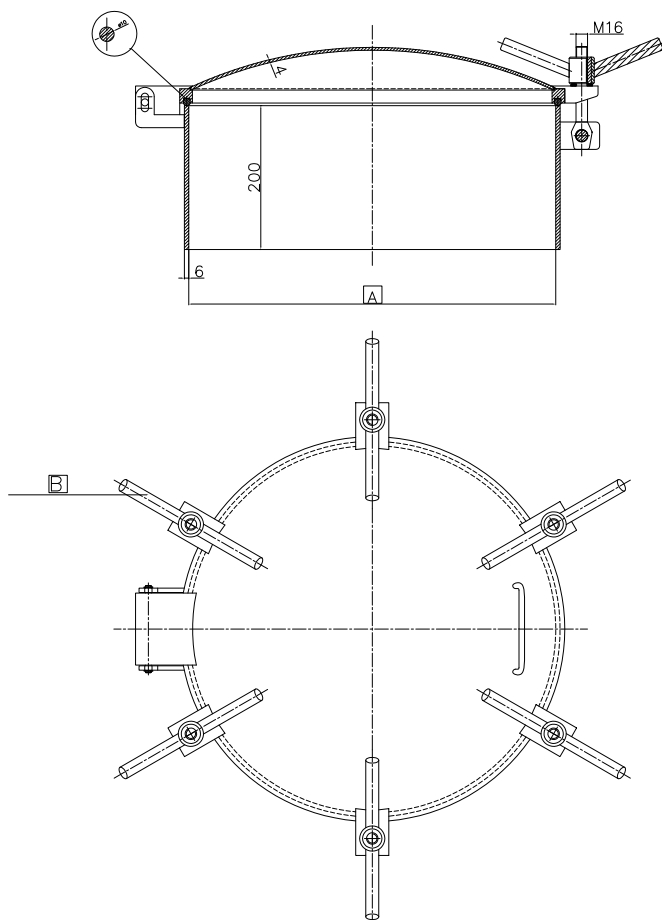
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT16RZ213L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
SILICONE

Standard gasket: silicone

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO

**Standard finish: dard finish: satin cover/
satin frame**



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper lid with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Oeffnung.



Trappe supérieur avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 - 300 mm

Access: 200 - 300 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,3 Bar

Max working pressure: 0,3 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

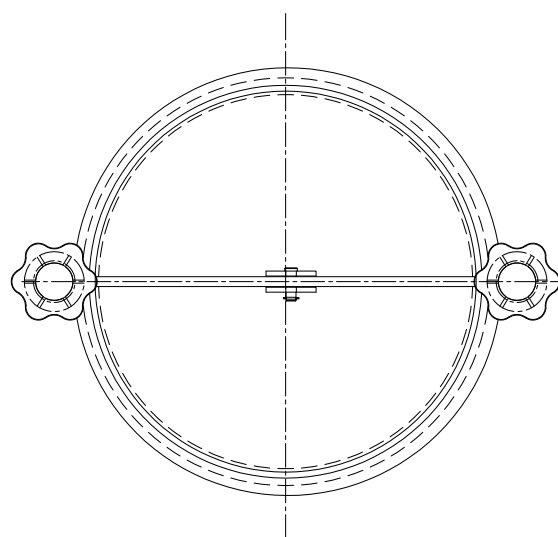
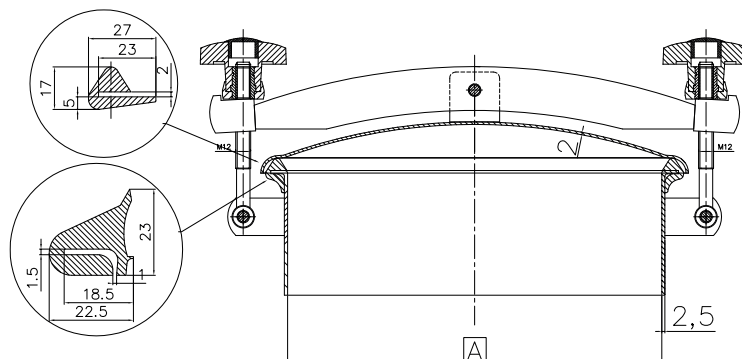
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



DCHS

800x500



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.



Trappe supérieure avec ouverture extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
497 x 803 mm telaio h 70x10

Access: 497 x 803 mm frame h 70x10

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0 Bar

Max working pressure: 0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

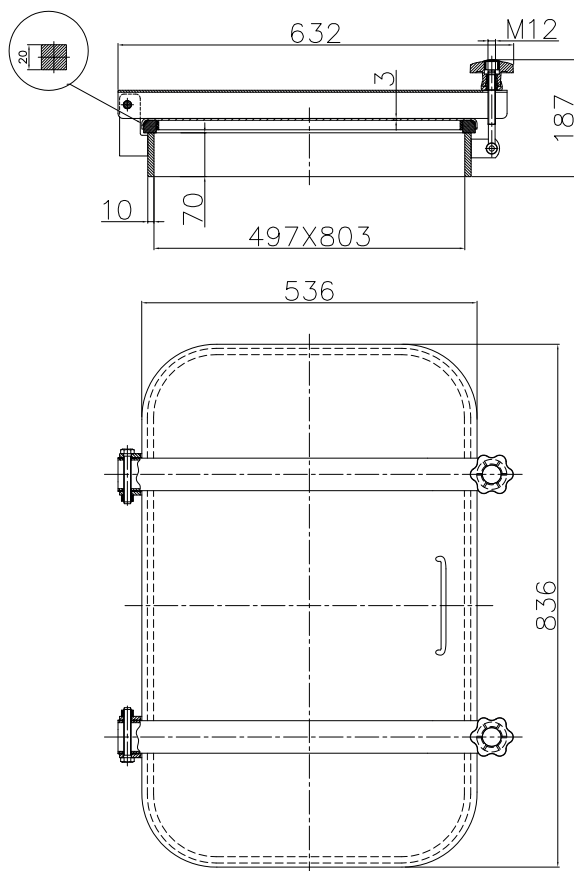
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO ELETTROLUCIDO/TELAIO
SATINATO

**Standard finish: electropolished cover/satin
frame**



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA.



Upper manhole with outwardly
opening.



Domdeckel mit aussen Öffnung.

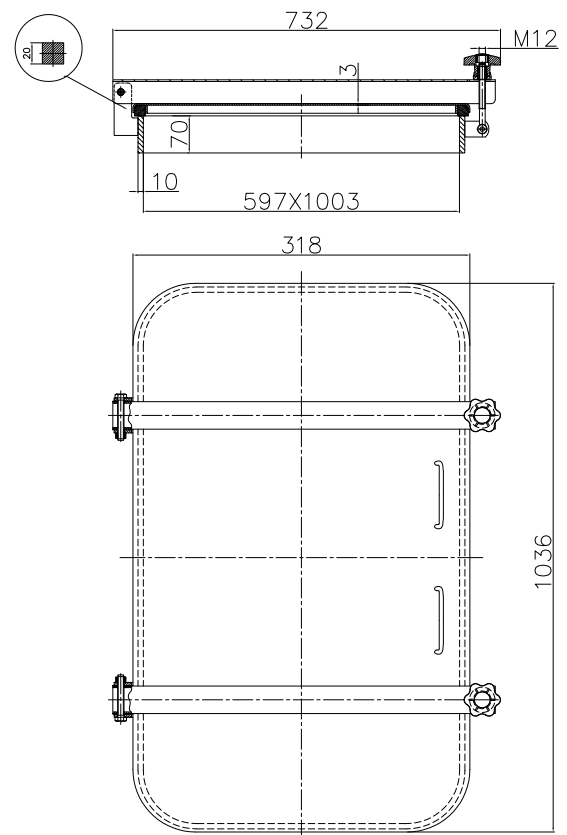


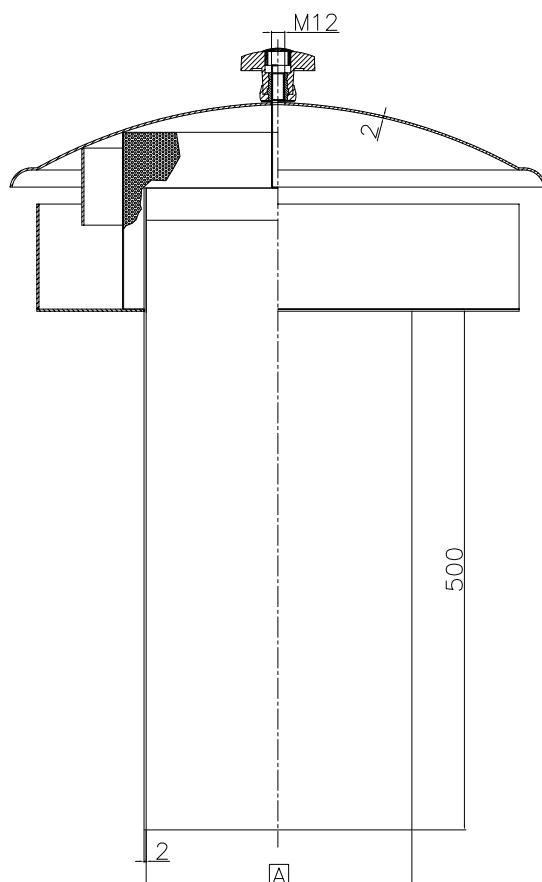
Trappe supérieure avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
597 x 1003 mm telaio h 70x10
Access: 597 x 1003 mm frame h 70x10
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0 Bar
Max working pressure: 0 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404))
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO ELTTROLUCIDO/TELAIO
SATINATO
**Standard finish: electropolished cover/satin
frame**





SFIATO SUPERIORE.



Vent.



Lufthaube.



Bouche.



Venteo Superior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
250 - 400 mm

Access: 250 - 400mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0 Bar

Max working pressure: 0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

PORTELLA RETTANGOLARE APERTURA
VERTICALE A GHIgliOTTINA.



Rectangular manhole door with vertical
guillotine opening.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Guillotine Öffnung.

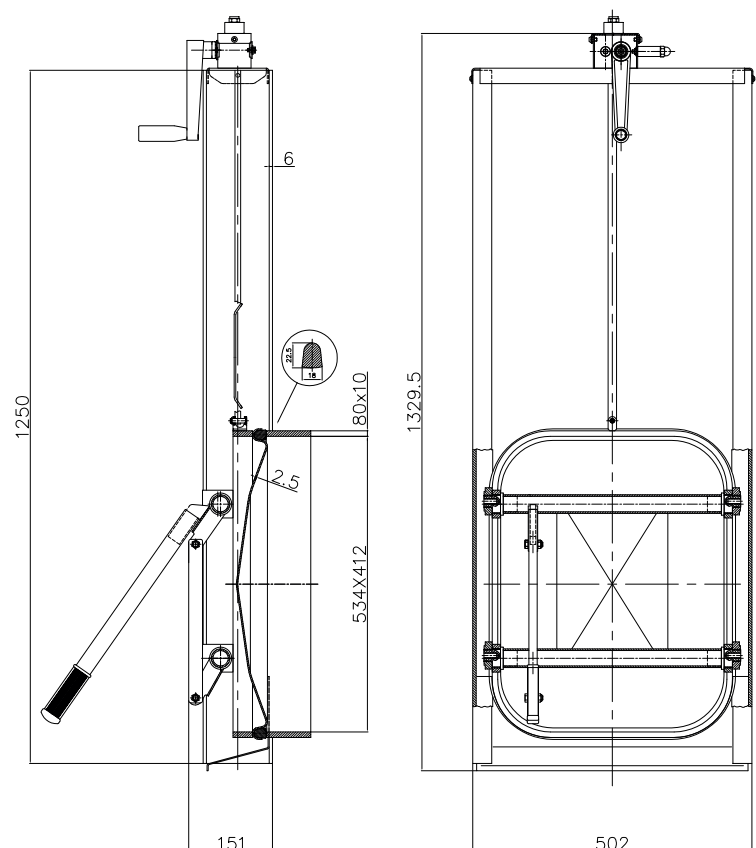


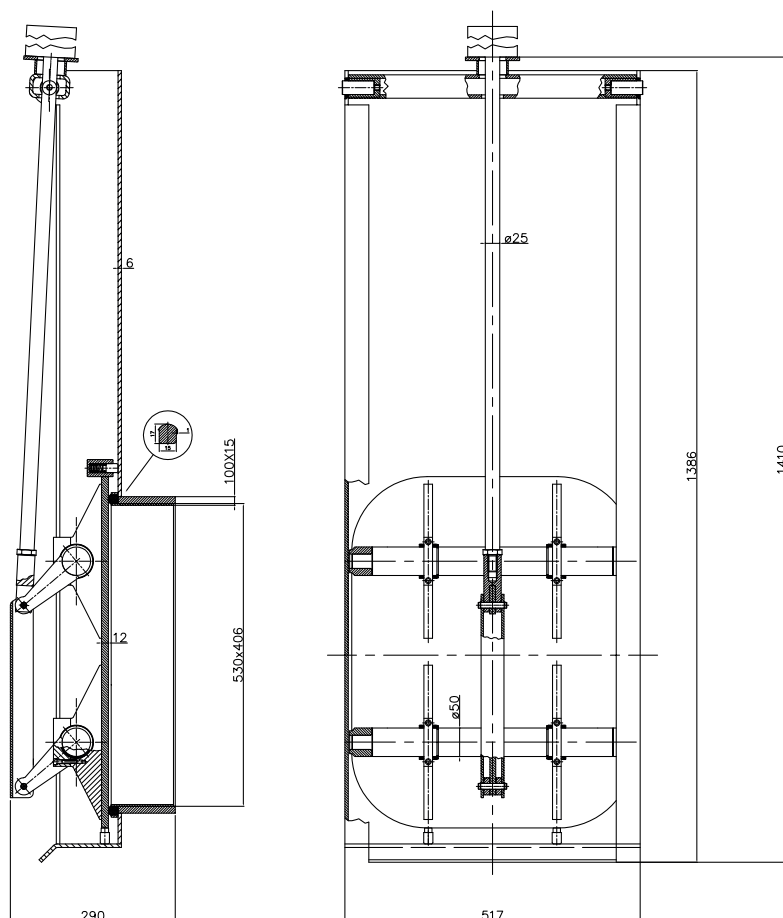
Porte rectangulaire avec ouverture
verticale a guillotine.



Boca rectangular apertura vertical a
guillotina.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530X410 mm
Access: 530X410 mm
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,8 Bar
Max working pressure: 0,8 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)
**Material: stainless steel aisi 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L (W.NR.1.4404)**
- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA
NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO
Standard finish: satin cover/satin frame
- APPLICAZIONE:
CREMAGLIERA





PORTELLA RETTANGOLARE APERTURA VERTICALE A GHIGLIOTTINA.



Rectangular manhole door with vertical guillotine opening.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal Guillotine Öffnung.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale a guillotine.



Boca rectangular apertura vertical a guillotina.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530x410 mm

Access: 530X410 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,8 Bar

Max working pressure: -1,0/+1,8 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4401)

**Material: stainless steel aisi 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4401)**

- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

- APPLICAZIONE:
CREMAGLIERA
- PNEUMATICA (PER QUESTA APPLICAZIONE L'IMPIANTO DEVE ESSERE FORNITO DI ESSICCATORE)
- ELETTRICA

Applications: Cogwheel

- pneumatic (for this kind of application, the plant must be provided with a drier system)
- electric

PORTELLA RETTANGOLARE APERTURA
VERTICALE A GHIGLIOTTINA.



Rectangular manhole door with vertical
guillotine opening.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Guillotine Öffnung.

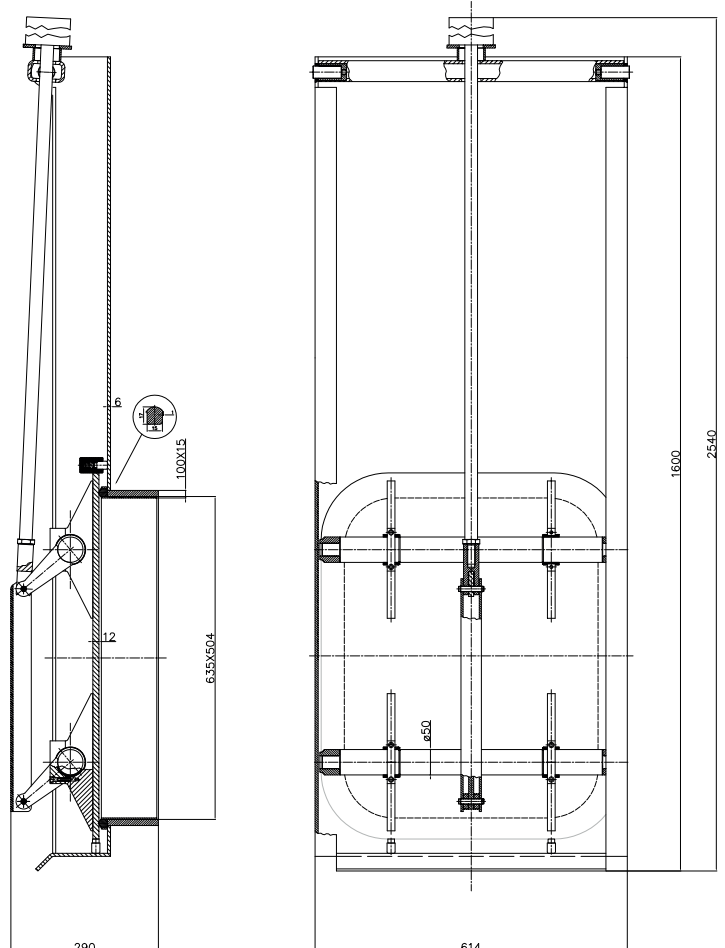


Porte rectangulaire avec ouverture
verticale a guillotine.



Boca rectangular apertura vertical a
guillotina.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
630X500 mm
Access: 630X500 mm
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,3 Bar
Max working pressure: -1,0/+1,3 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA
NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO
Standard finish: satin cover/satin frame
- APPLICAZIONE:
CREMAGLIERA
- PNEUMATICA (PER QUESTA
APPLICAZIONE L'IMPIANTO DEVE
ESSERE FORNITO DI ESSICCATORE)
- ELETTRICA
**Applications: Cogwheel
- pneumatic (for this kind of
application, the plant must be
provided with a drier system)
- electric**



**PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO
WORKING PRESSURE**

VERSIONE/VERSION

-1/+0,7	Standard
-1/+0,9	Con rinforzi verticali
-1/+1,5	Con rinforzi vert. e orizz.



PORTELLA RETTANGOLARE APERTURA VERTICALE A GHIGLIOTTINA.



Rectangular manhole door with vertical guillotine opening.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal Guillotine Öffnung.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale a guillotine.



Boca rectangular apertura vertical a guillotina.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
800X600 mm

Access: 800X600 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI TABELLA

Max working pressure: Check the data in the chart

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA NATURALE (PARA)

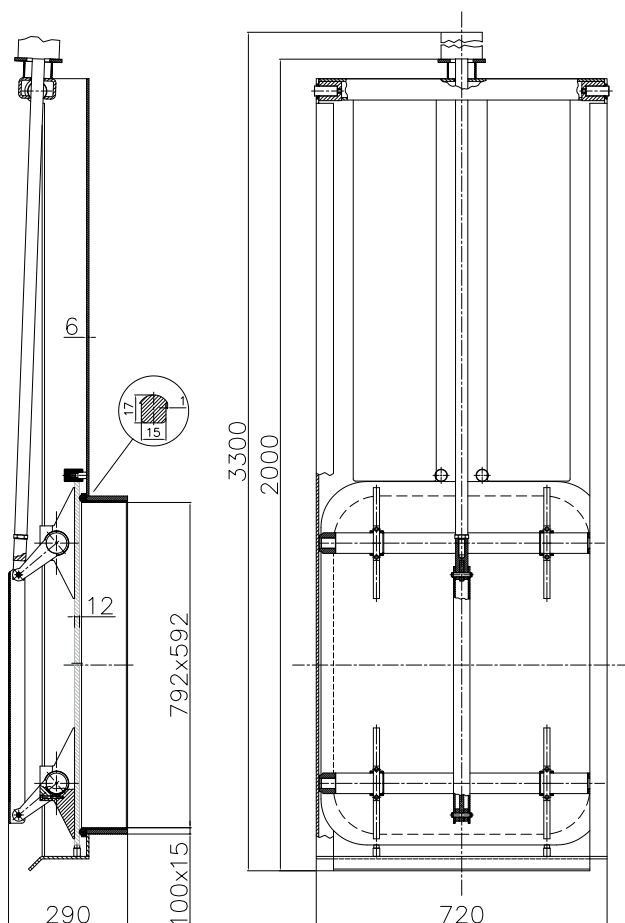
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

- APPLICAZIONE:
CREMAGLIERA
- PNEUMATICA (PER QUESTA APPLICAZIONE L'IMPIANTO DEVE ESSERE FORNITO DI ESSICCATORE)
- ELETTRICA

**Applications: Cogwheel
- pneumatic (for this kind of application, the plant must be provided with a drier system)
- electric**



PORTELLA RETTANGOLARE APERTURA
VERTICALE A GHIGLIOTTINA..



Rectangular manhole door with vertical
guillotine opening.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Guillotine Öffnung.

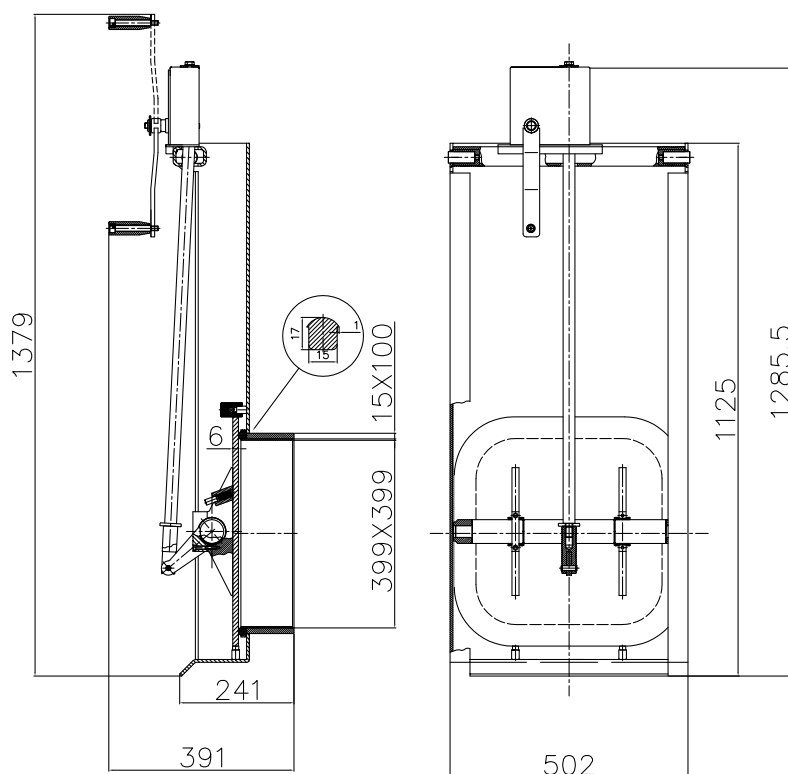


Porte rectangulaire avec ouverture
verticale a guillotine.



Boca rectangular apertura vertical a
guillotina.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
400X400 mm
Access: 400X400 mm
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,5 Bar
Max working pressure: -1,0/+1,5 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA
NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO
Standard finish: satin cover/satin frame
- APPLICAZIONE:
CREMAGLIERA
- PNEUMATICA (PER QUESTA
APPLICAZIONE L'IMPIANTO DEVE
ESSERE FORNITO DI ESSICCATORE)
- ELETTRICA
Applications: Cogwheel
- pneumatic (for this kind of
application, the plant must be
provided with a drier system)
- electric





PORTELLA RETTANGOLARE APERTURA VERTICALE A GHIGLIOTTINA.



Rectangular manhole door with vertical guillotine opening.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal Guillotine Öffnung.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale a guillotine.



Boca rectangular apertura vertical a guillotina.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
310X420 mm

Access: 310X420 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,8 Bar

Max working pressure: 0,8 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

Material: AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA NATURALE (PARA)

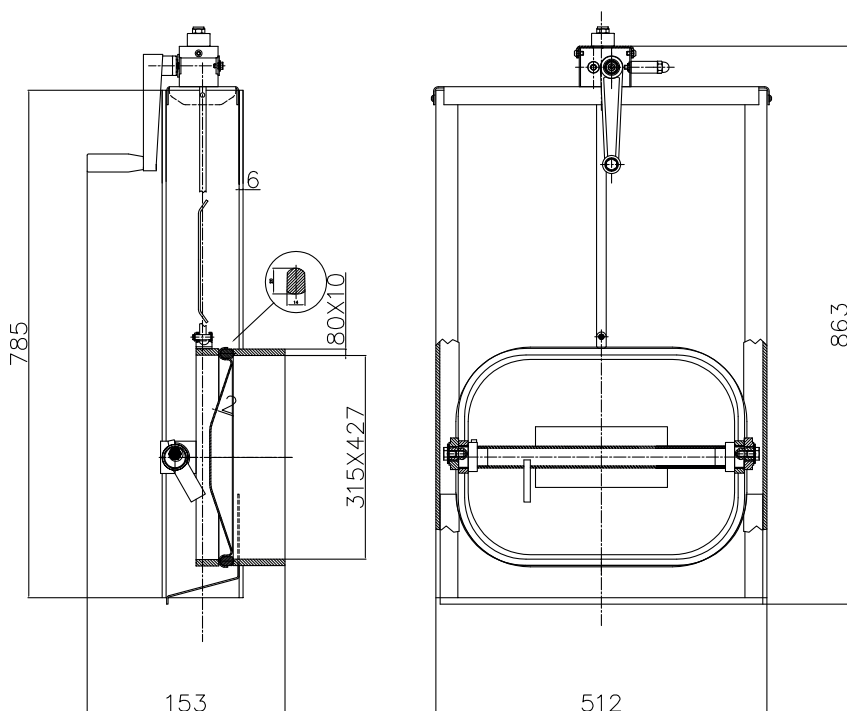
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

- APPLICAZIONE: CREMAGLIERA

Applications: Cogwheel



PORTELLA RETTANGOLARE APERTURA
VERTICALE A GHIGLIOTTINA.



Rectangular manhole door with vertical
guillotine opening



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Guillotine Öffnung.

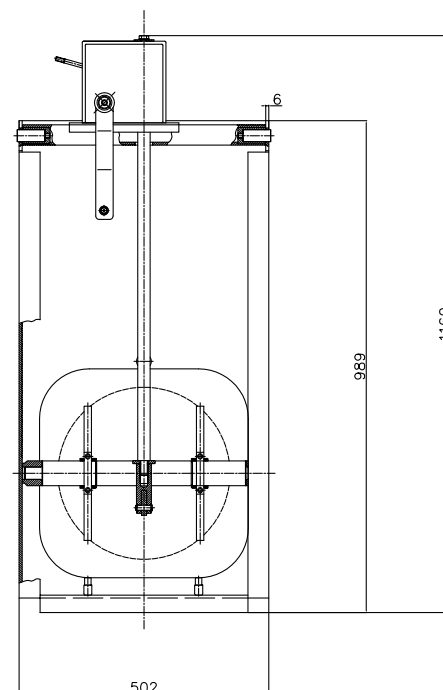
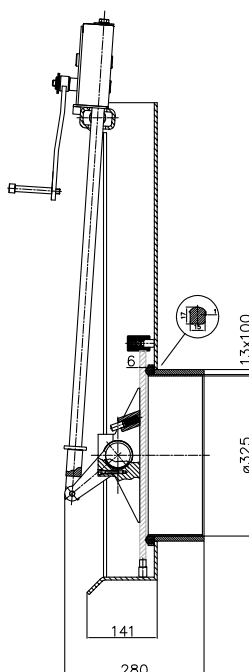


Porte rectangulaire avec ouverture
verticale a guillotine.



Boca rectangular apertura vertical a
guillotina.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
ø320 mm
Access: ø320 mm
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+1,5 Bar
Max working pressure: -1,0/+1,5 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA
NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO
SATINATO
Standard finish: satin cover/satin frame
- APPLICAZIONE: CREMAGLIERA
Applications: Cogwheel





PORTELLA RETTANGOLARE APERTURA VERTICALE A GHIGLIOTTINA.



Rectangular manhole door with vertical guillotine opening.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal Guillotine Öffnung.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale a guillotine.



Boca rectangular apertura vertical a guillotina.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
400X530 mm

Access: 400X530 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
-1,0/+0,8 Bar

Max working pressure: -1,0/+0,8 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel AISI 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- GUARNIZIONE DI SERIE: GOMMA NATURALE (PARA)

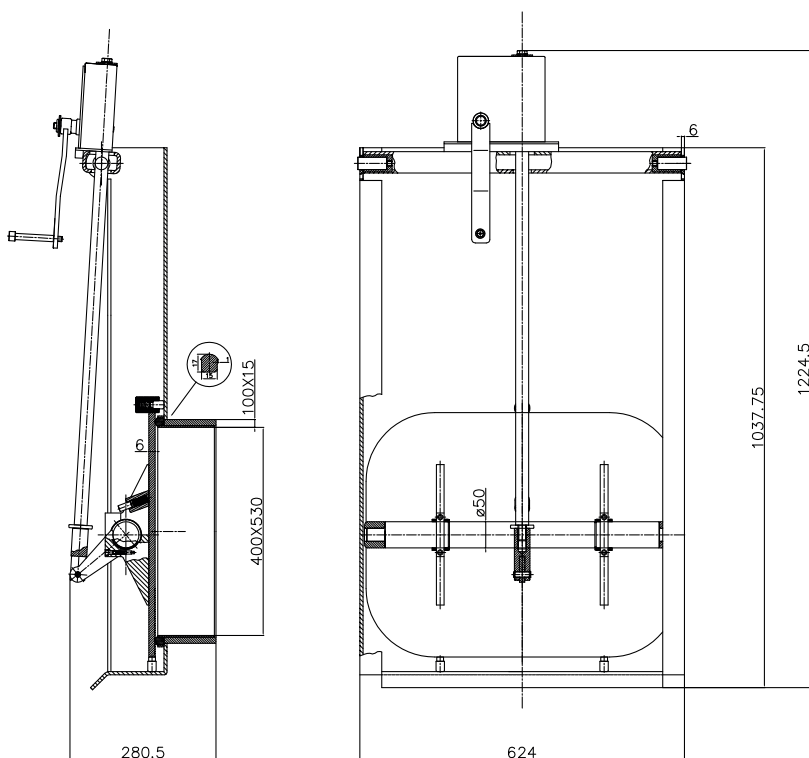
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO SATINATO/TELAIO SATINATO

Standard finish: satin cover/satin frame

- APPLICAZIONE: CREMAGLIERA

Applications: Cogwheel



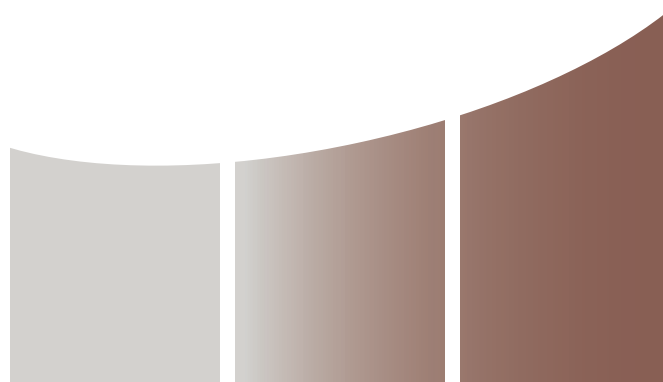
Settore LEGNO

WOODEN SECTOR

HOLZ BEREICH

SECTEUR BOIS

SECTOR MADERA





PORTELLA SEMI-OVALE AD APERTURA INTERNA PER BOTTI IN LEGNO.



Semi-oval shaped manhole door with inwardly opening for wooden tanks.



Mannlochverschlüsse eckel schwenkbar nach innen fuer holz Tanke.



Porte semi ovale avec ouverture intérieure pour cuve en bois.



Boca semiovalada apertura interior para tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
430 X 260

Access: 430 X 260

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1609002L)

**Standard handwheel: stainless steel handwheel
(VLT1609002L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

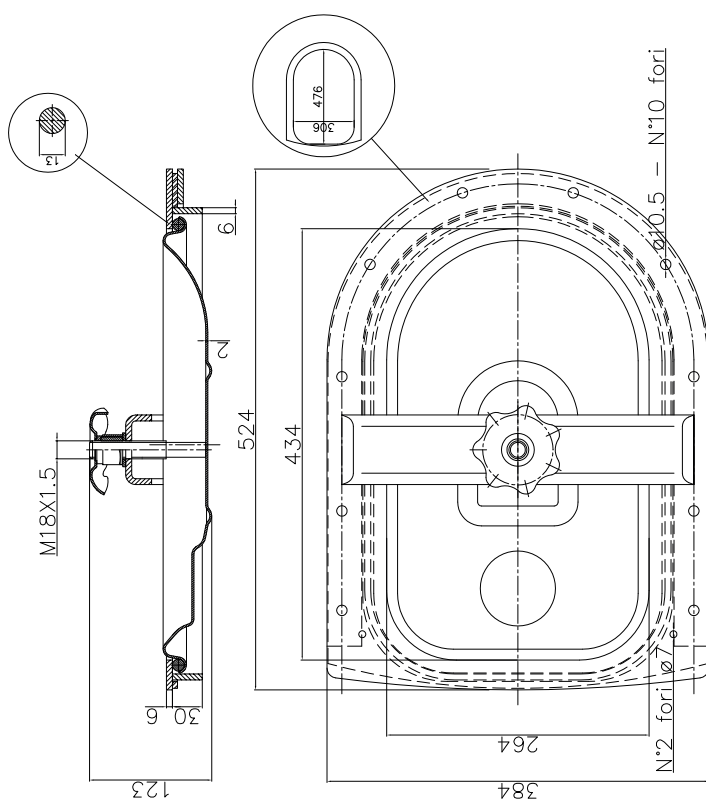
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO LUCIDO

Standard finish: polished cover/polished frame

- STANDARD FORNITA DI BULLONERIA

Standard supplied with screws and bolts



PORTELLA SEMI-OVALE AD APERTURA
INTERNA PER BOTTI IN LEGNO.



Semi-oval shaped manhole door with
inwardly opening for wooden tanks.



Mannlochverschlüsse eckel schwenkbar
nach innen fuer holz Tanke.



Porte semi ovale avec ouverture intérieure
pour cuve en bois.



Boca semiovalada apertura interior para
tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
430 X 235

Access: 430 X 235

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1609002L)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT1609002L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

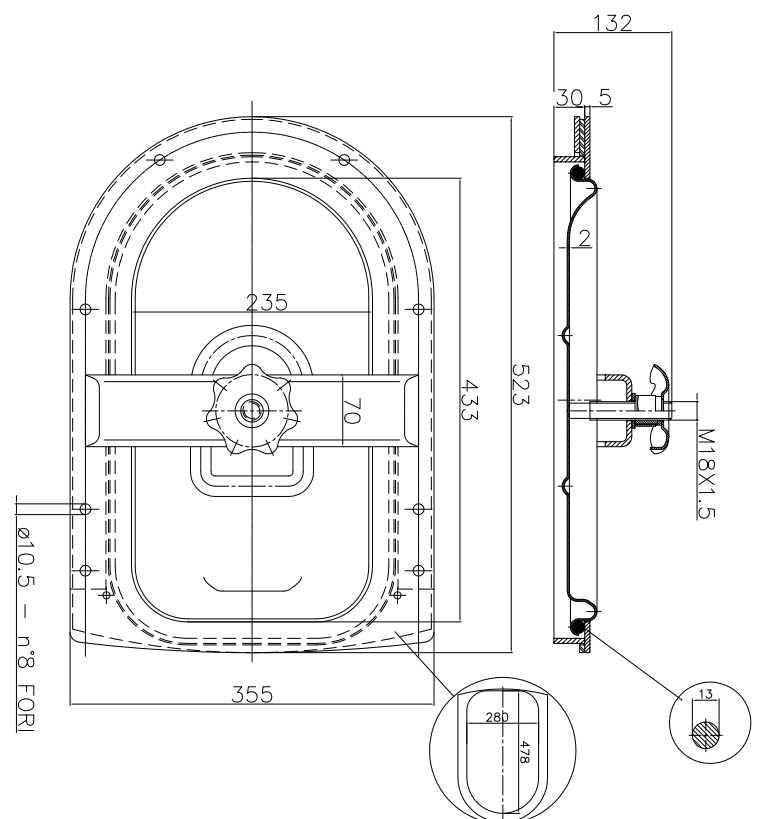
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO LUCIDO

Standard finish: polished cover/polished frame

- STANDARD FORNITA DI BULLONERIA

Standard supplied with screws and bolts





PORTELLA SEMI-OVALE AD APERTURA INTERNA PER BOTTI IN LEGNO.



Semi-oval shaped manhole door with inwardly opening for wooden tanks.



Mannlochverschlüsse eckel schwenkbar nach innen fuer holz Tanke.



Porte semi ovale avec ouverture intérieure pour cuve en bois.



Boca semiovalada apertura interior para tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 210

Access: 420 X 210

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1609002L)

Standard handwheel: stainless steel handwheel (VLT1609002L)

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

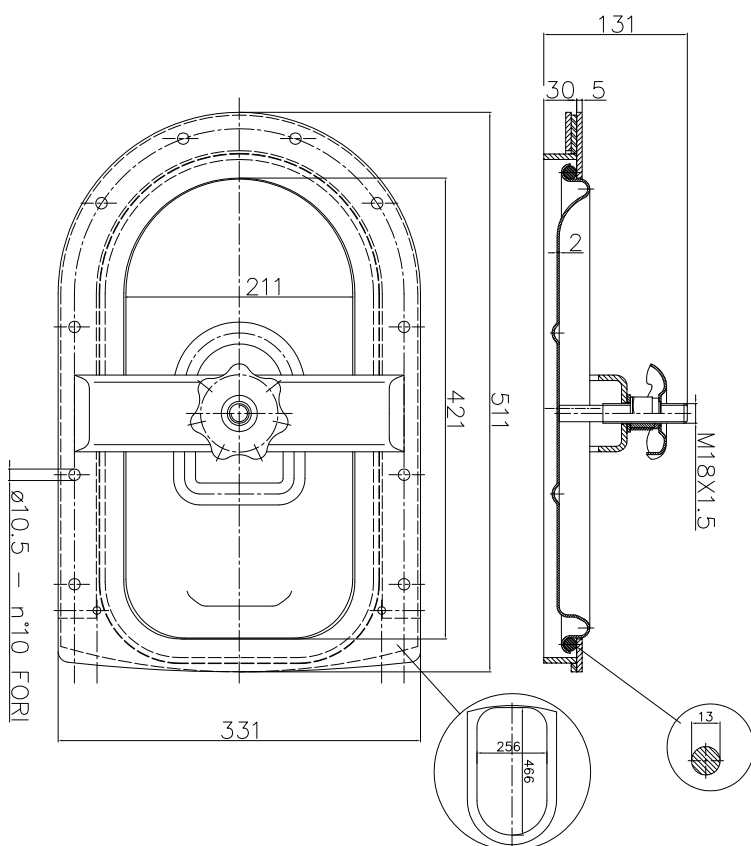
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO LUCIDO

Standard finish: polished cover/polished frame

- STANDARD FORNITA DI BULLONERIA

Standard supplied with screws and bolts



PORTELLA OVALE AD APERTURA
ESTERNA PER BOTTI IN LEGNO.



Oval shaped manhole door with outwardly
for wooden tanks.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
aussen fuer Holz Tanke.



Porte ovale avec ouverture extérieur pour
cuve en bois.



Boca ovalada apertura exterior para
tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

440 X 310 telaio h 80x8

Access: 440 X 310 frame h 80x8

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

0,7 Bar

Max working pressure: 0,7 Bar

- MATERIALE:

AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L

(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:

VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:

GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

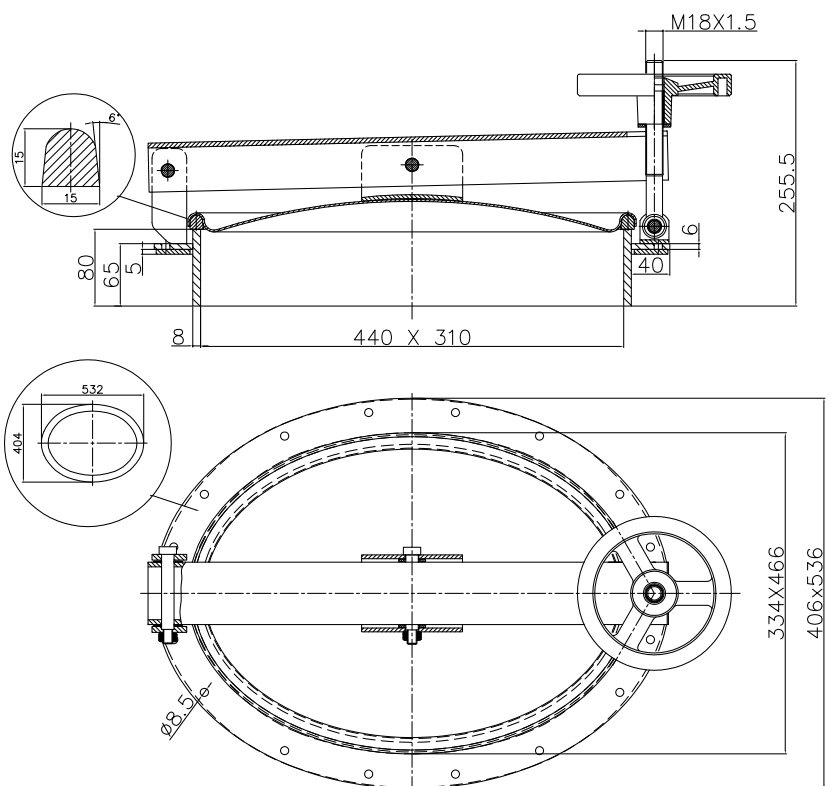
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame

- STANDARD FORNITA DI BULLONERIA

Standard supplied with screws and bolts

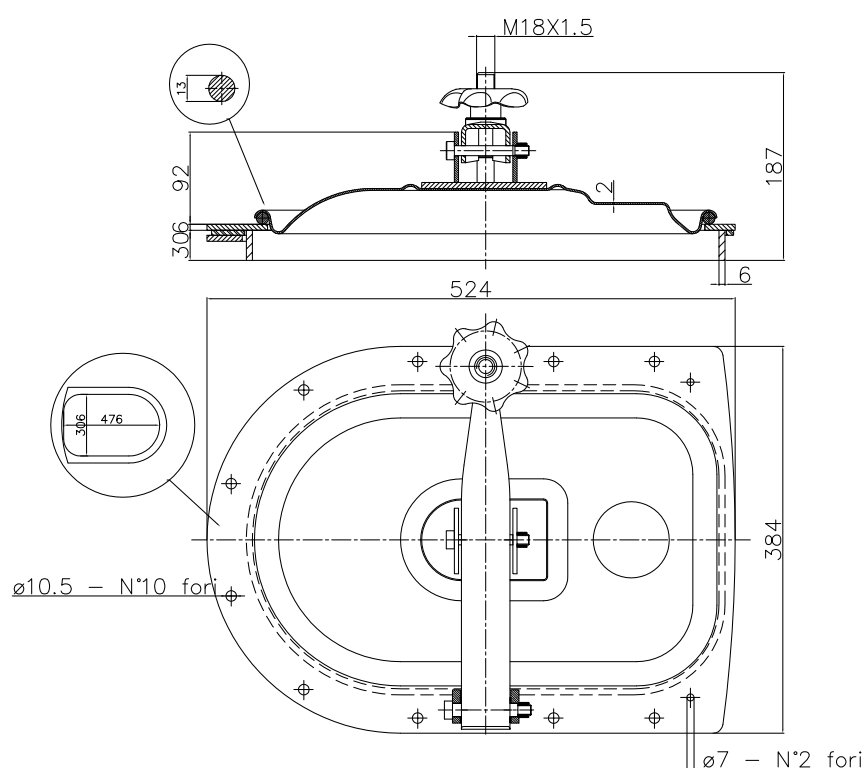




PORTELLA SEMI-OVALE AD APERTURA
 ESTERNA PER BOTTI IN LEGNO.

-  Oval shaped manhole door with outwardly for wooden tanks.
 -  Ovaless Domdeckel schwenkbar nach aussen fuer Holz Tanke.
 -  Porte ovale avec ouverture extérieur pour cuve en bois.
 -  Boca ovalada apertura exterior para tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
430 X 260
Access: 430 X 260
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,2 Bar
Max working pressure: 0,2 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1609002L)
**Standard handwheel: stainless steel handwheel
(VLT1609002L)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO LUCIDO
Standard finish: polished cover/polished frame
- STANDARD FORNITA DI BULLONERIA
Standard supplied with screws and bolts



PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
VERTICALE CON POSSIBILITÀ DI FUORIUSCITA
DEL COPERCHIO PER BOTTI IN LEGNO.



Oval shaped manhole door with outwardly
for wooden tanks.



Ovales Domdeckel schwenkbar nach
aussen fuer Holz Tanke.



Porte ovale avec ouverture extérieur pour
cuve en bois.



Boca ovalada apertura exterior para
tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

440 X 310 telaio h 80x8

Access: 440 X 310 frame h 80x8

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

3,0 Bar

Max working pressure: 3,0 Bar

- MATERIALE:

AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L

(W.NR.1.4404)

Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -

AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:

VOLANTINO IN nylon (VLT1816004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:

GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

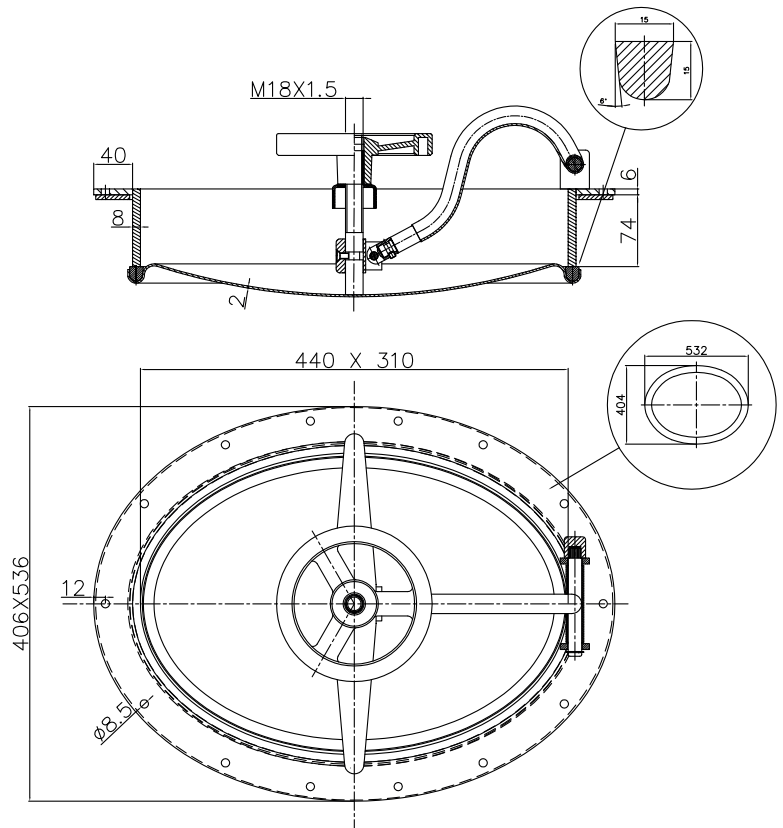
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

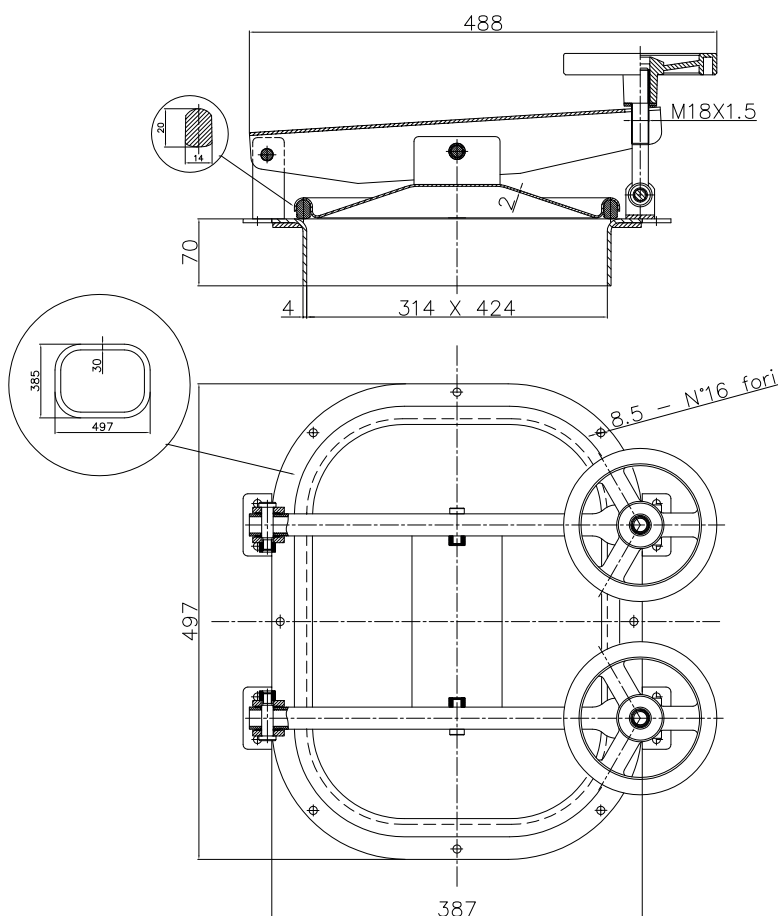
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame

- STANDARD FORNITA DI BULLONERIA

Standard supplied with screws and bolts





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE PER BOTTI IN
LEGNO.



Rectangular manhole door with outwardly
vertical opening for wooden tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen fuer Holz Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure pour cuve en bois.



Boca rectangular apertura exterior vertical
para tanque en madera.

• LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310

Access: 420 X 310

• PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,6 Bar

Max working pressure: 0,6 Bar

• MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

• VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

• GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

• FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

• STANDARD FORNITA DI BULLONERIA

Standard supplied with screws and bolts

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE PER BOTTI IN LEGNO.



Rectangular manhole door with outwardly
vertical opening for wooden tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen fuer Holz Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure pour cuve en bois.



Boca rectangular apertura exterior vertical
para tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310

Access: 420 X 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,6 Bar

Max working pressure: 0,6 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)

**Standard handwheel: stainless steel handwheel
(VLT18RZ202L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

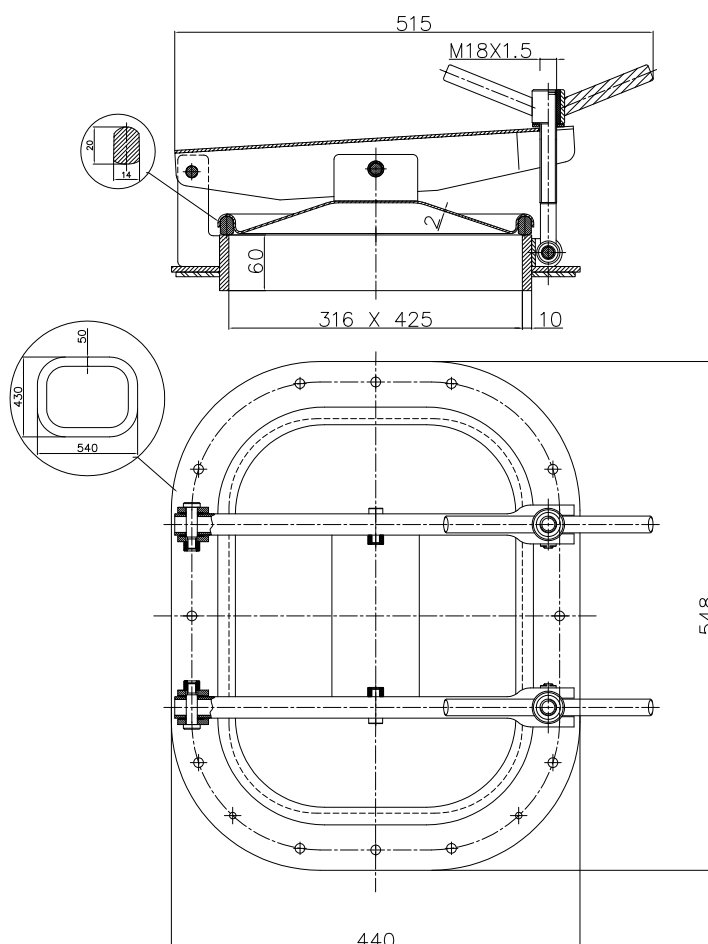
Standard gasket: natural rubber

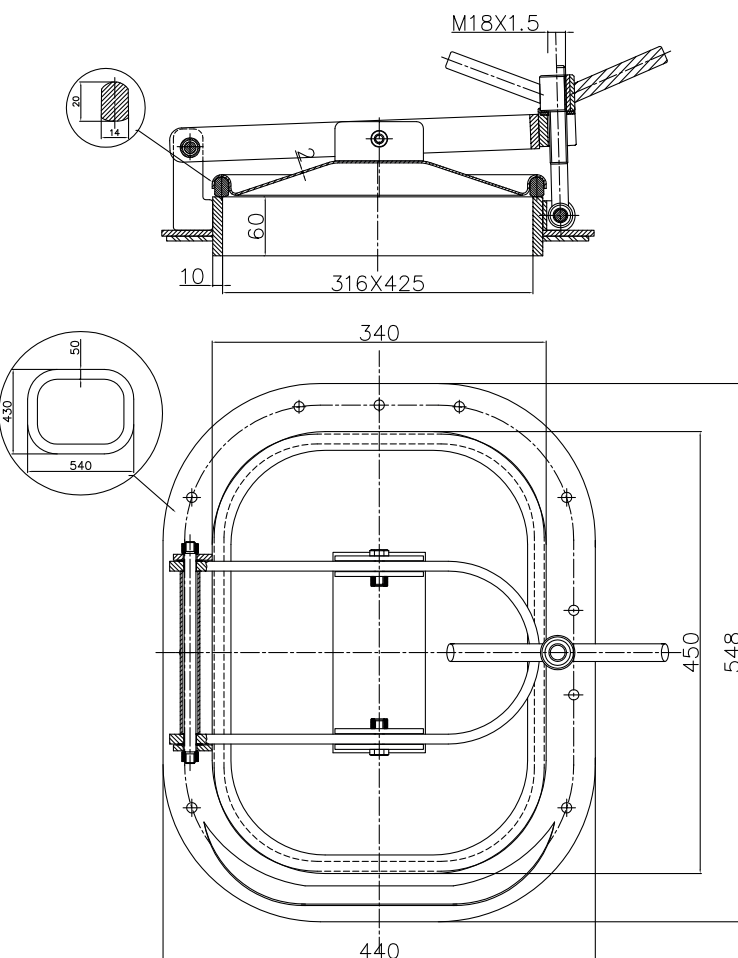
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

- STANDARD FORNITA DI BULLONERIA

Standard supplied with screws and bolts





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE PER BOTTI IN
LEGNO.



Rectangular manhole door with outwardly
vertical opening for wooden tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen fuer Holz Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure pour cuve en bois.



Boca rectangular apertura exterior vertical
para tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
420 X 310

Access: 420 X 310

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,7 Bar

Max working pressure: 0,7 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT18RZ202L)

**Standard handwheel: stainless steel handwheel
(VLT18RZ202L)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame

- STANDARD FORNITA DI BULLONERIA

Standard supplied with screws and bolts

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA ORIZZONTALE PER BOTTI IN LEGNO.



Rectangular manhole door with outwardly
horizontal opening for wooden tanks.



Rechteckiges Mannloch mit horizontal
Öffnung nach außen fuer Holz Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
horizontale extérieure pour cuve en bois.



Boca rectangular apertura exterior
horizontal para tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
225 x 175

Access: 225 x 175

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,7 Bar

Max working pressure: 0,7 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

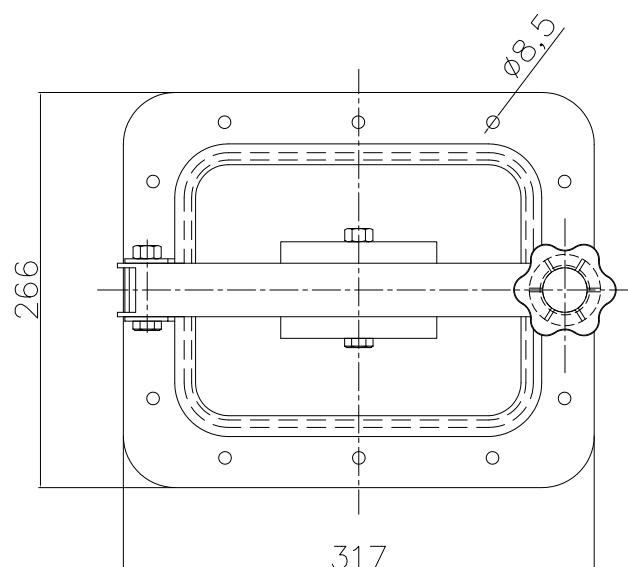
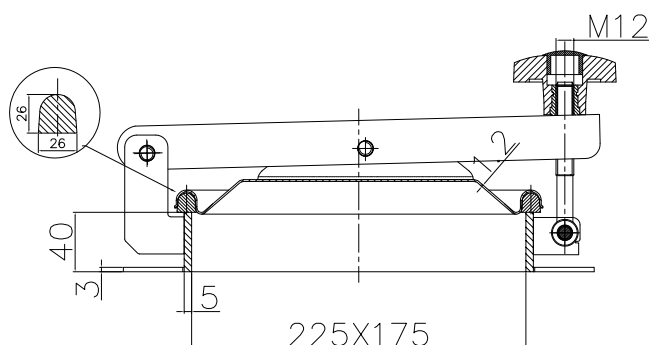
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

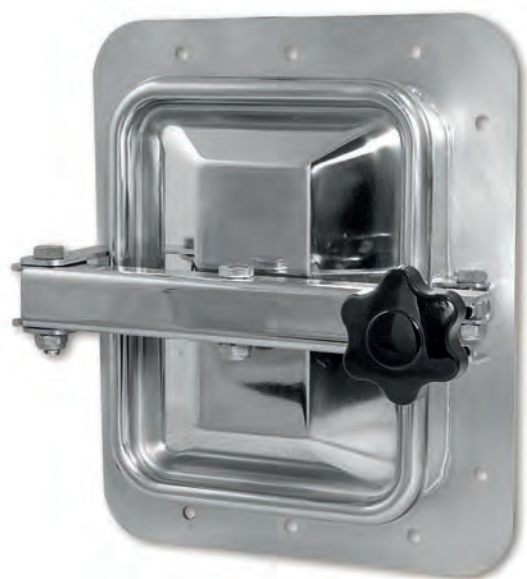
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE PER BOTTI IN
LEGNO.



Rectangular manhole door with outwardly
vertical opening for wooden tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen fuer Holz Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure pour cuve en bois.



Boca rectangular apertura exterior vertical
para tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
117 x 225

Access: 117 x 225

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,5 Bar

Max working pressure: 0,5 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

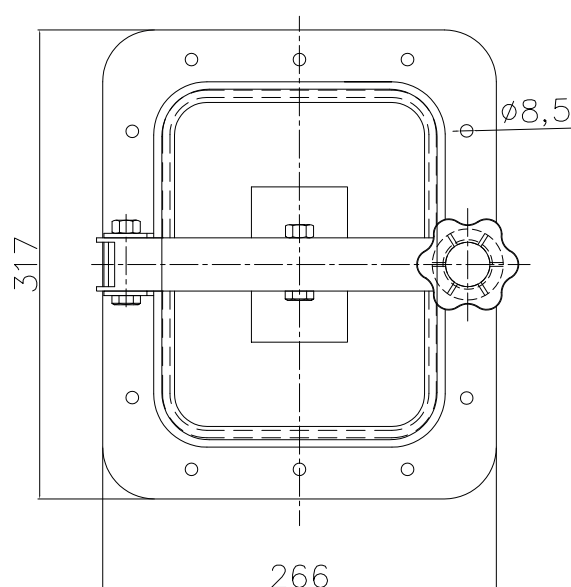
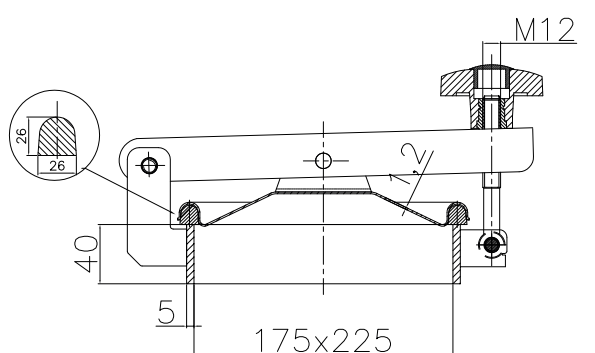
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTHIO LUCIDO/TELAIO SATINATO

Standard finish: polished cover/satin frame



A	B	C	D	E	PRESSIONE PRESSURE
200	2,0	35X8	50	3	0,2 Bar
300	2,0	35X8	50	3	0,2 Bar
420	2,5	40X10	40	6	0,2 Bar
460	2,5	40X10	40	6	0,2 Bar
500	2,5	40X10	40	6	0,05 Bar
600	2,5	40X10	40	6	0,05 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE PER BOTTI IN LEGNO.



Upper lid with swiveling outwardly
opening for wooden tanks.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Oeffnung fuer Holz Tanke.



Trappe supérieure avec ouverture
extérieure pivotante pour cuve en bois.



Domo superior con apertura exterior
pivotante para tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 - 300 - 420 - 460 - 500 - 600 mm
Access: 200 - 300 - 420 - 460 - 500 - 600 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA
**Max working pressure: Check the data in the
chart**

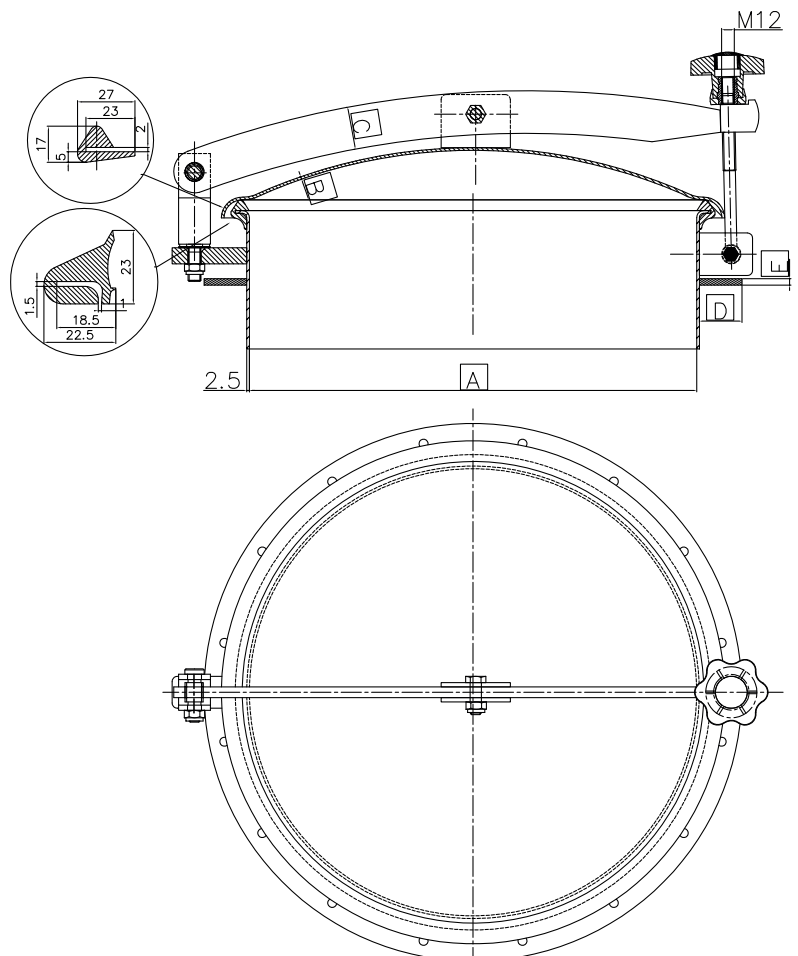
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/2B LUCIDO
Standard finish: polished cover/2b frame

- STANDARD - LA FLANGIA E' SALDATA A
60mm DALLA BASE DEL TELAIO
**As a standard, the flange is welded at 60mm
from the frame's base**





A	B	C	D	PRESSIONE PRESSURE
500	N° 6	2,5	2,5	0,3 Bar
600	N° 6	2,5	2,5	0,3 Bar
700	N° 6	3,0	3,0	0,3 Bar
800	N° 8	3,0	3,0	0,3 Bar
900	N° 8	3,0	3,0	0,3 Bar
1000	N° 10	3,0	3,0	0,3 Bar
1200	N° 10	3,0	3,0	0,1 Bar
1400	N° 12	3,0	3,0	0,1 Bar
1500	N° 14	3,0	3,0	0,1 Bar
1600	N° 16	3,0	3,0	0,1 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA
GIREVOLE PER BOTTI IN LEGNO.



Upper lid with swiveling outwardly
opening for wooden tanks.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Oeffnung fuer holz Tanke.

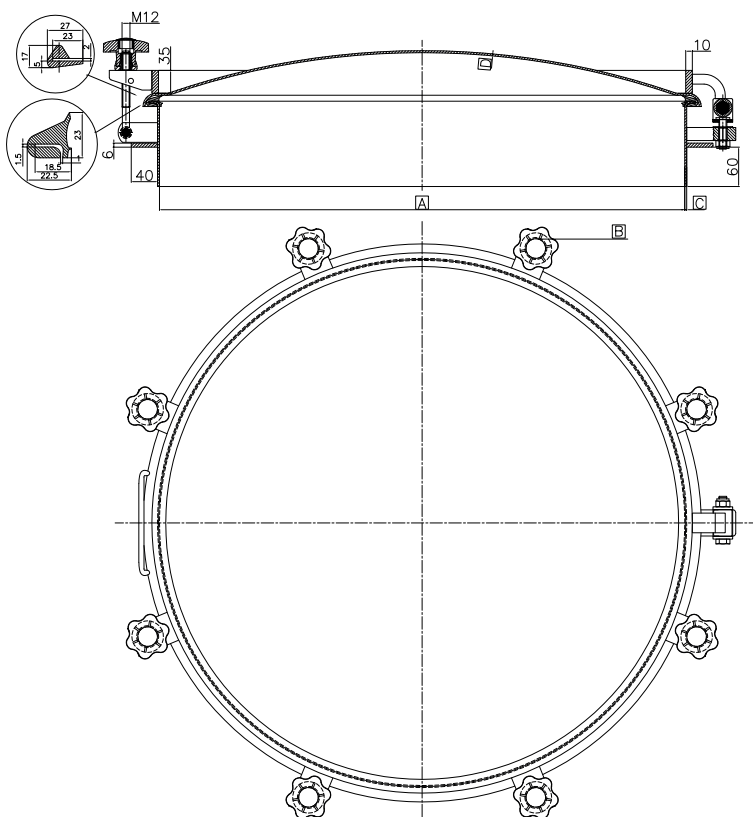


Trappe supérieur avec ouverture
extérieure pivotante pour cuve en bois.



Domo superior con apertura exterior
pivotante para tanque en madera.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1200 -
1400 - 1500 - 1600 mm
**Access: 500 - 600 - 700 - 800 - 900 - 1000 - 1200
- 1400 - 1500 - 1600**
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA
**Max working pressure: Check the data in the
chart**
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame
- STANDARD - LA FLANGIA E' SALDATA A
60mm DALLA BASE DEL TELAIIO
**As a standard, the flange is welded at 60mm
from the frame's base**



A	420	460	500	600
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,5 Bar	-0,5/+0,5 Bar	-0,5/+0,5 Bar	-0,5/+0,5 Bar

**CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE PER BOTTI IN LEGNO.**



**Upper lid with swiveling outwardly
opening for wooden tanks.**



**Domdeckel mit schwenkbar aussen
Oeffnung fuer Holz Tanke.**



**Trappe supérieur avec ouverture
extérieure pivotante pour cuve en bois.**



**Domo superior con apertura exterior
pivotante para tanque en madera.**

- **LUCE UTILE DI PASSAGGIO:**
420 – 460 – 500 – 600 mm

Access: 420 – 460 – 500 – 600 mm

- **PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:**
VEDI DATI IN TABELLA

**Max working pressure: Check the data in the
chart**

- **MATERIALE:**
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- **VOLANTINO DI SERIE:**
VOLANTINO INOX (VLT1209001S)

**Standard handwheel: stainless steel
handwheel (VLT1209001S)**

- **GUARNIZIONE DI SERIE:**
GOMMA NATURALE (PARA)

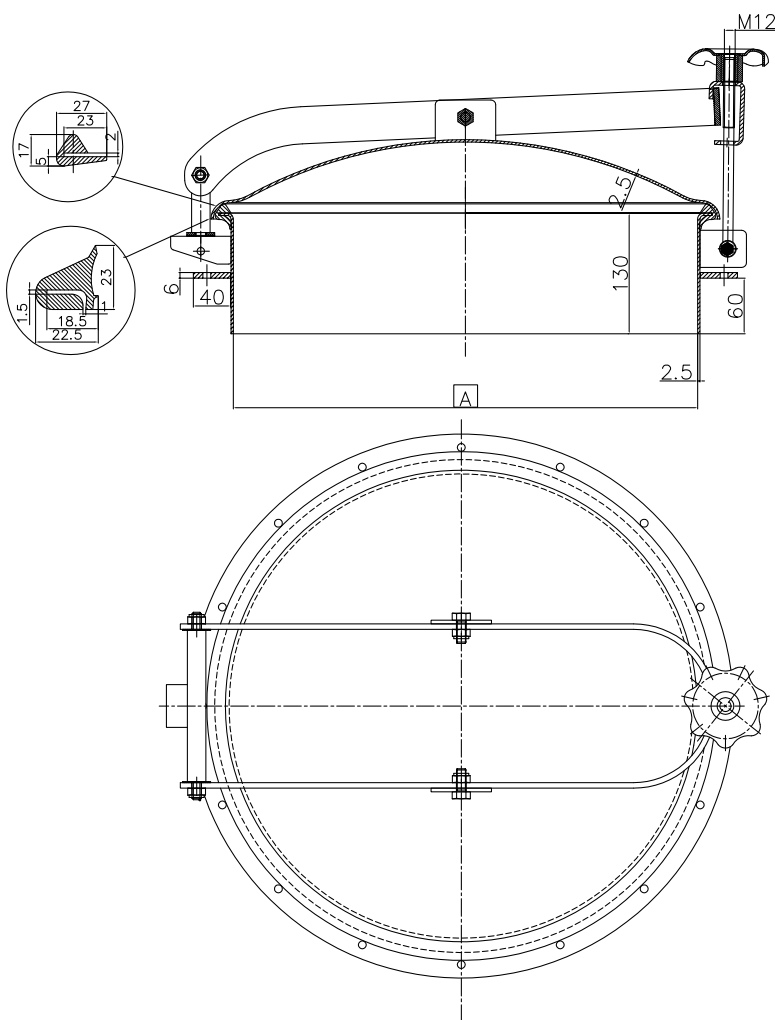
Standard gasket: natural rubber

- **FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:**
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame

- **STANDARD - LA FLANGIA E' SALDATA A
60mm DALLA BASE DEL TELAIIO**

**As a standard, the flange is welded at 60mm
from the frame's base**



A	200	300	420	460	500	600	700	800	900	1000	1200
B	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
C	2	2	2,5	2,5	2,5	2,5	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
D	3	3	6	6	6	6	6	6	6	6	6
E	50	50	40	40	40	40	40	40	40	40	40
F	3	4	4	4	4	5	6	8	8	10	10
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,5 Bar	-0,5/+0,4 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA
PER BOTTI IN LEGNO.



**Upper lid with outwardly opening for
wooden tanks.**



**Domdeckel mit aussen Oeffnung fuer Holz
Tanke.**



**Trappe supérieur avec ouverture
extérieure pour cuve en bois.**



**Domo superior con apertura exterior para
tanque en madera.**

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600 – 700
– 800 – 900 – 1000 – 1200 – 1400 – 1500 –
1600 mm

**Access: 200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600
– 700 – 800 – 900 – 1000 – 1200 – 1400 – 1500
– 1600 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA

**Max working pressure: Check the data in the
chart**

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1207004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

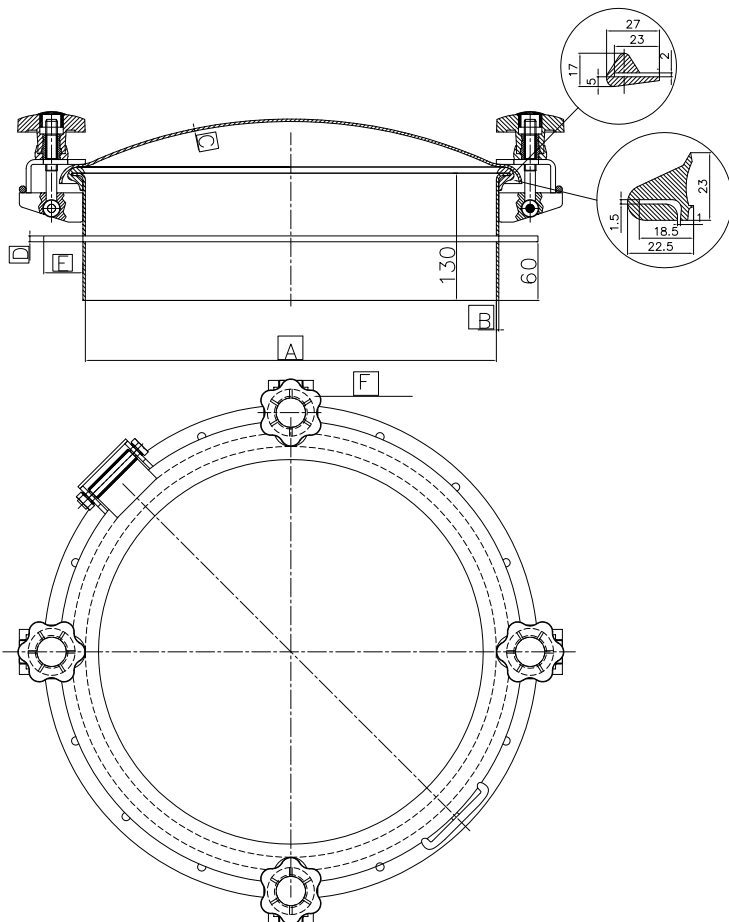
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame

- STANDARD - LA FLANGIA E' SALDATA A
60mm DALLA BASE DEL TELAIO

**As a standard, the flange is welded at 60mm
from the frame's base**



A	150	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	260	310	360	410	470	495	530	565	610	710
C	255	306	356	406	466	491	505	541	586	685
D	50	50	50	50	50	50	40	40	40	40
E	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
F	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
G	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	1,5	1,5	2,0
H	Vedi dis.	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø21
PRESSIONE PRESSURE	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0 Bar	0 Bar	0 Bar

**CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA
PER BOTTI IN LEGNO.**



**Upper lid with outwardly opening for
wooden tanks.**



**Domdeckel mit aussen Oeffnung fuer holz
Tanke.**



**Trappe supérieur avec ouverture
extérieure pour cuve en bois.**



**Domo superior con apertura exterior para
tanque en madera.**

- **LUCE UTILE DI PASSAGGIO:**
150 - 200 - 250 - 300 - 360 - 385 - 420 - 455 -
500 - 600 mm

**Access: 150 - 200 - 250 - 300 - 360 - 385 - 420 -
455 - 500 - 600 mm**

- **PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:**
VEDI DATI IN TABELLA

**Max working pressure: Check the data in the
chart**

- **MATERIALE:**
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- **VOLANTINO DI SERIE:**
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- **GUARNIZIONE DI SERIE:**
GOMMA NATURALE (PARA)

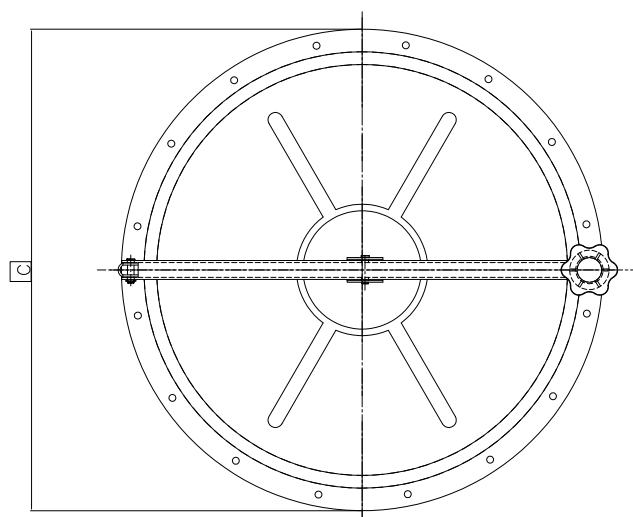
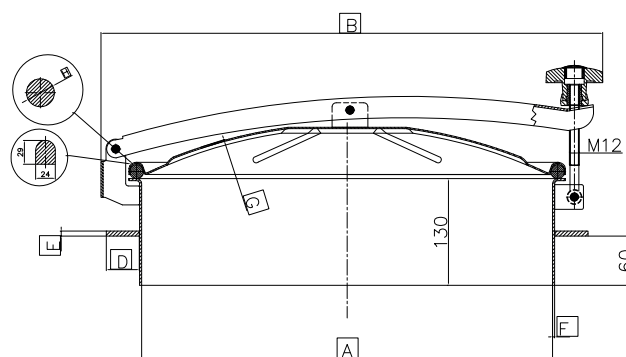
Standard gasket: natural rubber

- **FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:**
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

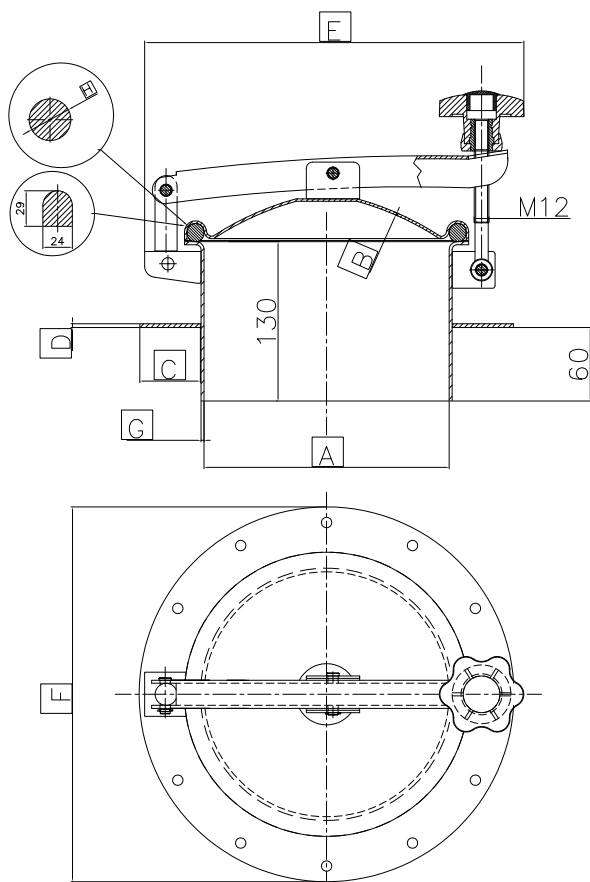
Standard finish: polished cover/2B frame

- **STANDARD - LA FLANGIA E' SALDATA A
60mm DALLA BASE DEL TELAIO**

**As a standard, the flange is welded at 60mm
from the frame's base**



A	150	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	1,5	1,5	2,0
C	50	50	50	50	50	50	40	40	40	40
D	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
E	260	310	360	410	470	495	530	570	610	710
F	255	306	356	406	466	491	505	541	586	685
G	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
H	Vedi dis.	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø21
PRESSIONE PRESSURE	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0 Bar	0 Bar	0 Bar	0 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA GIREVOLE PER BOTTI IN LEGNO.



Upper lid with swiveling outwardly
opening for wooden tanks.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Oeffnung fuer Holz Tanke.



Trappe supérieur avec ouverture
extérieure pivotante pour cuve en bois.



Domo superior con apertura exterior
pivotante para tanque en madera.

- **LUCE UTILE DI PASSAGGIO:**
150 - 200 - 250 - 300 - 360 - 385 - 420 -
455 - 500 - 600 mm
**Access: 150 - 200 - 250 - 300 - 360 - 385 - 420 -
455 - 500 - 600 mm**
- **PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:**
VEDI DATI IN TABELLA
**Max working pressure: Check the data in the
chart**
- **MATERIALE:**
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- **VOLANTINO DI SERIE:**
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**
- **GUARNIZIONE DI SERIE:**
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- **FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:**
COPERTURA LUCIDA/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame
- **STANDARD - LA FLANGIA E' SALDATA A
60mm DALLA BASE DEL TELAIIO**
**As a standard, the flange is welded at 60mm
from the frame's base**

A	150	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	285	335	385	435	495	520	555	590	635	735
C	50	50	50	50	50	50	40	40	40	40
D	3	3	3	3	3	3	6	6	6	6
E	3	4	4	4	4	4	4	4	4	5
F	255	306	356	406	466	491	505	541	586	685
G	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
H	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	1,5	1,5	2,0
I	Vedi dis.	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø21
PRESSIONE PRESSURE	0,2 Bar	0,2 Bar	0,2 Bar	0,2 Bar	0,2 Bar	0,1 Bar	0,1 Bar	0,01 Bar	0,01 Bar	0 Bar

**CHIUSINO SUPERIORE APERTURA ESTERNA
PER BOTTI IN LEGNO.**



**Upper lid with outwardly opening for
wooden tanks.**



**Domdeckel mit aussen Oeffnung fuer holz
Tanke.**



**Trappe supérieur avec ouverture
extérieure pour cuve en bois.**



**Domo superior con apertura exterior para
tanque en madera.**

- **LUCE UTILE DI PASSAGGIO:**
150 - 200 - 250 - 300 - 360 - 385 - 420 - 455 -
500 - 600 mm

**Access: 150 - 200 - 250 - 300 - 360 - 385 - 420 -
455 - 500 - 600 mm**

- **PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:**
VEDI DATI IN TABELLA

**Max working pressure: Check the data in the
chart**

- **MATERIALE:**
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- **VOLANTINO DI SERIE:**
GALLETTO IN BRONZO CROMATO
(GLLBRZ1201)

**Standard handwheel: bronze plated
(GLLBRZ1201)**

- **GUARNIZIONE DI SERIE:**
GOMMA NATURALE (PARA)

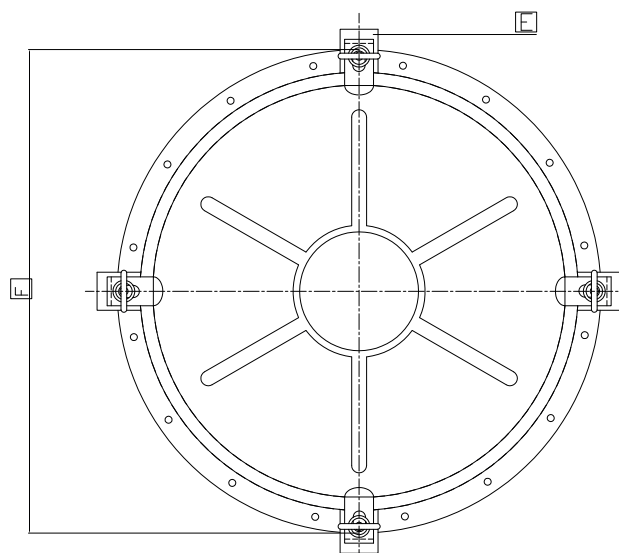
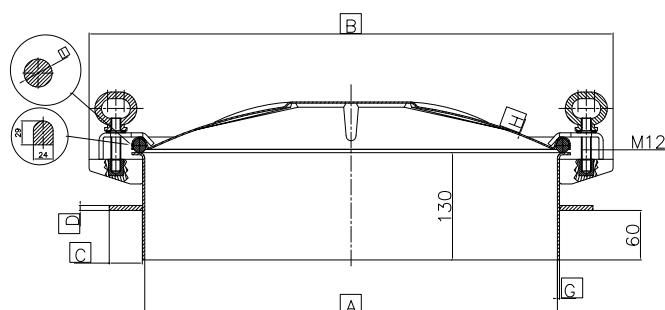
Standard gasket: natural rubber

- **FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:**
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame

- **STANDARD - LA FLANGIA E' SALDATA A
60mm DALLA BASE DEL TELAIO**

**As a standard, the flange is welded at 60mm
from the frame's base**



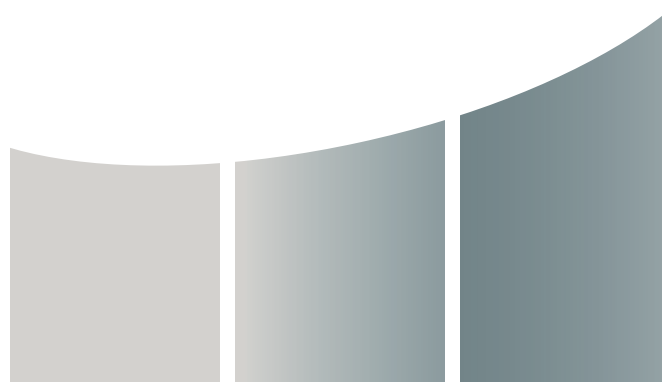
Settore CEMENTO

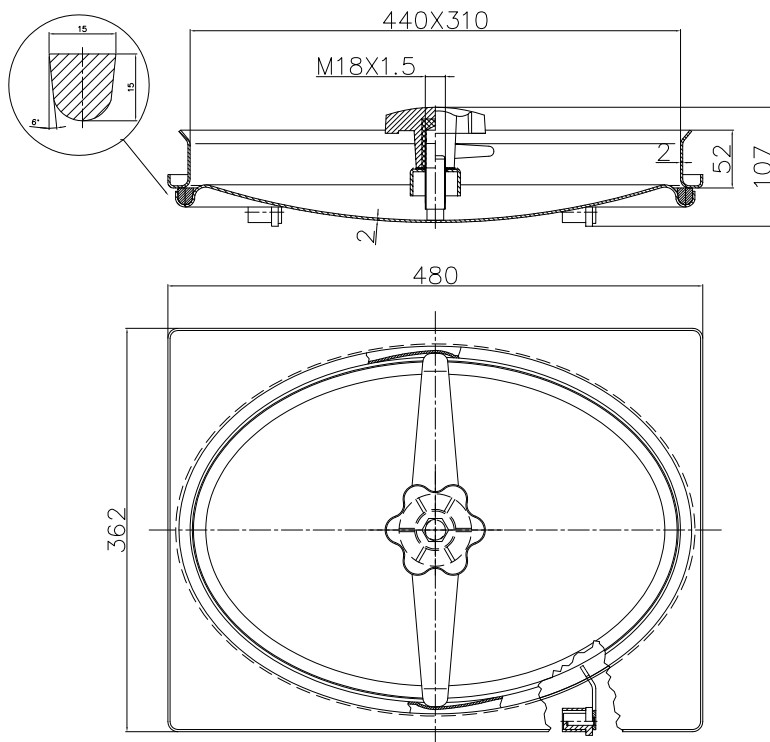
CONCRETE SECTOR

ZEMENT BEREICH

SECTEUR CIMENT

SECTOR CEMENTO





PORTELLA OVALE AD APERTURA INTERNA
PER SERBATOI IN CEMENTO.



Semi-oval shaped manhole door with
inwardly opening for concrete tanks.



Mannlochverschlüsse eckel schwenkbar
nach innen fuer zement Tanke.



Porte semi ovale avec ouverture
intérieure pour cuve à sceller .



Boca semiovalada apertura interior para
tanque de cemento.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
440 X 310
Access: 440 X 310
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
3,0 Bar
Max working pressure: 3,0 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301)
Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301)
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1809003)
Standard handwheel: nylon handwheel (VLT1809003)
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame

PORTELLA SEMI-OVALE AD APERTURA
ESTERNA PER SERBATOI IN CEMENTO.



Semi-oval shaped manhole door with
outwardly opening for concrete tanks.



Mannlochverschlüsse eckel schwenkbar
nach aussen fuer zement Tanke.

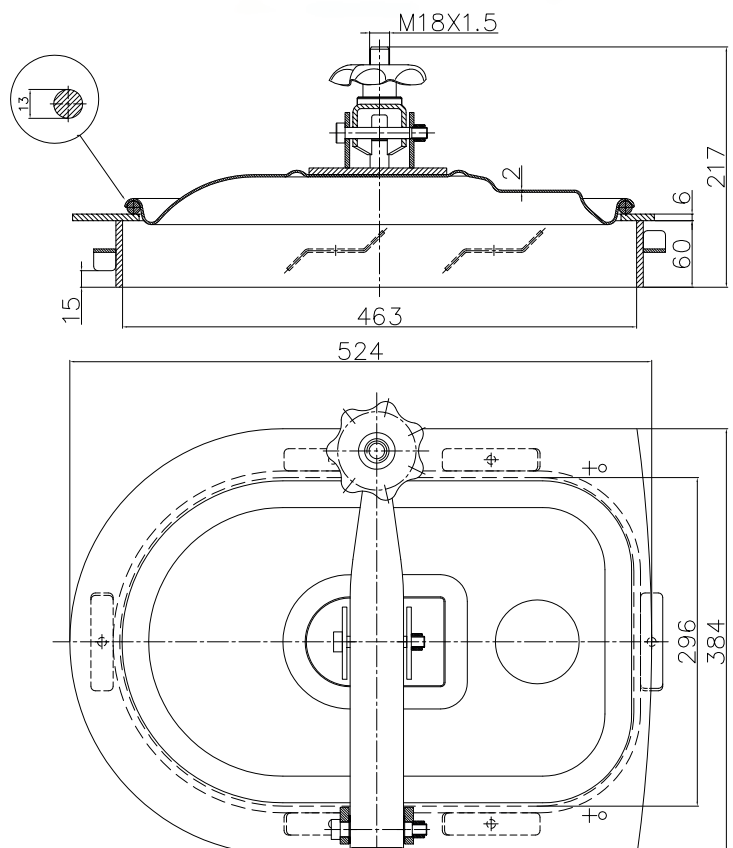


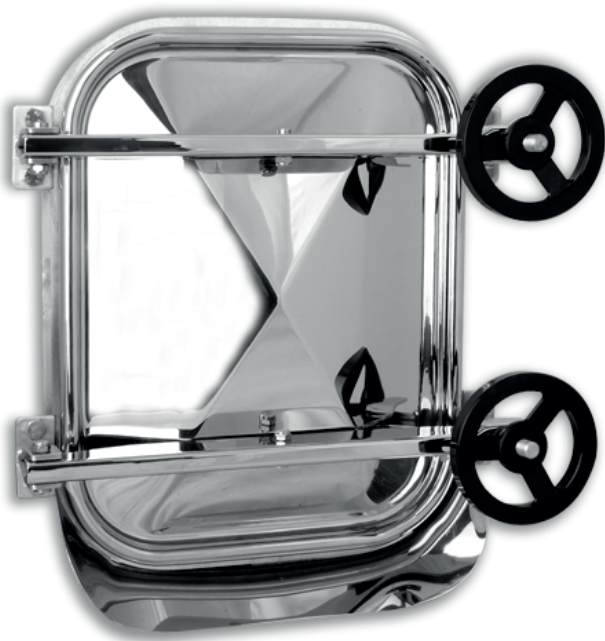
Porte semi ovale avec ouverture extérieure
pour cuve à sceller.



Boca semiovalada apertura exterior para
tanque de cemento.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
430 X 260
Access: 430 X 260
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,2 Bar
Max working pressure: 0,2 Bar
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)
**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1609002L)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1609002L)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2b frame





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE PER VASCHE IN
CEMENTO.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening for concrete
tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen fuer zement Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure pour cuve á sceller.



Boca rectangular apertura exterior
vertical para tanque de cemento.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530 X 410 telaio h 70x5

Access: 530 X 410 frame h 70x5

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,8 Bar

Max working pressure: 0,8 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

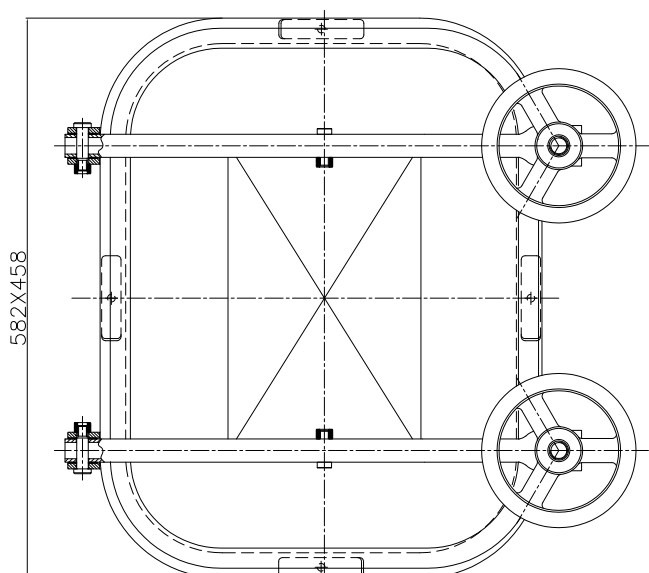
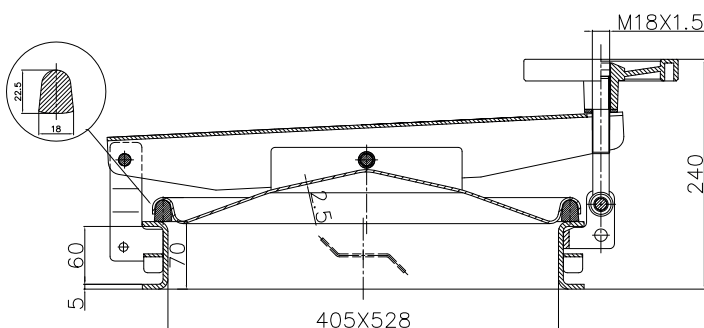
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE PER VASCHE IN
CEMENTO.



Rectangular manhole door with outwardly
vertical opening for concrete tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen fuer zement Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure pour cuve á sceller.



Boca rectangular apertura exterior vertical
para tanque de cemento.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

420 X 310 telaio h 70x4

Access: 420 X 310 frame h 70x4

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

1,6 Bar

Max working pressure: 1,6 Bar

- MATERIALE:

AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:

VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:

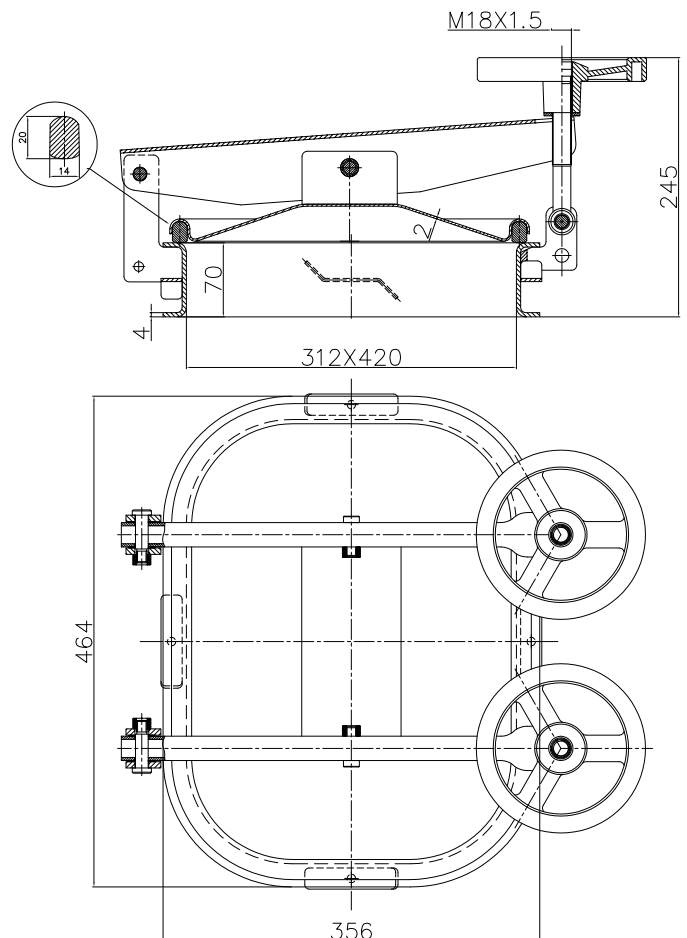
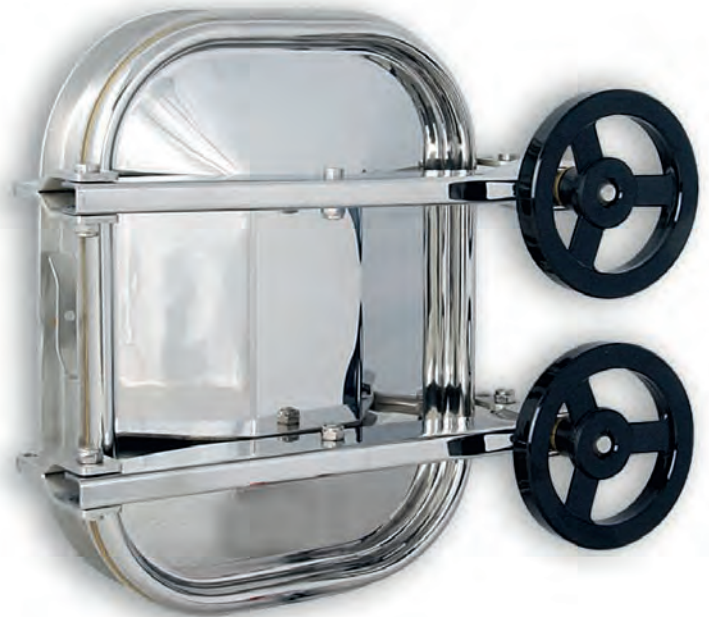
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA ORIZZONTALE PER VASCHE IN
CEMENTO



Rectangular manhole door with
outwardly horizontal opening for
concrete tanks.



Rechteckiges Mannloch mit horizontal
Öffnung nach außen fuer zement Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
horizontale extérieure pour cuve á sceller.



Boca rectangular apertura exterior
horizontal para tanque de cemento.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530 X 410 telaio h 70x5

Access: 530 X 410 frame h 70x5

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,8 Bar

Max working pressure: 0,8 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO INOX (VLT1816004)

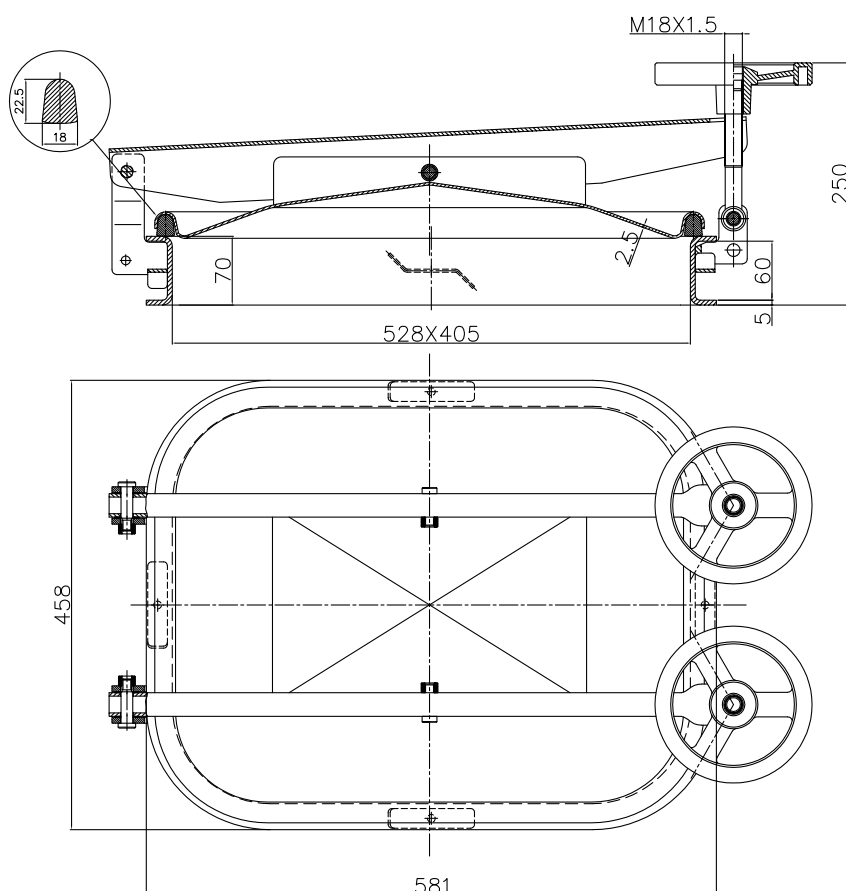
**Standard handwheel: stainless steel handwheel
(VLT1816004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

**Standard finish: polished cover/polished frame
cover/2B**



PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA INTERNA VERTICALE PER VASCHE IN CEMENTO.



Rectangular manhole door with outwardly vertical opening for concrete tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal Öffnung nach außen fuer zement Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale extérieure pour cuve à sceller.



Boca rectangular apertura exterior vertical para tanque de cemento.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

530 X 410 telaio h 70x5

Access: 530 X 410 frame h 70x5

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

2,0 Bar

Max working pressure: 2,0 Bar

- MATERIALE:

AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W. NR.1.4404)

Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:

VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

Standard handwheel: nylon handwheel (VLT1816004)

- GUARNIZIONE DI SERIE:

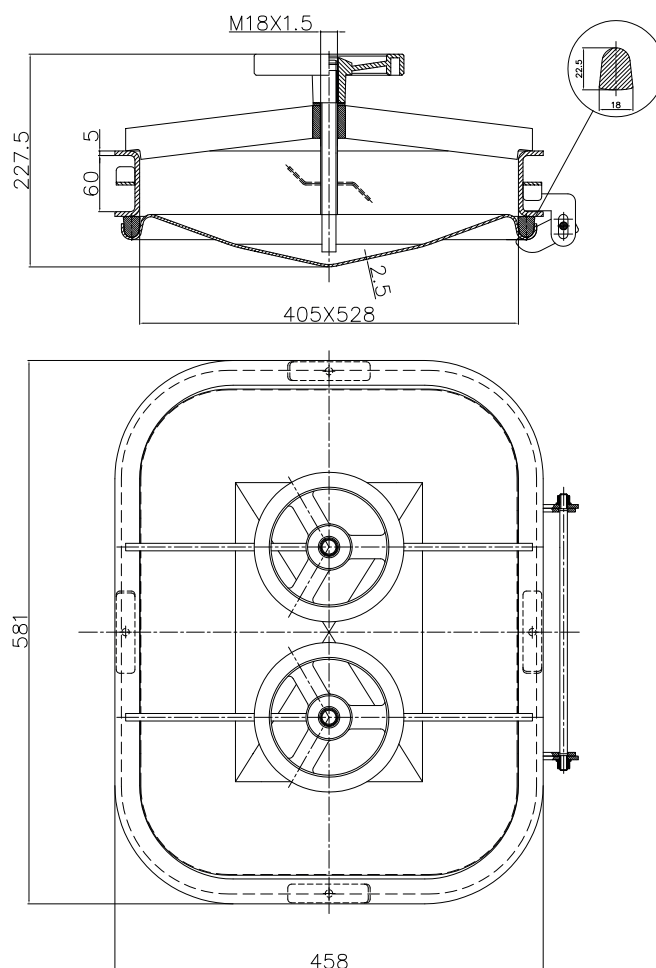
GOMMA NATURALE (PARA)

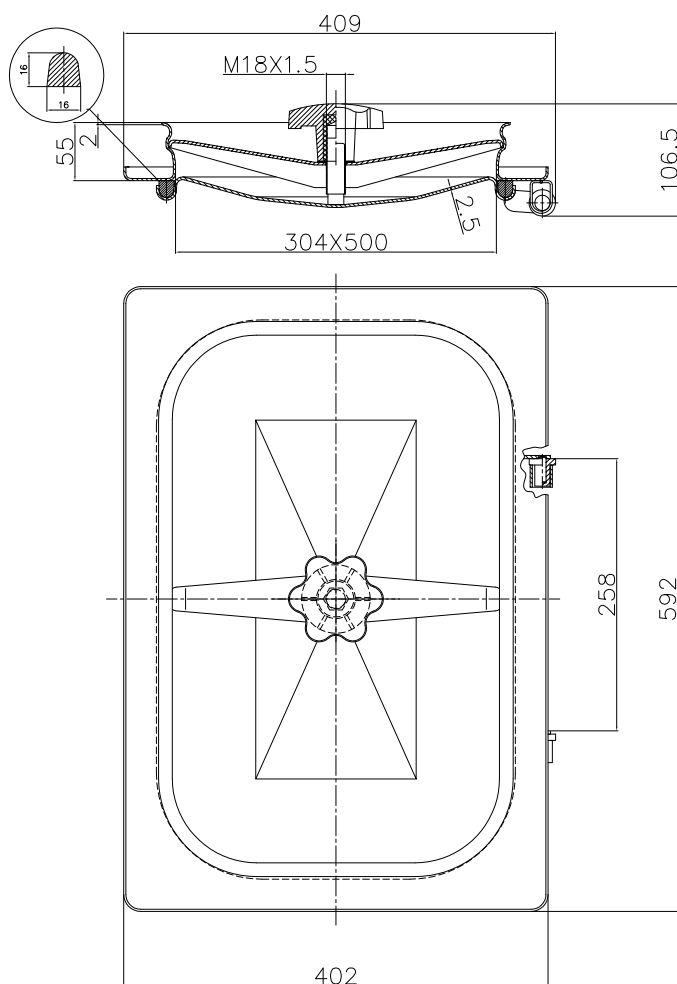
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA INTERNA VERTICALE PER VASCHE IN CEMENTO.



Rectangular manhole door with outwardly vertical opening for concrete tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal Öffnung nach außen fuer zement Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale extérieure pour cuve á sceller.



Boca rectangular apertura exterior vertical para tanque de cemento.

• LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
500 X 310

Access: 500 X 310

• PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
2,0 Bar

Max working pressure: 2,0 Bar

• MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

• VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO IN NYLON (VLT1809003)

Standard handwheel: nylon handwheel (VLT1809003)

• GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

• FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA INTERNA VERTICALE PER VASCHE IN CEMENTO.



Rectangular manhole door with outwardly vertical opening for concrete tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal Öffnung nach außen fuer zement Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture verticale extérieure pour cuve á sceller.



Boca rectangular apertura exterior vertical para tanque de cemento.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

420 X 310 telaio h 70x5

Access: 420 X 310 frame h 70x5

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

1,8 Bar

Max working pressure: 1,8 Bar

- MATERIALE:

AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W. NR.1.4404)

Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)

- VOLANTINO DI SERIE:

VOLANTINO IN NYLON (VLT1816004)

Standard handwheel: nylon handwheel (VLT1816004)

- GUARNIZIONE DI SERIE:

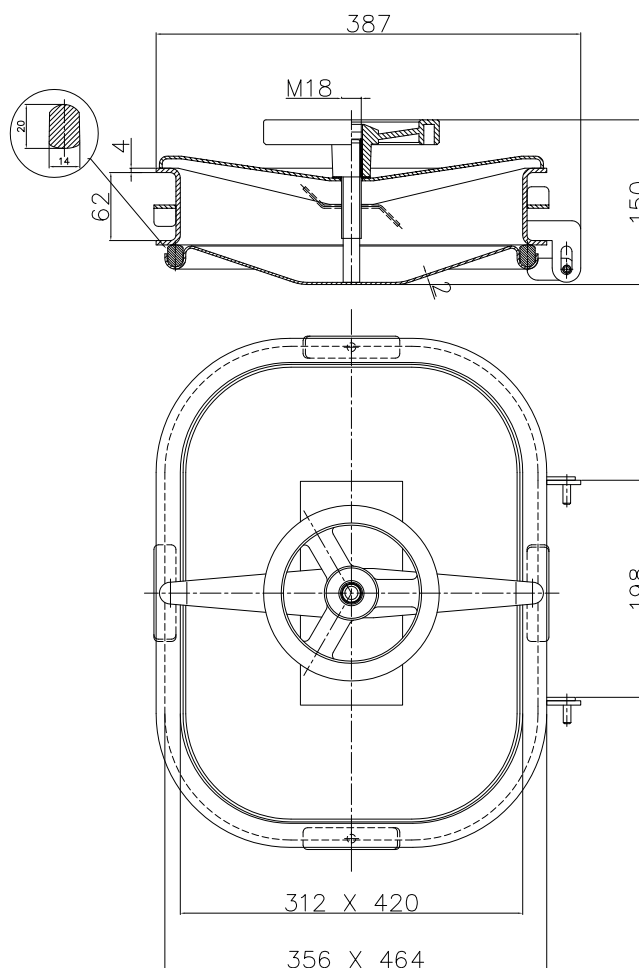
GOMMA NATURALE (PARA)

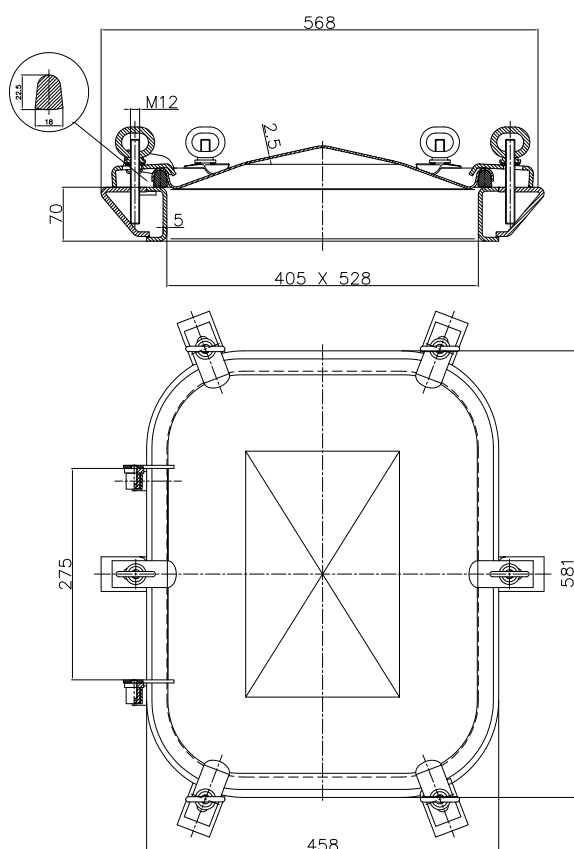
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame





PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE PER VASCHE IN
CEMENTO.



Rectangular manhole door with
outwardly vertical opening for concrete
tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen fuer zement Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure pour cuve à sceller.



Boca rectangular apertura exterior
vertical para tanque de cemento.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
530 X 410 telaio h 70x4

Access: 530 X 410 frame h 70x4

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0,4 Bar

Max working pressure: 0,4 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
GALLETTO IN BRONZO CROMATO
(GLLBRZ1201)

**Standard handwheel: bronze plated
(GLLBRZ1201)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame

PORTELLA RETTANGOLARE AD APERTURA
ESTERNA VERTICALE PER VASCHE IN
CEMENTO.



Rectangular manhole door with outwardly
vertical opening for concrete tanks.



Rechteckiges Mannloch mit vertikal
Öffnung nach außen fuer zement Tanke.



Porte rectangulaire avec ouverture
verticale extérieure pour cuve á sceller.



Boca rectangular apertura exterior vertical
para tanque de cemento.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:

420 X 310 telaio h 70x4

Access: 420 X 310 frame h 70x4

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:

1,2 Bar

Max working pressure: 1,2 Bar

- MATERIALE:

AISI 304 (W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:

GALLETTO IN BRONZO CROMATO
(GLLBRZ1201)

**Standard handwheel: bronze plated
(GLLBRZ1201)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:

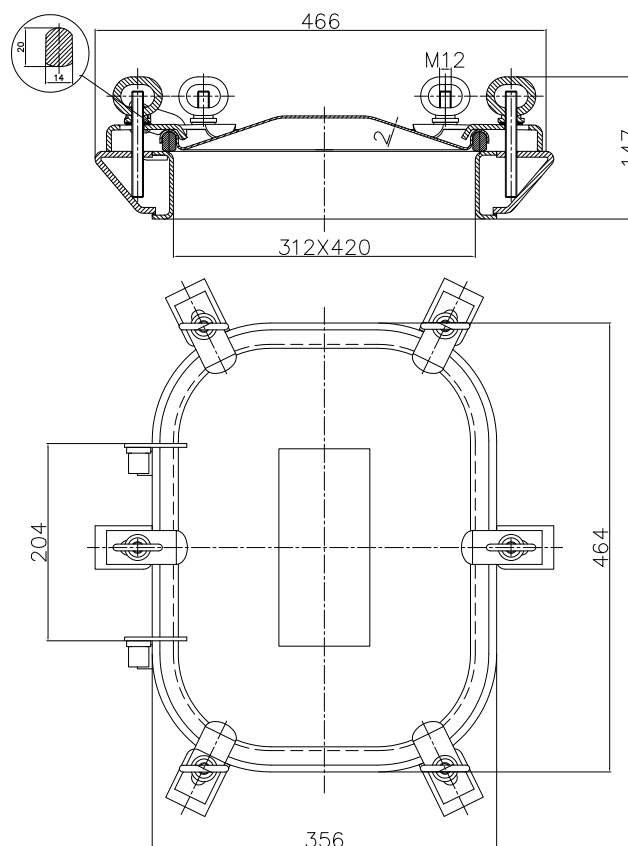
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:

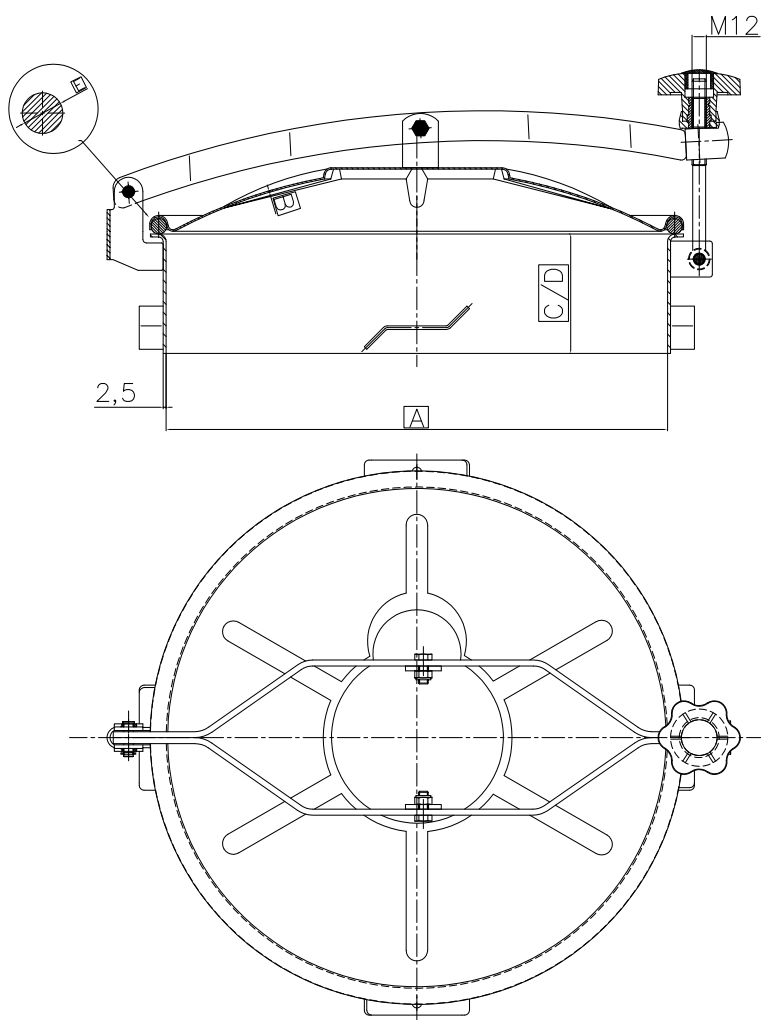
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



D7
cemento

A	385	420	455	500	600
B	1,5	2	2	2,5	2,5
C	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100
D		130/250	130/250	130/250	130/250
E	Ø 15,5	Ø 13	Ø 15,5	Ø 17	Ø 21
PRESSIONE PRESSURE	-0,2/+0,02 Bar	-0,2/+0,02 Bar	-0,2/+0,02 Bar	-0,2/+0,01 Bar	0 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper lid with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Oeffnung.



Trappe supérieur avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
385 – 420 – 455 – 500 – 600mm
Access: 385 – 420 – 455 – 500 – 600mm
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA
**Max working pressure: check the date in the
chart**
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)
**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (LT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame

A	200	300	420	460	500	600
B	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
C	2	2	2.5	2.5	2.5	2.5
D	35X8	35X8	40X10	40X10	40X10	40X10
E	320	425	560	560	640	740
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,05 Bar	-0,5/+0,05 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper lid with swiveling outwardly
opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Oeffnung.



Trappe supérieur avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600 mm
Access: 200 – 300 – 420 – 460 – 500 – 600 mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA

**Max working pressure: check the date in the
chart**

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)

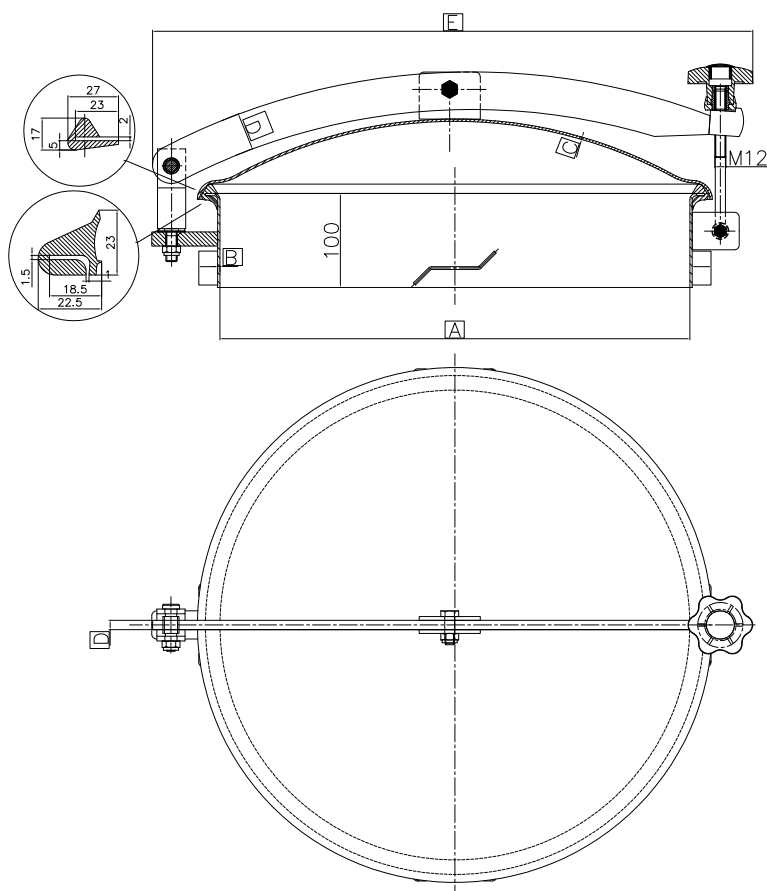
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

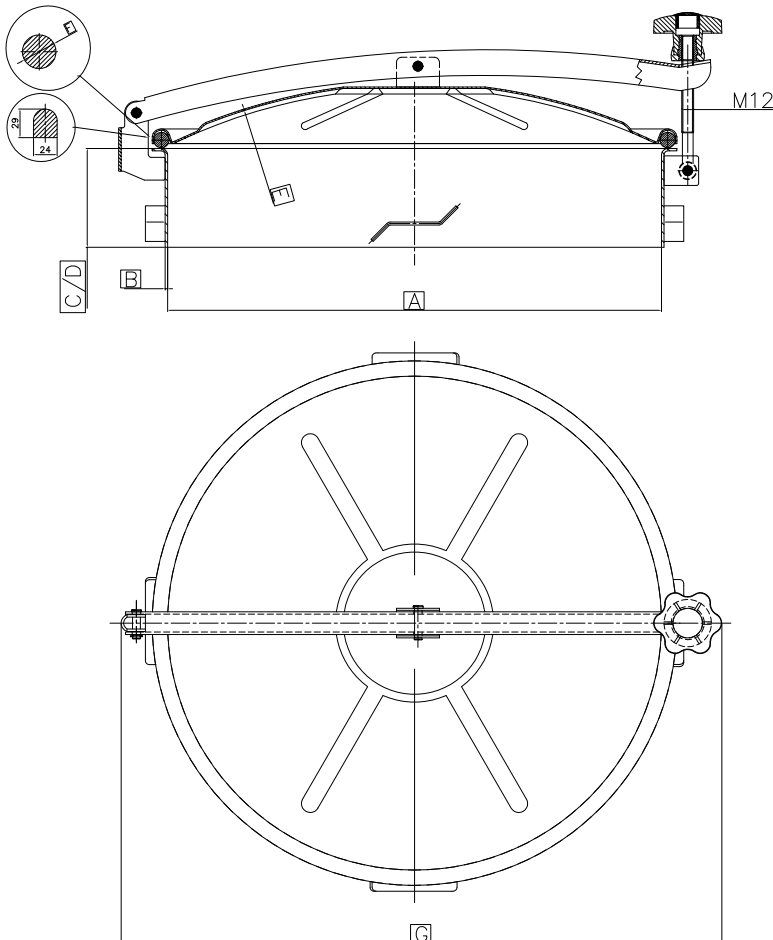
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERTURA LUCIDA/TELAIO LUCIDO

Standard finish: polished cover/polished frame



D9
cemento

A	150	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
C	45/90	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100
D							130/250	130/250	130/250	130/250
E	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0
F	Vedi dis.	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø17
G	260	310	360	410	470	495	530	565	610	710
PRESSIONE PRESSURE	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0,02 Bar	0 Bar	0 Bar	0 Bar



CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper lid with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Oeffnung.



Trappe supérieur avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
150 – 250- 300 – 360 – 385 – 420 – 455 –
500 – 600 mm
**Access: 150 – 250- 300 – 360 – 385 – 420 – 455
– 500 – 600 mm**
- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA
**Max working pressure: check the date in the
chart**
- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4404)
**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**
- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANTINO NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**
- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame



di Laveggi Mauro & Figli s.n.c.
02/2017

A	150	200	250	300	360	385	420	455	500	600
B	2,0	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
C	45/90	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100	50/100
D						130/250	130/250	130/250	130/250	130/250
E	1,5	2,0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,2	1,5	1,5	2,0
F	Vedi dis.	Ø16,5	Ø16,5	Ø17	Ø15	Ø16,5	Ø13	Ø15,5	Ø17	Ø17
G	3	4	4	4	4	4	4	4	4	5
PRESSIONE PRESSURE	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,2 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,1 Bar	-0,5/+0,01 Bar	-0,5/+0,01 Bar	0 Bar

D12
cemento

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA.



Upper lid with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Oeffnung.



Trappe supérieur avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
150 – 200 – 250 – 300 – 360 – 385 – 420 –
455 – 500 – 600 mm
**Access: 150 – 200 – 250 – 300 – 360 – 385 –
420 – 455 – 500 – 600 mm**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA

**Max working pressure: check the date in the
chart**

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.
NR.1.4401)

**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
GALLETTO IN BRONZO CROMATO
(GLLBZR1201)

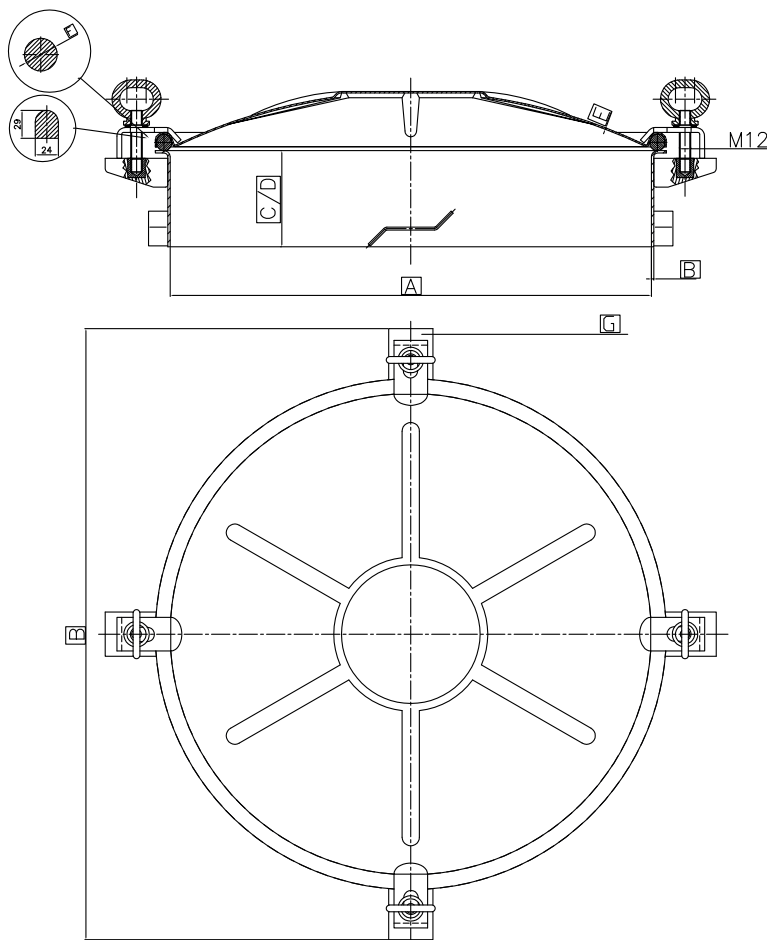
**Standard handwheel: bronze plated
(GLLBZR1201)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

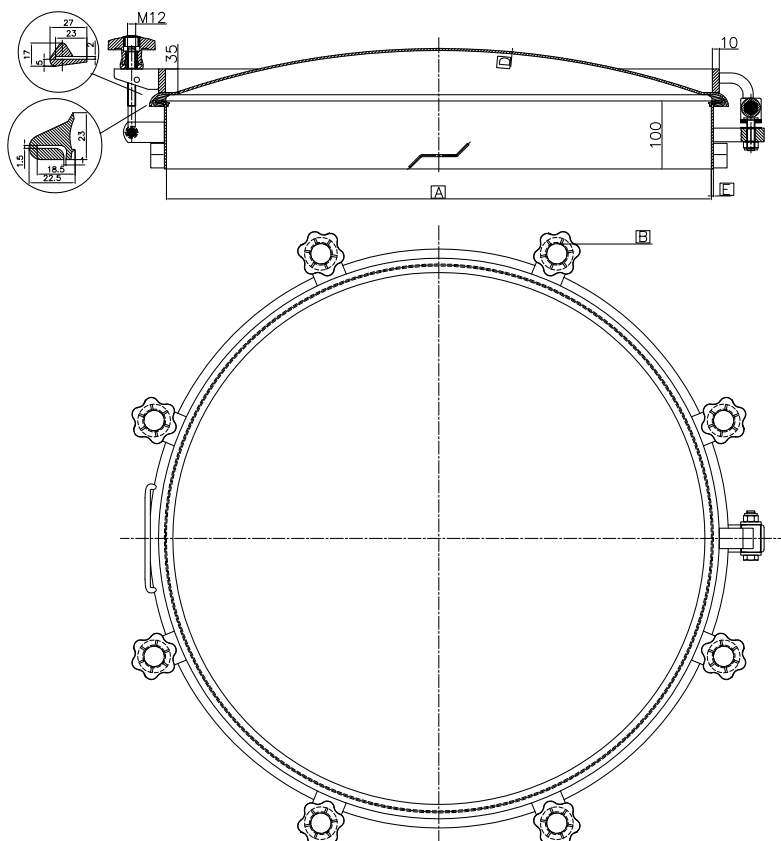
- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCHIO LUCIDO/TELAIO 2B

Standard finish: polished cover/2B frame



D14

cemento



A	B	C	D	PRESSIONE PRESSURE
500	N°6	2,5	2,5	-0,8/+0,3 Bar
600	N°6	2,5	2,5	-0,8/+0,3 Bar
700	N°6	3,0	3,0	-0,8/+0,3 Bar
800	N°8	3,0	3,0	-0,4/+0,3 Bar
900	N°8	3,0	3,0	-0,4/+0,3 Bar
1000	N°10	3,0	3,0	-0,4/+0,3 Bar
1200	N°10	3,0	3,0	-0,4/+0,1 Bar
1400	N°12	3,0	3,0	-0,4/+0,1 Bar
1500	N°14	3,0	3,0	-0,4/+0,1 Bar
1600	N°16	3,0	3,0	-0,4/+0,1 Bar

CHIUSINO SUPERIORE APERTURA
ESTERNA GIREVOLE.



Upper lid with swiveling outwardly
opening.



Domdeckel mit schwenkbar aussen
Oeffnung.



Trappe supérieur avec ouverture
extérieure pivotante.



Domo superior con apertura exterior
pivotante.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
500 – 600 – 700 – 800 – 900 – 1000 – 1200
– 1400 – 1500 – 1600 mm

**Access: 500 – 600 – 700 – 800 – 900 – 1000 –
1200 – 1400 – 1500 – 1600**

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
VEDI DATI IN TABELLA

**Max working pressure: check the date in the
chart**

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4401)
**Material: stainless steel aisi 304 (W.NR.1.4301) -
AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- VOLANTINO DI SERIE:
VOLANITNO IN NYLON (VLT1207004)
**Standard handwheel: nylon handwheel
(VLT1207004)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)
Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
COPERCIO LUCIDO/TELAIO 2B
Standard finish: polished cover/2B frame



CHIUSINO A FILO PAVIMENTO
CARRABILE.



Upper lid with outwardly opening.



Domdeckel mit aussen Oeffnung.



Trappe supérieur avec ouverture
extérieure.



Domo superior con apertura exterior.

- LUCE UTILE DI PASSAGGIO:
450X450mm

Access: 450X450mm

- PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO:
0 Bar

Max working pressure: 0 Bar

- MATERIALE:
AISI 304(W.NR.1.4301) - AISI 316/L
(W.NR.1.4401)

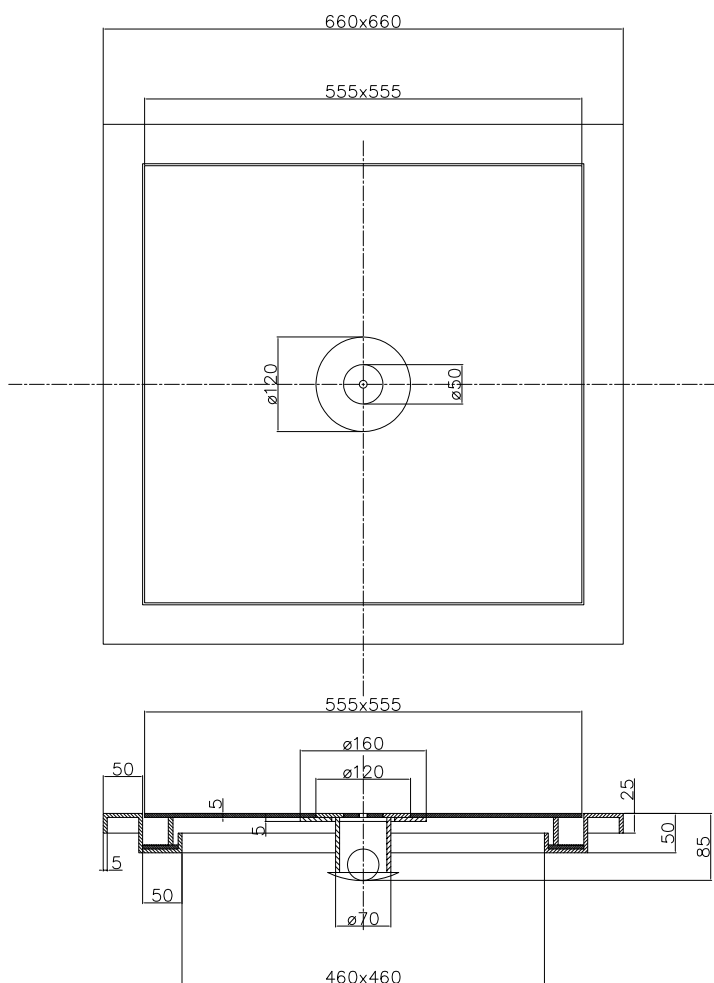
**Material: stainless steel aisi 304
(W.NR.1.4301) - AISI 316/L(W.NR.1.4404)**

- GUARNIZIONE DI SERIE:
GOMMA NATURALE (PARA)

Standard gasket: natural rubber

- FINITURA SUPERFICIALE DI SERIE:
2B

Standard finish: 2B



LA FRATELLI LAVEGGI È A DISPOSIZIONE PER EVENTUALI RICHIESTE CHE DIFFERISCONO DALLO STANDARD:

- TIPOLOGIA DI VOLANTINI
- TIPOLOGIA DI GUARNIZIONI
- ALTEZZE SPECIALI DEI TELAI
- FINITURE SPECIALI
- APPLICAZIONI SENZA CERNIERA
- APPLICAZIONE DI RACCORDERIE E VALVOLE
- APPLICAZIONE DI SPIE VISIVE
- APPLICAZIONE GRIGLIE DI SICUREZZA
- APPLICAZIONE CHIUSURE AGGIUNTIVE PER AUMENTO TENUTA DI PRESSIONE
- PREDISPOSIZIONE PER LUCCHETTO
- MODIFICHE PER APPLICAZIONE VERTICALE
- APERTURE GIREVOLI

Per qualsiasi personalizzazione e/o analisi di fattibilità, il nostro ufficio tecnico è pronto a rispondere alle Vostre esigenze.

SU RICHIESTA DISPONIBILITÀ DEI SEGUENTI CERTIFICATI:

- CERTIFICATI DEI MATERIALI 3.1 E 3.1 PED
- CERTIFICATI FDA DELLE GUARNIZIONI
- CERTIFICATI DI RUGOSITÀ
- CERTIFICATI DI QUALITÀ
- CERTIFICATI DI PRESSIONE
- CERTIFICATI DEI VETRI 2.2
- CERTIFICATI SPIE VISIVE
- CERTIFICATI DI CONFORMITÀ
- CERTIFICATI/DICHIARAZIONE DI ORIGINE

Company Fratelli Laveggi is at your disposal for any possible request which may differ from the standard:

- Type of handwheels
- Type of gaskets
- Special height of the frames
- Special finishes
- Installation without hinge
- Installation of connections and valves
- Installation of sight glasses
- Installation of safety grids
- Installation of additional closings to increase the pressure rating
- Installation of locking predisposition
- Modifications for vertical application
- Pivoting openings

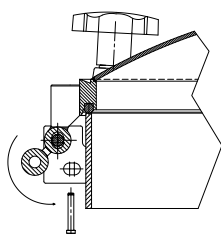
For any customization and/or feasibility analysis, our technical department is available to answer your requests.

Upon request, availability of the following certificates:

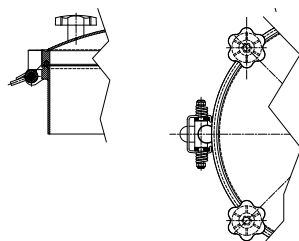
- Certificates of materials 3.1 and 3.1 PED
- Certificates Fda of the gaskets
- Certificates of roughness
- Certificates of quality
- Certificates of pressure
- Certificates of glasses 2.2
- Certificates of sight glasses
- Certificates of conformity
- Declaration of origin

LA FRATELLI LAVEGGI È A DISPOSIZIONE PER EVENTUALI RICHIESTE CHE DIFFERISCONO DALLO STANDARD:

- TIPOLOGIA DI VOLANTINI
- TIPOLOGIA DI GUARNIZIONI: STANDARD, INCAPSULATE FEP (interno viton o silicone/esterno teflon), PFA
- ALTEZZE SPECIALI DEI TELAI
- FINITURE SPECIALI
- FERMO DEL COPERCHIO 120°



- APPLICAZIONE MOLLA STANDARD PER APERTURA ASSISTITA COPERCHIO



- APPLICAZIONE MOLLA A GAS PER APERTURA ASSISTITA COPERCHIO



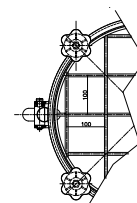
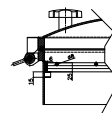
- APPLICAZIONE MOLLA PER SOSTEGNO BOCOLA



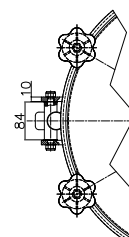
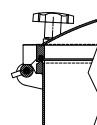
- APPLICAZIONE MOLLA PER APERTURA TIRANTE



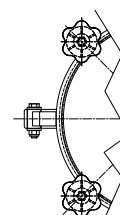
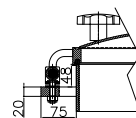
- APPLICAZIONI SENZA CERNIERA
- APPLICAZIONE DI RACCORDERIE E VALVOLE
- APPLICAZIONE DI SPIE VISIVE
- APPLICAZIONE GRIGLIE DI SICUREZZA



- APPLICAZIONE CHIUSURE AGGIUNTIVE PER AUMENTO TENUTA DI PRESSIONE
- PREDISPOSIZIONE PER LUCCHETTO
- MODIFICHE PER APPLICAZIONE VERTICALE



- APERTURE GIREVOLI



Per qualsiasi personalizzazione e/o analisi di fattibilità, il nostro ufficio tecnico è pronto a rispondere alle Vostre esigenze.

SU RICHIESTA DISPONIBILITÀ DEI SEGUENTI CERTIFICATI:

- CERTIFICATI DEI MATERIALI 3.1 E 3.1 PED
- CERTIFICATI FDA DELLE GUARNIZIONI
- CERTIFICATI DI RUGOSITÀ
- CERTIFICATI DI QUALITÀ
- CERTIFICATI DI PRESSIONE
- CERTIFICATI DEI VETRI 2.2
- CERTIFICATI SPIE VISIVE
- CERTIFICATI DI CONFORMITÀ
- CERTIFICATI/DICHIARAZIONE DI ORIGINE

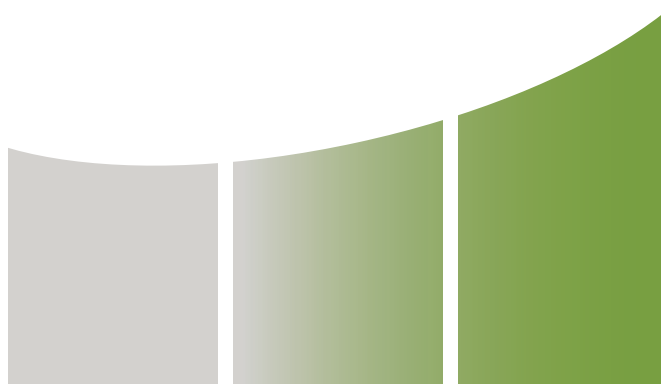
Settore GUARNIZIONI

GASKETS SECTOR

DICHTUNGENFELD

SECTEUR JOINTS

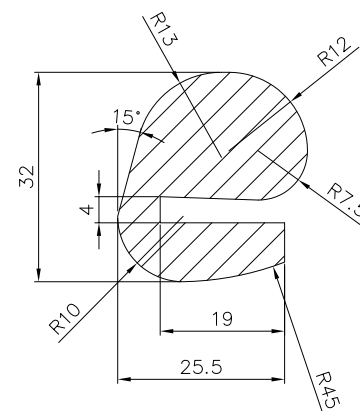
SECTOR JUNTAS



ART. A1

Sezione guarnizione art. A1.

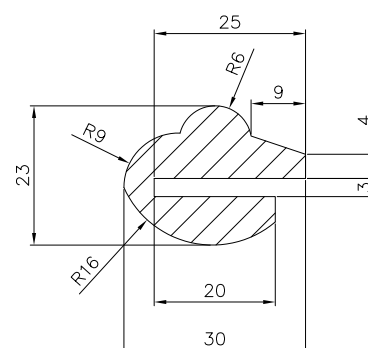
Profile gasket for art. A1.



ART. A2-A4-A17-A18-A26-A27

Sezione guarnizione art. A2-A4-A17-A18-A26-A27.

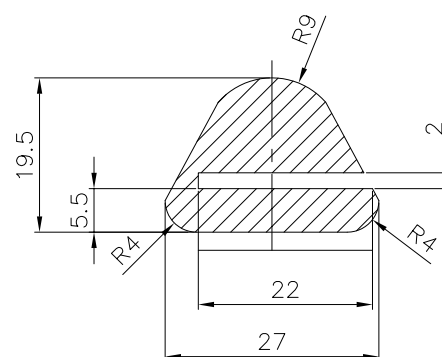
Profile gasket for art. A2-A4-A17-A18-A26-A27.



ART. A3-A5

Sezione guarnizione per art. A3-A5.

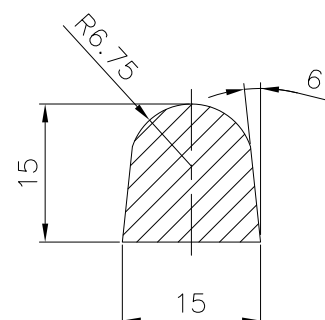
Profile gasket for art. A3-A5.



ART. A6-A7-A8-A9-A10-A13-A14-A20-A24

Sezione guarnizione per art. A6-A7-A8-A9-A10-A13-A14-A20-A24.

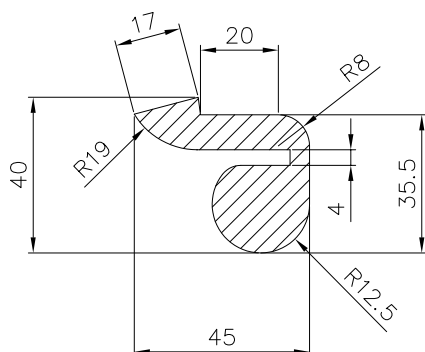
Profile gasket for art. A6-A7-A8-A9-A10-A13-A14-A20-A24.



ART. A11-A12

Sezione guarnizione per art. A11-A12 4 mm

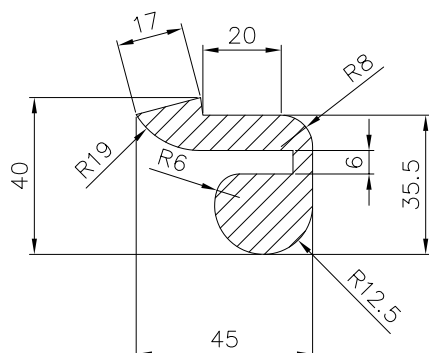
Profile gasket for art. A11-A12 4 mm



ART. A11-A12

Sezione guarnizione per art. A11-A12 6 mm

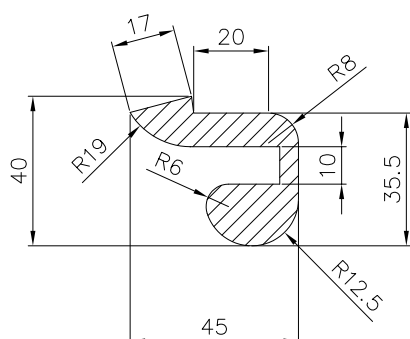
Profile gasket for art. A11-A12 6 mm



ART. A11-A12

Sezione guarnizione per art. A11-A12 10 mm

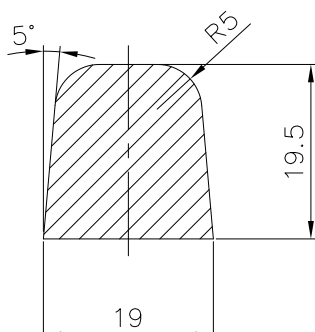
Profile gasket for art. A11-A12 10 mm



ART. A15-A16-A21-A31

Sezione guarnizione per art. A15-A16-A21-A31

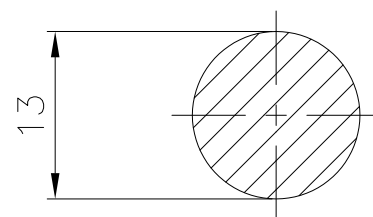
Profile gasket for art. A15-A16-A21-A31



ART. A19-A22-A23

Sezione guarnizione per art. A19-A22-A23

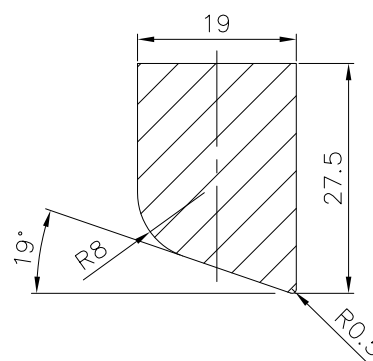
Profile gasket for art. A19-A22-A23



ART. A25

Sezione guarnizione per art. A25

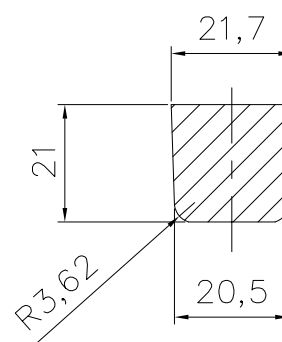
Profile gasket for art. A25



ART. A29

Sezione guarnizione per art. A29

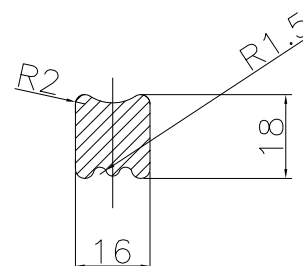
Profile gasket for art. A29



ART. A30

Sezione guarnizione per art. A30

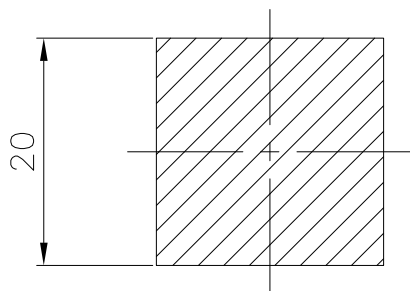
Profile gasket for art. A30



ART. A11-A12

Sezione guarnizione per art. B1

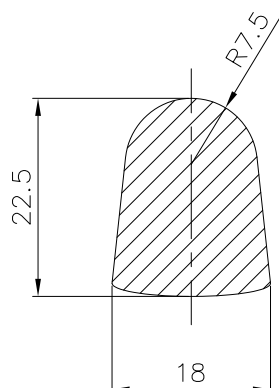
Profile gasket for art. B1



ART. A11-A12

Sezione guarnizione per art. B2-B6-B8-B11-B12-B15-B18--B23-B24

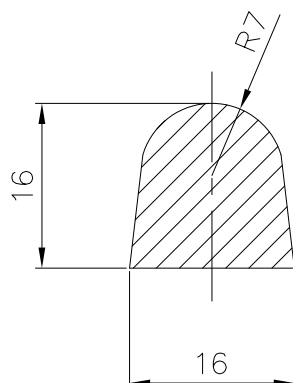
Profile gasket for art. B2-B6-B8-B11-B12-B15-B18-B23-B24



ART. A11-A12

Sezione guarnizione per art. B3-B13-B16

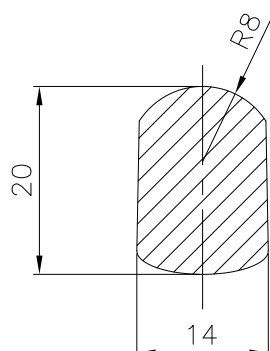
Profile gasket for art. B3-B13-B16



ART. A15-A16-A21-A31

Sezione guarnizione per art. B4-B5-B7-B10-B14-B20-B22

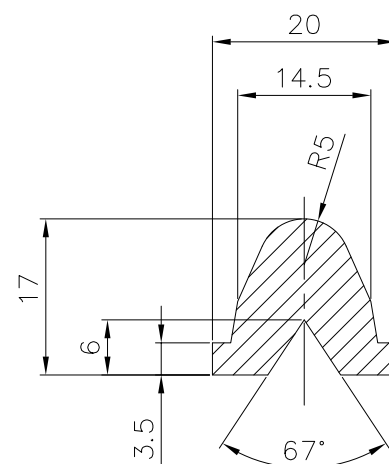
Profile gasket for art. B4-B5-B7-B10-B14-B20-B22



ART. D1

Sezione guarnizione per art. D1

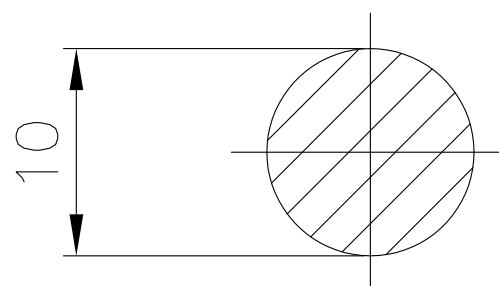
Profile gasket for art. D1



ART. D2-D3-D13-D26-A28

Sezione guarnizione per art. D2-D3-D13-D26-A28

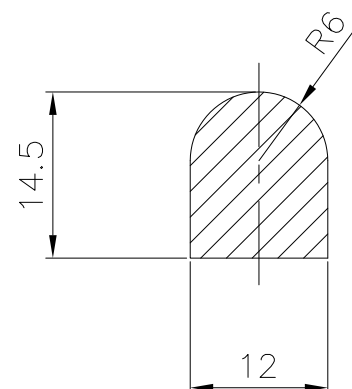
Profile gasket for art. D2-D3-D13-D26-A28



ART. D9-D12

Sezione guarnizione per art. D9-D12 Ø 150

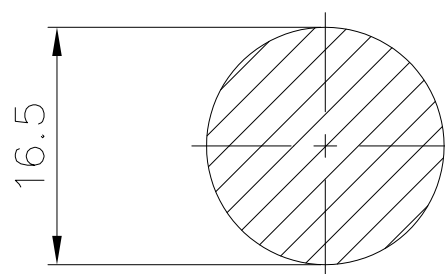
Profile gasket for art. D9-D12 Ø 150



ART. D10-D11-D12

Sezione guarnizione per art. D9-D12 Ø 200

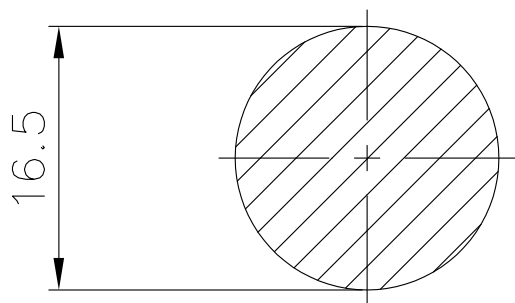
Profile gasket for art. D9-D12 Ø 200



ART. D9-D12

Sezione guarnizione per art. D9-D12 Ø 250

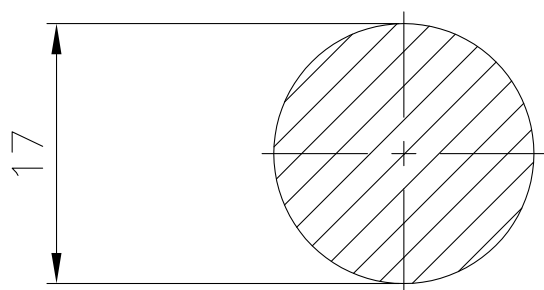
Profile gasket for art. D9-D12 Ø 250



ART. C3-C5-D9-D12

Sezione guarnizione per art. C3-C5-D9-D12 Ø 300

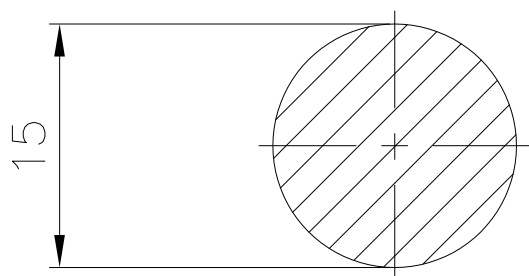
Profile gasket for art. C3-C5-D9-D12 Ø 300



ART. C3-D9-D12

Sezione guarnizione per art. C3-D9-D12 Ø 360

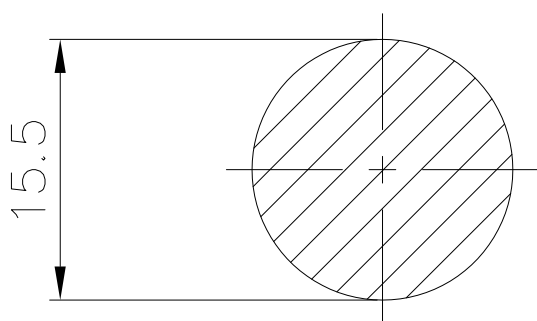
Profile gasket for art. C3-D9-D12 Ø
360



ART. D7-D9-D12

Sezione guarnizione per art. D7-D9-D12 Ø 385

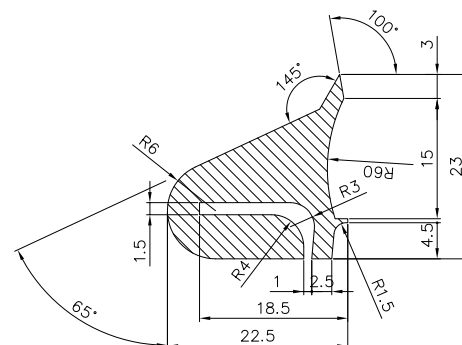
Profile gasket for art. D7-D9-D12 Ø 385



ART. D8-D14-D15-D17-D18-D19-D20-D22-D23

Sezione guarnizione per art. D8-D14-D15-D17-D18-D19-D20-D22-D23 ASETTICA

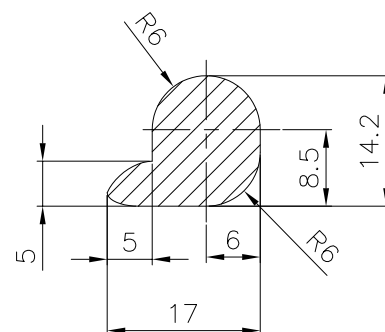
Profile gasket for art. D8-D14-D15-D17-D18-D19-D20-D22-D23 ASEPTIC



ART. C2-C3

Sezione guarnizione per art. C2-C3 Ø 420

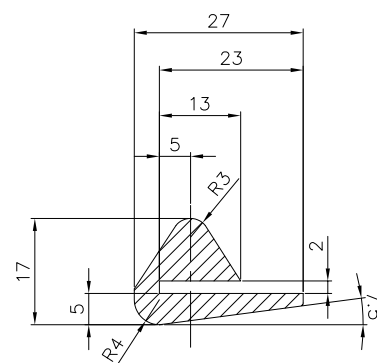
Profile gasket for art. C2-C3 Ø 420



ART. D8-D15-D17-D19-D20-D20-D22-D23

Sezione guarnizione per art. D8-D15-D17-D19-D20-D20-D22-D23

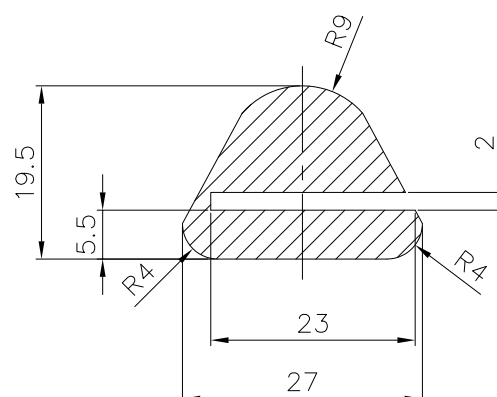
Profile gasket for art. D8-D15-D17-D19-D20-D20-D22-D23



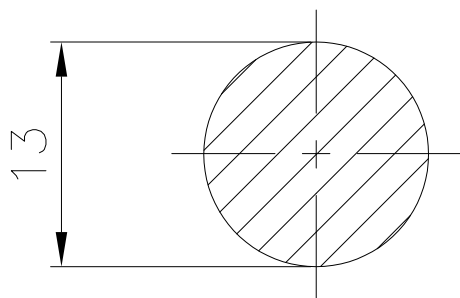
ART. D5

Sezione guarnizione per art. D5 Ø 420

Profile gasket for art. D5 Ø 420

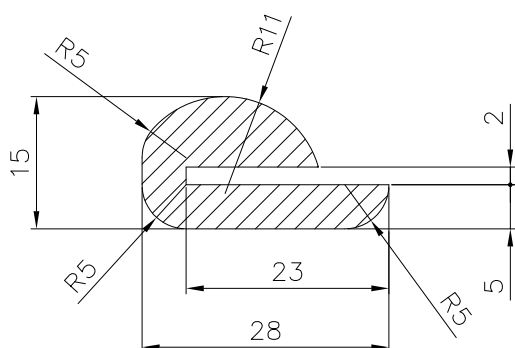


ART. C1-C4-C5-D4-D6-D7-D9-D12



Sezione guarnizione per art. C1-C4-C5-D4-D6-D7-D9-D12 Ø 420

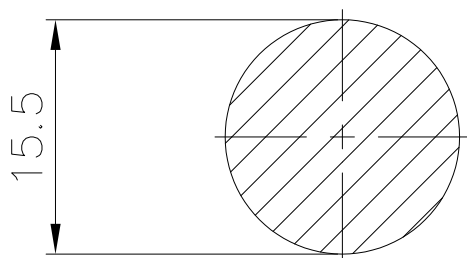
Profile gasket for art. C1-C4-C5-D4-D6-D7-D9-D12 Ø 420



ART. D5

Sezione guarnizione per art. D5 Ø 460

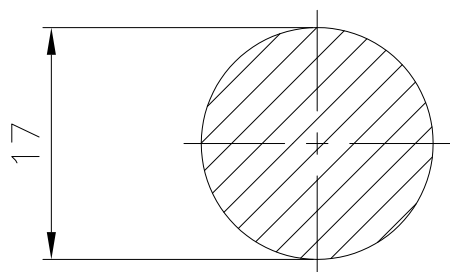
Profile gasket for art. D5 Ø 460



ART. D6-D7-D9-D12

Sezione guarnizione per art. D6-D7-D9-D12 Ø 460

Profile gasket for art. D6-D7-D9-D12 Ø 460



ART. D6-D7-D9-D12

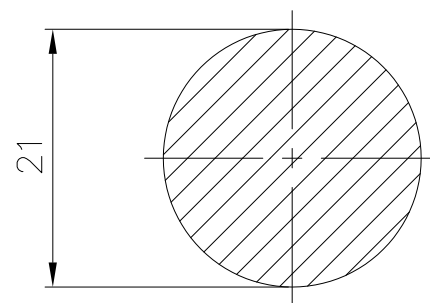
Sezione guarnizione per art. D6-D7-D9-D12 Ø 500

Profile gasket for art. D6-D7-D9-D12 Ø 500

ART. D6-D7-D9-D12

Sezione guarnizione per art. D6-D7-D9-D12 Ø 600

Profile gasket for art. D6-D7-D9-D12 Ø 600



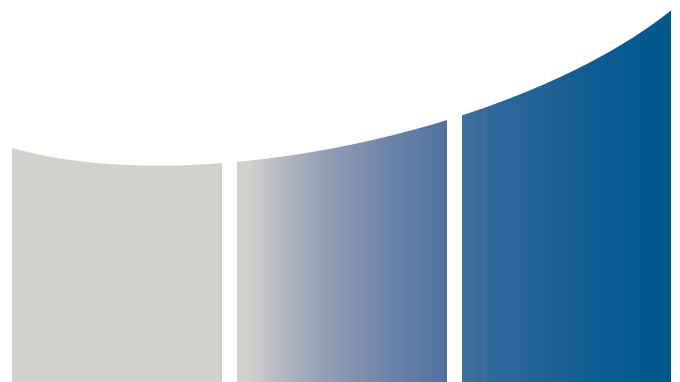
Settore **ACCESSORI**

ACCESSORIES SECTOR

SECTEUR ACCESSOIRES

FELDZUSÄTZE

ACCESORIOS



ART. CHVQDRZ101



CHIAVE INOX STAMPATA CON SEDE QUADRA PER ART. C1-C2-C3.

Pressed stainless steel spanner for art. C1-C2-C3.

ART. CHVQDRZ102



CHIAVE INOX STAMPATA CON SEDE QUADRA PER ART. C4-C5.

Pressed stainless steel spanner art. C4-C5.

ART. GLLBRZ1201



GALLETTO IN BRONZO CROMATO M12 PER ART. B18-B20-D12-D31.

Bronze plated wing nut M12 for art. B18-B20-D12-D31.

ART. VLT1207004



VOLANTINO IN NYLON DIAM.70 CON BRONZINA M12 NERO LOBATO PER ART. D5-D7-D8-D9-D10-D11-D14-D17-D18-D19-D20-D22.

Nylon hand-wheel diam.70 with brass bearing M12 black for art. D5-D7-D8-D9-D10-D11-D14-D17-D18-D19-D20-D22.

ART. VLT129001S



VOLANTINO INOX DIAM.90 CON BRONZINA M12 SATINATO PER ART. D15-D19.

Stainless steel hand-wheel diam.90 with brass bearing M12 for art. D15-D19.

VOLANTINO INOX A 1 RAZZA CON
BOCCOLA M12 LUCIDO PER ART. D4.

**Hand-wheel with one stainless steel spoke
M12 for art. D4**

ART. VLT12RZ101L



VOLANTINO INOX A 2 RAZZE CON
BOCCOLA M12 E RONDELLA GIREVOLE
INCORPORATA

**Inox handwheel with 2 spokes, brass bearing
and thread M12**

ART. VLT12RZ219L



VOLANTINO IN NYLON DIAM.90 CON
BRONZINA M16 PER ART. D2-D3-D26 .

**Nylon hand-wheel diam.90 with brass bearing
M16 for art. D2-D3-D26.**

ART. VLT1609004



VOLANTINO INOX DIAM.90 CON
BOCCOLA M16 SATINATO PER ART. D2-
D3-D13.

**Stainless steel hand-wheel diam.90 M16 for
art. D2-D3-D13.**

ART. VLT1609003S



VOLANTINO INOX A 2 RAZZE CON
BRONZINA M16X1.5 LUCIDO MODELLO
ECONOMICO PER ART.A28-D2-D3-D26.

**Stainless steel hand-wheel two poker, brass
bearing M16x1.5 ECONOMIC VERSION for art.
A28-D2-D3-D26.**

ART. VLT16RZ213L



ART. VLT1809003



VOLANTINO IN NYLON DIAM.90 CON BRONZINA M18X1.5 NERO PER ART. A9-A10-A14-B16-D4.

Nylon hand-wheel diam.90 with brass bearing for art. A9-A10-A14-B16-D4.

ART. VLT1809002L



VOLANTINO DIAM.90 CON BOCCOLA M18X1.5 LUCIDO PER ART. A19-A23.

Stainless steel hand-wheel diam.90 with brass bearing M18x1.5 for art. A19-A23

ART. VLT1810001L



VOLANTINO INOX DIAM.100 CON BRONZINA M18X1.5 LUCIDO.

Stainless steel hand-wheel diam. 100 with brass bearing M18x1.5

ART. VLT1810003



VOLANTINO IN BRONZO CROMATO DIAM.100 M18X1.5.

Bronze plated hand-wheel diam.100 M18x1.5.

ART. VLT1816004



VOLANTINO IN NYLON DIAM.160 CON BRONZINA M18X1.5 NERO PER ART. A3-A5-A6-A78-A8-A13-B1-B2.

Nylon hand-wheel diam.160 with brass bearing art. A3-A5-A6-A78-A8-A13-B1-B2.

VOLANTINO INOX A 2 RAZZE CON
BRONZINA M18X1.5 LUCIDO MODELLO
ECONOMICO.

**Stainless steel hand-wheel with two poker,
brass bearing M18x1.5 ECONOMIC VERSION.**

ART. VLT18RZ202L



VOLANTINO INOX A 2 RAZZE CON
BOCCOLA M18 E RONDELLA GIREVOLE
INCORPORATA

**Inox handwheel with 2 spokes, brass bearing
and thread M18**

ART. VLT18RZ211L



VOLANTINO INOX A 2 RAZZE CON
BRONZINA M18 LUCIDO PER ART. D1.

**Stainless steel hand-wheel with two poker
M18 for art. D1.**

ART. VLT18RZ212L



VOLANTINO INOX A 2 RAZZE CON
BRONZINA M22 LUCIDO PER ART. A-A2-A4-
A17-A18.

**Stainless steel hand-wheel with two spokes,
brass bearing M22 for art. A1-A2-A17-A18.**

ART. VLT22RZ201L



VOLANTINO INOX A 2 RAZZE CON
BRONZINA M22 SATINATO PER ART. A15-
A16-A26.

**Stainless steel hand-wheel with two poker
M22 for art. A15-A16-A26.**

ART. VLT22RZ201S



ART. VLT22RZ205S



VOLANTINO INOX A 2 RAZZE CON BOCCOLA M22 E RONDELLA GIREVOLE INCORPORATA

Inox handwheel with 2 spokes, brass bearing and thread M22

ART. VLT27RZ201L



VOLANTINO INOX A 2 RAZZE CON BRONZINA M27 LUCIDO PER ART. A11-A12.

Stainless steel hand-wheel with two spokes M27 for art. A11-A12.

Ball valve in AISI 304 or AISI 316 stainless steel with hollow ball-BSP female or male fitting with complete coupling.

Durchgangskugelhahn W.Nr.1.4301-1.4404 mit Kugel aus gestanztem Lech. Anschlüsse G- Clamp.

Vannes a boule en inox AISI 304 ou AISI 316 avec boule estampée raccord gaz femelle ou mâle et raccord complet avec collier.

Válvula de bola de acero inoxidable AISI 304 o AISI 316 con bola estampada extremos hembra o macho morseto completo.

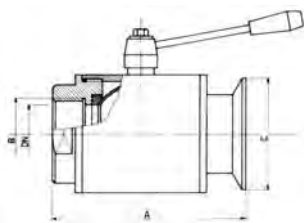
VALVOLA A SFERA INOX AISI 304 O AISI 316 CON SFERA STAMPATA ATTACCO FEMMINA O MASCHIO GAS E RACCORDO A MORSETTO COMPLETO.

E1

DN 40X1¹/₄
DN 70X2¹/₂

DN 50X1¹/₂
DN 80X3"

DN 60X2"
DN 100X4"



DN	32	40	50	65	90	100
A	99	104	120	151	160	190
B	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂	2"	2 ¹ / ₂	3"	4"
C	40	50	60	70	80	100

Ball valve in AISI 304 o AISI 316 stainless steel with hollow ball BSP FF-MM-FM.

Durchgangskugelhahn W.Nr.1.4301-1.4404 mit Kugel aus gestanztem blech. Anschlüsse G-G.

Vannes de boule en inox AISI 304 ou AISI 316 avec boule estampée e raccord gaz FF-MM-FM.

Válvula de bola de acero inoxidable AISI 304 o AISI 316 con bola estampada extremos gas HH-MM-HM.

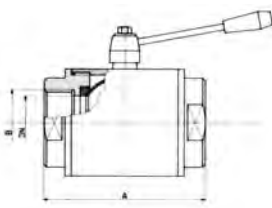
VALVOLA A SFERA INOX AISI 304 O AISI 316 CON SFERA STAMPATA ATTACCO GAS FF - MM -FM

E2

DN 1"
DN 2"
DN 3"

DN 1¹/₄
DN 2¹/₂
DN 4"

DN 1¹/₂



DN	25	32	40	50	65	80	100
A	73	85	98	116	143	160	190
B	1"	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂	2"	2 ¹ / ₂	3"	4"

Ball valve in AISI 304 or AISI 316 stainless steel with hollow ball flanged male fitting and complete coupling.

Durchgangskugelhahn W.Nr.1.4301-1.4404 mit Kugel aus gestanztem blech. Anschlüsse FL - clamps.

Vannes de boule en inox AISI 304 ou AISI 316 avec boule estampée e raccord complète avec collier.

Válvula de bola de acero inoxidable AISI 304 o AISI 316 con bola estampada extremos brida y morseto completo.

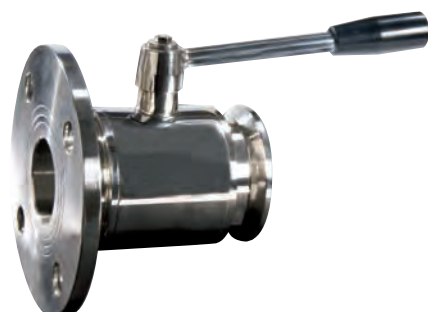
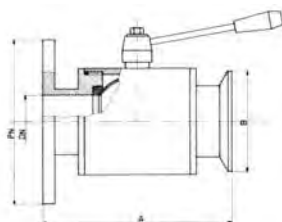
VALVOLA A SFERA INOX AISI 304 O AISI 316 CON SFERA STAMPATA ATTACCO FLANGIATO E RACCORDO A MORSETTO COMPLETO

E3

DN 40
DN 70

DN 50
DN 80

DN 60
DN 100



DN	32	40	50	65	80	100
A	106	121	131	162	160	202
B	40	50	60	70	80	100



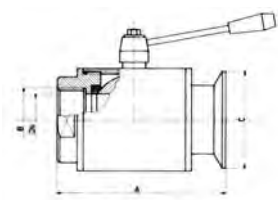
E4

VALVOLA A SFERA INOX AISI 304 O AISI 316 CON SFERA RICAVATA DA PIENO - ATTACCO FEMMINA O MASCHIO GAS E RACCORDO A MORSETTO COMPLETO.

DN 40X1¹/₄
DN 70X2¹/₂

DN 50X1¹/₂
DN 80X3"

DN 60X2"
DN 100X4"



DN	32	40	50	65	90	100
A	99	104	120	151	160	190
B	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂	2"	2 ¹ / ₂	3"	4"
C	40	50	60	70	80	100

Ball valve in AISI 304 or AISI 316 stainless steel with ball machined from solid section BSP female or male fitting with complete coupling.

Durchgangskugelhahn W.Nr.1.4301-1.4404, Anschlüsse Gewinde - clamp

Vannes de boule en inox AISI 304 ou AISI 316 avec boule pleine - raccord Gaz femelle ou Mâle et raccord complet avec collier.

Válvula de bola de acero inoxidable AISI 304 o AISI 316 con bola maciza - extremos Hembra o macho gas y morseto completo.

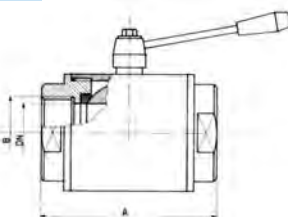
E5

VALVOLA A SFERA INOX AISI 304 O AISI 316 CON SFERA RICAVATA DA PIENO - ATTACCO GAS FF-MM- FM.

DN 1
DN 2
DN 3

DN 1¹/₄
DN 2¹/₂
DN 4"

DN 1¹/₂



DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
A	63	69	73	95	98	116	143	160	190
B	1/2	3/4	1"	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂	2"	2 ¹ / ₂	3"	4"

Ball valve in AISI 304 or AISI 316 stainless steel with ball machined from solid section - BSP fitting FF - MM - FM.

Durchgangskugelhahn W.Nr. 1.4301 - 1.4404, Anschlüsse gewinde gewinde.

Vannes à boule en inox AISI 304 ou AISI 316 avec boule pleine - raccord Gaz FF - MM - FM.

Válvula de bola en acero inoxidable AISI 304 o AISI 316 con bola maciza - extremos gas HH - MM - HM.

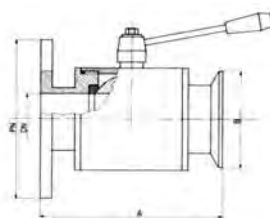
E6

VALVOLA A SFERA INOX AISI 304 O AISI 316 CON SFERA RICAVATA DA PIENO - ATTACCO FLANGIATO E RACCORDO A MORSETTO COMPLETO.

DN 40
DN 70

DN 50
DN 80

DN 60
DN 100



DN	32	40	50	6	80	100
A	106	121	131	162	160	202
B	40	50	60	70	80	100

Ball valve in AISI 304 or AISI 316 stainless steel with ball machined from solid section - flanged fitting and complete coupling.

Durchgangskugelhahn W.Nr. 1.4301 - 1.4404, Anschlüsse flansch - Clamp.

Vannes à boule en inox AISI 304 ou AISI 316 avec boule pleine - raccord complet avec collier.

Válvula de bola en acero inoxidable AISI 304 o AISI 316 con bola maciza - extremos brida y morseto completo.

Ball valve in AISI 304 or AISI 316 stainless steel with hollow ball - fitting with square section flange and coupling with macon thread.

Durchgangskugelhahn W.Nr. 1.4301 - 1.4404, mit Kugel aus gestanztem blech.
Anschlüsse flansch-Gewinde MACON.

Vannes à boule en inox AISI 304 ou AISI 316 avec noule estampée - bride carrée et raccord avec filetage macon.

Válvula de bola en acero inoxidable AISI 304 o AISI 316 con bola estampada, extremos con brida cuadrada y unión roscada macon.

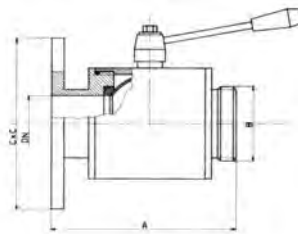
VALVOLA A SFERA INOX AISI 304 O AISI 316 - CON SFERA STAMPATA DA PIENO - ATTACCO FLANGIA QUADRA E RACCORDO CON FILETTO MACON.

E7

DN 40
DN 70

DN 50
DN 80

DN 60
DN 100



DN	40	50	65	80	100
A	128	136	162	164	202
B	40	50	70	80	100
CXC	100	100	120	140	140

Measuring rod in AISI 304 stainless steel with 1/2" dia.B.S.P. threaded fitting.

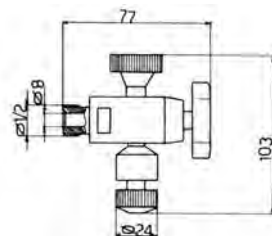
Inhaltszeiger NW 10 - W.nr.1.4301.

Robinet de niveau en inox AISI 304 filité diam.1/2" GAS.

Grifo de nivel en acero inoxidable AISI 304 con unión roscada diám.1/2" GAS.

PORTALIVELLO IN ACCIAIO INOX AISI 304 CON ATTACCO FILETTATO Ø 1/2" GAS.

E8



Wine taster tap in AISI 304 stainless steel with 3/8" dia. B.S.P threaded fitting.

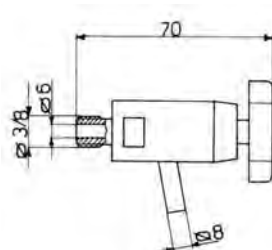
Probierhahn NW 10 W.nr.1.4301.

Robinet de dégustation en AISI 304 fileté Ø 3/8" GAS.

Grifo sacramuestra en acero inoxidable AISI 304 con unión roscada y Ø 3/8" GAS.

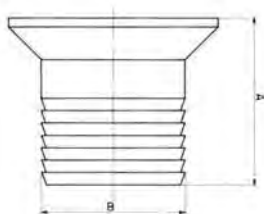
ASSAGGIA VINO IN ACCIAIO INOX AISI 304 CON ATTACCO FILETTATO Ø 3/8" GAS.

E9



E10

MEZZO RACCORDO PORTA GOMMA IN ACCIAIO INOX AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.



DN	40	50	60	70	80	100
A	60	70	80	85	90	105
B	40	50	60	70	80	100

Half rubber hose fitting in AISI 304 stainless steel Ø 40-50-60-70-80-100

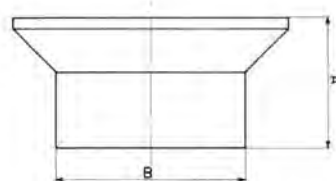
Schlauchclampsstutzen W.nr.1.4301 Ø NW 40-50-60-70-80-100.

Demi-raccord portagomme en inox AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100

Manguito manguera morseto en acero inoxidable AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100

E11

MEZZO RACCORDO A SALDARE IN ACCIAIO INOX AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.



DN	40	50	60	70	80	100
A	26	28	31	33	33	40
B	42.4	48.3	60.3	76.1	80	101.6

Half fitting to be welded in AISI 304 stainless steel Ø 40-50-60-70-80-100.

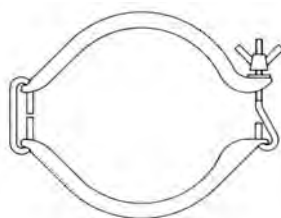
Clamp-Stutzen zum anschweißen W.nr.1.4301 Ø NW 40-50-60-70-80-100.

Demi-raccord a souder en inox AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.

Casquillo morseto en acero inoxidable AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.

E12

MORSETTO PER RACCORDO IN ACCIAIO INOX AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.



DN	40	50	60	70	80	100
----	----	----	----	----	----	-----

Clamp in AISI 304 stainless steel Ø 40-50-60-70-80-100.

Clamp Verschlussklemme W. Nr. 1.4301 Ø NW 40-50-60-70-80-100

Collier de serrage en inox AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.

Abrazadera morseto en acero inoxidable AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.

Plug for clamp fitting in AISI 304 stainless steel
Ø 40-50-60-70-80-100.

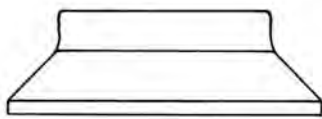
TAPPO PER RACCORDO A MORSETTO IN ACCIAIO
INOX AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.

E13

Clamp Deckel - W.nr.1.4301 Ø NW 40-50-60-70-80-100.

Bouchon pour raccord a collier en inox AISI 304
Ø 40-50-60-70-80-100.

Tapón morseto en acero inoxidable AISI 304 Ø
40-50-60-70-80-100.



Adapter fitting for clamp in AISI 304 stainless
steel Ø 50/10-60/50-70/50-70/60-80/60-80/70-
100/70-100/80.

RIDUZIONE A MORSETTO IN ACCIAIO INOX AISI
304 - Ø 50-40/65-50/50-70/50-70/60-80/60-80/
70-100/70-100/80.

E14

Clamp- Reduzierstcke W.Nr.1.4301 WN 50/10-
60/50-70/50-70/60-80/60-80/70-100/70-
100/80.

Reduction à collier en inox AISI 304 Ø 50/10-
60/50-70/50-70/60-80/60-80/70-100/70-
100/80.

Reducción morseto en acero inoxidable AISI
304 Ø 50/10-60/50-70/50-70/60-80/60-80/70-
100/70-100/80.



A	40	50	50	60	60	70	70	80
B	50	60	70	70	80	80	100	100

Seal for clamp DN 40-50-60-70-80-100.

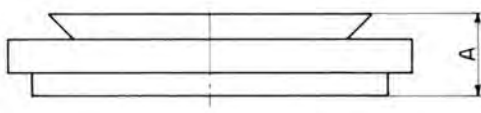
GUARNIZIONE PER RACCORDO A MORSETTO DN
40-50-60-70-80-100.

E15

Dichtung aus gummi DN 40-50-60-70-80-100.

Joint pour raccord à collier DN 40-50-60-70-80-
100.

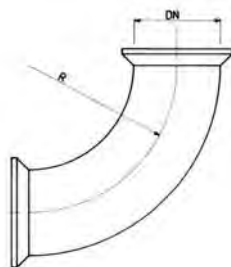
Junta morseto DN 40-50-60-70-80-100.



DN	40	50	60	70	80	100
A	13	13	13	14	14	14

E16

CURVA A 90° CON RACCORDO A MORSETTO IN ACCIAIO AISI 304 DN 40-50-60-70-80-100.



90° elbow with half fitting in AISI 304 stainless steel Ø 40-50-60-70-80-100.

Bogen mit Clamp Anschlüsse - W.Nr.1.4301 Ø 40-50-60-70-80-100.

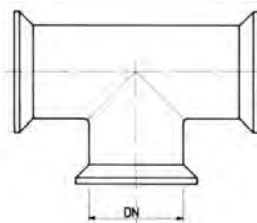
Curbe 90° avec raccord à collier en inox AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.

Curva de 90° extremos morseto en acero inoxidable AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.

DN	40	50	60	70	80	100
----	----	----	----	----	----	-----

E17

TEE CON RACCORDO A MORSETTO IN ACCIAIO INOX AISI 304 DN 40-50-60-70-80-100.



Tee with half fitting in AISI 304 stainless steel Ø 40-50-60-70-80-100.

T-Stück mit Clamp - Anschlüsse W.Nr.1.4301 Ø 40-50-60-70-80-100.

Té avec raccord à collier en inox AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.

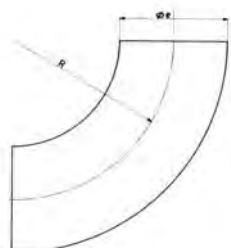
« T » extremos morseto en acero inoxidable AISI 304 Ø 40-50-60-70-80-100.

DN	40	50	60	70	80	100
----	----	----	----	----	----	-----

E18

CURVA A 90° A SALDARE IN ACCIAIO INOX AISI 304 DN-MM DA 25 A 114.3

DN-GAS DA 1/4" A 4".



90° elbow to be welded in AISI 304 stainless steel nom. dia. MM from 25 to 114.3 ND-BSP from 1/4" to 4".

Anschweissbogen 90° - W.Nr.1.4301 DN. MM VON 25 bis 114.3 DN. GAS VON 1/4" Bis 4".

Curbe 90° a souder en inox AISI 304 DN - MM - de 25 à 114.3 DN - GAS de 1/4" à 4".

Curva de 90° para soldar en acero inoxidable AISI 304 DN - MM de 25 à 114.3 DN - GAS de 1/4" à 4".

DN GAS	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"	2" 1/2	3"	3" 1/2	4"
Ø e		17,2	21,3	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3	76,1	88,9	101,6	114,3
SP	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
R		28,5	31,8	28,5	38	47,8	57,1	76,1	96	114,5	133,5	152,5

Tee to be welded in **AISI 304** stainless steel -
DN BSP from ½" to 4".

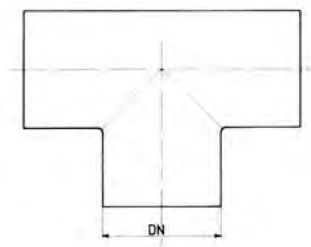
TEE A SALDARE IN ACCIAIO INOX AISI 304 - DN
GAS DA ½" A 4".

E19

T-Stück zum anschweißen W.Nr.1.4301 DN GAS
VON ½" Bis 4".

Té à souder en inox AISI 304 DN GAS de ½" à
4".

« T » para soldar en acero inoxidable AISI 304
DN GAS de ½" à 4".



DN GAS	½"	¾"	1"	1" ¼	1" ½	2"	2" ½	3"	4"
Ø e	21,3	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3	76,1	88,9	114,3
SP	2	2	2	2	2	2	2	2	2

3 piece DIN coupling to be welded DN 25-32-
40-50-60-65-80-100.

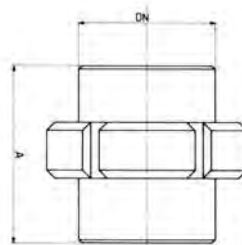
RACCORDO DIN COMPLETO A SALDARE - DN 25-
32-40-50-60-65-80-100.

E20

Rohrverschraubung DIN 11851 - W.Nr.1.4301 DN
25-32-40-50-60-65-80-100.

Raccord DIN complet a souder en inox AISI 304
DN 25-32-40-50-60-65-80-100.

Casquillo DIN para soldar en acero inoxidable
AISI 304 completo DN 25-32-40-50-60-65-80-
100.



DN	25	32	40	50	65	80	100
A	44	50	53	57	65	74	89

Threaded female coupling in **ABS** DIN Ø 50
connecting 1" ½" complete of nut for valve
E25.

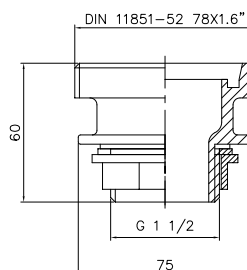
ATTACCO 1" ½" IN ABS COMPLETO DI DADO E
GUARNIZIONE PER ART. E25.

E20
ABS 1" 1/2

Enganche hembra fileteado in **ABS** Ø 50
juntura 1" ½" completo de tuerca para valvula
E25.

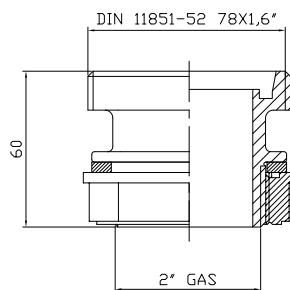
Insertion femme en **ABS** DIN Ø 50 connexion
1" ½" complète de écrou pour soupape E25.

Weibliche Verbindung auf **ABS** DIN Ø 50
Anschluss 1" ½" mit Mutter fuer Ventil E25.



E20 ABS 2"

ATTACCO 2" IN ABS COMPLETO DI DADO E GUARNIZIONE PER ART. E25.



Threaded female coupling in ABS DIN Ø 50 connecting 2" complete of nut for valve E25.

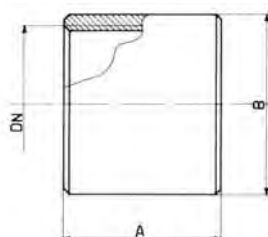
Enganche hembra fileteado in ABS Ø 50 juntura 2" completo de tuerca para valvula E25.

Insertion femme filetée en ABS Ø 50 connexion 2" complète de écrou pour soupape E25.

Weibliche Verbindung gewindebuchse auf ABS DIN Ø 50 Anschluss 2" mit Mutter fuer Ventil E25.

E21

MANICOTTO IN ACCIAIO INOX AISI 304 - DN GAS DA 1/4" A 4".



Sleeve in AISI 304 stainless steel - ND BSP from 1/4" to 4".

Muffe Din 2986 - W.Nr. 1.4301 DN GAS von 1/4" bis 4".

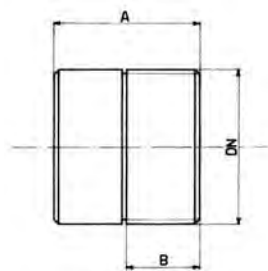
Manchon gaz en inox AISI 304 DN GAS de 1/4" à 4".

Manguito en acero inoxidable AISI 304 DN GAS de 1/4" a 4".

DN GAS	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"	2" 1/2	3"	4"
A	18	20	25	30	35	40	40	43	45	45	50
B	17	21	28	35	40	50	55	70	85	100	128

E22

TRONCHETTO IN ACCIAIO INOX AISI 304 DN GAS DA 1/4" A 4".



Male threaded coupling in AISI 304 stainless steel - ND BSP from 1/4" to 4".

Nippel - W.Nr. 1.4301 DN GAS von 1/4" bis 4".

Troncon mâle en inox AISI 304 DN GAS de 1/4" à 4".

Entronque en acero inoxidable AISI 304 DN GAS de 1/4" a 4".

DN GAS	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"	2" 1/2	3"	4"
A	18	20	25	30	35	40	40	43	45	45	50
B	17	14	20	20	20	20	20	25	25	25	25
C	40	50	60	70	80	100					

Double-acting vent in **AISI 304** or **AISI 316** stainless steel operating in vaseline oilbath for the wine industry.

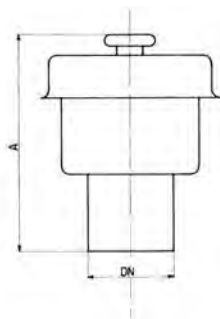
VALVOLA DI SFIATO A DOPPIO EFFETTO IN ACCIAIO INOX A BAGNO D'OLIO ENOLOGICO - AISI 304 O AISI 316.

E23

Druckausgleichventil mit Oel füllung W. Nr. 1.4301 - 1.4404.

Soupape à double effet en bain d'huile œnologique inox AISI 304 ou AISI 316.

Válvula de desaire de doble efecto en acero inoxidable en baño de aceite enológico - AISI 304 o AISI 316.



DN	40	60	100
A	150	200	245

Double-acting vent at 90° in **AISI 304** or **AISI 316** stainless steel operating in vaseline oilbath.

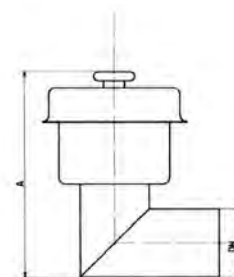
VALVOLA DI SFIATO A 90° - DOPPIO EFFETTO IN ACCIAIO INOX A BAGNO D'OLIO ENOLOGICO - AISI 304 O AISI 316.

E24

Druckausgleichventil mit Oel füllung W. Nr. 1.4301 - 1.4404.

Soupape à double effet à 90° en bain d'huile œnologique inox AISI 304 ou AISI 316.

Válvula de desaire a 90° - doble efecto en acero inoxidable en baño de aceite enológico - AISI 304 o AISI 316.



DN	40	60	100
A	170	250	310

Pressure compensating valve with threaded DIN female coupling in DN 50 stainless steel.
PRESSURE: + 0,002 Kp/cm²
DEPRESSION: - 0,002 Kp/cm²

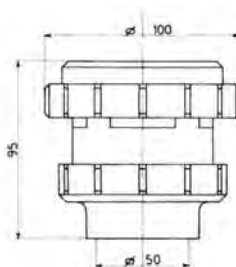
VALVOLA COMPENSATRICE DI PRESSIONE CON RACCORDO FEMMINA DIN IN ACCIAIO INOX DN 50
PRESSIONE: + 0,002 KP/CM²
DEPRESSIONE: - 0,002 KP/CM²

E25

Druckausgleichventil NW 50 (Be - u. Entlüftung) federbelastet, zum Aufschrauben.
Druckbereich von -0,002 bis + 0,002 Kp/cm²

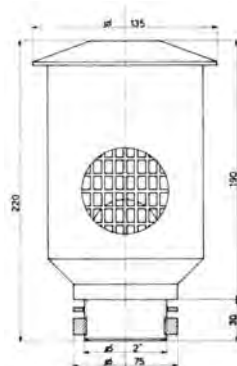
Soupape compensation pression/depression avec nez fileté a souder DIN en inox DN 50.
PRESSION : + 0,002 Kp/cm²
DEPRESSION : - 0,002 Kp/cm²

Válvula de compensación de presión con macho DIN de acero inoxidable DN 50.
PRESIÓN : + 0,002 Kp/cm²
DEPRESIÓN : - 0,002 Kp/cm²



E26

VALVOLA COMPENSATRICE PRESSIONE/
DEPRESSIONE IN POLIETILENE Ø 2".



2" Ø pressure/depression compensating valve
in polyethylene.

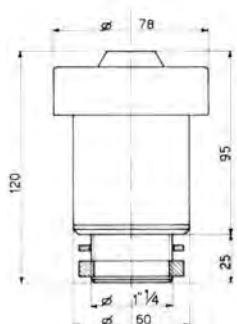
Polyàthylen druckausgleichventil. Ø2".

Soupape compensation pression/dépression
en polythylene Ø 2".

Válvula de compensación de presión/
depresión en polietileno Ø 2".

E27

VALVOLA COMPENSATRICE PRESSIONE/
DEPRESSIONE IN POLIETILENE Ø 1" 1/4.



1"1/4 Ø pressure/depression compensating
valve in polyethylene.

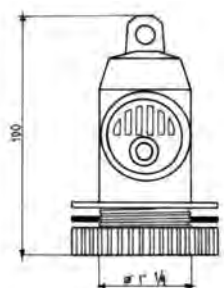
Polyàthylen druckausgleichventil. Ø1"1/4.

Soupape compensation pression/dépression
en polythylene Ø 1"1/4.

Válvula de compensación de presión/
depresión en polietileno Ø1"1/4.

E28

VALVOLA COMPENSATRICE PRESSIONE/
DEPRESSIONE IN POLIETILENE Ø 1" 1/4.



1"1/4 Ø pressure/depression compensating
valve in polyethylene.

Polyàthylen druckausgleichventil. Ø1"1/4.

Soupape compensation pression/dépression
en polythylene Ø 1"1/4.

Válvula de compensación de presión/
depresión en polietileno Ø 1"1/4.

VALVOLA DI SFIATO DI GOMMA

E29

Rubber vent.

Entluftungsvent aus Gummi.

Soupape en caotchouc.

Vàlvula de escape de goma.



SFIATO LIBERO CURVO IN POLIETILENE Ø 2"

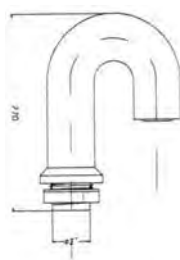
E32

2" Diameter curved vent pipe in polyethylene.

**Freier gebogener Entlüfter aus Polyäthylen
Ø 2".**

Event coudé en polyéthylène Ø 2".

Escape libbre curvo de polietileno 2".



[illegible]

Note

This image shows a full page of a handwriting practice worksheet. It consists of multiple sets of three horizontal dashed lines, providing a guide for letter height and placement. The lines are evenly spaced across the entire page, leaving ample room for writing practice. There is no text or other markings on the page.



La Fratelli Laveggi consiglia di non eseguire i fori sui serbatoi prima di ricevere il materiale in quanto a causa dell'elasticità del materiale e della sua lavorazione, le misure riportate potrebbero differire dalle realtà.

*Company Fratelli Laveggi strictly recommends not to make any hole/cut before receiving the material.
Due to the elasticity and manufacturing of the material, the reported quotes could differ from real dimensions.*

Le immagini contenute hanno il solo scopo di presentare il prodotto e potrebbero differire dall'originale
The pictures of this catalogue are for illustrative purposes only and may differ from the original.